

Сеялки Deere/Bauer (серийный номер 750101–)



РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА- ВОДИТЕЛЯ

Сеялки Deere/Bauer — узлы
компании John Deere

ОМА93582 ВЫПУСК G2 (RUSSIAN)

John Deere Seeding Group

Экспортный вариант
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Предисловие

Внимательно ПРОЧТИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. Невыполнение этого указания может привести к травмам или поломкам оборудования. Возможно, что текст данного руководства, а также предупредительные знаки для вашей машины можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы John Deere и на других языках.

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины; оно должно находиться в машине при последующей продаже.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической и привычной американской системе единиц. Используйте только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для метрических или дюймовых крепежных деталей может потребоваться специальный метрический или дюймовый гаечный ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны агрегата определяют, встав лицом в направлении его движения.

Впишите ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ПРОДУКТА (P.I.N./И.Н.П.) в раздел спецификаций или идентификационных номеров. Необходимо точно записать все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ ЭТОЙ МАШИНЫ дилер провел ее инспекцию.

ЭТА МАШИНА РАССЧИТАНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО на использование в обычных сельскохозяйственных или аналогичных работах ("ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ"). Использование в каких-либо иных целях считается использованием не по назначению. Изготовитель не несет ответственности за поломки и травмы вследствие ненадлежащего использования, и все риски целиком ложатся на пользователя. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляет неотъемлемую часть понятия "использование по назначению".

ДАННАЯ МАШИНА ДОЛЖНА ЭКСПЛУАТИРОВАТЬСЯ, обслуживаться и ремонтироваться только лицами, знакомыми со всеми ее конкретными характеристиками и соответствующими правилами техники безопасности (предотвращение несчастных случаев). Правила предотвращения аварий и все остальные общепризнанные нормы безопасности и гигиены труда, а также правила дорожного движения подлежат постоянному и неукоснительному выполнению. Всякие произвольные изменения, вносимые в данную машину, освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

Если вы не являетесь первым владельцем машины, то в ваших интересах связаться с дилером John Deere и сообщить серийный номер данного агрегата. Это поможет компании John Deere организовать своевременное информирование о модернизации техники и способах устранения неисправностей.

OUO6435,0001DCF -59-13OCT09-1/1

Обращение к нашим заказчикам

Мы высоко оцениваем доверие, которое Вы оказали нам, купив данную машину. Перед поставкой данной машины в продажу бесчисленные часы были потрачены на конструирование и тестирование, чтобы убедиться, что ее эксплуатационные характеристики соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в данном руководстве.

Информация, содержащаяся в данном руководстве, разбита на разделы. Эти разделы указаны в верхней части каждой страницы. Конкретная информация в каждом разделе разбита на модули.

Эти модули заключены в рамки; при этом главные модули имеют заголовок в верхнем левом углу рамки.

В номере страницы, состоящем из двух частей, первая часть обозначает номер раздела, а вторая — номер страницы в этом разделе.

Если вы будете пользоваться данным руководством достаточно часто, то вскоре запомните расположение информации по разделам. Например, данные по регулировке машины можно найти в разделе "Эксплуатация машины", интервалы смазки — в разделе "Смазка", техобслуживание сошников — в разделе "Техобслуживание" и т.д. Непосредственно за этой страницей следует подробное оглавление, а в конце руководства приводится алфавитный указатель.

Еще раз благодарим вас за покупку этой машины.

AG,OUO6074,1160 -59-04AUG00-1/1

**НЕОБХОДИМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ**

Необходимые руководства	Дополнительные руководства
Руководство по монитору SEEDSTAR 2™ и SEEDSTAR XP™, приводу с регулируемой скоростью или устройству для внесения удобрений с регулируемой нормой Данное руководство используется, если сеялка оснащена монитором высева SEEDSTAR™, приводом с регулируемой скоростью или устройством для внесения удобрений с регулируемой нормой.	Данные руководства используются, если сеялка оснащена этими приспособлениями. Некоторые компоненты доступны не на всех моделях сеялки.
	Руководство по эксплуатации — укрытие и подача семян. Данное руководство используется, если сеялка оснащена системой укрытия и подачи семян.
	Руководство по эксплуатации — центральная система внесения инсектицидов. Данное руководство используется, если сеялка оснащена центральной системой внесения инсектицидов.

OUO6064,00004D3 -59-24MAY11-1/1

Содержание

Стр.	Стр.
Техника безопасности	Подготовка трактора
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности...05-1	Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора 20-1
Запомните предупредительные надписи.....05-1	Расчет минимального веса трактора для безопасной транспортировки по дорогам 20-1
Следуйте указаниям по технике безопасности 05-1	Проверка гидравлической системы трактора 20-1
Не допускайте самопроизвольного движения машины 05-2	Требования к трактору 20-2
При работе на машине соблюдайте правила техники безопасности.....05-2	Нагрузки на сцепку 20-2
Не перевозите пассажиров 05-3	Настройка селективных контрольных клапанов — тракторы серий 8000 и 9000 20-2
Остерегайтесь опрокидывания 05-3	Сливное соединение корпуса низкого давления.....20-3
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....05-3	Рекомендуемые настройки трактора 20-4
Работайте в защитной одежде 05-4	
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами 05-5	Подготовка техники
Закрытая система заполнения гранулированных химикатов через крышку 05-5	Начальное использование системы CCS 25-1
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности.....05-6	Перед использованием 25-1
Безопасная транспортировка машины 05-7	Определение совместимости тяговой штанги трактора и серьги орудия ..25-2
Пользуйтесь страховочной цепью 05-8	Затяжка колесных болтов 25-3
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности 05-9	Проверка накачки шин 25-4
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании 05-9	Переход с ширины междурядий 38 см (15 дюймов) на 76 см (30 дюймов) DB60 47-рядная.....25-4
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием.....05-10	Переход с ширины междурядий 76 см (30 дюймов) на 38 см (15 дюймов) DB60 47-рядная.....25-6
Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением.....05-10	Регулировка маркеров.....25-9
Остерегаться жидкостей под высоким давлением 05-11	
Хранить рабочее оборудование с учетом требований безопасности 05-11	Настройка вакуумного дозатора Pro-Series™XP
Заправьте гидросистему маркерного механизма 05-11	Рабочие характеристики вакуумного дозатора 30-1
Убирайте отходы надлежащим образом.....05-12	Настройки дозатора.....30-2
	Доступ к вакуумному дозатору 30-3
Знаки безопасности	Снятие высевающего диска.....30-3
Замена предупредительных знаков 10-1	Установка щетки 30-4
Предупредительные таблички 10-1	Работа сепаратора сдвоенных семян 30-5
Знаки безопасности 10-2	Установить пластину сепаратора сдвоенных семян для диска ProMax 40, диска для мелкосеменной кукурузы или диска для пищевых бобов 30-7
Указательные знаки	
Указательные знаки 15-1	

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Стр.	Стр.
Рекомендации по выбору высевающего диска.....	30-8
Правильный выбор высевающего диска для посева кукурузы для оптимального высевания.....	30-9
Рекомендации по выбору высевающих дисков для культур, отличных от кормовой кукурузы	30-11
Проверка ячеек высевающего диска	30-13
Установка высевающего диска	30-13
Регулировка ступицы дозатора	30-14
Принцип работы колесика выталкивателя семян.....	30-16
Установка узла выталкивателя семян.....	30-17
ОПТИМИЗАЦИЯ ШАГА ВЫСЕВА	30-18
ПРОВЕРКА РАБОТЫ ДОЗАТОРА	30-18
Установка надставок семенных ящиков (только для Pro)	30-18
Подсоединение к машине	
Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора.....	35-1
Требования к вентилятору ЦСП и сливной линии (корпуса) мотора VacuMeter™	35-1
Возвратная муфта гидромотора VacuMeter™ и привода с регулируемой скоростью	35-1
Проверка гидравлической системы	35-2
Присоединение жгута сигнальных фар.....	35-2
Подсоединение жгута проводов монитора SeedStar™.....	35-2
Подсоедините жгут проводов управления рамой	35-3
Подсоединение жгута проводов питания AMS и компрессора	35-3
Подсоединение шланга внешнего воздушного фильтра компрессора пневматического прижимного устройства ..	35-3
Рекомендации по гидравлическим соединениям	35-5
Выравнивание трубы сцепки	35-6
Отсоединение орудия	
Отсоединение орудия.....	40-1
Подача семян в системе CCS продукта Pro-Series™ XP	
Подача семян в системе CCS.....	45-1
Использование ламп заполнения бункера — по спецзаказу.....	45-2
Использование крышек бункера.....	45-2
Датчики уровня бункеров	45-3
Заполнение бункеров подачи семян	45-4
Выравнивание семян в бункерах ЦСП.....	45-5
Заполнение семенных ящиков рядковых агрегатов	45-5
Настройка давления бака ЦСП на всех машинах, кроме DB120.....	45-6
Настройки давления бака ЦСП DB120	45-8
Использование системы ЦСП – сильно протравленные семена или крупные семена кукурузы	45-9
Использование системы CCS для высева сорго и мелких семян воздушной кукурузы	45-9
Использование системы ЦСП при высевании семян стандартного размера ..	45-10
Высевание семенных деленок с использованием систем ЦСП	45-11
Частичное удаление семян из бункеров ЦСП	45-11
Очистка бункеров CCS	45-12
Зависшая и забитая система CCS	45-13
Масляный бак для двигателя вентилятора CCS	45-14
Управление орудием	
Общее.....	50-1
Работа гидравлической системы VacuMeter™	50-1
Раскладывание и складывание сеялок (машины без функции помощи при складывании).....	50-2
Раскладывание и складывание сеялок (машины с функцией помощи при складывании).....	50-4
Отрегулировать глубину посева	50-7
Задельвающее колесо	
Прижимающая сила	50-8
Центровка	50-8
Зазор	50-9
Установка в шахматном порядке.....	50-9
Снятие узла дозатора Pro-Series™	
XP с рядкового агрегата.....	50-10
Установка узла дозатора Pro-Series™ XP на рядковый агрегат.....	50-11
Очистка семенных ящиков Pro-Series™ XP и вакуумных дозаторов....	50-12
Замена срезной рукоятки дозатора Pro-Series™ XP	50-17
Замена предохранительных срезных шплинтов.....	50-18
Проверка дозаторов Pro-Series™ XP	50-18
Отключение привода дозатора.....	50-19
Включение привода дозатора.....	50-20
Использование талька и графитовой смазки	
Использование тальковой смазки	55-1
Настройка уровней вакуума	
Использование тальковой смазки	60-1
Настройка уровня вакуума.....	60-2
Уровень вакуума для кукурузы с использованием высевающих	

Продолжение на следующей стр.

	Стр.
дисков H136478, A43215, A50617 или A52391	60-3
Уровень вакуума для масличного подсолнечника	60-4
Уровень вакуума для кондитерского подсолнечника	60-5
Уровень вакуума для сахарной кукурузы	60-6
Таблица уровней вакуума для диска плоского типа для пищевых бобов	60-7
Уровень вакуума для семян хлопчатника при использовании диска плоского типа для пищевых бобов	60-8
Уровень вакуума для арахиса	60-9
Уровень вакуума для семян сахарной свеклы	60-10
Проверка плотности высева	
Проверка плотности посева	65-1
Общие навесные орудия	
Общее	70-1
Система встроенного пневматического прижимного устройства SEEDSTAR™	70-1
Установка надставок семенных ящиков для рядкового агрегата Pro-Series™	70-2
Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™	70-2
Оборудование RowCommand	70-3
Шагающие копирующие колеса	70-3
Семяпроводы	70-3
Жесткий скребок	70-4
Скребок для тяжелого режима работы	70-4
Заделяющие колеса, предназначенные для работы в тяжелых условиях	70-4
Предплужник, монтируемый на высевающем аппарате	70-5
Очистители рядков, монтируемые на высевающем аппарате	70-7
Очиститель рядков для предплужника, монтируемого на высевающем аппарате	70-8
Установка балласта	70-9
Система внесения жидких удобрений	
Распределительный	75-1
Заполнение и первоначальный пуск насоса	75-2
Регулировка номера настройки насоса с постоянной нормой внесения John Blue™	75-3
Рекомендации по сетчатому фильтру	75-4
Таблицы норм внесения жидких удобрений	
Как пользоваться таблицами норм внесения жидких удобрений	80-1

	Стр.
Таблицы норм для системы внесения жидких удобрений для сошников без впрыска (установка на раме и аппарате)	80-1
Таблица норм внесения DB44 24R22	80-2
Таблица норм внесения DB60 24R30	80-2
Таблица норм внесения DB60 47R15	80-3
Таблица норм внесения DB60 36R20	80-3
Таблица норм внесения DB80 48R20	80-4
Таблица норм внесения DB66 36R22	80-4
Таблица норм внесения DB88 48R22	80-5
Таблица норм внесения DB90 36R30	80-5
Таблица норм внесения DB80 32R30	80-6
Таблица норм внесения DB120 48R30	80-6
Проверка норм внесения удобрений	80-7
Замена проходных жиклеров системы внесения удобрений	80-8
Система внесения жидких удобрений для двухдисковых сошников с установкой на аппарате	80-9
Смазка	
Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины	85-1
Выполните процедуры смазки и технического обслуживания	85-1
Смазка	85-2
Обозначения смазки	85-2
Альтернативные смазочные материалы	85-2
Интервалы смазки	85-3
Использование тальковой смазки	85-11
Поиск и устранение неисправностей	
Приводы	90-1
Рядковые модули	90-2
Вакуумный дозатор Pro-Series™ XP	90-3
Узел вентилятора CCS	90-9
Подача продукта в системе CCS	90-12
Система внесения жидких удобрений	90-18
Жидкие удобрения — Система поршневого насоса	90-20
Обслуживание и регулировки	
Интервалы обслуживания	95-1
Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов компрессора	95-2
Соблюдение техники безопасности при выполнении операции техобслуживания	95-3
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании	95-4
Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности	95-5

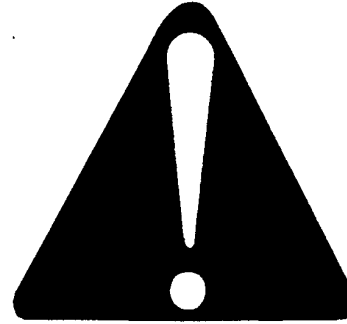
Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Сварка рядом с электронными блоками управления 95-6	Датчик системы внесения жидких удобрений (если установлен) 100-3
Чистка разъемов электронных блоков управления 95-6	Процедуры хранения системы подачи жидких удобрений с насосами John Blue™ 100-4
Натяжение приводных цепей.....95-7	Храните доказательства прав собственности..... 100-4
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин 95-8	Обеспечить безопасное хранение машины .. 100-5
Затяжка колесных болтов 95-9	Записать серийный номер 100-5
Регулировка высоты основной рамы 95-9	
Регулировка высоты рамы крыла.....95-10	Спецификации
Очистка датчиков уровня продукта в бункере ЦСП.....95-10	Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой..... 105-1
Установка вакуумметра вентилятора CCS на нуль.....95-10	Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 105-2
Очистка сетчатого фильтра семенного ящика рядкового агрегата Pro-Series™XP 95-11	Технические данные системы внесения жидких удобрений..... 105-3
Установить и снять стандартные устанавливаемые заподлицо семяпроводы.....95-11	Декларация о соответствии ЕС применима только к машинам со знаком соответствия европейским директивам качества Декларация ЕС о соответствии 105-4
Установка и удаление дополнительных семяпроводов 95-12	
Очистить датчик семяпровода.....95-13	
Очистка системы вакуумных коллекторов.....95-13	
Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™ 95-14	
Установите новое вакуумное уплотнение.....95-15	
Замените ножи сошника и ограждение семяпровода 95-15	
Обследование и регулировка ножей сошников 95-17	
Регулировка копирующих колес 95-19	
Настройка переключателя вентилятора рядного узла CCS.....95-20	
Распределительная трубка системы внесения удобрений.....95-20	
Очистка сетчатого фильтра поддерживающего бака 95-26	
Зависшая и забитая система CCS 95-26	
Техобслуживание предплужника 95-27	
Осмотр гидромотора вакуумного насоса 95-28	
Осмотр и очистка ротора и корпуса вакуума.....95-28	
Фильтр вакуумметра вентилятора ЦСП.....95-30	
Слив масла двигателя вентилятора CCS из бака 95-30	
Затяжка защелки дозатора Pro-Series™XP ..95-31	
Осмотр и техобслуживание вакуумного дозатора Pro-Series™XP 95-31	
Поверка масла гидравлического воздушного компрессора 95-34	
Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора.....95-35	
Консервация	
Снятие с хранения..... 100-1	
Хранение машины 100-2	

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX.ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—07DEC88

Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О самых серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



DX.SIGNAL -59-03MAR93-1/1

TS187 —59—08SEP03

Следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Содержите предупредительные знаки в исправном состоянии. Заменяйте потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки по технике безопасности можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

Научитесь методам работы на машине и надлежащему обращению с ее системами управления. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут



ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам непонятна и вам нужна помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании “Джон Дир”.

DX.READ -59-16JUN09-1/1

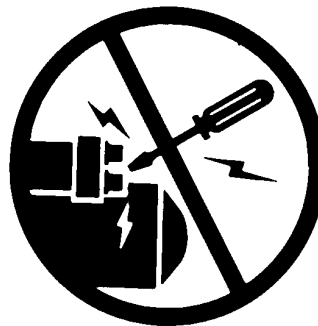
TS201 —UN—23AUG88

Не допускайте самопроизвольного движения машины

Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть накоротко нормальную цепь пуска, машина заведется при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в нейтральном или стояночном положении.



DX,BYPAS1 -59-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

При работе на машине соблюдайте правила техники безопасности

Во избежание травм при работе на машине будьте осторожны.

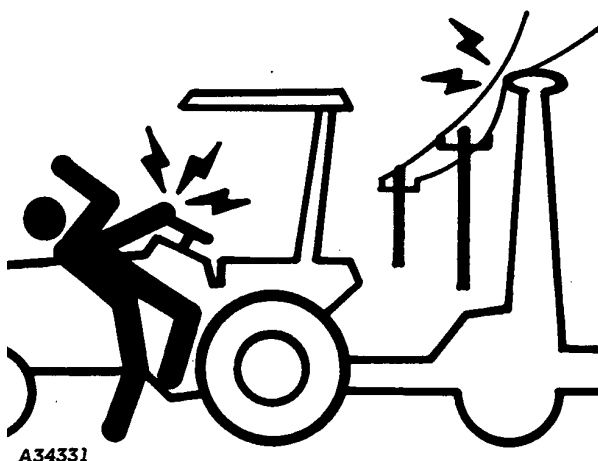
Если машина должна находиться в поднятом положении, когда вы работаете на ней или возле нее, обязательно устанавливайте вспомогательные фиксаторы или надежно опирайте машину. Если вы должны выполнить какую-либо работу с гидросистемой, обязательно опустите машину.

Контакт с линиями электропередачи может привести к тяжелым травмам или смерти. Во избежание контакта проявлять осторожность при движении или работе на этой машине рядом с линиями электропередач.

При использовании компонентов гидросистемы не стойте рядом с машиной. При механической или гидравлической неисправности части машины могут прийти в быстрое движение.

Прежде чем включать систему, убедитесь в том, что цилиндр и соединенные с ним шланги полностью заполнены маслом.

Будьте осторожны при работе на уклоне; трактор может опрокинуться на бок, если попадет в яму или канаву или натолкнется на другую неровность поверхности.



A34331

Во время работы трактора и машины на платформе трактора должен находиться только один человек, оператор.

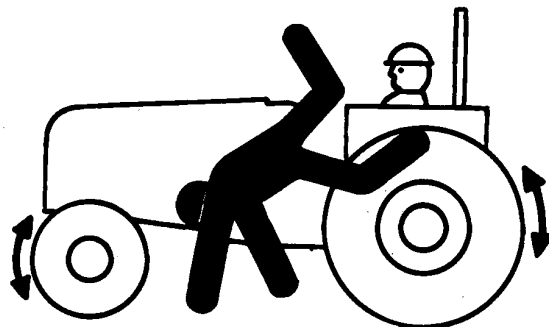
AG,OUO6074,1162 -59-22OCT03-1/1

A34331 —UN—13OCT88

Не перевозите пассажиров

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загромождают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.



DX,RIDER -59-03MAR93-1/1

TS290 —UN—23AUG88

Остерегайтесь опрокидывания

Если есть ремень безопасности, пользуйтесь им.

Объезжайте ямы, канавы и препятствия, которые могут привести к опрокидыванию машины, особенно на склонах.

Ни в коем случае не ведите машину по краю канавы, ручья, водостока или крутой насыпи.

Снижайте скорость при повороте или движении по неровной поверхности, а также при повороте на склоне.



OM63945A,05B -59-20OCT98-1/1

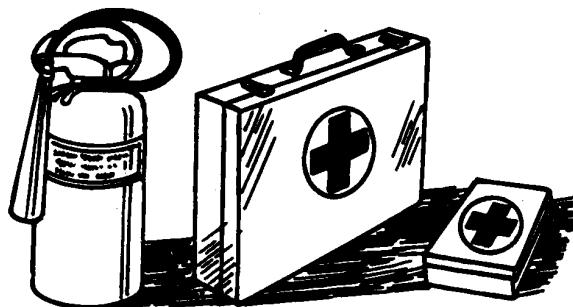
N39084 —UN—30MAR89

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возможности возникновения пожара.

Иметь под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.

Держать возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

TS291 —UN—23AUG88

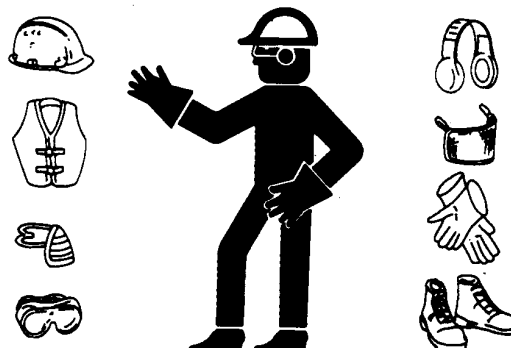
Работайте в защитной одежде

Работайте в плотно прилегающей одежде и пользуйтесь средствами защиты, соответствующими выполняемой работе.

Длительное воздействие громкого шума может привести к частичной или полной потере слуха.

Пользуйтесь соответствующими средствами защиты органов слуха, такими как наушники или ушные вкладыши, для предохранения от раздражающего или слишком громкого шума.

Безопасная эксплуатация оборудования требует от оператора полного внимания. Не пользуйтесь наушниками радиоприемника или магнитофона во время работы на машине.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR -59-10SEP90-1/1

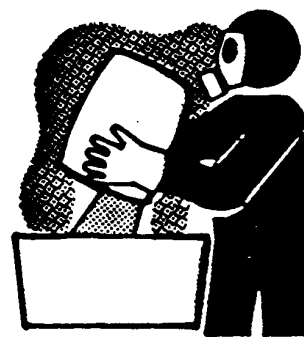
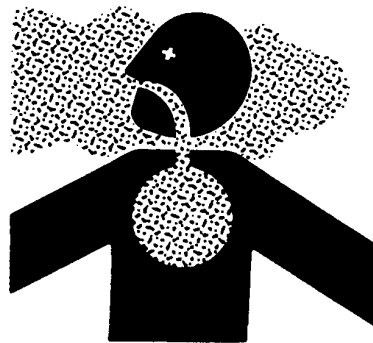
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами

Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде, если не соблюдать требуемых мер предосторожности.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения сельскохозяйственных химикатов необходимо всегда следовать указаниям на этикетках.

Для снижения риска получения травм следует:

- Использовать предписанные изготовителем средства личной защиты и надевать защитную спецодежду. При отсутствии информации от изготовителя соблюдать следующие общие указания:
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Danger/Опасно'**: Наиболее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, респиратор, рукавицы, а также средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Warning/Внимание'**: Менее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Caution/Осторожно'**: Наименее токсичны. Обычно требуется использовать перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
- Не вдыхать пары, аэрозоли и пыль.
- Работая с химикатами, всегда иметь под рукой мыло, воду и полотенце. При контакте химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смывать их водой с мылом. При попадании химикатов в глаза немедленно промыть водой.
- После работы с химикатами и перед приемом пищи, курением или отправлением физиологических потребностей следует мыть руки и лицо.
- Работая с химикатами, не курить и не принимать пищу.
- После завершения работы с химикатами следует всегда принимать ванну или душ и менять одежду.



A34471

Перед повторным использованием одежду следует постирать.

- Если при работе с химикатами или вскоре после этого вы почувствуете недомогание, следует немедленно обратиться к врачу.
- Хранить химикаты следует в оригинальных контейнерах. Не перегружать химикаты в немаркированные контейнеры или емкости, используемые для пищи и напитков.
- Хранить химикаты в надежном запирающемся месте вдали от пищевых продуктов для людей и животных. Не подпускать детей.
- Емкости следует всегда утилизировать в соответствии с действующими правилами. Три раза промыть пустые емкости и пробить или смять контейнеры и надлежащим образом утилизировать.

DX,WW,CHEM01 -59-24AUG10-1/1

Закрытая система заполнения гранулированных химикатов через крышку

⚠ ОСТОРОЖНО: Химикаты могут вызвать раздражение глаз и кожи или затруднение дыхания. При работе с химикатами надевайте рубашку с длинными рукавами, перчатки и защитные очки. Ознакомьтесь с приведенной на этикетке изготовителя инструкцией по

безопасному обращению с химикатом и следуйте этой инструкции.

Остатки химиката следует помещать в исходный или утвержденный контейнер и удалять надлежащим образом. Следуйте методам удаления химикатов, указанным в инструкциях изготовителей.

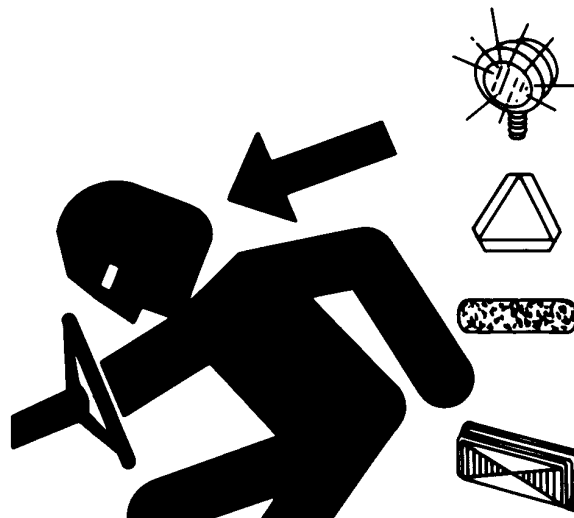
Если банки не мыть, то на их стенках остается пропитанная химикатами пыль, которая может оказывать токсичное воздействие.

AG,OUO6074,1164 -59-04AUG00-1/1

Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на общественных дорогах с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными агрегатами или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Часто оглядывайтесь на транспорт, идущий сзади, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и маркировки оборудования. Содержите фары и средства маркировки в чистом и исправном состоянии и позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и средства маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

Безопасная транспортировка машины

Примите меры к недопущению потери управления и столкновений при движении задним ходом, которые могут привести к тяжелым травмам или смерти, во время транспортировки орудия и любого буксируемого груза за орудием.

Перед транспортировкой обязательно поднимите стояночную стойку.

Тормоза трактора должны быть заблокированы.

Прикрепите страховочную буксирную цепь соответствующего размера между машиной и любым буксируемым грузом.

При движении по крутым склонам или холмам перейдите на более низкую передачу.

Всегда двигайтесь на разумной и безопасной скорости. Никогда не превышайте скорость 32 км/ч (20 миль/ч).

Не транспортируйте машину с бункером, заполненным более чем наполовину.

В полевых условиях масса буксируемого груза за машиной никогда не должна превышать 13 600 кг (30 000 фунтов).

Всегда, днем и ночью, при транспортировке по дорогам общего пользования используйте проблесковые предупредительные огни.

Содержите в чистоте и хорошо видимыми отражающие материалы и опознавательный знак ТТС на орудии и любом буксируемом грузе.

Не допускайте столкновений между автомобилями и медленно движущимся оборудованием на дорогах общественного пользования. Часто проверяйте транспорт, идущий сзади, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

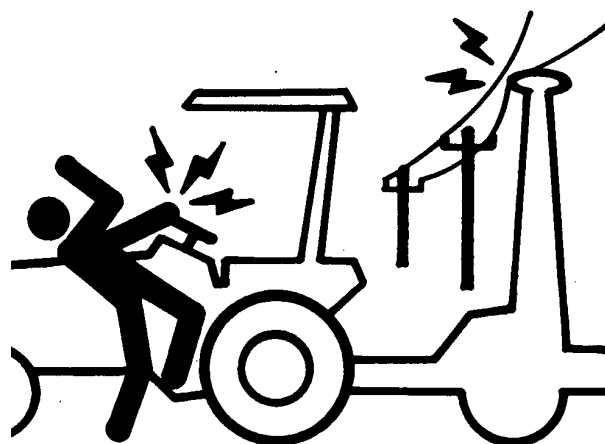
Все должны держаться на расстоянии от машины.

Для обеспечения устойчивости и безопасности оператора на тракторе должен быть установлен надлежащий балласт.

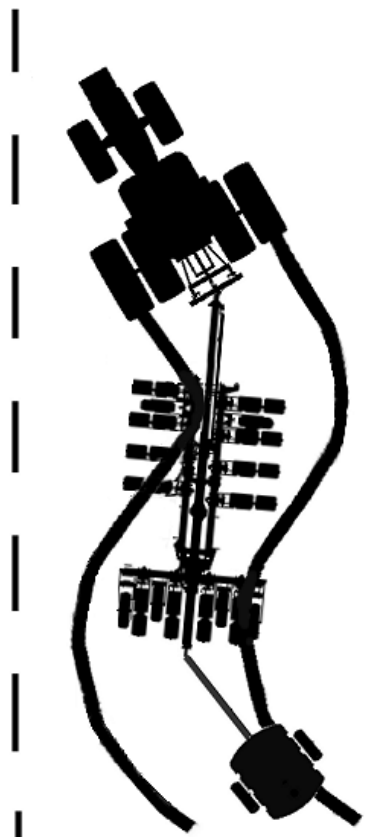
Если трактор оснащен предохранительной капсулой ROLL-GARD™, то при транспортировке ремень безопасности должен быть пристегнут.

Необходимо знать транспортную высоту и ширину орудия.

ROLL-GARD — торговая марка Deere & Company



A34331



A34331 —UN—13OCT88

A53085 —UN—23OCT03

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000036D -59-09MAY12-1/2

Во избежание травмы от опустившегося маркера устанавливайте фиксаторы маркеров (если они входят в комплект поставляемого оборудования).

Проследите за тем, чтобы рычаги маркера находились на расстоянии от воздушных линий электропередачи. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме или смерти. Соблюдать осторожность при движении под воздушными линиями электропередачи и при объезде их опор. Вы должны знать транспортную высоту машины.

Конструкция данного рабочего оборудования может не отвечать местным или государственным требованиям к транспортировке по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данного рабочего оборудования

A34333



по дорогам общего пользования. Заказчик несет ответственность за изучение и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

WP29706,000036D -59-09MAY12-2/2

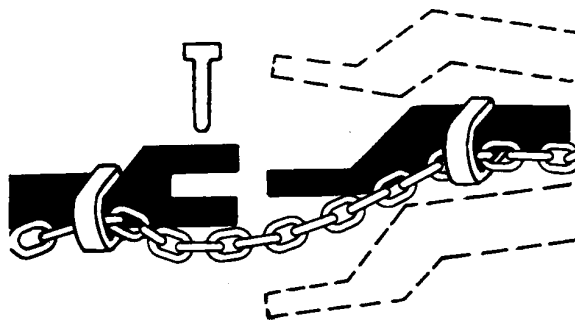
A34333 —UN—13OCT88

Пользуйтесь страховочной цепью

Страховочная цепь позволяет удерживать прицепное оборудование, если оно случайно оторвется от тягового бруса.

При помощи подходящих переходников прикрепите цепь к опоре тягового бруса трактора или к другой предназначенной для этой цели промежуточной опоре. Закрепляйте цепь с минимальным провисанием, достаточным только для поворота машины.

У обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир” закажите цепь, расчетная прочность которой должна быть не меньше общего веса буксируемой машины. Не пользуйтесь страховочной цепью для буксировки.



TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -59-03MAR93-1/1

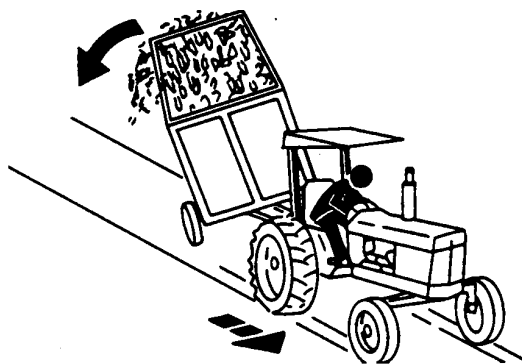
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности

Тормозной путь увеличивается с увеличением скорости и веса буксируемых грузов, а также при движении под уклон. Буксировка грузов (с тормозами или без тормозов), слишком тяжелых для трактора, или слишком быстрая буксировка могут привести к потере управляемости. Учитывайте полный вес оборудования и его груза.

Соблюдайте следующие рекомендуемые ограничения скорости дорожного движения, не превышая при этом местных ограничений:

- Если буксируемое оборудование не имеет тормозов, не превышайте скорость 32 км/ч (20 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 1,5 раза превышает вес трактора.
- Если буксируемое оборудование имеет тормоза, не превышайте скорость 40 км/ч (25 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 4,5 раза превышает вес трактора.

Убедитесь в том, что груз соответствует рекомендуемому отношению весов. Добавьте балласт



для увеличения веса трактора до рекомендуемого максимума, облегчите груз или используйте более тяжелое буксировочное средство. Трактор должен быть достаточно тяжелым и мощным и должен развивать тормозное усилие, достаточное для буксируемого груза. Будьте особенно осторожны при буксировке грузов на плохих дорогах, при поворотах и на склонах.

DX,TOW -59-02OCT95-1/1

TSS216—UN—23AUG88

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом работы разберитесь в процедуре техобслуживания. Содержите место работы в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Держите руки, ноги и предметы одежды в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Остановите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые должны быть подняты для техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходном оборудовании, отсоедините заземляющий кабель аккумуляторной батареи (—).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрооборудования или к выполнению



сварочных работ на буксируемом оборудовании, отсоедините от трактора жгуты проводов.

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

TSS218—UN—23AUG88

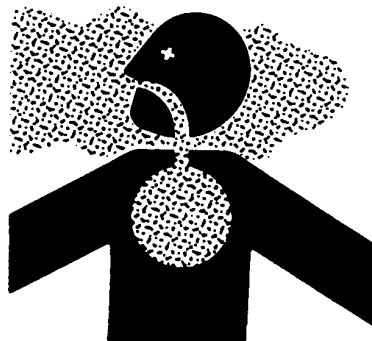
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в утвержденном респираторе.
- Если вы использовали растворитель или специальный состав для снятия краски, то перед сваркой смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или составом для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем начинать сварку или нагревание, чтобы дать парам рассеяться.



TS220 —UN—29AUG88

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках будущих сварочных работ.

Выполняйте все работы в хорошо вентилируемом помещении, из которого имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов.

При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

Остерегаться жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривать гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

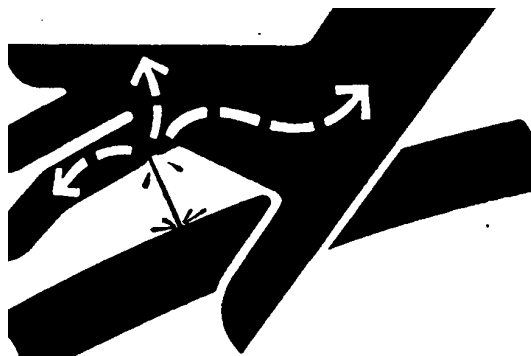
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно заменять на одобренные сменные детали John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверить герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем в течение нескольких часов после несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

X9811—UN—23AUG88

Хранить рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складировать оборудование и оснастку, не допуская возможность их падения. Не допускайте детских игр и нахождения посторонних вблизи зоны складирования.



DX,STORE -59-03MAR93-1/1

TS219—UN—23AUG88

Заправьте гидросистему маркерного механизма

Падающие маркеры могут причинить травму. Перед работой убедитесь в том, что цилиндры и соединенные с ним шланги полностью заполнены маслом. Невыполнение этого указания может привести к быстрому падению маркеров.

При подъеме или опускании маркеров **ОБЯЗАТЕЛЬНО** держитесь на безопасном расстоянии от них.



NX,515,C9 -59-05APR91-1/1

N39213—UN—22SEP88

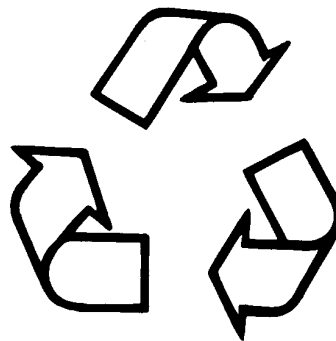
Убирайте отходы надлежащим образом

Неправильное удаление отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании Джон Дир относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение земной атмосферы. Государственными решениями может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



Справки о надлежащих методах переработки или удаления отходов можно получить в местном экологическом центре, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.

TS1133 —JN—26NOV90

DX.DRAIN -59-03MAR93-1/1

Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.



DX,SIGNS -59-18AUG09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

Предупредительные таблички

Предупредительные знаки/пиктограммы имеются на некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме показан способ предотвращения травм. Ниже приведены предупредительные знаки, их местонахождение на машине и краткий разъяснительный текст.

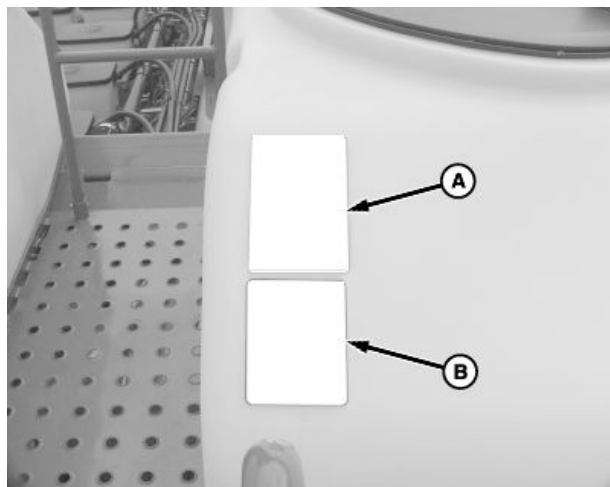


FX,WBZ -59-19NOV91-1/1

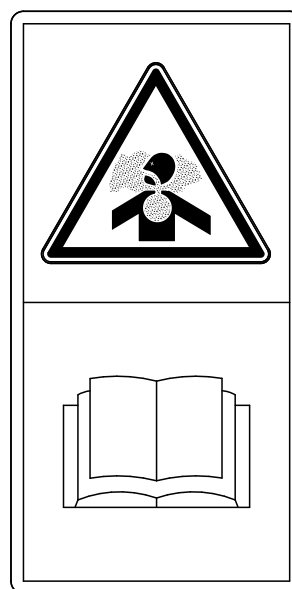
TS231 —59—08SEP03

Знаки безопасности

Только для машин с CCS.



A57675 —UN—30MAR06



A — Предупреждение

A — Внимание — Не попадать под воздействие взвешенных в воздухе химикатов. Перед открытием крышки следует остановить вентилятор. Данный бункер может находиться под давлением. Крышка может отлететь вверх, если снимать ее при работающем вентиляторе. Если открыть крышку, пыль и пары могут вырваться из бункера.

B — Внимание — Не допускать тяжелых травм вследствие падения. Не ездить на машине.



B — Предупреждение

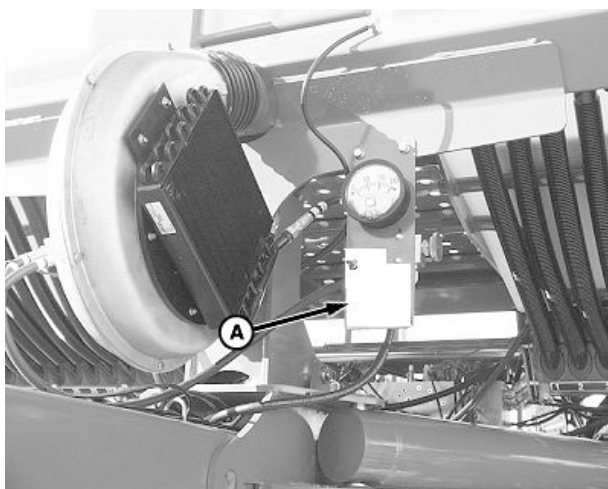
SSA83761 —UN—05JUL07

SSA84352 —UN—31MAR06

Продолжение на следующей стр.

OUC06074,0000C25 -59-22JUN12-1/3

Только для машин с CCS.



A57676—UN—30MAR06



A — Предупреждение

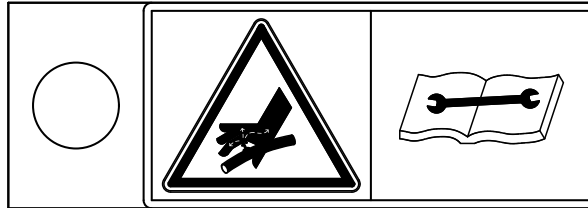
A — Предупреждение Избегайте серьезных травм в результате раздавливания. Перед выполнением обслуживания или техобслуживания на поднятой

сеелке необходимо установить сервисные замки. Для ознакомления с процедурой очистки см. Руководство механика-водителя.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000C25 -59-22JUN12-2/3

SSA84316—UN—31MAR06



А — Предупреждение



Коробка управления рамой

Чтобы не допустить тяжелых травм в результате выброса гидравлической жидкости под давлением, надо сделать следующее:

1. Опустите сеялку и оба маркера.
2. Установите гидравлические контуры в плавающее положение. (См. Руководства механика-водителя на трактор и на рабочее оборудование.)
3. Установите переключатель Transport/Plant в положение Plant (Высевание).

4. Установите переключатель Transport/Plant в положение Transport (Транспортировка).

5. Выжать все остальные переключатели в обоих направлениях.

6. Остановите двигатель. Установите ключ зажигания в положение ВЫКЛ (если работает).

ПРИМЕЧАНИЕ: Предупредительная наклейка закреплена хомутками на жгуте проводов.

OUO6074,0000C25 -59-22JUN12-3/3

SSA83578 —JUN—12JUN09

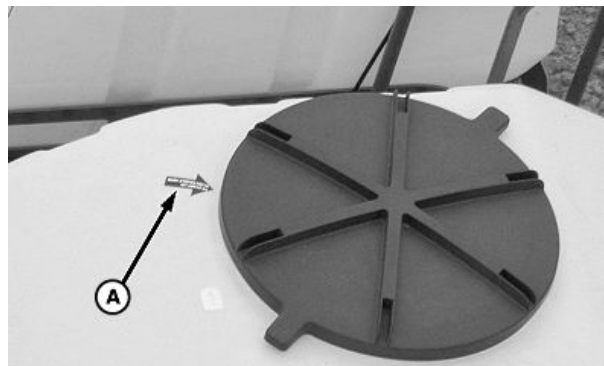
A64904 —JUN—24JUN09

Указательные знаки

Чтобы выровнять резьбу, расположите ручку здесь перед вкручиванием крышки в бак.

(См. пункт УПРАВЛЕНИЕ КРЫШКАМИ БАКА в разделе “Центральная система подачи”).

A—Табличка, указатель крышки



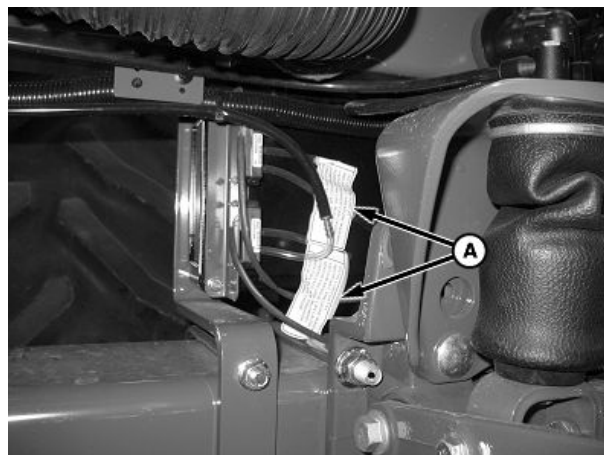
OUO6064,000060D -59-21JUN12-1/7

A74097 —UN—26JAN12

ВАЖНО: Не допускайте повреждения датчика. Не опрыскивайте датчик с помощью установки для мытья под давлением. Не подавайте сжатый воздух в трубопроводы датчика, пока они подсоединены к датчикам.

(См. пункты РАСКОНСЕРВАЦИЯ и ХРАНЕНИЕ ОРУДИЯ в разделе “Хранение”).

A—Табличка, вакуумный датчик



OUO6064,000060D -59-21JUN12-2/7

A72425 —UN—01SEP11

ПОДСОЕДИНЕНИЕ МУФТ: 1. Опустите сеялку и передвиньте рычаг SCV трактора в переднее положение фиксации (непрерывный поток). 2. Передвиньте переключатель управления вентилятора в положение “Выкл.”. 3. Подсоедините гидравлические муфты. 4. Потяните ручку на клапане, чтобы пустить поток масла.

ОТСОЕДИНЕНИЕ МУФТ: 1. Нажмите на ручку на клапане, чтобы перекрыть поток масла. 2. Отсоедините гидравлические муфты. 3. Передвиньте переключатель управления вентилятора в положение “Вкл.”. 4. Передвиньте рычаг SCV трактора в нейтральное положение.

(См. пункт РАБОТА ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ГИДРАВЛИЧЕСКОГО НАВЕСНОГО ОРУДИЯ в разделе “Общие навесные орудия”).



A—Табличка, инструкция к гидравлической муфте

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000060D -59-21JUN12-3/7

A74117 —UN—27JAN12

ВНИМАНИЕ:

СМАЗКА (см. раздел “Смазка”).

- Заполняйте масленки насоса универсальной консистентной смазкой каждые 10 часов работы.
- Проверьте уровень масла при первоначальном запуске, а затем ежедневно.
- Однопоршневой насос: Заполняйте трансмиссионным маслом TY6296 SAE 80/90 W EP или его аналогом до уровня масляного отверстия.
- Двухпоршневой насос: Заполните обе полости маслом SAE 30 без моющих присадок до уровня контрольной пробки.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ НАСОСА (см. раздел “Хранение”).

- Насос должен быть всегда заполнен жидкостью.
- Когда насос не используется, снимайте с него приводную цепь.
- Защищайте от замерзания (см. информацию о хранении ниже).

Хранение в течение ночи при температурах выше температуры замерзания:

- При использовании прозрачного жидкого удобрения при постоянных или растущих температурах: допускается оставлять насос и шланги заполненными.
- При использовании прозрачного жидкого удобрения при понижающихся температурах (раствор может расслоиться): Заполните насос водой и оставьте в заполненном состоянии (не допускайте проникновения воздуха в систему).
- Суспензионное жидкое удобрение: Не рекомендуется применять данную систему для внесения суспензионных удобрений.

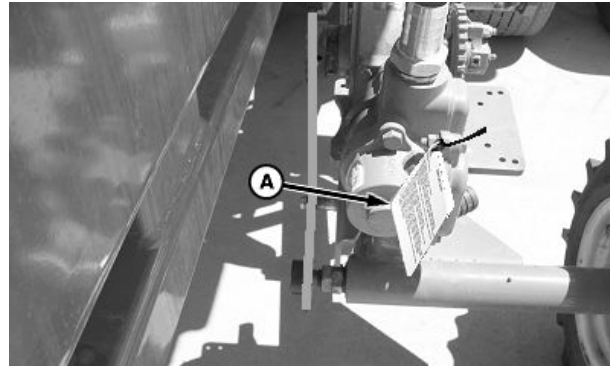
Длительное хранение (более 1 недели), включая зимнее хранение: см. табличку на раме и руководство по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ:

ЗАЛИВКА НАСОСА (см. раздел “Система внесения жидких удобрений”).

1. Откройте отсечной клапан на баке и фильтр.
2. Залейте в бак минимум 75 л (20 галлонов) жидкости и проверьте систему на наличие протечек.

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного давления в системе. Не допускайте превышения рекомендуемой нормы для размера жиклера или сопла.



А—Табличка, насос для подачи удобрений

3. См. таблицу норм внесения и установите для насоса максимальную норму для установленного проходного жиклера или сопла.
4. Опустите машину в положение посева и проведите ее 90 метров (100 ярдов) на рабочей скорости 9,7 км/ч (6 миль/ч).
5. Поднимите машину и поверните рукой колесо привода насоса системы внесения удобрений.
6. Проверьте все ряды и убедитесь, что жидкость выходит из трубок сошника непрерывным потоком. Повторяйте шаги 2–5, пока непрерывный поток жидкости не будет выходить из всех сошников, и из всех распределительных шлангов не будет удален воздух.
7. Выберите требуемую норму внесения удобрений по таблице норм внесения. Задайте рабочий диапазон привода насоса и установите проходные жиклеры или сопла для выбранной нормы внесения удобрений.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** По мере увеличения скорости хода также растет давление в системе внесения удобрений.*

8. Убедитесь, что при движении с необходимой для посева скоростью давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунтов на кв.дюйм).
9. Если машина не движется в течение длительного времени, в распределительных шлангах могут образоваться и задержаться пузырьки воздуха. При необходимости заполните систему.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000060D -59-21JUN12-4/7

A74148—UN—30JAN12

ВНИМАНИЕ!

Ежедневно сливайте влагу из воздушного резервуара.

(См. пункт СЛИВ ЖИДКОСТИ ИЗ ВОЗДУШНОГО РЕЗЕРВУАРА в разделе “Встроенное пневматическое прижимное устройство” в руководстве к мониторам SeedStar).

А—Табличка, слив жидкости из воздушного резервуара



A74120 —UN—27JAN12

OUC06064,000060D -59-21JUN12-5/7

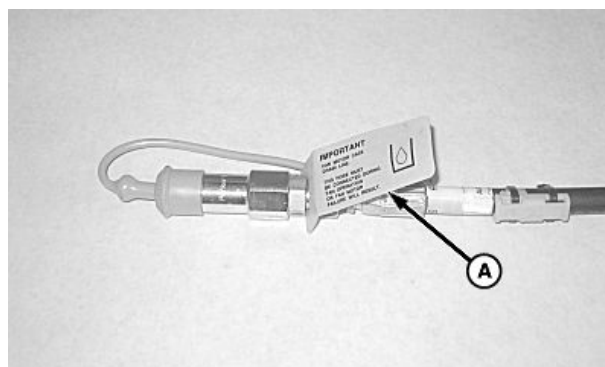
ВНИМАНИЕ!

ЛИНИЯ СЛИВА ИЗ КАРТЕРА ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА.

Этот шланг необходимо подсоединить во время работы вентилятора, чтобы не допустить повреждения двигателя вентилятора.

(См. пункт ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВА ИЗ КАРТЕРА ПОД НИЗКИМ ДАВЛЕНИЕМ в разделе “Подготовка трактора”.)

А—Табличка, слив из картера



A71439 —UN—11MAY11

OUC06064,000060D -59-21JUN12-6/7

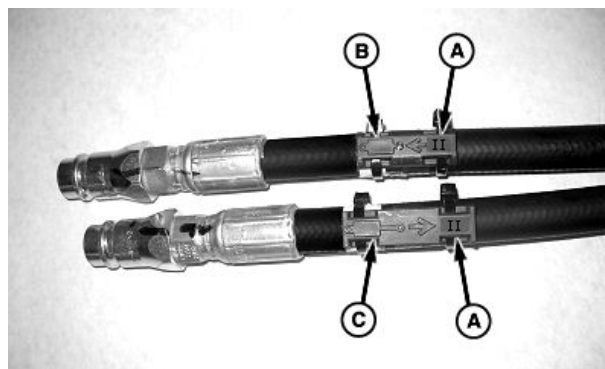
На концах гидравлических шлангов наклеены идентификационные этикетки. Символы соответствуют маркировке клапана в задней части трактора.

(A) обозначает контур SCV трактора.

(B и C) обозначают направление потока масла.

А—Номер селективного контрольного клапана
В—Направление потока

С—Направление потока



A71412 —UN—05MAY11

OUC06064,000060D -59-21JUN12-7/7

Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора

За конкретной подробной информацией по эксплуатации СВОЕГО оборудования всегда обращайтесь к СВОЕМУ Руководству по эксплуатации трактора.

Нижеследующие сведения по тракторам, используемым компанией Джон Дир, объясняют операции, необходимые при подготовке, прицеплении и работе орудия. За подробной информацией обращайтесь к Руководству по эксплуатации трактора, поскольку в зависимости от оборудования процедуры будут изменяться.



TS190 — UN—17JAN89

NX,1200V,A1 -59-18MAR99-1/1

Расчет минимального веса трактора для безопасной транспортировки по дорогам

⚠ ОСТОРОЖНО: Использование трактора с балластом меньшим, чем минимальный вес трактора может привести к потере управления и серьезной травме или смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не транспортируйте сеялку в сложенном положении с заполненными бункерами. Не производите транспортировку с буксируемым грузом (например, с бункером для удобрений), если он заполнен.

ВАЖНО: Более подробную информацию о безопасной транспортировке см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Если позади агрегата присоединен буксируемый груз, то сначала добавьте вес буксируемого груза к общему весу агрегата, а затем разделите на 1,5.

ФОРМУЛА: общий вес агрегата ÷ 1,5 = минимальный вес трактора для безопасной транспортировки

OUC1074,00013A6 -59-21JUN06-1/1

Проверка гидравлической системы трактора

ВАЖНО: Не используйте гидросистему трактора с открытым центром для работы орудия. Это может привести к неустранимому повреждению насоса трактора.

Обратиться к Руководству механика-водителя по трактору для получения полных инструкций по эксплуатации трактора.

Гидравлические системы гидромотора вакуумного насоса и привода с регулируемой скоростью предназначены для работы с гидравлическими системами трактора с закрытым центром. Тракторы с гидравлическими системами, определяющими

нагрузку или создающими давление по запросу, классифицируются как системы с закрытым центром. Гидравлические системы тракторов с открытым центром НЕСОВМЕСТИМЫ с данной системой.

Минимальное давление холостого хода трактора составляет приблизительно 15 513 кПа (155 бар или 2250 фунт/кв. дюйм) в зависимости от конфигурации рамы, скорости высева и количества рядов орудия.

Рабочее давление гидросистемы составляет 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм). Давление разрыва гидросистемы составляет 82 737 кПа (827 бар) (12 000 фунтов на кв. дюйм).

OUC6074,0000A10 -59-21MAY09-1/1

Требования к трактору

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе с дополнительными приспособлениями машины или при

посеве на мягкой почве и неровном грунте могут потребоваться тракторы повышенной мощности.

ОРУДИЕ	МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ, кВт (л.с.)
DB44, 24-рядная, ширина междурядий 56 см (22 дюйма)	175 кВт (235)
DB60 24-рядная, ширина междурядий 76 см (30 дюймов)	175 кВт (235)
DB60 36-рядная, ширина междурядий 51 см (20 дюймов)	175 кВт (235)
DB60 47-рядная, ширина междурядий 38 см (15 дюймов)	186 кВт (250)
DB66, 36-рядная, ширина междурядий 56 см (22 дюйма)	175 кВт (235)
DB80, 32-рядная, ширина междурядий 76 см (30 дюймов)	175 кВт (235)
DB80, 48-рядная, ширина междурядий 51 см (20 дюймов)	186 кВт (250)
DB88, 48-рядная, ширина междурядий 56 см (22 дюйма)	186 кВт (250)
DB90, 36-рядная, ширина междурядий 76 см (30 дюймов)	209 кВт (280)
DB120, 48-рядная, ширина междурядий 76 см (30 дюймов)	242 кВт (325)

WP29706,0000381 -59-01JUN12-1/1

Нагрузки на сцепку

ВАЖНО: При складывании машины рекомендуется очистить бункеры от продукта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Массы приводятся с типичным дополнительным оборудованием. Значения веса с другим дополнительным оборудованием будут другими.

Максимальная статическая вертикальная нагрузка достигается, когда агрегат сложен в положение для транспортировки по дорогам.

Статическая вертикальная нагрузка на тяговую штангу трактора	
Орудие	Максимальный вес с незаполненными бункерами, кг (фунты)
DB44 без CCS	2313 (5100)
DB44 с CCS	2177 (4800)
DB60 24R30 с CCS	3493 (7700)
DB60 36R20 без CCS	3583 (7900)
DB60 36R20 с CCS	3561 (7850)
DB60 47R15 CCS	3783 (8340)
DB66 без CCS	3810 (8400)
DB66 с CCS	3239 (7141)
DB80 с CCS	4309 (9500)
DB88 с CCS	5956 (13 131)
DB90 с CCS	5579 (12 300)
DB120 с CCS	7983 (17 600)

WP29706,0000384 -59-01JUN12-1/1

Настройка селективных контрольных клапанов — тракторы серий 8000 и 9000

См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе “Подсоединение орудия”.

OUO6045,000011D -59-07APR09-1/1

Сливное соединение корпуса низкого давления

ВАЖНО: Во избежание повреждения двигателей вентиляторов трактор должен быть оборудован сливным соединением низкого давления ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов на кв. дюйм). См. таблицу соединительных комплектов слива корпуса

ВАЖНО: Используйте комплекты патрубка, приведенные в следующей таблице, для тракторов компании John Deere. Если соединительный комплект слива низкого давления уже установлен, убедитесь, что он соответствует тому, что перечислено в таблице.

Закажите один из следующих комплектов патрубков для трактора John Deere. Для тракторов других марок используйте комплекты патрубков, полученные у дилеров этих тракторов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Комплекты патрубка John Deere включают инструкции по установке.



Фитинг сливного шланга корпуса, устанавливаемый заподлицо с внутренней поверхностью

Комплекты сливного патрубка корпуса

Модель трактора	№ комплекта
Тракторы серий 6000 и 10 Серии 7420 и 7520 с серийными номерами (-12451)	BA30216 ^a
Серии 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Серия 6030, 6R	RE228000
Серия 6D	SJ288860
Серии 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 и 10	BA30218 ^a
Серии 7720, 7820 и 7920	RE211441
Тракторы с малой рамой и тракторы повышенного качества серии 7030	RE228000
Тракторы с широкой рамой серии 7030	RE211441
Тракторы серии 7R	RE327561
Серии 8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030, 8030T, 8R и 8RT	RE222721
Серии 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 и 9030T	RE218665
Серии 9R и 9RT	RE299261

^aЗакажите в центре доставки запчастей.

OUC06074,0000968 -59-06JUN12-1/1

A53892—UN—25NOV03

Рекомендуемые настройки трактора

Полные инструкции по эксплуатации см. в руководстве по эксплуатации тракторов.

Настройки трактора	
Настраиваемый компонент	Все модели сеялок серии DB
Расстояние тяговой штанги от земли	430 мм (17 дюймов)
Положение тяговой штанги	Отцентрировано во введенном положении
Опора тяговой штанги	Установлена опора тяговой штанги
Категория тяговой штанги	Для всех сеялок DB, кроме DB120, требуется тяговая штанга категории 4 Для сеялки DB120 требуется тяговая штанга категории 5
Балласт шин	Ограничьте вес жидкого или твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора ^{a,b}
Все сеялки DB, кроме DB120 Требования к гидравлической системе трактора	Только для системы с закрытым центром Минимальное давление гидравлической системы трактора — 15 513 кПа (155 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм) Рабочее давление — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)
DB120 Требования к гидравлической системе трактора	Гидросистема с высоким расходом Только для системы с закрытым центром Минимальное давление гидравлической системы трактора — 15 513 кПа (155 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм) Рабочее давление — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)
Давление воздуха в шинах	См. руководство по эксплуатации трактора.
Органы управления гидравлической системой	См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе "Подсоединение орудия".

^aДля обеспечения устойчивости и грузоподъемности рекомендуется устанавливать на трактор сдвоенные шины, особенно когда орудие сложено для транспортировки.

^bДля использования орудия в целях транспортировки ограничьте вес жидкого или литого балласта твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора, поскольку уменьшается грузоподъемность шин.

OUO6045,000011C -59-17APR09-1/1

Начальное использование системы CCS

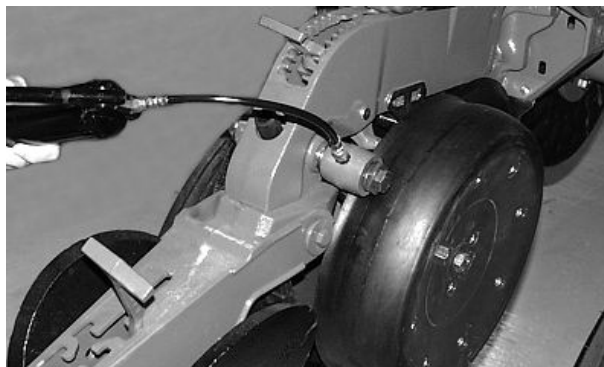
При первом использовании нового бункера для семян покройте дно больших бункеров для семян тонким слоем талька. Смешайте тройное количество талька с первыми двумя или тремя бушелями семян,

помещенными в бак для сыпучих материалов. (См. раздел “ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЛЬКА И ГРАФИТОВОЙ СМАЗКИ”). Это обеспечит покрытие поверхности системы CCS и шлангов защитным слоем талька, что поможет избавиться от скопления оболочек семян.

OUO6074,0000EC8 -59-24MAR09-1/1

Перед использованием

См. разделы **Смазка** и **Техобслуживание и настройки** для получения дополнительной информации.



A53141 —UN—04NOV03

AG,OUO6074,1171 -59-21MAY09-1/1

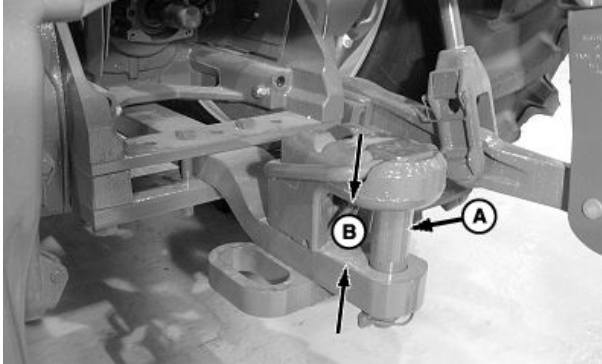
Определение совместимости тяговой штанги трактора и серьги орудия

ВАЖНО: Избегайте повреждения орудия.

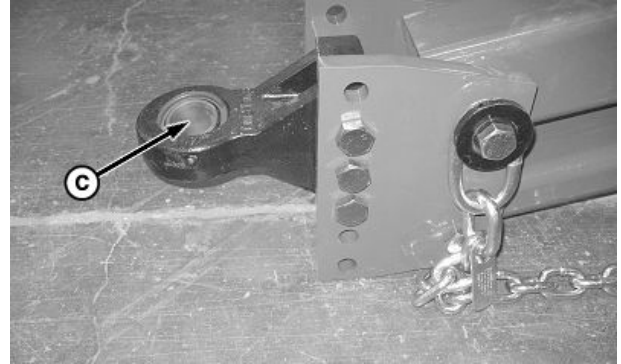
Согласуйте тяговую штангу трактора и серьгу орудия. Информацию о тяговой штанге см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Не превышайте максимальную статическую вертикальную нагрузку на тяговую штангу

трактора. Данные по вертикальной нагрузке — см. раздел “Спецификации”; предельные параметры тяговой штанги и опоры для тяжелого режима работы — см. “Руководство по эксплуатации трактора”.



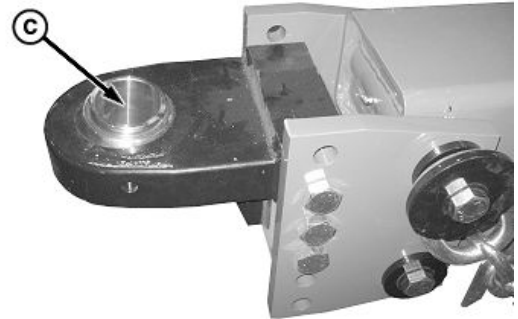
A60572 —UN—08AUG07



A71336 —UN—21APR11

Все серьги Deere-Bauer, кроме модели DB120

Согласуйте тяговую штангу трактора и серьгу орудия. Единственным исключением является серьга категории 4, используемая с тяговой штангой категории 3, которая имеет раскрыв 90 мм (3,54 дюйма). Никогда не превышайте предельных значений вертикальной нагрузки.



A71337 —UN—21APR11

Серьга DB120

А—Штифт буксирной штанги С—Отверстие
В—Раскрыв тяговой штанги

Совместимость тяговой штанги и серьги					
Категория серьги и тяговой штанги	Тяговый брус трактора		Серьга орудия		
	Диаметр пальца (А) тяговой штанги	Раскрыв тяговой штанги (В)	Длина прорези (С)	Ширина прорези (С) (минимальная)	Толщина серьги
3	38 мм (1,50 дюйма)	70–90 мм (2,75–3,54 дюйма)	41–66 мм (1,61–2,60 дюйма)	41 мм (1,61 дюйма)	48 мм (1,89 дюйма)
4	51 мм (2,00 дюйма)	90 мм (3,54 дюйма)	55–70 мм (2,17–2,75 дюйма)	55 мм (2,17 дюйма)	50 мм (1,97 дюйма)
5	70 мм (2,75 дюйма)	100 мм (3,94 дюйма)	73–85 мм (2,87–3,35 дюйма)	73 мм (2,87 дюйма)	60 мм (2,36 дюйма)

OUO6064.0000476 -59-27APR11-1/1

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Проверяйте затяжку колесных ребристых гаек перед работой, после первых 10 ч использования и после каждых 50 ч.

ПРИМЕЧАНИЕ: Колесные ребристые гайки (В) крыла используются только на внешней левой стороне колеса крыла, оснащенного датчиком движения.

Затяните колесные болты (А) крыла и колесные ребристые гайки (В) крыла согласно спецификации.

Спецификация

Колесные болты
крыла и ребристые
гайки—Момент..... 176 Нм
(130 фунт-футов)

Затяните колесные ребристые гайки (С) согласно спецификации.

Спецификация

Зажимные гайки
колес—Момент..... 675 Нм
(500 фунт-футов)

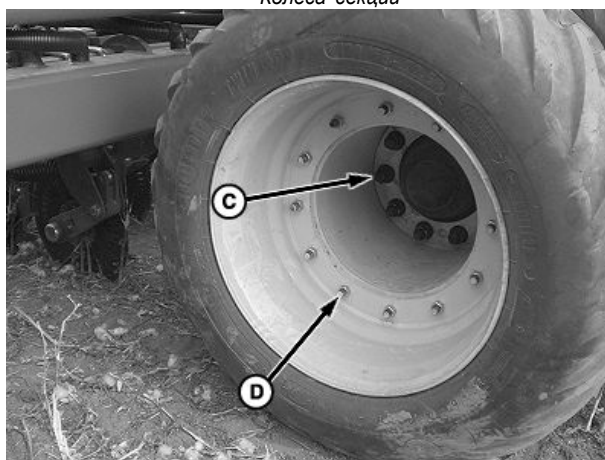
Затяните винты с головками и гайки (D) крепления шины и обода центральной рамы к удлинителю согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головками
и гайки крепления
шины и обода
центральной рамы к
удлинителю—Момент..... 339 Нм
(250 фунт-футов)



Колеса секций



Колеса центральной рамы

А—Колесные болты крыльев
(6 на колесо)

В—Колесные ребристые
гайки крыла (6 шт.)

С—Колесные ребристые
гайки центральной рамы
(10 шт. на ступицу)

D—Винт с головкой и гайка
крепления шины и обода
центральной рамы к
удлинителю (12 шт. на
колесо)

WP29706,00002B1 -59-20MAR12-1/1

A73600 —UN—16NOV11

A73601 —UN—16NOV11

Проверка накачки шин

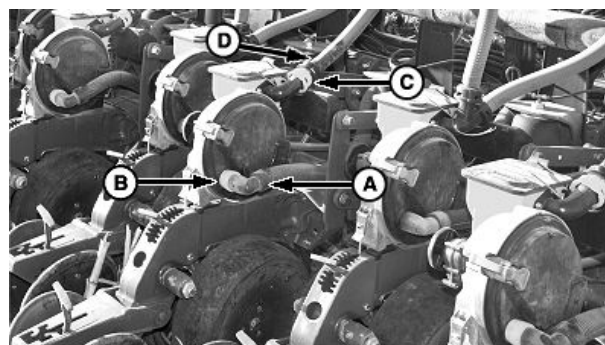
Давление в шинах	
Размер шин	Давления до
16.5 x 16.1	172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов на кв. дюйм)
31-13.5 x 15	221 кПа (2,21 бар) (32 фунта на кв. дюйм)
445/50R22.5	862 кПа (8,6 бар) (75-90 фунтов на кв. дюйм)
18 x 8.5-8 Маркирующие шины	152 кПа (1,5 бар) (22 фунта на кв. дюйм)
4.8-8 Маркирующие шины	276 кПа (2,75 бар) (40 фунтов на кв. дюйм)
31-13.5 x 15 Слойность 14	482-620 кПа (4,8-6,2 бар) (70-90 фунтов на кв. дюйм)

WP29706,000036E -59-09MAY12-1/1

Переход с ширины междурядий 38 см (15 дюймов) на 76 см (30 дюймов) DB60 47-рядная

Контрольный список для следующей процедуры.

- ☐ Удалите семена из бункеров CCS и рядковых агрегатов.
 - ☐ Установите тяговую штангу в центральное положение.
 - ☐ Установите желтые заглушки на все рядковые агрегаты заднего ряда (вакуумные шланги и шланги подачи семян).
 - ☐ Отключите пневматическое давление (при его наличии) от задних рядов.
 - ☐ Вручную заблокируйте рядковые агрегаты заднего ряда.
 - ☐ Отсоедините приводы дозаторов на рядковых агрегатах заднего ряда.
 - ☐ Снимите высевающие диски и установите правильно подобранные высевающие диски.
 - ☐ Настройте монитор высева так, чтобы он учитывал только активные ряды.
 - ☐ Отрегулируйте уровень вакуума.
 - ☐ Отрегулируйте плотность посева.
 - ☐ Отрегулируйте давление в бункере CCS.
 - ☐ Отрегулируйте длину маркеров.
1. Удалите семена из всех дозаторов рядкового агрегата. См. "ОЧИСТКА СЕМЕННЫХ ЯЩИКОВ И ДОЗАТОРОВ PRO-SERIES XP™" в разделе "Работа машины".
 2. Очистите бункеры CCS. См. "ОЧИСТКА БУНКЕРОВ CCS" в разделе "Подача семян в системе CCS продукта Pro Series XP".
 3. Установите тяговую штангу трактора в центральное положение.
 4. Отсоедините вакуумный шланг (А) от всех дозаторов рядковых агрегатов заднего ряда.



А—Вакуумный шланг
В—Заглушка

С—Шланг подачи семян
D—Заглушка

Установите прилагаемую заглушку (В) в вакуумный канал и заново подсоедините вакуумный шланг к дозатору.

5. Отсоедините шланг подачи семян (С) от дозаторов рядковых агрегатов заднего ряда. Установите прилагаемую заглушку (D) во входное отверстие дозатора и заново подсоедините шланг подачи семян к дозаторам.
6. Сбросьте давление с задних рядов. (См. пункт КАК СБРОСИТЬ ДАВЛЕНИЕ ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ПРИЖИМНОГО УСТРОЙСТВА в руководстве по эксплуатации монитора SeedStar 2™ и SeedStar XP™.)

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000477 -59-19APR11-1/5

A62717 —UN—24JUN08

7. Извлеките штангу блокировки рядкового агрегата из места хранения (А) под задними ступеньками бункера CCS.

А—Место запасных штифтов

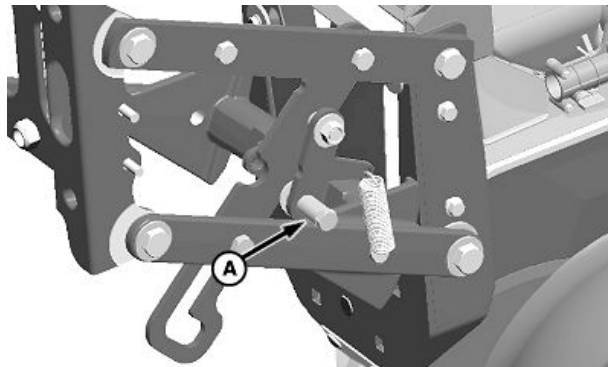


A62715—UN—24JUN08

OUO6064,0000477 -59-19APR11-2/5

8. Установите защелку-фиксатор рядкового агрегата (А) в указанное положение.

А—Фиксатор



A62716—UN—24JUN08

OUO6064,0000477 -59-19APR11-3/5

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах с задней сцепкой недостаточно свободного пространства для прикрепления штанги блокировки (А) к ближайшей сцепке рядкового агрегата. Вытяните цилиндр тяговой штанги и медленно опустите раму, пока оставшийся агрегат не заблокируется.

9. Используйте штангу блокировки (А), чтобы поднять и заблокировать задние рядковые агрегаты, как изображено на рисунке.
10. **На машинах с задней сцепкой** поднимите сцепку и медленно опускайте раму, пока рядковые агрегаты не переместятся полностью.
11. Поднимите машину и убедитесь, что задние рядковые агрегаты заблокированы.
12. Выключите приводы дозаторов на всех рядковых агрегатах заднего ряда. См. “ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИВОДА ДОЗАТОРА” в разделе “Работа машины”.



А—Штанга блокировки

A62754—UN—01JUL08

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000477 -59-19APR11-4/5

13. Замените высеивающие диски на рядковых агрегатах переднего ряда.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

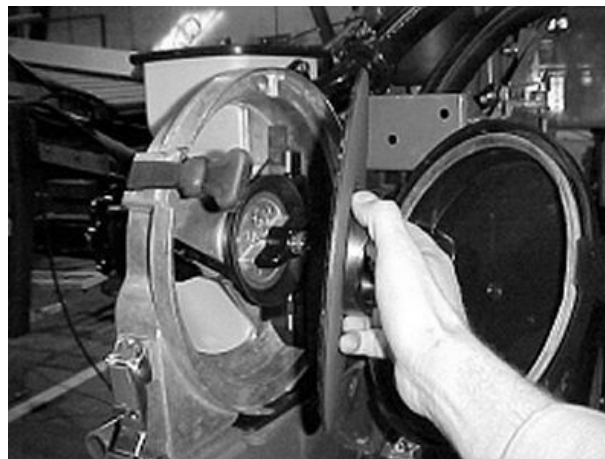
14. Измените настройки монитора в соответствии с числом засеваемых рядов.

- Нажмите кнопку Меню >> кнопку Сеялка >> функциональную кнопку Нормы >> выберите название высеиваемой культуры и установите флажок, соответствующий числу засеваемых рядов.

15. Сбросьте уровень вакуума.

16. Выполните необходимые настройки для рядковых агрегатов переднего ряда для правильного распределения семян и закрытия борозды.

17. Отрегулируйте длину маркера в соответствии с шириной междурядий. См. "РЕГУЛИРОВКА МАРКЕРОВ" в данном разделе.



Высеивающий диск

OUO6064.0000477 -59-19APR11-5/5

A50391 —UN—26SEP02

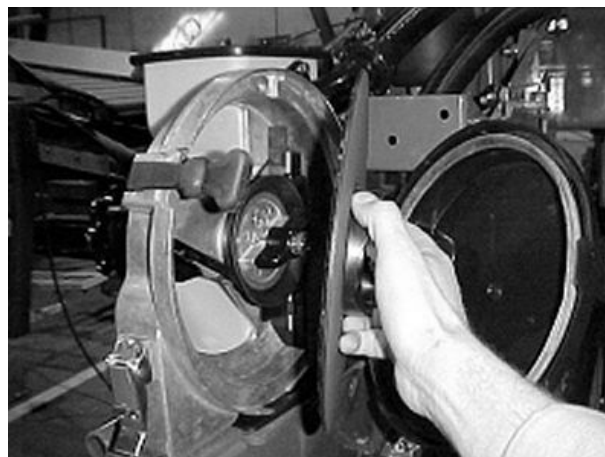
Переход с ширины междурядий 76 см (30 дюймов) на 38 см (15 дюймов) DB60 47-рядная

Контрольный список для следующей процедуры.

- ☐ Установите тяговую штангу в центральное положение.
- ☐ Удалите семена из бункеров CCS и рядковых агрегатов.
- ☐ Снимите высеивающие диски и установите правильно подобранные высеивающие диски.
- ☐ Вручную разблокируйте и опустите рядковые агрегаты заднего ряда.
- ☐ Присоедините приводы дозаторов на рядковых агрегатах заднего ряда.
- ☐ Снимите желтые заглушки со всех рядковых агрегатов заднего ряда (вакуумные шланги и шланги подачи семян).
- ☐ Подайте пневматическое давление (при его наличии) на задние ряды.
- ☐ Отрегулируйте уровень вакуума.
- ☐ Отрегулируйте давление в бункере CCS.
- ☐ Настройте монитор высева так, чтобы он учитывал все ряды.
- ☐ Отрегулируйте плотность посева.
- ☐ Отрегулируйте длину маркеров.

1. Установите шкворень тяговой штанги в центральное положение.

2. Удалите семена из всех дозаторов рядкового агрегата. См. "ОЧИСТКА СЕМЕННЫХ ЯЩИКОВ



Высеивающий диск

И ДОЗАТОРОВ PRO-SERIES XP™ в разделе "Работа машины".

3. Очистите бункеры CCS См. "ОЧИСТКА БУНКЕРОВ CCS" в разделе "Подача семян в системе CCS продукта Pro Series XP".
4. Установите на все дозаторы одинаковые высеивающие диски.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064.0000478 -59-19APR11-1/5

A50391 —UN—26SEP02

5. Извлеките штангу блокировки рядкового агрегата из места хранения (А) под задними ступеньками бункера CCS.

А—Место запасных штифтов



A62715—UN—24JUN08

OUO6064,0000478 -59-19APR11-2/5

6. Установите защелку-фиксатор рядкового агрегата (С) в выемку (В).

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах с задней сцепкой недостаточно свободного пространства для прикрепления штанги блокировки (А) к ближайшей сцепке рядкового агрегата. Вытяните цилиндр тяговой штанги и медленно опустите раму, пока оставшиеся рядковые агрегаты не разблокируются.

7. Разблокируйте рядковые агрегаты заднего ряда с помощью штанги блокировки (А), как показано на рисунке.

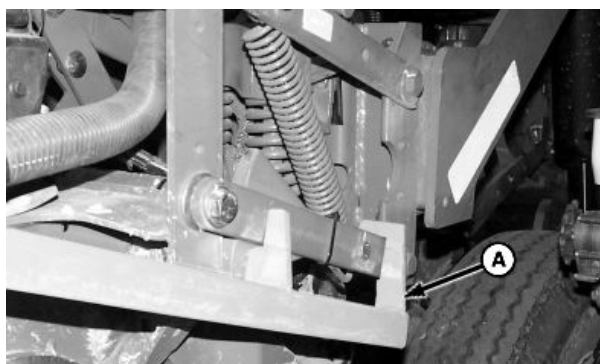
8. На машинах с задней сцепкой поднимите сцепку и медленно опускайте раму, пока рядковые агрегаты не переместятся полностью.

9. Поднимите машину и убедитесь, что рядковые агрегаты разблокированы.

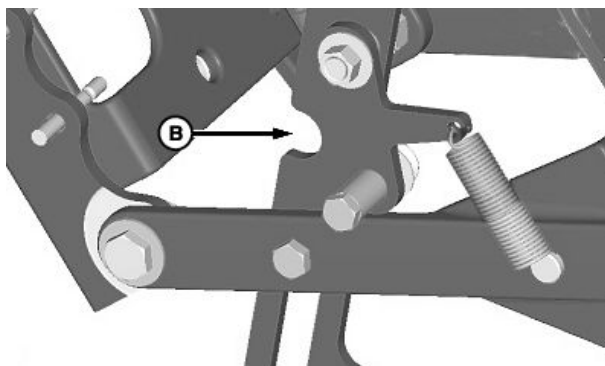
10. Включите приводы дозаторов на всех рядковых агрегатах заднего ряда. См. “ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИВОДА ДОЗАТОРА” в разделе “Работа машины”.

А—Штанга блокировки
В—Паз

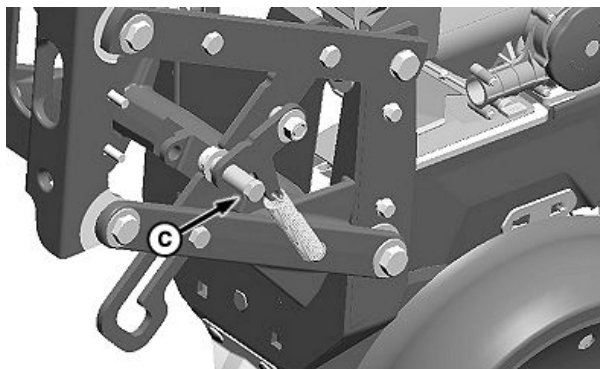
С—Защелка-фиксатор



A51033—UN—08NOV02



A60505—UN—26JUL07



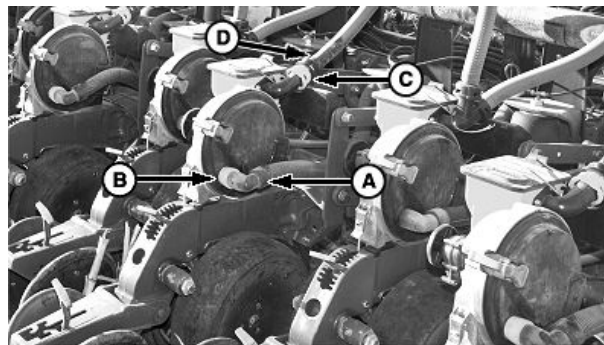
A60517—UN—26JUL07

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000478 -59-19APR11-3/5

ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраните все заглушки вакуумного шланга и заглушки шланга подачи семян для дальнейшего использования.

11. Снимите вакуумные шланги (А) с дозаторов рядковых агрегатов. Снимите заглушки (В) с вакуумных каналов дозатора и заново установите вакуумные шланги на дозаторы.
12. Отсоедините шланг подачи семян (С) от дозаторов рядковых агрегатов. Снимите заглушки (D) с входных отверстий и заново установите шланг подачи семян на дозаторы.



А—Вакуумный шланг
В—Заглушка

С—Шланг подачи семян
D—Заглушка

OUO6064,0000478 -59-19APR11-4/5

A62717 —UN—24/JUN08

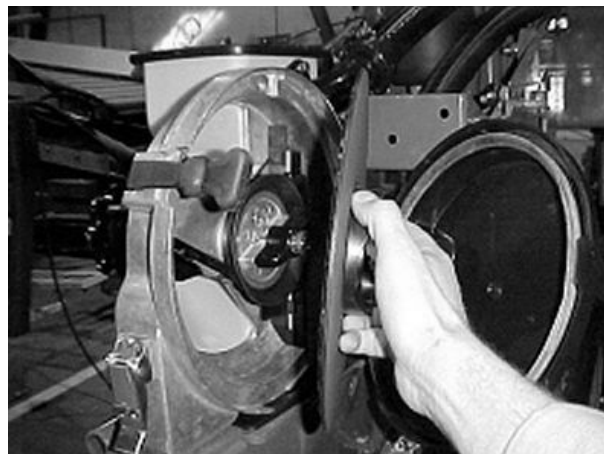
13. Установите правильно подобранный высеваящий диск на рядковые агрегаты заднего ряда.
14. Подайте давление на все ряды. (См. пункт ВСТРОЕННОЕ ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ ПРИЖИМНОЕ УСТРОЙСТВО в руководстве по эксплуатации монитора SeedStar 2™ и SeedStar XP™.)
15. Сбросьте уровень вакуума.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

16. Измените настройки монитора в соответствии с числом засеваемых рядов.

- Нажмите кнопку Меню >> кнопку Сеялка >> функциональную кнопку Нормы >> выберите название высеваемой культуры и установите флажок, соответствующий числу засеваемых рядов.

17. Выполните необходимые настройки для рядковых агрегатов переднего ряда для правильного распределения семян и закрытия борозды.



Высеваящий диск

18. Отрегулируйте длину маркера в соответствии с шириной междурядий. См. “РЕГУЛИРОВКА МАРКЕРОВ” в данном разделе.

OUO6064,0000478 -59-19APR11-5/5

A50391 —UN—26SEP02

Регулировка маркеров

1. Опустить каждый маркер и проверить длину. Если необходима регулировка, перейти к выполнению следующих шагов.
2. Отпустите установочные винты (А).
3. Отрегулируйте трубку маркера (В) до получения правильного размера (С).

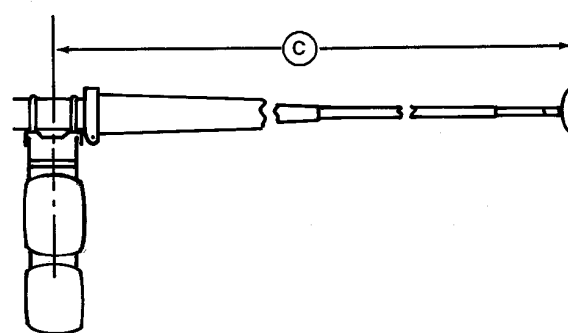
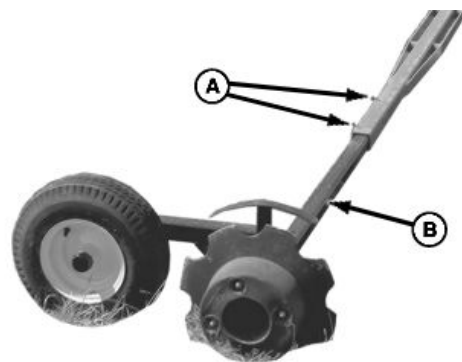
Измерьте от центральной линии посадочного аппарата до диска маркера при маркере в нижнем положении.

Сажалка	Расстояние "С"
DB44	6985 мм (275 дюймов)
DB60	9398 мм (370 дюймов)
DB60 24R 76 см (30 дюймов) ^а	9525 мм (375 дюймов)
DB60 47R 38 см (15 дюймов) ^б	9144 мм (360 дюймов)
DB66	10 338 мм (407 дюймов)
DB80	12 573 мм (495 дюймов)
DB88	12 573 мм (495 дюймов)
DB90	14 097 мм (555 дюймов)

^аDB60 24/47-рядковая машина с заблокированными задними рядковыми агрегатами.

^бDB60 24/47-рядковая машина, использующая все рядки.

4. Затяните гайки.
5. Приведено приблизительное значение, которое следует проверить в поле.



А—Установочные болты
В—Трубка маркера

С—Расстояние

A50717—UN—17OCT02

A50718—UN—21OCT02

WP29706,0000382 -59-01JUN12-1/1

Рабочие характеристики вакуумного дозатора

Рабочая полоса (заштрихованная область) характеризует работу вакуумного дозатора в отношении запланированной требуемой плотности посева (показана горизонтальной линией).

Ширина рабочей полосы варьирует в зависимости от следующих факторов:

- вариациями размеров и формы семян;
- вариациями плотности высева.
- Состояние поля

В большинстве случаев точность дозирования семян не ухудшается, если не превышена максимальная скорость высева.

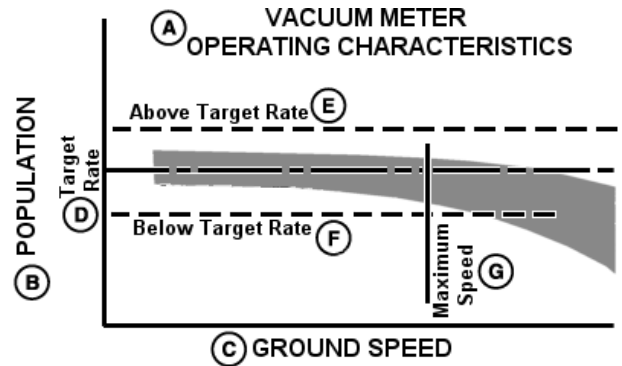
Максимальная скорость может варьировать в зависимости от состояния поля. При неровном поле семена могут выбиваться из высевающего диска, а высевающий аппарат может подскакивать на неровностях, что будет сильно сказываться на распределении высеваемых семян. При посеве на неровном поле распределение семян можно улучшить при помощи дополнительных устройств, например, пневматического прижимного устройства.

Всегда используйте высевающие диски, соответствующие отбору семян. Если семена имеют необычный размер или форму, может оказаться более эффективным использовать диск, предназначенный для другой культуры. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ВЫСЕВАЮЩИХ ДИСКОВ в данном разделе или свяжитесь с обслуживающим вашу организацию дилером компании John Deere™.

Если семена значительно отличаются по форме и размеру, возможно, плоский диск с сепаратором сдвоенных семян обеспечит оптимальный контроль плотности посева.

Проверка правильного применения высевающего диска

- Насыпьте семена в дозатор
- Подсоедините вакуумный шланг к крышке дозатора



Рабочие характеристики



- | | |
|--|---------------------------------------|
| A—Рабочие характеристики вакуумного дозатора | E—Выше запланированной нормы внесения |
| B—Плотность высева | F—Ниже запланированной нормы внесения |
| C—Скорость относительно грунта | G—Максимальная скорость |
| D—Запланированная норма внесения | H—Ячейка |

- Установите рекомендуемый уровень вакуума для культуры
- Поверните дозатор рукой, чтобы убедиться, что в каждую ячейку (H) попадает только одно семя.

ВСХОДЫ КУЛЬТУРЫ = ПОШТУЧНАЯ ПОДАЧА СЕМЯН + РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫСЕВАЕМЫХ СЕМЯН + АГРОНОМИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ

Поштучная подача семян = отбор семян + выбор высевающего диска + уровень вакуума + состояние поля + обслуживание

Распределение семян = обслуживание рядного узла + скорость + состояние поля + орудия сеялки + наблюдение и регулировка

Агрономические факторы = прорастание семян + температура почвы + влага + питательные вещества + борьба с вредителями + погода

OUO6045,0000706 -59-16JUL10-1/1

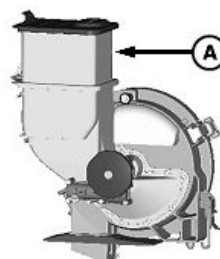
A68173 —UN—14JUL10

A68174 —UN—14JUL10

Настройки дозатора

Для различных вариантов семян культур и дисков требуются различная настройка щетки и сепаратора сдвоенных семян. См. следующие таблицы и РАБОТА СЕПАРАТОРА СДВОЕННЫХ СЕМЯН или ЗАМЕНА ЩЕТКИ ВАКУУМНОГО ДОЗАТОРА в этом разделе.

Плоские диски фирмы John Deere дозируют широкий диапазон размеров и форм семян культур, не удовлетворяющих требованиям системы CCS. Pro-Series XP™ надставку (А) мини бункера можно заказать как запасную часть, чтобы обеспечить высев семян культур, не соответствующих системе CCS.



A80365—UN—27JUN07

А—Надставка мини бункера

Культура	Диск	Щетка с одним вырезом	Щетка с двойным вырезом	Используется сепаратор сдвоенных семян	Колесико выталкивателя
Кукуруза	Кукуруза	Да	Нет	Нет	Нет
Кукуруза	ProMax 40	Нет	Да	Да ^а	Да
Сахарная кукуруза	ProMax 40 или мелкосеменная сахарная кукуруза	Нет	Да	Да ^а	Да
Попкорн	Подсолнечник, лопающаяся кукуруза или сорго	Да	Нет	Нет	Нет
Масличный подсолнечник	Подсолнечник или Лопающаяся кукуруза	Да	Нет	Нет	Нет
Кондитерский подсолнечник	ProMax 40 или мелкосеменная сахарная кукуруза	Нет	Да	Да ^а	Да
Хлопок	Хлопчатник после кислотной делинтеровки или хлопчатник гнездового посева	Да	Нет	Нет	Нет
Хлопок	Плоского типа, для пищевых бобов	Нет	Да	Да ^б	Да
Соевые бобы	Соевые бобы или хлопчатник	Да	Нет	Нет	Нет
Сорго или семена сахарной свеклы	Сорго или семена сахарной свеклы	Да	Нет	Нет	Да

^аПри использовании сепаратора сдвоенных семян применять пластину A85131.

^бПри использовании сепаратора сдвоенных семян применять пластину A85715.

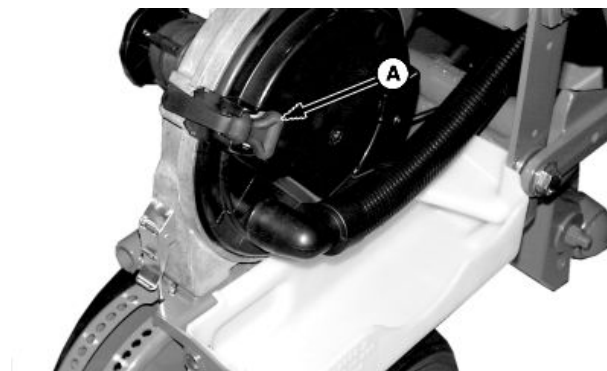
Pro-Series XP - товарный знак Deere & Company

OUC6045,0000708 -59-14JUL10-1/1

Доступ к вакуумному дозатору

Высвободить резиновые планки (А) и открыть дверцу люка дозатора.

А—Резиновая скоба



A49693 —UN—03DEC02

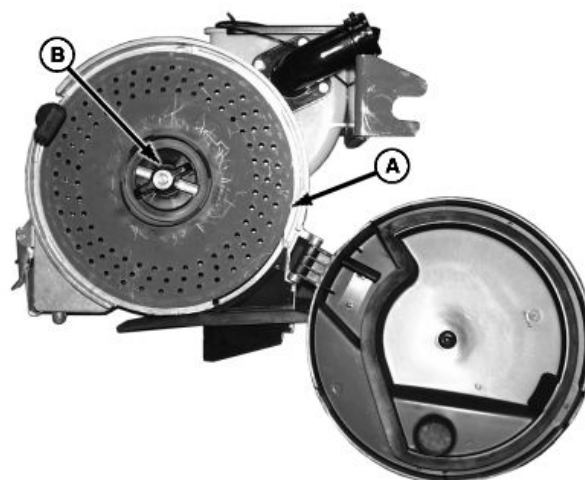
OUO6045,00006D3 -59-17APR09-1/1

Снятие высевающего диска

1. Откройте вакуумный дозатор. См. подраздел ДОСТУП К ВАКУУМНОМУ ДОЗАТОРУ в данном разделе.
2. Вращайте ручку ступицы (В), пока она не сравняется с прорезями в высевающих дисках (А).
3. Потяните высевающий диск от ступицы.

А—Высевающий диск

В—Ручка ступицы



A64538 —UN—08APR09

OUO6045,000011F -59-09APR09-1/1

Установка щетки

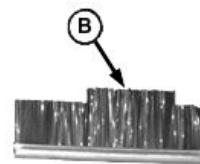
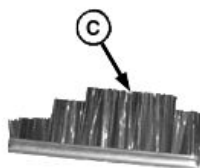
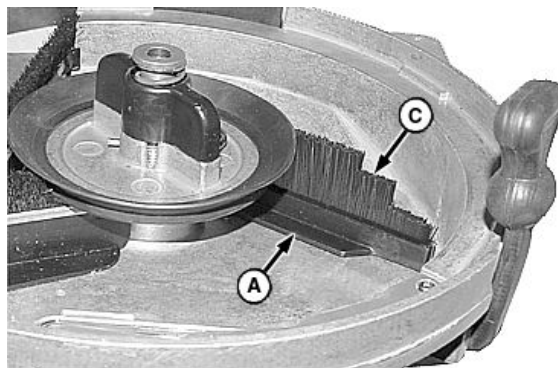
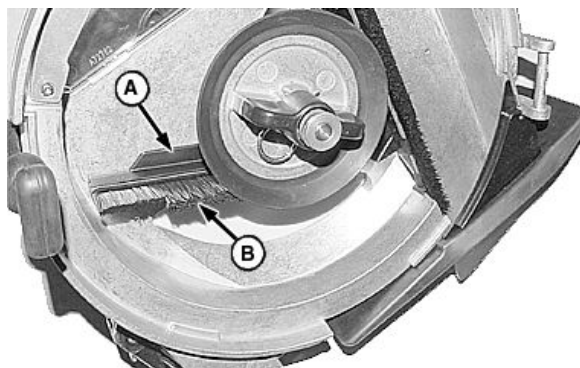
1. Откройте вакуумный дозатор и извлеките высевающий диск.
2. Плотно прижмите держатель (A) щетки к корпусу дозатора одной рукой, и вытягивайте щетку из держателя другой рукой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите щетку (C) так, чтобы она касалась внешней части корпуса дозатора.

3. Установите нужную щетку.
 - Устанавливайте щетку с одним вырезом (B), если сепаратор сдвоенных семян НЕ используется.
 - Устанавливайте щетку с двумя вырезами (C), если сепаратор сдвоенных семян ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

A—Щеткодержатель
B—Щетка с одним вырезом

C—Щетка с двойным вырезом



A53448 —UN—05DEC03

A53449 —UN—05DEC03

A53450 —UN—05DEC03

OUC6045,00006D4 -59-07JUN10-1/1

Работа сепаратора сдвоенных семян

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании сепаратора сдвоенных семян установить уровень вакуума примерно на 15 и установить щетку с двойным вырезом. (См. ЗАМЕНА ЩЕТКИ ВАКУУМНОГО ДОЗАТОРА в этом разделе)

На шкале выполнены 3 индикаторные метки, однако она может быть установлена на любом делении шкалы, а затем зафиксирована защелкой в этом положении. Среднее положение соответствует перекрытию 1/2 отверстия.

Малая отметка индикатора: Меньшая часть отверстия перекрыта.

Средняя отметка индикатора: 1/2 отверстия перекрыта. Положение фиксации.

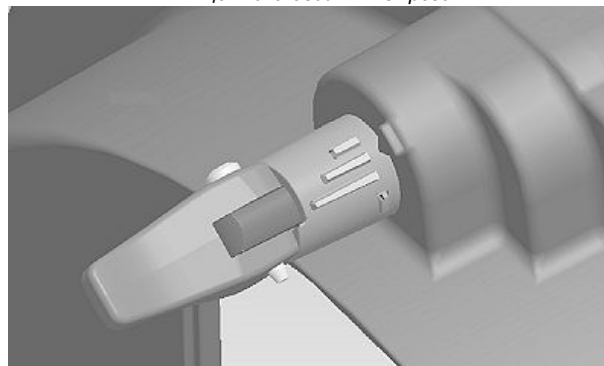
Большая отметка индикатора: Большая часть отверстия перекрыта.

Описание работы сепаратора сдвоенных семян:

- В обычном рабочем положении средняя индикаторная метка совпадает с указателем на корпусе дозатора. При этом перекрыта примерно 1/2 отверстия высевающего диска, и обеспечивается хороший отбор семян по одному в широком диапазоне размеров и форм семян. Если отбор семян по одному неустойчивый, и не поддается регулированию при изменении уровня вакуума или при снижении скорости высева, возможно, следует переместить регулятор на меньшую индикаторную метку (отверстие перекрывается меньше) или на большую метку (отверстие перекрывается больше).
- Регулировка высоты ступицы высевающего диска особенно важна для соответствующего качества



Щетка с двойным вырезом



Зафиксированное и нормальное рабочее положение

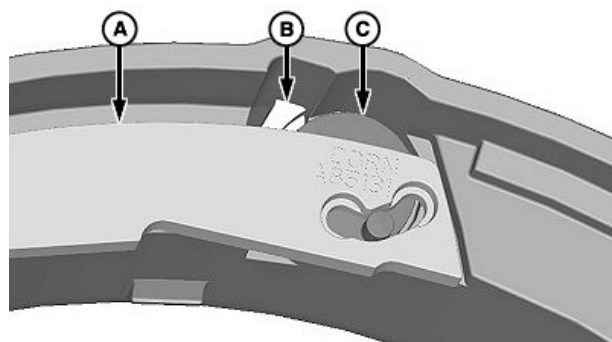
высева. Отрегулировать ступицу высевающего диска так, чтобы высевающий диск слегка касался корпуса дозатора. Соответствующая регулировка достигнута, если при быстром прокручивании ступицы вручную высевающий диск проворачивается примерно на 1 оборот.

Продолжение на следующей стр.

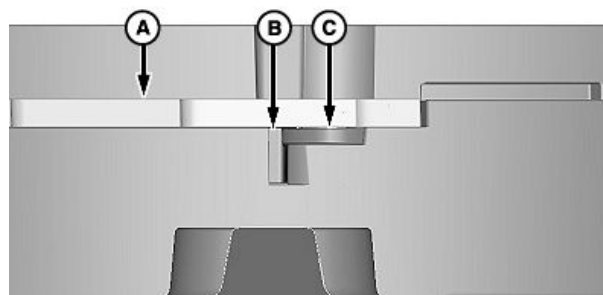
OUC6045,0000A0E -59-08APR09-1/3

A60184 —UN—06JUN07

A60109 —UN—31MAY07



A60192 —UN—07JUN07



A60193 —UN—07JUN07

A—Пластина

В—Узел защелки

С—Коленчатая тяга

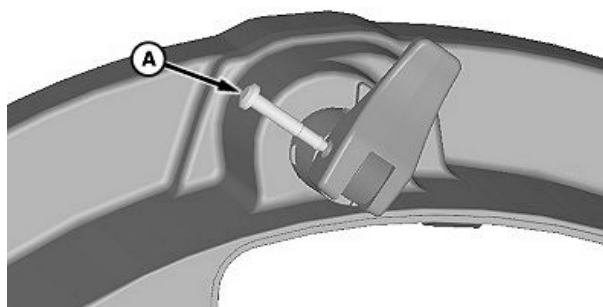
- Если из-за контакта с высевающим диском поверхность пластины (A) сепаратора сдвоенных семян изношена, проверить следующее:
 - a. Полностью ли сидит в углублении узел защелки (B).
 - b. Полностью ли сидит в углублении кривошипа (C).

***ПРИМЕЧАНИЕ:** Если требуется разборка, удалить палец, приподняв ее под головку. Перед заменой монтаж и демонтаж пальца и защелки можно выполнить за короткое время.*

- Если сложно выполнить регулировку сепаратора сдвоенных семян, проделать следующее:
 - a. Снять штифт (A).
 - b. Демонтировать сепаратор сдвоенных семян.
 - c. Смазать узел сепаратора сдвоенных семян порошковым графитом.
 - d. Выполнить сборку в последовательности, обратной демонтажу.
 - e. Провернуть по всей шкале сепаратор сдвоенных семян для обеспечения плавной работы.

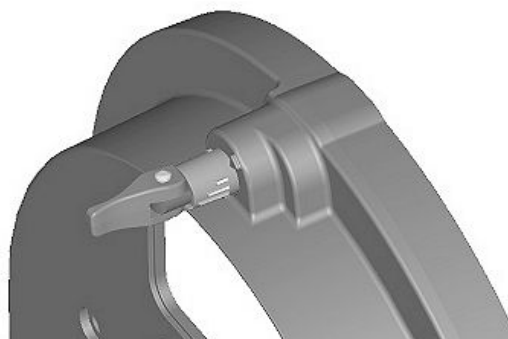
Работа сепаратора сдвоенных семян с ячеистым диском:

- При использовании ячеистого диска заблокировать сепаратор сдвоенных семян в положении хранения.



A60198 —UN—07JUN07

A—Болт



A60180 —UN—06JUN07

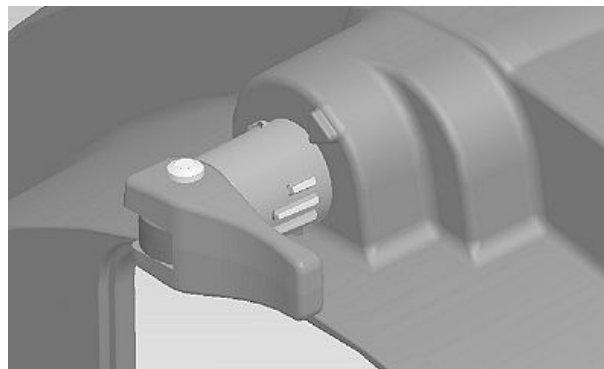
Блокирование в положении хранения, использование ячеистого диска

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,0000A0E -59-08APR09-2/3

Хранение:

- Оставить сепаратор сдвоенных семян незаблокированным в положении хранения.



Разблокированное положение и положение хранения

OUO6045,0000A0E -59-08APR09-3/3

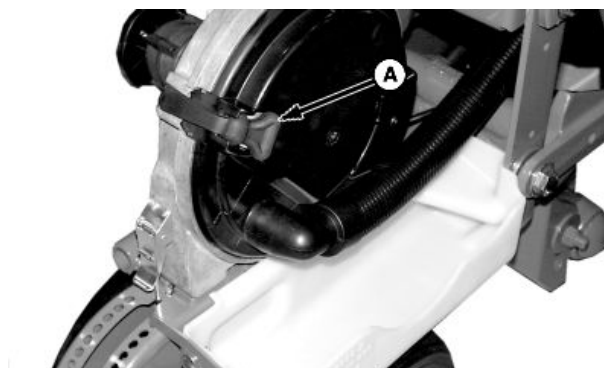
AG0108 —UN—31MAY07

Установить пластину сепаратора сдвоенных семян для диска ProMax 40, диска для мелкосеменной кукурузы или диска для пищевых бобов

Могут устанавливаться две пластины сепаратора сдвоенных семян. Для дисков ProMax 40 и для мелкосеменной сахарной кукурузы используют пластину с выштампованной на боковой поверхности надписью CORN. Диск для пищевых бобов имеет на боковой поверхности только штамп с номером артикула.

Для установки или замены пластины сепаратора сдвоенных семян выполнить следующее:

1. Высвободить резиновые планки (A) и открыть дверцу люка дозатора.
2. Удалить высевающий диск.



A—Резиновая полоса

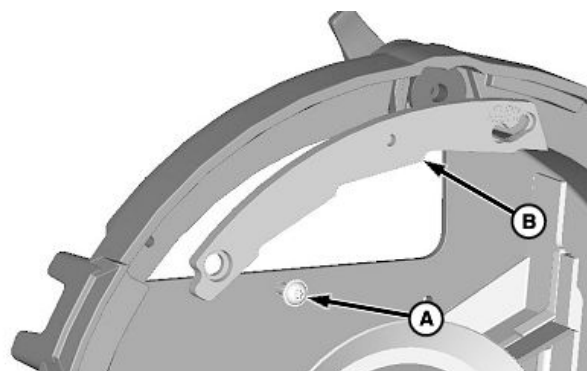
OUO6064,000016C -59-08JUN10-1/3

A49693 —UN—03DEC02

3. Открутите винт с буртиком (A) и снимите существующую пластину (B). Сохраните винт с буртиком и существующую пластину для повторного использования.

A—Винт с буртиком

B—Существующая пластина



Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000016C -59-08JUN10-2/3

AG7620 —UN—08JUN10

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластина для пищевых бобов не поставляется вместе с машиной. Заказать ее у Вашего дилера компании John Deere™.

4. Надеть пластину (A) на штифт (B).

ВАЖНО: Убедитесь, что винт с буртиком полностью затянут и прижат к корпусу.

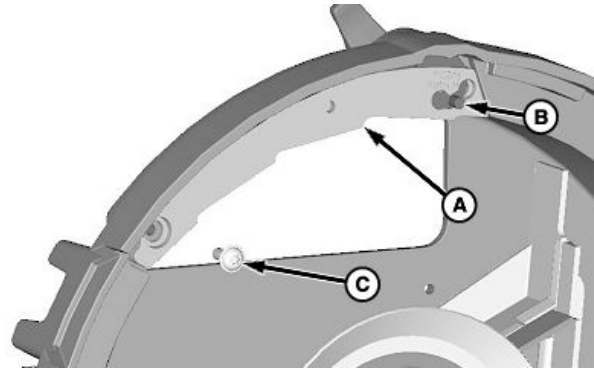
5. Установите винт с буртиком (C). Затяните винт с буртиком в соответствии со спецификацией.

Спецификация

Винт с буртиком
пластины сепаратора
сдвоенных
семян—Момент..... 2 Нм
(20 фунтодюймов)

6. Установка высевающего диска.

7. Закрыть и зафиксировать дверцу дозатора.



A—Пластина для пищевых бобов или кукурузы
B—Штифтер

C—Винт с буртиком

A67621—UN—08JUN10

OUC6064,000016C -59-08JUN10-3/3

Рекомендации по выбору высевающего диска

ВАЖНО: Эти рекомендации высевающих дисков основаны на данных тестирования различных семян, поступающих из различных источников. Поскольку размер и форма семян изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска может обеспечить лучшие результаты. Наиболее полный и самый последний список имеющихся высевающих дисков и рекомендаций вы можете получить у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

В нижеследующих рекомендациях по выбору высевающих дисков отражены диапазоны размеров семян, для которых можно ожидать оптимальной работы каждого из высевающих дисков. Подберите диск, наиболее подходящий для высевания семян данного размера или наилучшим образом представляющий большинство размеров.

Если предполагается высевать семена нескольких размеров и эти размеры попадают в перекрывающиеся

части диапазонов двух высевающих дисков, то рекомендуется заказать ОБА высевающих диска, чтобы обеспечить оптимальное высевание семян различной формы.

Чтобы определить подходящий диск, положите образец семени в ячейки высевающего диска. Если в ячейку легко входят два семени, необходимо использовать диск меньшего размера. Если в ячейку плохо помещается одно семя, необходимо использовать диск большего размера. Если для семян данного размера хорошо подходят два диска, всегда используйте меньший диск. Увеличьте уровень вакуума, чтобы компенсировать пропуски (и неровную почву). Уменьшите уровень вакуума, чтобы устранить сдвигание семян.

Для семян, размеры которых выходят за пределы, приведенные в таблице, можно использовать высевающие диски, предназначенные для других культур. При каждой замене высевающего диска необходимо всегда проверять плотность посева и ширину междурядья в поле.

OUC6074,0000ECD -59-14APR09-1/1

Правильный выбор высевающего диска для посева кукурузы для оптимального высевания

Руководство по выбору высевающего диска для кукурузы					
Форма семян	Семян на кг (семян на фунт)	Название диска	Номер артикула	Число ячеек (Диаметр отверстия [мм])	Если плотность трудно контролировать:
Неравномерная (различная форма)	Различные размеры (Различные размеры)	ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян	A52391	40 (4,5)	Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян
Равномерная плоская	Менее 3308 (1500)	ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян	A52391	40 (4,5)	Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян
Равномерная плоская	3308-6175 (1500-2800)	Диск для мелкосеменной кукурузы	A43215	30 (3,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, попробуйте использовать диск с перекрывающимися размерами семян, указанный в таблице уровней вакуума ^a
Равномерная плоская	Более 6175 (2800)	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза	H136478	30 (2,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)
Равномерная круглая	Менее 3308 (1500)	Диск для стандартных семян кукурузы	A50617	30 (3,6)	Изменить уровень вакуума
Равномерная круглая	3308-6175 (1500-2800)	Диск для мелкосеменной кукурузы	A43215	30 (3,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для стандартных семян кукурузы (A50617)
Равномерная круглая	Более 6175 (2800)	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза	H136478	30 (2,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)

^aДля семян большого размера, менее 3970 семян/кг (1800 семян/фунт), используйте высевающий диск для семян стандартного размера (A50617). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян. Для семян меньшего размера, более 5072 семян на кг (2300 семян на фунт), используйте высевающий диск для подсолнечника и лопающейся кукурузы (H136478). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян.

Воспользуйтесь таблицей **Руководство по выбору высевающего диска для кукурузы**, чтобы определить рекомендуемый высевающий диск, а затем см. таблицу уровней вакуума, чтобы определить начальное значение вакуума.

Большинство семян кукурузы можно высевать почти со 100-процентной требуемой плотностью посева, используя соответствующие уровни вакуума и высевающие диски для мелких или стандартных семян кукурузы (с высевающими ячейками).

При использовании дисков ячеистого типа (высевающие диски для мелких и стандартных семян кукурузы) необходимо тщательно подбирать семена для обеспечения надлежащей работы.

Качество дозирования напрямую зависит от однородности размеров семян. Смешивание семян различных форм и размеров препятствует оптимальной работе высевающих ячеистых дисков. Когда семена отличаются по размеру, для оптимального отбора и высвобождения семян подходит диск ProMax 40 (A52391).

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании плоских дисков фирмы John Deere требуется колесико выталкивателя.

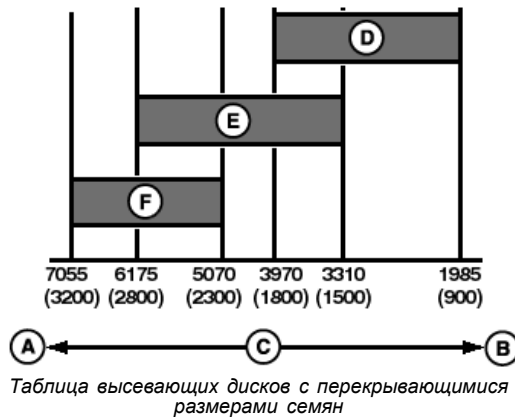
При размерах семян, перекрывающих диск для мелких семян кукурузы (A43215) и диск для стандартных семян кукурузы (A50617), для начальной настройки использовать диск для мелких семян кукурузы. Если сложно проверить плотность посева, перейти на диск для посева стандартных семян кукурузы.

СЛОЖНЫЕ ДЛЯ ВЫСЕВА СЕМЕНА

- Сложные для посева семена включают ассортимент со смешанными размерами, смешанными формами, комбинациями размеров и форм, длинные и тонкие семена, семена с острыми концами (проростки), и другие.
- ProMax 40 — это плоский диск, используемый для улучшения отбора сложных для посева семян. Для диска ProMax 40 необходим более высокий уровень вакуума, чем для ячеистых дисков, и требуется установка сдвоенного сепаратора и колесика выталкивателя в каждом дозаторе.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000036F -59-09MAY12-1/2



A—Мелкие семена
B—Крупные семена
C—Размер семян, семян/кг
(семян/фунт)

D—Диск для стандартных
семян кукурузы
E—Диск для мелкосеменной
кукурузы
F—Диск для подсолнечника
и лопающейся кукурузы

A68464—UN—27JUL10

забора оказывается больше семян, захватываемых высевальным диском. Для улучшения высевальной способности на склонах проделать следующие шаги:

- Диски ProMax 40 имеют 40 отверстий на оборот. Машины с механическими дозаторами: Когда для посева кормовой кукурузы используется диск ProMax 40, трансмиссию следует настраивать в соответствии с таблицей норм посева кукурузы диском ProMax 40. Машины с приводом переменной нормы посева (VRD): Выберите высевальную диск ProMax 40 из списка на мониторе SeedStar™. (См. раздел “Настройка норм посева” в руководстве по эксплуатации SeedStar™)
- Для оптимальной производительности при качественно отсортированных семенах также требуется правильный выбор высевального диска.

ВЫСЕВ КУКУРУЗЫ НА СКЛОНАХ

Угол склона или изменение направлений на склоне могут повлиять на работу дозатора. Если левая сторона машины находится ниже по склону, возможны пропуски, так как семена слетают с высевального диска, и в камере забора оказывается меньше семян, захватываемых высевальным диском. Если правая сторона машины находится ниже по склону, возможен посев с увеличенной плотностью, так как семена прижимаются к высевальному диску, и в камере

SeedStar — это товарный знак компании Deere & Company

- Использовать круглые семена. Круглые семена лучше прилегают к ячейкам высевального диска и возможность образования сдвоенных семян уменьшается.

ВАЖНО: При использовании дисков ProMax40 для посева кормовой кукурузы следует правильно настроить механическую трансмиссию или запрограммировать монитор привода переменной нормы посева (VRD). Если при использовании дисков ProMax 40 для настройки трансмиссии используются таблицы норм посева с помощью ячеистых дисков или на мониторе вводится неправильный высевальный диск для привода переменной нормы посева (VRD), наблюдается чрезмерная плотность посева. Ячеистые диски имеют 30 ячеек.

- Используйте плоский диск с сепаратором сдвоенных семян, если использование круглых семян невозможно или склон крутой. На плоском диске нет ячеек, поэтому требуется более высокий уровень вакуума, сепаратор сдвоенных семян и колесико выталкивателя. Сепаратор сдвоенных семян используется для удаления одного из двух семян, присосанных одним отверстием высевального диска. Колесико выталкивателя используется, чтобы удалять остатки из отверстий высевального диска.

Рекомендации по выбору высеваящих дисков для культур, отличных от кормовой кукурузы

Плоские диски фирмы John Deere дозируют широкий диапазон размеров и форм семян культур, не удовлетворяющих требованиям системы CCS. Надставку мини бункера Pro-Series XP™ можно заказать как запасную часть, чтобы обеспечить высев семян культур, не соответствующих системе CCS.

САХАРНАЯ КУКУРУЗА

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
ProMax 40	A52391	<8600	<3900	40	4,5
Мелкосеменная сахарная кукуруза	A52390	>7700	>3500	40	3,75

ЛОПАЮЩАЯСЯ КУКУРУЗА

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Подсолнечник Лопашая кукуруза	H136478	5500 к 9900	2500 к 4500	30	2,6
Sorghum	A43066	>9900	>4500	45	1,5

При затрудненном высевании можно улучшить работу, воспользовавшись диском для мелких семян сахарной кукурузы (№ изделия A52390).

В некоторых случаях, в зависимости от размеров и формы семян, неплохие результаты получают при использовании дисков ячеистого типа для мелкосеменной кукурузы (деталь № A43215) или подсолнечника (деталь № H136478).

КОНДИТЕРСКИЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
ProMax 40 плоского типа с сепаратором двойных семян	A52391	5000 к 7200	2250 к 3250	40	4,5
Диск плоского типа с сепаратором двойных семян для мелкосеменной сахарной кукурузы	A52390	7200 к 11600	3250 к 5250	40	3,75

МАСЛИЧНЫЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

Название диска	№ изделия	Размеры зерна	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Подсолнечник Лопашая кукуруза	H136478	4 (мелкие) 3 (средние) 2 (крупные)	30	2,6

Для семян масличного подсолнечника размеров 1 (очень крупные) и 5 (очень мелкие) см. приведенные выше рекомендации для кондитерского подсолнечника. Изделие № H136478 рекомендуется для семян масличного подсолнечника с размерами 4 (мелкие), 3 (средние) и 2 (крупные). НЕ рекомендуется высевать этим диском семена с размерами 1 (сверхкрупные) и 5 (сверхмелкие) и семена кондитерского подсолнечника.

ХЛОПЧАТНИК РЯДОВОГО ПОСЕВА

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Хлопчатник после кислотной делинтеровки	A56251	8800 к 13200	4000 к 6000	64	2,5

Для мелких семян, высевание которых при помощи диска для семян хлопчатника, прошедших кислотную делинтеровку, происходит с удвоением числа семян, рекомендуется диск для мелкосеменных пищевых бобов (№ изделия A52903).

ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 4 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск для хлопчатника гнездового посева по 4 семени в лунку	A65622	8800 к 13200	4000 к 6000	48	2,5

Для мелких семян, при посеве которых в лунку попадает больше четырех семян, рекомендуется использовать диск для хлопчатника гнездового посева по 2 семени в лунку.

ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 2 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск для хлопчатника гнездового посева по 2 семени в лунку	A74961	8800 к 13 200	4000 к 6000	64	2,5

ХЛОПЧАТНИК С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ плоского диска A52903 для ПИЩЕВЫХ БОБОВ, мелкие семена

Хлопок Семена	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Мелк.	3520 к 7260	1600 к 3300	50	3,75

Мелкие семена хлопчатника также можно высевать с помощью этого диска, если использование дисков для хлопчатника приводит к удвоению числа семян (рекомендуется использовать сепаратор сдвоенных семян).

СОЕВЫЕ БОБЫ

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Соевые бобы	A42586	Меньше 7700	Меньше 3500	108	4,4
Хлопок	A56251	Больше 7700	Больше 3500	64	2,5

Для мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, хорошие результаты может дать диск для семян хлопчатника (№ изделия A56251).

СЕМЕНА СОРГО С НИЗКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Семена сорго с низкой нормой высева	A43066	22 000 к 35 300	10 000 к 16 000	45	1,5

Для более мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, лучшие результаты может дать диск для семян сахарной свеклы среднего размера (деталь № H136445) или диск для мелких семян сахарной свеклы (деталь № A51712).

СЕМЕНА СОРГО С ВЫСОКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

Название диска	№ изделия	Семян на кг	Семян на фунт	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Семена сорго с высокой нормой высева	A52802	22 000 к 35 300	10 000 к 16 000	90	1,5

СОРГО С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДИСКА ДЛЯ СЕМЯН САХАРНОЙ СВЕКЛЫ

Название диска	№ изделия	Размер семян	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Мелкие семена сахарной свеклы	A51712	Семена 2,6–3,2 мм	45	1,5
Диск для мелких и средних семян сахарной свеклы	H136445	Семена 3,0–4,0 мм	45	1,5

ЗАГОТОВКА ВЫСЕВАЮЩЕГО ДИСКА

№ изделия A52554

В заготовке высевающего диска вы можете просверлить отверстия нужного размера для особых сортов. За подробным описанием обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.

Pro-Series XP - товарный знак Deere & Company

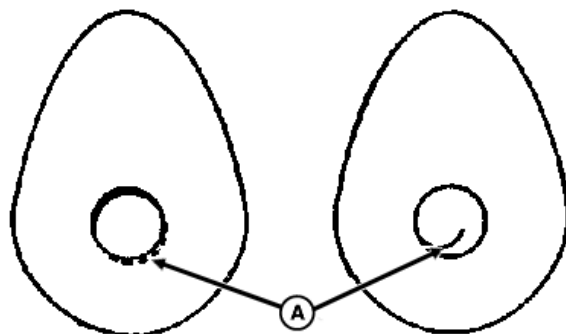
OUO6074,0000C40 -59-08APR09-2/2

Проверка ячеек высевающего диска

ПРИМЕЧАНИЕ: Проведите проверку в полевых условиях, чтобы установить точность работы дозатора семян. Если дозатор семян работает удовлетворительно, менять высевающие диски нет необходимости.

Проверьте ячейки высевающих дисков на наличие грата (А) (частиц материала, оставшегося после формовки). Удалите грат, прежде чем устанавливать высевающий диск. Если удалить грат невозможно, замените диск.

А—Мигание



A46242 —UN—27JUL00

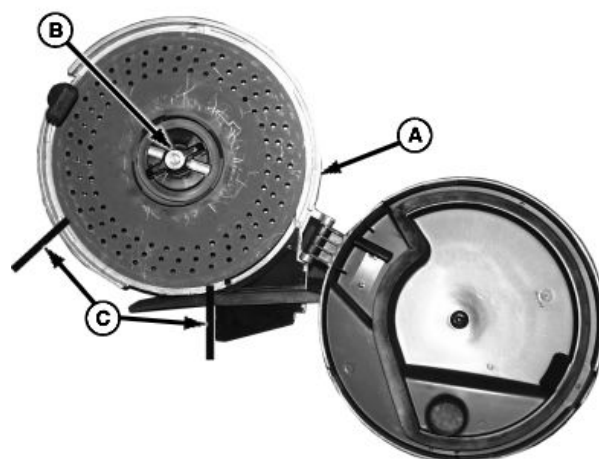
OUC6045,00006D2 -59-08APR09-1/1

Установка высевающего диска

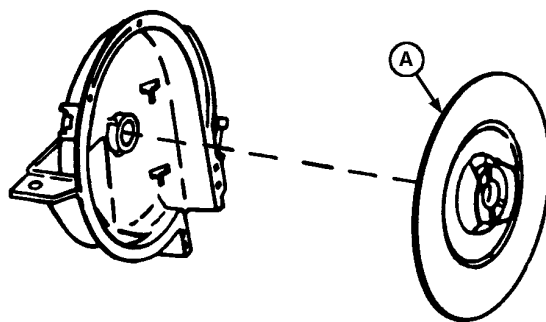
1. Откройте вакуумный дозатор.
2. Вставьте высевающий диск (А) в корпус. Придерживайте высевающий диск, чтобы он не двигался, и поверните ручку ступицы (В) в положение фиксации.
3. Проверьте регулировку ступицы. Если указанные ниже условия не выполняются, см. подраздел "РЕГУЛИРОВКА СТУПИЦЫ ДОЗАТОРА" в данном разделе.
 - ☐ Убедитесь, что высевающий диск (А) выполняет ещё 1 оборот после быстрого раскручивания ступицы вручную и резкого отпускания.
 - ☐ Убедитесь в наличии легкого контакта между диском и корпусом дозатора в секции (С) при вращении диска.
 - ☐ Убедитесь в отсутствии потери семян через зазор в секции (С) при вращении диска.

А—Высевающий диск
В—Ручка ступицы

С—Сектор



A51177 —UN—19NOV02



A46247 —UN—13JUN00

OUC6045,00006D8 -59-14JUL10-1/1

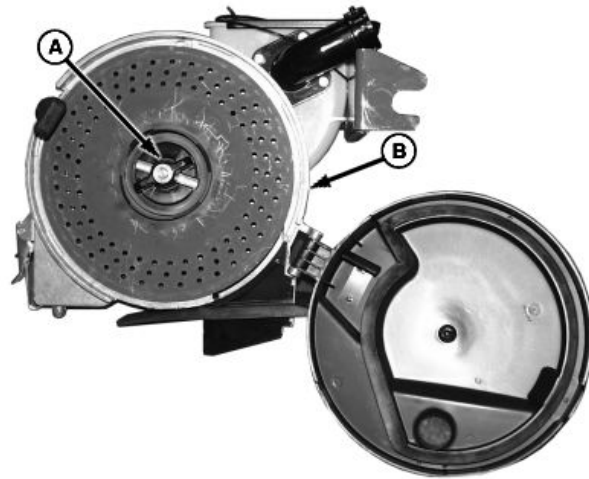
Регулировка ступицы дозатора

Отрегулируйте ступицу дозатора надлежащим образом, чтобы улучшить точность дозирования и свести к минимуму повреждение семян. Проверяйте регулировку при каждой смене высевальных дисков. Если есть зазор между высевальным диском и корпусом дозатора (B) или диск проворачивается с трудом, отрегулируйте ступицу дозатора следующим образом.

1. Откройте вакуумный дозатор.
2. Поверните ручку ступицы (A) против часовой стрелки. Удалите высевальный диск.

A—Ручка ступицы

B—Корпус



A50298—UN—11OCT02

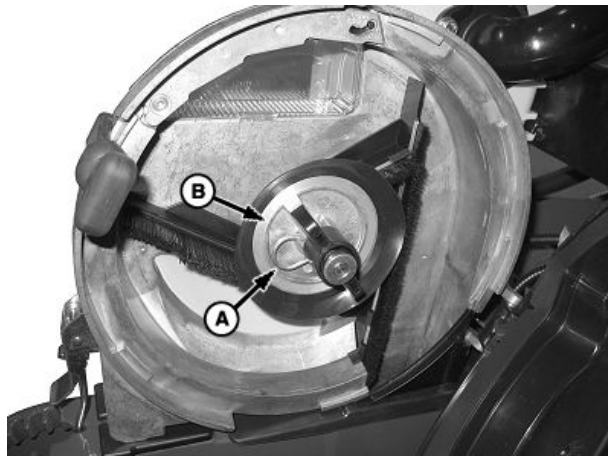
OUC6045,00006D9 -59-14JUL10-1/3

3. Снимите пружинный зажим (A).
4. Отрегулируйте ступицу (B).
 - Выполните небольшие регулировки.
 - Удерживайте ручку (C) ступицы дозатора.
 - Винтите ступицу (B) по часовой стрелке для уменьшения расстояния между высевальным диском и корпусом дозатора.
 - Винтите ступицу (B) против часовой стрелке для увеличения расстояния между высевальным диском и корпусом дозатора.
5. Совместите паз в ступице с отверстием в валу и установите пружинный зажим (A).

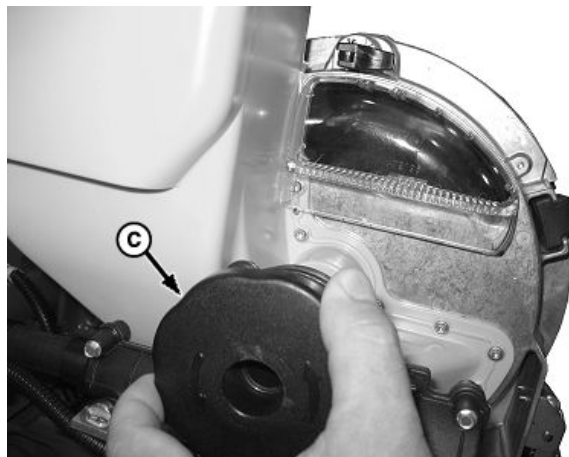
A—Пружинная защелка

C—Ручка ступицы дозатора

B—Втулка



A68171—UN—14JUL10



A68172—UN—14JUL10

Продолжение на следующей стр.

OUC6045,00006D9 -59-14JUL10-2/3

6. Установите высевающий диск (A) и закрепите ручку ступицы (B).

7. Проверьте регулировку.

- Быстро раскрутите диск вручную.
- Наблюдайте за длительностью вращения диска. Если диск совершает приблизительно один оборот и останавливается, отрегулируйте ступицу надлежащим образом.
- Повторяйте процедуру до получения правильной регулировки.

ВАЖНО: Не используйте деформированные диски. Не храните диски в дозаторах. Храните диски плотно прижатыми к ступице, либо вешайте на стену. Не храните диски под тяжелыми предметами и не подвешивайте за семенные ячейки. Храните диски вдали от источников тепла и солнечных лучей.

8. Медленно вращайте диск вручную и проверяйте контакт диска с корпусом в области (C). Если во время вращения диска между ним и корпусом появляется зазор, достаточный для застревания семян, рекомендуется заменить диск.

A—Высевающий диск
B—Ручка ступицы

C—Площадь



Хранение,

A61059 —UN—16OCT07

A44241 —UN—19NOV97

OUO6045,00006D9 -59-14JUL10-3/3

Принцип работы колесика выталкивателя семян

Колесико (А) выталкивателя семян служит для выбрасывания семян определенных типов из отверстий ячейки высевящего аппарата. Выступы колесика выталкивателя входят в отверстия ячейки высевящего аппарата и выталкивают оттуда все семена и сор.

Колесико выталкивателя семян требуется при высевании семян сорго, однозародышевых семян сахарной свеклы и семян сахарной кукурузы с использованием высевящих дисков плоского типа. Семена сахарной свеклы и сахарной кукурузы могут иметь острые края и, как правило, имеют неправильную форму; поэтому они могут застревать в ячейке дозатора семян. На семенах сорго бывает много сора, который также может застрять в ячейке или в ее отверстиях.



AS1650—UN—04FEB03

А—Колесико выталкивателя семян

AG,OUO6074,1180 -59-09APR09-1/1

Установка узла выталкивателя семян

ПРИМЕЧАНИЕ: Колесико выталкивателя (А) служит для выбрасывания всех семян неправильной формы из отверстия вакуумного дозатора. Выступа колесика входят в отверстия вакуумного дозатора для выбрасывания всех семян и инородного материала из семенных ячеек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации по выбору щетки для колесика выталкивателя содержатся в подразделе “НАСТРОЙКИ ДОЗАТОРА” в этом разделе.

1. Откройте вакуумный дозатор. См. подраздел ДОСТУП К ВАКУУМНОМУ ДОЗАТОРУ в данном разделе.
2. Отпустить болт (В) и извлечь узел чистика (С).
3. Закрепите выталкиватель (D) винтом (В).

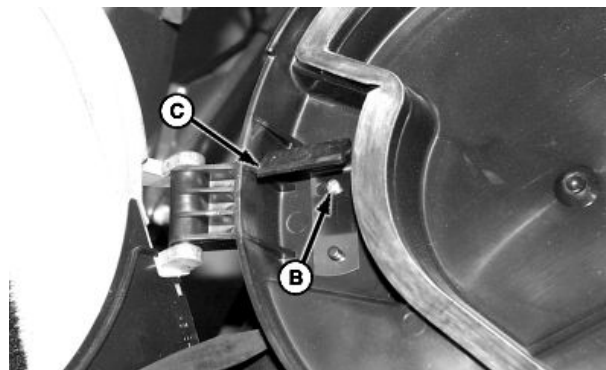
ПРИМЕЧАНИЕ: Закрывая крышку, убедитесь в том, что колесико совпадает с рядом семенных ячеек на высевающем диске.

А—Колесико выталкивателя
В—Винт

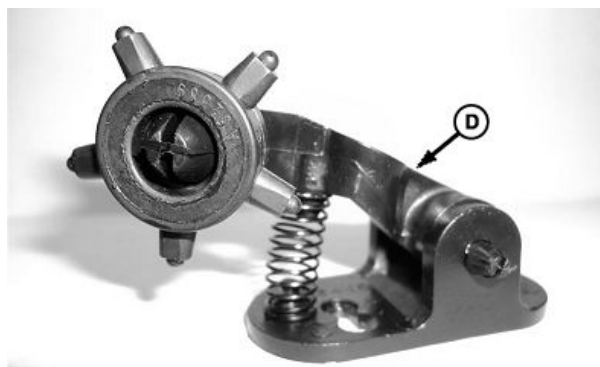
С—Чистик
D—Выталкиватель семян



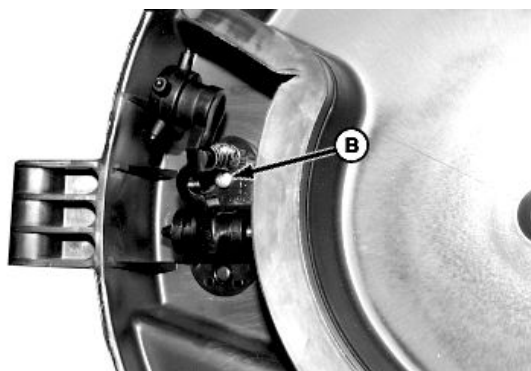
A51650 —UN—04FEB03



A51175 —UN—19NOV02



A68268 —UN—16JUL10



A51651 —UN—04FEB03

AG,OUO6074,1181 -59-16JUL10-1/1

ОПТИМИЗАЦИЯ ШАГА ВЫСЕВА

Использование высевających дисков, соответствующих высеваемым семенам - это первый шаг к обеспечению оптимальной работы дозатора. Шаг посева также зависит от состояния грунта, скорости дозатора и скорости хода.

ВАЖНО: Рядковый агрегат может дозировать семена в условиях неровного грунта, при больших скоростях дозирования и большей скорости хода, но при этом качество шага посева ухудшится. Оператор должен решить, является ли время посева семян в грунт более важным, чем обеспечение оптимального шага посева.

СОСТОЯНИЕ ГРУНТА

Высевание в условиях неровного грунта увеличивает отклонение шага посева. Для получения оптимального шага посева в условиях неровного грунта следует замедлять скорость.

СКОРОСТЬ ДОЗАТОРА

Чем больше скорость дозатора, тем труднее дозатору осуществлять высевание с оптимальным шагом посева. Для большей плотности посева уменьшите скорость хода, чтобы уменьшить скорость дозатора.

СКОРОСТЬ ХОДА

Скорость хода напрямую влияет на качество шага посева в грунте. При увеличении скорости хода свыше 8 км/час (5 миль в час), качество шага посева ухудшается.

OUO6074,0000ED1 -59-14APR09-1/1

ПРОВЕРКА РАБОТЫ ДОЗАТОРА

ВАЖНО: После выбора высевającego диска необходимо выполнить проверку поштучной подачи семян в дозаторе, а также проверку шага посева в грунте, чтобы определить качество работы дозатора. См. раздел “Проверка плотности посева”.

Рекомендации по выбору высевających дисков основаны на данных тестирования различных семян, поступающих из различных источников. Поскольку размеры и форма семян изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска обеспечит лучшие результаты.

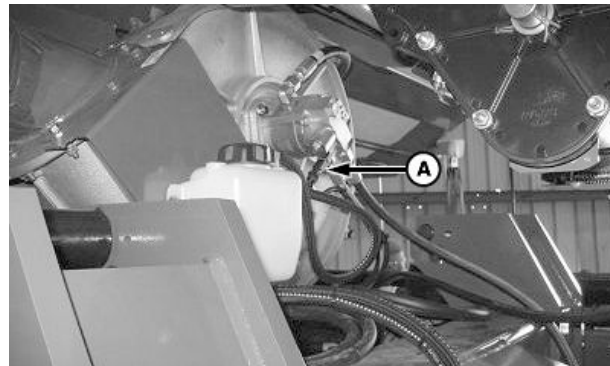
OUO6074,0000ED0 -59-08APR09-1/1

Установка надставок семенных ящиков (только для Pro)

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании семян сахарной свеклы или при использовании семян, не утвержденных для подачи из больших бункеров CCS, семена следует добавлять в семенные ящики, а не в бункеры CCS. Надставки дают возможность высевать больше семян. Надставки можно использовать при высевании семенных деленок.

Если используются надставки мини-ящика для семян, то следует отключить вентилятор CCS.

1. Отсоедините жгут проводов (A), чтобы выключить вентилятор ЦСП.



A—Жгут проводов электромагнита ЦСП

Продолжение на следующей стр.

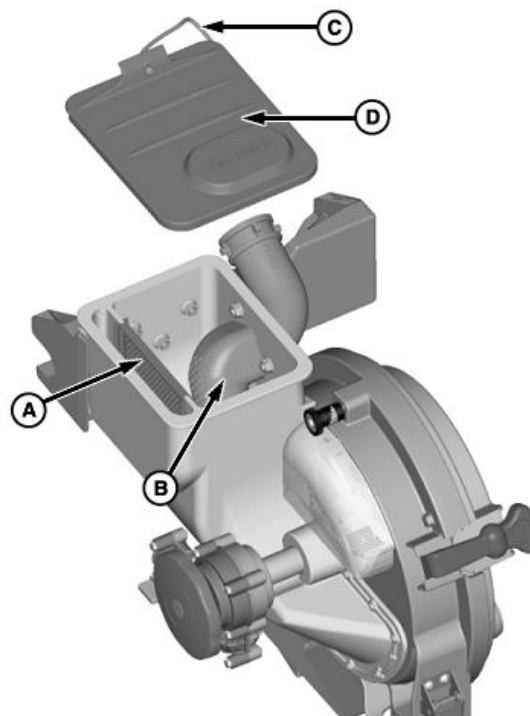
OUO6435,0001DC1 -59-23MAR12-1/3

A74976—UN—23MAR12

- Снимите сетчатый делитель (А), выпускное колено (В) и растяжку (С) с крышки (D).

А—Сетчатый делитель
В—Выпускное колено

С—Лямка
D—Крышка



OOU6435,0001DC1 -59-23MAR12-2/3

A55143 —UN—31MAR06

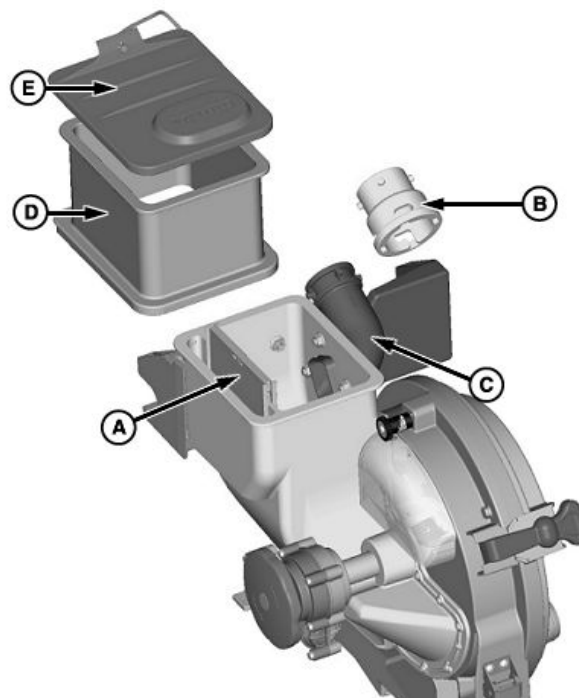
ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте более двух надставок на мини-ящик. В случае дополнительной установки двух надставок, закажите колпачок (В) у дилера компании John Deere™ и установите его на коленчатый патрубок (С) ЦСП (С). Колпачок предотвращает поступление семян обратно в шланг ЦСП.

- Установите сплошной делитель (А), одну или две надставки (D) на мини-ящик и крышку (Е) на верхнюю надставку.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании системы подачи CCS надставки семенного ящика можно оставить на мини-ящике для семян. Чтобы снова ввести в эксплуатацию систему ЦСП, установите продутый сетчатый фильтр, снятый в шаге 2, подсоедините жгут проводов вентилятора ЦСП и снимите колпачок (если он используется). Если сплошной сетчатый фильтр (А) не установить обратно на место, мини-ящик переполнится, и семена просыплются из мини-ящика.

А—Сплошной делитель
В—Крышка
С—Колено

D—Удлинитель
Е—Крышка



OOU6435,0001DC1 -59-23MAR12-3/3

A55144 —UN—31MAR06

Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора

Конкретную подробную информацию по эксплуатации оборудования всегда см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Для иллюстрации операций по подготовке, сцепке и эксплуатации используются трактора компании “Джон Дир”. Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации трактора, поскольку для разного оборудования предназначены разные процедуры.



OUO1074,00014B5 -59-12MAY09-1/1

TS190 —UN—17JAN89

Требования к вентилятору ЦСП и сливной линии (корпуса) мотора VacuMeter™

ВАЖНО: Вентилятор ЦСП и сливной шланг (А) корпуса VacuMeter™ **ДОЛЖНЫ** быть подсоединены к сливному соединению низкого давления ДО подсоединения других шлангов. Во избежание повреждения двигателя вентилятора давление слива корпуса **ДОЛЖНО** быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов на кв. дюйм).

На вентиляторе ЦСП и в системе VacuMeter™ используются низкорасходные гидромоторы высокого давления. Такие гидромоторы предназначены для работы только в гидравлической системе с закрытым центром. Подсоединение вентилятора ЦСП или системы VacuMeter™ к системе с открытым центром не рекомендуется. За дополнительной информацией обращаться к региональному дилеру компании John Deere.



Подсоединение дренажа картера в первую очередь

А—Сливной шланг картера гидромотора

OUO6074,0000984 -59-12MAY09-1/1

A53393 —UN—25NOV03

Возвратная муфта гидромотора VacuMeter™ и привода с регулируемой скоростью

Возвратные шланги привода с регулируемой скоростью и гидромотора вакуумного насоса всех орудий оснащены специальными возвратными муфтами.

Чтобы исключить возможность вращения гидромоторов в обратном направлении, возвратные муфты оснащены обратными клапанами.

Сбросьте давление при выключении гидромоторов. Установите СКК в положение плавающего режима и дайте гидромоторам постепенно остановиться.



OUO6074,0000984 -59-22MAY09-1/1

A53457 —UN—02MAR04

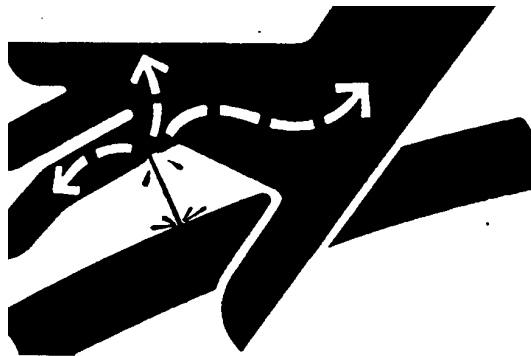
Проверка гидравлической системы

⚠ ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя жидкости высокого давления может пробить кожу и вызвать тяжелую травму.

Во избежание этой опасности перед отсоединением гидравлических или других линий сбросьте давление. Перед подачей давления затяните все соединения.

Производите поиски утечек с помощью куска картона. Защищайте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить не позднее, чем через несколько часов после происшествия. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании “Дир энд Компани” в г. Молине, штат Иллинойс, США.



Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проверяйте шланги. Заменяйте поврежденные шланги.

После подачи давления в систему проверьте все гидравлические соединения и шланги на герметичность.

OUO6074,000080D -59-21MAY09-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Присоединение жгута сигнальных фар

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем подсоединять 7-штырьковый разъем, убедитесь в том, что штырьки и разъемы чистые и находятся в хорошем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Присоедините жгут проводов фар к 7-штырьковому разъему.



OUO1074,0000042 -59-04JUN09-1/1

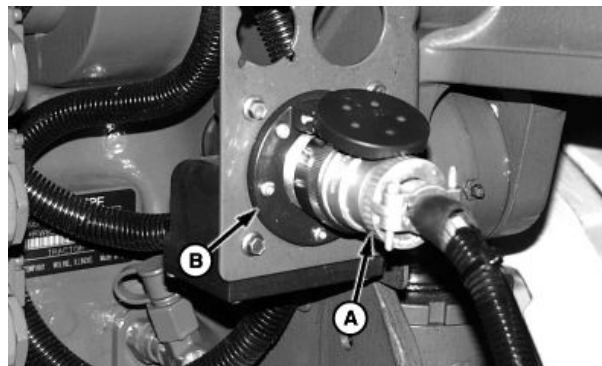
RW20845 —UN—07MAY92

Подсоединение жгута проводов монитора SeedStar™

ПРИМЕЧАНИЕ: Местонахождение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подсоедините жгут проводов монитора SeedStar™ (A) к разъему (B).

A—Жгут проводов монитора B—Муфта



OUO6064,00000B5 -59-28APR10-1/1

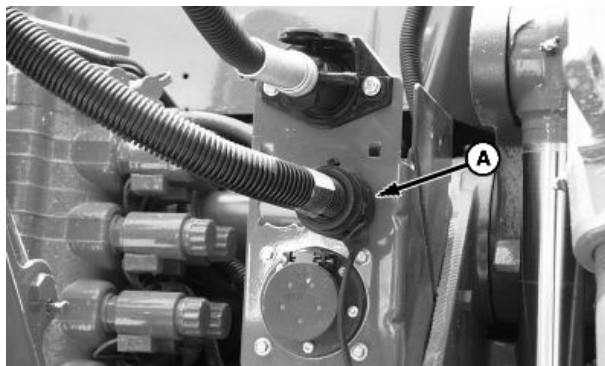
A47096 —UN—02FEB01

Подсоедините жгут проводов управления рамой

ПРИМЕЧАНИЕ: Местонахождение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подсоедините жгут проводов (А) управления рамой.

А—Жгут пульта управления рамой



A52382—UN—02JUL03

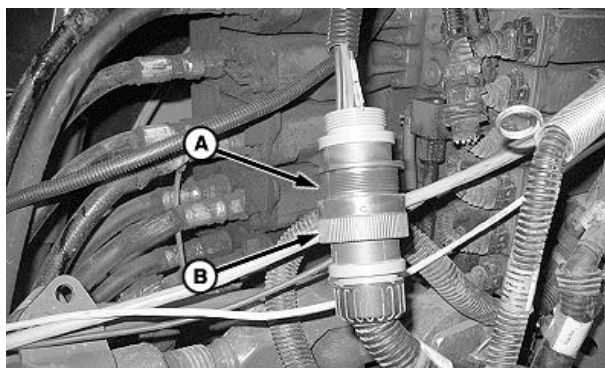
OUC6074,0000987 -59-22MAY09-1/1

Подсоединение жгута проводов питания AMS и компрессора

Подсоедините жгут (А) проводов питания AMS и компрессора к жгуту (В) проводов агрегата.

А—Жгут проводов питания AMS и компрессора

В—Жгут проводов агрегата



A68082—UN—08JUL10

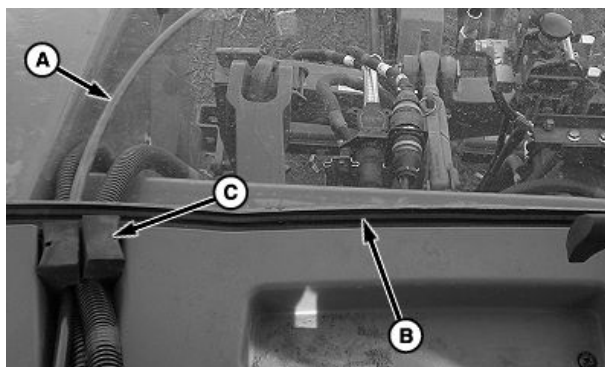
OUC6064,00001FD -59-13JUL10-1/1

Подсоединение шланга внешнего воздушного фильтра компрессора пневматического прижимного устройства

1. Протяните шланг фильтра (А) через заднее стекло трактора (В).
2. Протяните шланг фильтра (А) через уплотнение (С).

А—Шланг фильтра
В—Заднее стекло

С—Втулка

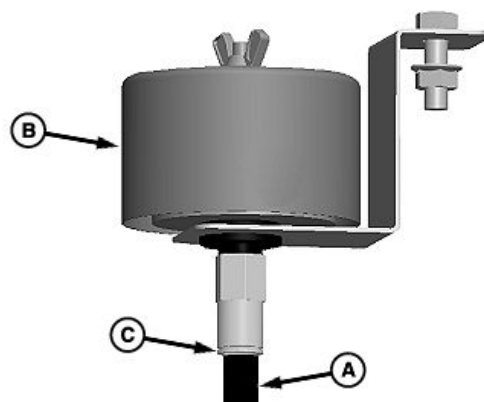


A71714—UN—03JUN11

Продолжение на следующей стр.

OUC6064,00004F3 -59-03JUN11-1/2

3. Установите шланг фильтра (A) в узел воздушного фильтра (B), нажмите на кольцо (C) на фитинге и натяните шланг фильтра на фитинг приблизительно на 17 мм (11/16 дюймов).



OUO6064,00004F3 -59-03JUN11-2/2

A71709 —UN—03JUN11

Рекомендации по гидравлическим соединениям

A64361 —UN—11MAR09

A64362 —UN—11MAR09

Символы выдвижения и втягивания изображены на крышке SCV.

Конкретную подробную информацию об эксплуатации гидравлической системы см. в руководстве по эксплуатации трактора.



Символ выдвижения



Символ втягивания

ВАЖНО: Сливной шланг картера НЕОБХОДИМО подсоединить ДО подключения любого другого шланга.

Шланговые соединения - нескладывающиеся вспомогательные машины ^a				Настройки функций Для тракторов John Deere	
Маркировка шлангов	Клапан SCV	Давления до	Возвратная магистраль	Поток	Удержание (время)
Функции рамы и система CCS (при наличии)	I	Выдвинут	Втянут	Не более 10	Постоян. "С" Уровень вакуума в CCS регулируется клапаном CCS
Автономные маркеры/складывание (если они установлены)	II	Выдвинут	Втянут	Начинается при 5 и регулируется по мере необходимости	10 секунд или столько, сколько потребуется для полного выдвижения/втягивания
Вакуумная система (подсоединяется к отдельным клапанам SCV и управляется с помощью клапанов регулировки расхода)	III и IV	Втянут	Выдвинут	Не более 10	Постоян. "С"
Вакуумная система (подсоединяется к системе дополнительного отбора мощности и управляется с помощью встроенного клапана)		Напорная линия системы дополнительного отбора мощности	Возвратная линия системы дополнительного отбора мощности		
Привод с регулируемой скоростью к дополнительному отбору мощности с работой по нагрузке		Напорная линия системы дополнительного отбора мощности	Возвратная линия системы дополнительного отбора мощности		

^aСливной шланг картера НЕОБХОДИМО подсоединить ДО подключения любого другого шланга.

Шланговые соединения - складывающиеся вспомогательные машины ^a				Настройки функций Для тракторов John Deere	
Маркировка шлангов	Клапан SCV	Давления до	Возвратная магистраль	Поток	Удержание (время)
Функции рамы и система CCS (при наличии)	I	Выдвинут	Втянут	Не более 10	Постоян. "С" Уровень вакуума в CCS регулируется клапаном CCS
Автономные маркеры/складывание (если они установлены)	II	Выдвинут	Втянут	Начинается при 5 и регулируется по мере необходимости	10 секунд или столько, сколько потребуется для полного выдвижения/втягивания
Лапка	III	Выдвинут	Втянут	Начинается при 5 и регулируется по мере необходимости	0
Вакуумная система (подсоединяется к отдельным клапанам SCV и управляется с помощью клапанов регулировки расхода)	IV и V	Втянут	Выдвинут	Не более 10	Постоян. "С"

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,00000D3 -59-21JAN11-1/2

Шланговые соединения - складывающиеся вспомогательные машины ^a				Настройки функций Для тракторов John Deere	
Вакуумная система (подсоединяется к системе дополнительного отбора мощности и управляется с помощью встроенного клапана)		Напорная линия системы дополнительного отбора мощности	Возвратная линия системы дополнительного отбора мощности		
Привод с регулируемой скоростью к дополнитель- ному отбору мощности с работой по нагрузке		Напорная линия системы дополнительного отбора мощности	Возвратная линия системы дополнительного отбора мощности		

^a Сливной шланг картера НЕОБХОДИМО подсоединить ДО подключения любого другого шланга.

⚠ ОСТОРОЖНО: Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проверяйте шланги. Заменяйте поврежденные шланги.

ВАЖНО: ВОЗВРАТНЫЕ шланги вакуумного привода и привода с регулируемой скоростью со специальным наконечником НЕОБХОДИМО подсоединить к гнезду

ВЫДВИЖЕНИЕ трактора. Избегайте пиков давления, которые могут привести к повреждениям; переведите рычаг SCV в положение плавающего режима для отключения гидромотора вакуумного насоса и привода с регулируемой скоростью.

Клапан регулирования CCS используется для регулирования давления в баке CCS.

Система SeedStar™ используется для управления приводом с регулируемой скоростью.

OUC06064,00000D3 -59-21JAN11-2/2

Выравнивание трубы сцепки

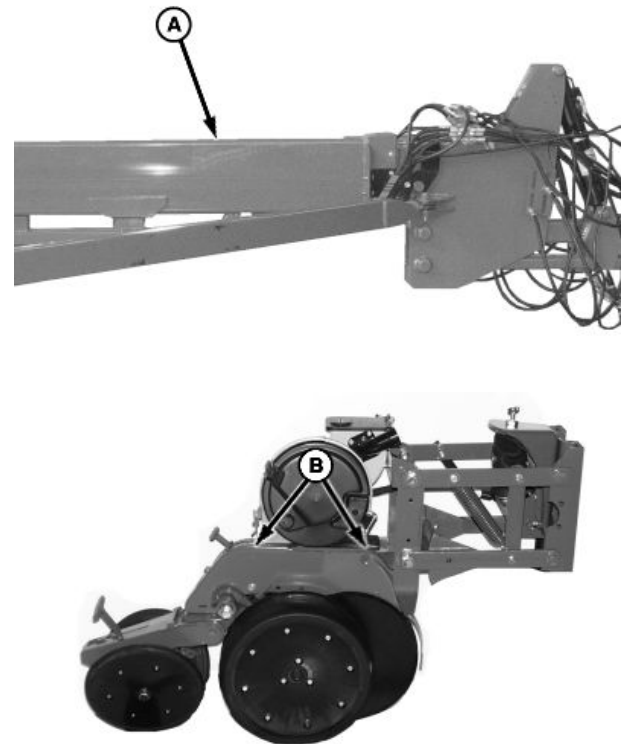
Во время работы периодически проверяйте параллельное расположение трубы сцепки (A) и рам посевных секций (B) относительно грунта.

ВАЖНО: Если трактор имеет тяговую штангу категории 4, она должна использоваться с серьгой категории 4 на сеялке. Если трактор имеет тяговую штангу категории 5, она должна использоваться с серьгой категории 5 на сеялке. (См. УСТАНОВИТЬ НАДЛЕЖАЩУЮ СЕРЬГУ ТЯГОВОЙ ШТАНГИ.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировки более точны, если они выполняются в полевых условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если центральная рама машины выше или ниже крыльев, восстановите синхронизацию гидравлической системы подъема. Для восстановления синхронизации поднимите машину и удерживайте рычаг SCV в течение нескольких секунд. Если центральная рама машины ниже крыльев после восстановления синхронизации, см. пункт "РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ОСНОВНОЙ РАМЫ" в разделе "Техобслуживание".

1. Установите нулевое значение для системы регулируемого прижимного давления.
2. Опустите машину на ровную поверхность.



A—Патрубок сцепки

B—Рама посевной секции

Продолжение на следующей стр.

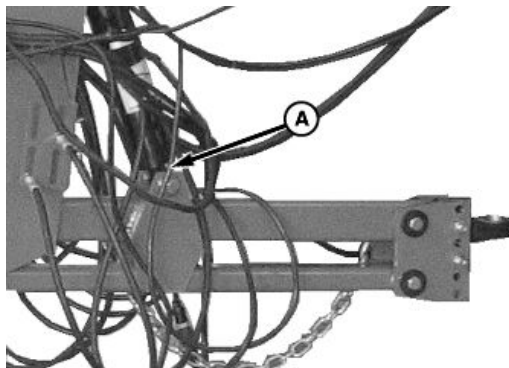
OUC06064,0000479 -59-27APR11-1/4

A68031 —UN—02JUL10

A50703 —UN—16OCT02

3. Полностью выдвинуть цилиндр сцепного устройства (А).
4. Поднимите и опустите машину.
5. Убедитесь в том, что труба сцепки расположена параллельно земле. Если сцепка расположена параллельно, продолжайте выполнение остающихся шагов.

А—Цилиндр сцепного устройства



A68033—UN—02JUL10

OUO6064,0000479 -59-27APR11-2/4

6. Переведите сеялку в положение стоянки. См. раздел “Отсоединение сеялки”. Отсоедините сергу от трактора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворачивайте сергу для небольшой регулировки. Переместите сергу на новое отверстие для грубой регулировки.

7. Установите сергу (А) так, чтобы сцепка была расположена параллельно грунту при повторном подсоединении к трактору.

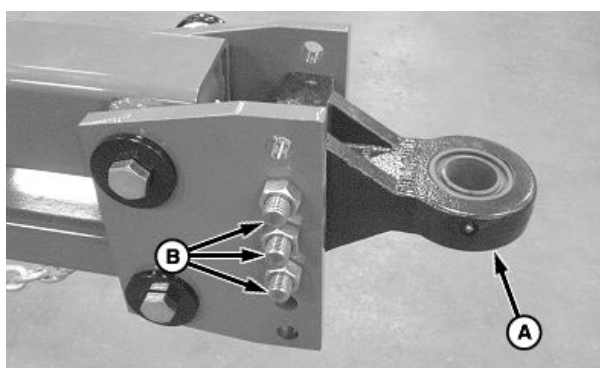
ВАЖНО: Для получения точных значений момента затяжки болты необходимо затянуть до нагружения сцепки.

8. Затяните винты с головками (В) серьги согласно спецификации.

Винты с головками—Спецификация

Скоба—Момент.....	1150 Нм
	(850 фунт-футов)

9. Подсоедините трактор к буксирной штанге, разложите сеялку и переведите ее в положение для высевания, затем полностью втяните цилиндр буксирной штанги.



А—Скоба

В—Болты, серьга

A71353—UN—27APR11

10. Убедитесь, что труба сцепки по всей длине расположена параллельно земле. Если сцепка расположена непараллельно, переместите и затяните сергу так, чтобы труба сцепки была параллельна грунту.

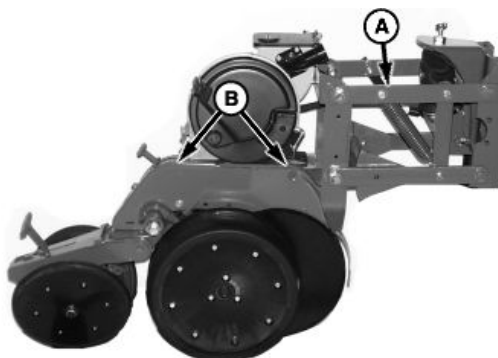
OUO6064,0000479 -59-27APR11-3/4

11. Во время работы периодически проверяйте параллельное расположение трубы сцепки (А) и рам посевных секций (В) относительно грунта.

Если во время работы центральная рама машины становится выше или ниже крыльев, восстановите синхронизацию гидравлической системы подъема.

А—Параллельные рычаги

В—Рамы высевającego аппарата



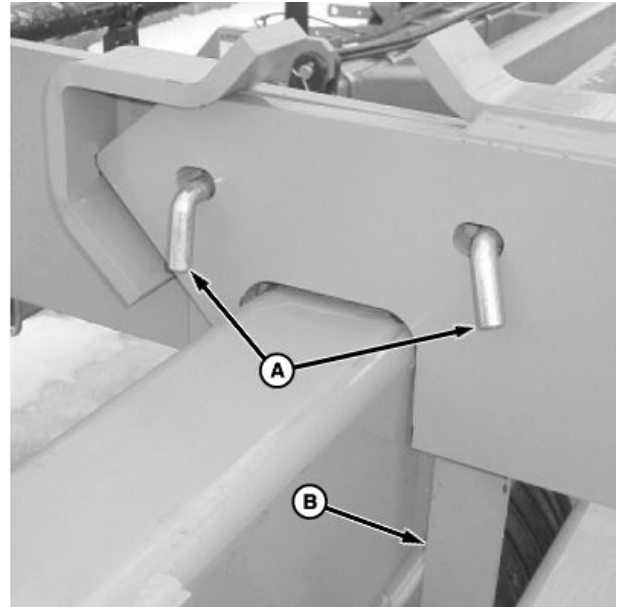
A68213—UN—16JUL10

OUO6064,0000479 -59-27APR11-4/4

Отсоединение орудия

⚠ ОСТОРОЖНО: При извлечении штифта сцепки дышло может отскочить вверх. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ** перед извлечением штифта всегда складывайте машину и разгружайте сцепку.

1. Сложите машину. (См. пункт РАСКЛАДЫВАНИЕ И СКЛАДЫВАНИЕ СЕЯЛОК в разделе “Управление машиной”).
2. Установите U-образную скобу (В), как показано, между язычками защелки крыльев и зафиксируйте ее штифтами (А).
3. Установите вспомогательные фиксаторы цилиндров на колесные модули главной рамы.
4. Опустите машину на вспомогательные фиксаторы.
5. Опустите колесные модули крыльев, так чтобы они коснулись земли, и дышло вышло из тяговой штанги.
6. Снимите страховочную цепь и извлеките штифт сцепки.
7. Отсоедините все шланги и жгуты проводов.



А—Шкворни

В—U-образная скоба

A67353 —UN—28JUN10

OUO6064,00001CD -59-29JUN10-1/1

Подача семян в системе CCS

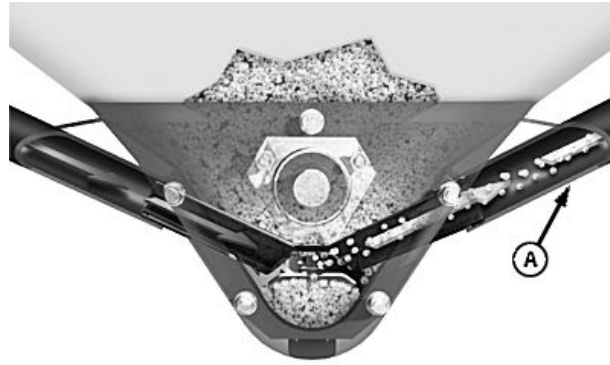
Протрава семян, полевые условия, влажность и размер семян влияют на давление вентилятора, требуемое для подачи семян во все ряды. Для смазки семян для ВСЕХ культур требуется тальк или графитовая смазка. Для семян, обработанных химикатами, может потребоваться увеличить норму внесения смазывающего талька в два-три раза, чтобы не допустить забивания. При смене культур используйте начальную настройку, указанную в пункте “УСТАНОВКА ДАВЛЕНИЯ В БУНКЕРЕ ПОДАЧИ СЕМЯН В СИСТЕМЕ CCS” в данном разделе, а затем отрегулируйте ее для конкретных полевых условий.

В общем случае система работает наилучшим образом при использовании наименьшей возможной настройки давления для подачи семян во все рядковые агрегаты.

Некоторые легкие семена, такие как сорго или просо, подбираются насадками слишком легко. Чтобы слегка уменьшить отверстия, можно установить на насадках вкладыши, ограничив таким образом количество подбираемых семян. Вкладыши насадок обеспечивают оптимальную скорость подачи легких семян и умеренное давления, способствуя бесперебойной подаче семян во все ряды.

ВАЖНО: Избегайте повреждения гидромотора и крышки бункера. Давление в бункере НЕ ДОЛЖНО превышать 24 дюймов.

Нерегулярные непродолжительные (от 5 до 20 секунд) падения плотности посева могут указывать на то, что система не обеспечивает достаточную подачу семян.



А—Подающий шланг

Перед регулировкой системы убедитесь в том, что дозаторы и вакуумная система функционируют нормально.

Увеличивайте давление с шагом в 2 дюйма, пока нерегулярное падение плотности высева не прекратится.

Если монитор выдает предупреждение “Сбой ряда”, сначала определите, является ли причиной сбоя зависание или забивка.

Устранение зависания насадок и забивки шланга подачи семян:

См. пункт “ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS” в разделе “Техобслуживание”.

OUO6074.0000C4C -59-31MAY11-1/1

A53379—UN—20NOV03

Использование ламп заполнения бункера — по спецзаказу

ВАЖНО: Для того чтобы можно было использовать лампы заполнения, полевые фары трактора должны быть включены.

ВАЖНО: Никогда не транспортируйте машину с включенными лампами заполнения или полевыми фарами.

При включенном полевом освещении трактора лампы заполнения (А) можно задействовать на переключателе лампы заполнения (В).

А—Лампы заполнения

В—Выключатель ламп
заполнения



A53001—UN—03OCT03

OUO6074,0000B21 -59-25MAR09-1/1

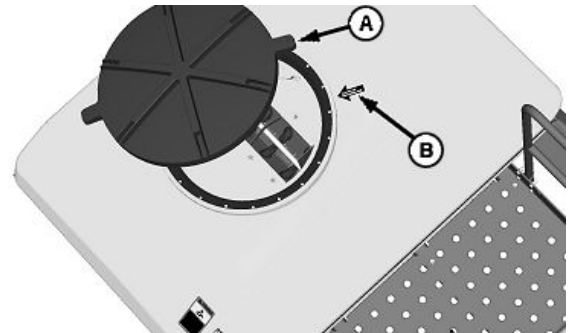
Использование крышек бункера

⚠ ОСТОРОЖНО: Не открывайте крышки, пока работает вентилятор ЦСП. Крышки и опасные химикаты может выдуть в лицо, а семяпроводы могут забиться.

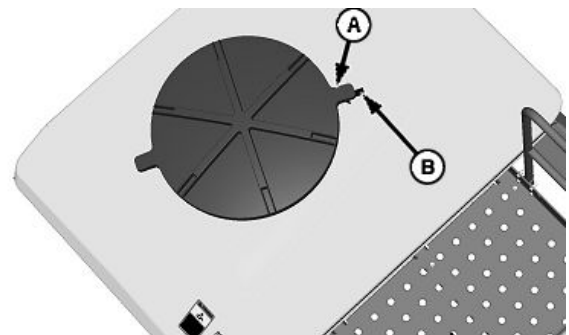
Чтобы открыть, поверните крышку против часовой стрелки. Чтобы закрыть крышку, выровняйте ручку (А) со стрелкой (В) и поверните по часовой стрелке.

А—Ручка

В—Стрелка



A53374—UN—20NOV03



A53375—UN—20NOV03

OUO6074,0000B22 -59-26MAR04-1/1

Датчики уровня бункеров

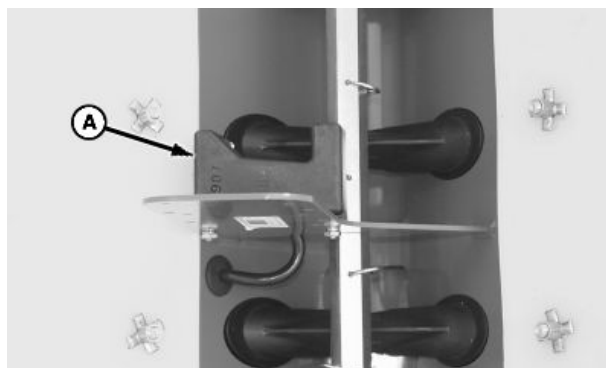
ВАЖНО: Перед заполнением бункеров CCS очистите датчики уровня продукта в бункере. Использовать “щетку” для очистки датчика уровня семян.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик уровня в бункере устанавливается на заводе на самое низкое значение. Датчик можно переместить выше по кронштейну, чтобы получить более заблаговременное предупреждение.

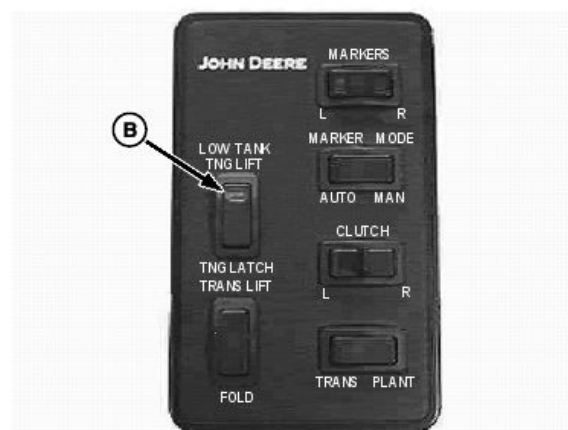
Датчики уровня бака (A) являются оптическими датчиками. При срабатывании датчика в любом из баков загорится предупредительная лампа низкого уровня бака (B) на пульте управления рамой и на мониторе появится предупреждение.

A—Датчик уровня бункера

B—Предупредительная лампа низкого уровня в бункере



A49868 —UN—12AUG02



A53315 —UN—12NOV03

WP29706,0000371 -59-09MAY12-1/1

Заполнение бункеров подачи семян

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке машины по автомобильным дорогам бункеры должны быть пустыми.

Не открывайте крышки, пока работает вентилятор CCS. Крышки и опасные химикаты могут выдуть в лицо, а семяпроводы могут забиться.

При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: Вычищайте все скопления протравы для семян или талька перед заполнением бункеров.

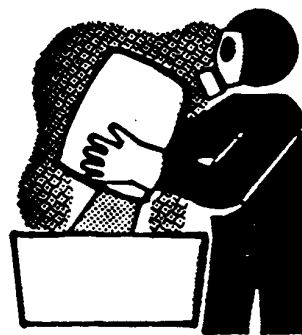
Не допускайте попадания мусора в семена. Мусор приведет к забиванию насадок. Дополнительный сетчатый фильтр для заполнения можно заказать у регионального дилера John Deere.

Перед заполнением бункеров очистите датчики уровня продукта в бункерах.

При самом первом использовании нового бункера покройте дно больших бункеров тонким слоем талька. Добавьте тройное количество талька в первые два или три бушеля семян, помещаемых в большой бункер (см. пункт ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМАЗЫВАЮЩЕГО ТАЛЬКА в Руководстве по настройкам и таблицах норм высева). Это обеспечит покрытие внутренних поверхностей системы ЦСП и шлангов защитным слоем талька, что предотвратит скопление протравы для семян.

Избегайте закупорки подающих шлангов на баке. Мешалки бака будут работать, когда машина опущена и ключ трактора установлен в положение ВКЛ. Работа мешалки без воздушного потока вентилятора может вызвать забивку некоторых типов семян в шлангах на баке. Если машина будет находиться в опущенном положении в течение длительного периода времени с семенами в бункере, отключите зажигание или отключите мешалку.

A34471



См. пункт “ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМАЗЫВАЮЩЕГО ТАЛЬКА” в разделе “Эксплуатация вакуумного дозатора”.

Для улучшения качества работы разровняйте семена в бункерах после заполнения, чтобы уменьшить количество семян, остающихся в бункерах по окончании высева. Рекомендуется использовать щетку с жесткой щетиной, шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута), для выравнивания семян после заполнения бункеров, а также после того, как загорится индикаторная лампочка датчика низкого уровня продукта в бункере.

После заполнения плотно закройте крышки, чтобы не допустить забивания подающих шлангов после включения системы.

LD45720,00001AE -59-31MAR09-1/1

A34471 —UN—11OCT88

A49921 —UN—20AUG02

Выравнивание семян в бункерах ЦСП

⚠ ОСТОРОЖНО: Не открывайте крышки, пока работает вентилятор ЦСП. Крышки и опасные химикаты может выдуть в лицо, а семяпроводы могут забиться.

При обращении с частями машины, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

При появлении предупреждения о низкой норме от рядкового агрегата или после того, как загорится индикаторная лампочка датчика низкого уровня продукта в бункере, используйте щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута) для равномерного распределения семян в бункерах ЦСП. Также пользуйтесь этой щеткой для выравнивания семян после заполнения бункеров ЦСП и для регулярной очистки датчика уровня продукта в бункере.

OUO6074,0000B25 -59-26MAR04-1/1

Заполнение семенных ящиков рядковых агрегатов

⚠ ОСТОРОЖНО: Не включайте вентилятор ЦСП, если не установлены крышки бункеров. Опасные химикаты может выдуть в лицо, а семяпроводы могут забиться.

Опускайте машину, пока вентилятор ЦСП не начнет работу и не начнет заполнять рядковые агрегаты. Семенные ящики рядковых агрегатов обычно заполняются до рабочего уровня меньше чем за 30 секунд, однако при использовании крупных семян и широких сеялок это время может увеличиться до 2 минут.

OUO6074,0000B26 -59-26MAR04-1/1

Настройка давления бака ЦСП на всех машинах, кроме DB120

Чтобы установить давление в бункере, выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что крышки бункеров закрыты.

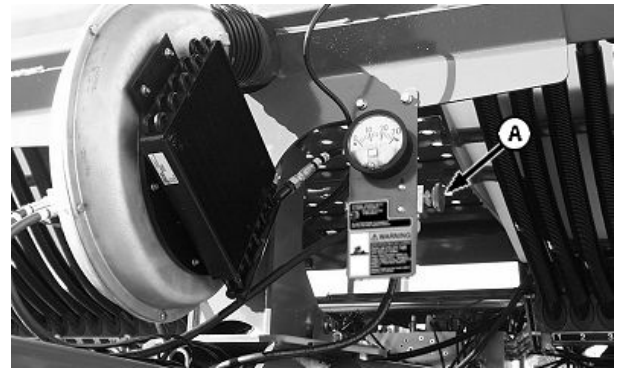
ВАЖНО: Разогрейте масло путем включения вакуумных вентиляторов (при наличии) или установки шланговой петли в SCV согласно Руководству механика-водителя на трактор. НЕ используйте вентилятор CCS для разогрева масла; шланги подачи семян могут забиться.

2. Разогревайте масло трактора в течение 15 минут.
3. Опустите машину, оставьте клапан SCV в положении фиксации постоянного втягивания.
4. Откройте расходный клапан (А), поворачивая ручку против часовой стрелки, пока семена не начнут поступать в семенные ящики.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюймов; в противном случае можно повредить гидромотор и крышки семенных ящиков.

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении предупреждений о низком уровне во время высевания и пустых дозаторах рядковых агрегатов увеличивайте давление в бункере с шагом в 2 дюйма, пока дозаторы не будут оставаться полными.

5. После того, как дозаторы рядковых агрегатов будут заполнены, а машина не будет двигаться, отрегулируйте давление следующим образом:



А—Управляющий расходный клапан

DB44			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)
Соевые бобы	12	No (Нет)	No (Нет)
Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	10	No (Нет)	No (Нет)
Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	12	No (Нет)	No (Нет)
Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	14	No (Нет)	No (Нет)
Хлопок	10	No (Нет)	No (Нет)
Сорго	8	Yes (Да)	Yes (Да)
Подсолнечники	6	No (Нет)	No (Нет)

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000383 -59-01JUN12-1/2

DB60 и DB66				DB80, DB88 и DB90			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)	Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)
Соевые бобы	14	No (Нет)	No (Нет)	Соевые бобы	16	No (Нет)	No (Нет)
Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	12	No (Нет)	No (Нет)	Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	14	No (Нет)	No (Нет)
Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	14	No (Нет)	No (Нет)	Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	16	No (Нет)	No (Нет)
Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	16	No (Нет)	No (Нет)	Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	18	No (Нет)	No (Нет)
Хлопок	12	Yes (Да)	Дополнительное оборудование	Хлопок	12	Yes (Да)	Дополнительное оборудование
Сорго	10	Yes (Да)	Yes (Да)	Сорго	10	Yes (Да)	Yes (Да)
Подсолнечники	6	No (Нет)	No (Нет)	Подсолнечники	8	No (Нет)	No (Нет)

WP29706,0000383 -59-01JUN12-2/2

Настройки давления бака ЦСП DB120

1. Управление вентилятором ЦСП:

- Ручка управления расходом переднего вентилятора (А) используется для регулирования давления ЦСП для внутренних 29 рядов. (Правый бункер WCG на 50 бушелей и бункер для укрытия)
- Ручка управления расходом заднего вентилятора (В) используется для регулирования давления ЦСП для внешних 19 рядов. (Левый бункер ЦСП на 50 бушелей)

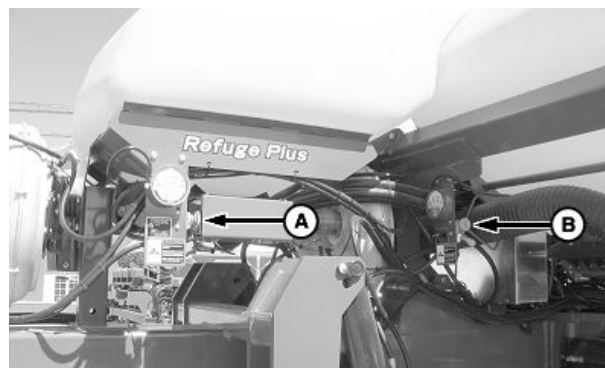
ВАЖНО: Разогрейте масло путем включения вакуумных вентиляторов (при наличии) или установки шланговой петли в SCV согласно Руководству механика-водителя на трактор. НЕ используйте вентилятор CCS для разогрева масла; шланги подачи семян могут забиться.

2. Разогревайте масло трактора в течение 15 минут.

3. Опустите машину, оставьте клапан SCV в положении фиксации постоянного втягивания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на какой-либо из рядов не поступает масло, определите, какой вентилятор управляет давлением для этого ряда. Увеличивайте давление на этом вентиляторе с шагом 1 дюйм, пока не заполнится рядковый агрегат.

ПРИМЕЧАНИЕ: При засорении любого из шлангов или разветвителей ЦСП определите, какой вентилятор управляет давлением для этого ряда. Уменьшайте давление на этом вентиляторе с шагом 1 дюйм до устранения засорения.



А—Ручка управления расходом переднего вентилятора

В—Ручка управления расходом заднего вентилятора

4. Откройте расходные клапаны, поворачивая ручку против часовой стрелки, пока семена не начнут поступать в семенные ящики.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюймов; в противном случае можно повредить гидромотор и крышки семенных ящиков.

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении предупреждений о низком уровне во время высевания и пустых дозаторах рядковых агрегатов увеличивайте давление в бункере с шагом в 2 дюйма, пока дозаторы не будут оставаться полными.

5. После того, как дозаторы рядковых агрегатов будут заполнены, а машина не будет двигаться, отрегулируйте давление следующим образом:

DB120				
Изделие	Давление в дюймах водного столба для правого бункера ЦСП и бункеров для укрытия	Давление в дюймах водного столба для левого бункера ЦСП	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)
Соевые бобы	15	17	No (Нет)	No (Нет)
Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	13	15	No (Нет)	No (Нет)
Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	15	17	No (Нет)	No (Нет)
Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	17	19	No (Нет)	No (Нет)
Хлопок	11	13	No (Нет)	No (Нет)
Сорго	9	11	Yes (Да)	Yes (Да)
Подсолнечники	7	9	No (Нет)	No (Нет)

WP29706,0000385 -59-01JUN12-1/1

Использование системы ЦСП – сильно протравленные семена или крупные семена кукурузы

ВАЖНО: При заполнении бункеров необходимо тщательно смешать семена с тальком или графитовой пудрой.

ВАЖНО: Вычистите все скопления протравы для семян или талька щеткой с жесткой

щетинной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

ВАКУУМНЫЕ ДОЗАТОРЫ: При использовании системы CCS с сильно протравленными семенами или крупными семенами кукурузы следует **УДВОИТЬ** норму внесения талька. См. пункт “РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОТРАВЛИВАНИЮ СЕМЯН” в разделе “Эксплуатация вакуумного дозатора”.

LD45720,00001AF -59-31MAR09-1/1

Использование системы CCS для высевания сорго и мелких семян воздушной кукурузы

ВАЖНО: Снимите насадочные вставки (А) до переключения на культуру с крупными семенами. Если установлены вкладыши насадок, крупные семена не будут подаваться из бункеров. В этом случае придется опустошить бункеры, снять вкладыши насадок и снова заполнить бункеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сорго рекомендуется использовать насадки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для особо мелких семян хлопчатника могут потребоваться вкладыши насадок и разгрузочные коленчатые патрубки.

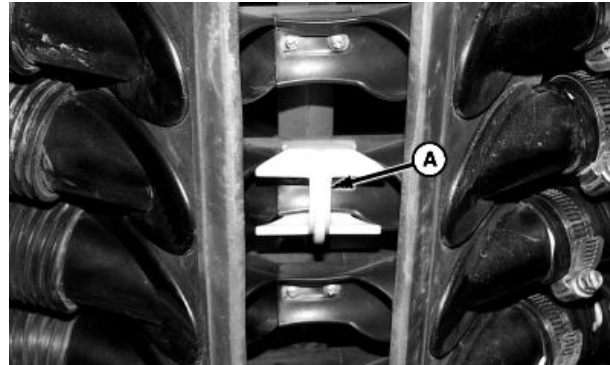
1. Перед заполнением бака установите насадочные вставки (А) на всех насадках.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для мелких семян кукурузы менять коленчатые патрубки необязательно.

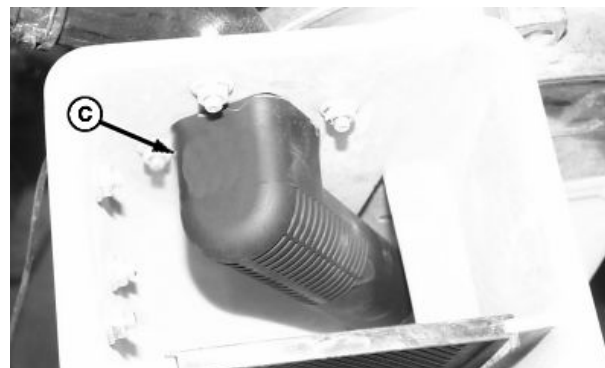
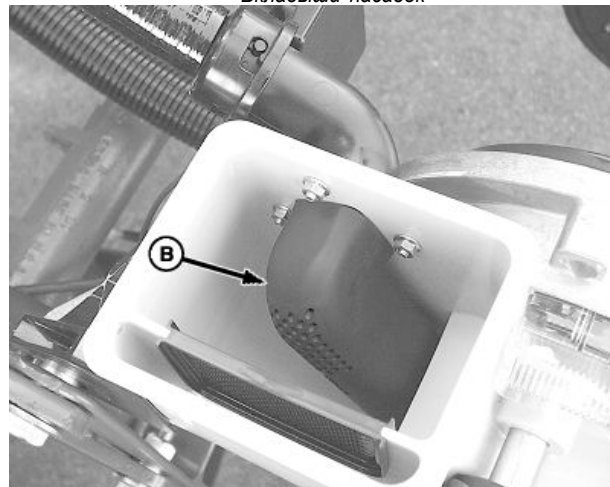
2. Снимите колено (В) с небольшими отверстиями с миниатюрных бункеров.
3. Установите колено (С) с прорезями в миниатюрных бункерах.

А—Вкладыши насадок
(А73214)
В—Коленчатый патрубок
(А75164)

С—Коленчатый патрубок
(сорго) (А75165)



Вкладыши насадок



Коленчатый патрубок — сорго

A50710 —UN—17OCT02

A60389 —UN—02JUL07

A51048 —UN—08NOV02

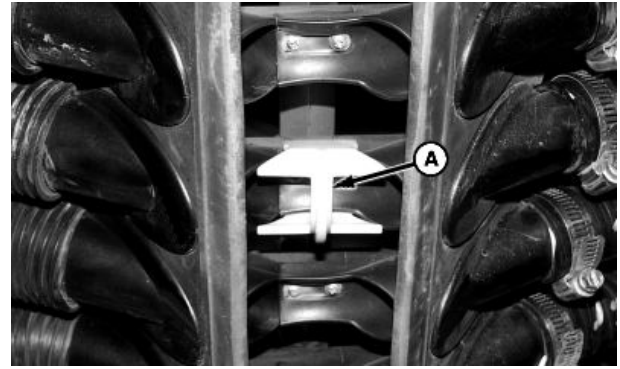
OUO6074,0000B2A -59-17MAY11-1/1

Использование системы ЦСП при высевании семян стандартного размера

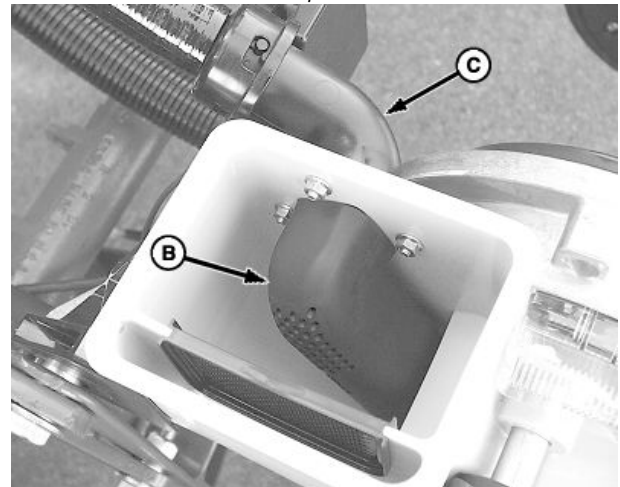
1. Снять крышки (А). Если установлены крышки, крупные семена не будут подаваться из бункеров.
2. Установите черный разгрузочный коленчатый патрубок (с малыми отверстиями) (В) на ряды с коленчатыми патрубками (С) с одним впускным отверстием.
3. **Только для машин с 36 и более рядами:** Установите серый разгрузочный коленчатый патрубок (с малыми отверстиями) (D) на ряды с коленчатыми патрубками (Е) с разветвителями, а также на ряды с подачей от шлангов, идущих от коленчатых патрубков с разветвителями.

А—Рассеиватель
В—Черный разгрузочный коленчатый патрубок (стандартный)
С—Коленчатый патрубок с одним впускным отверстием

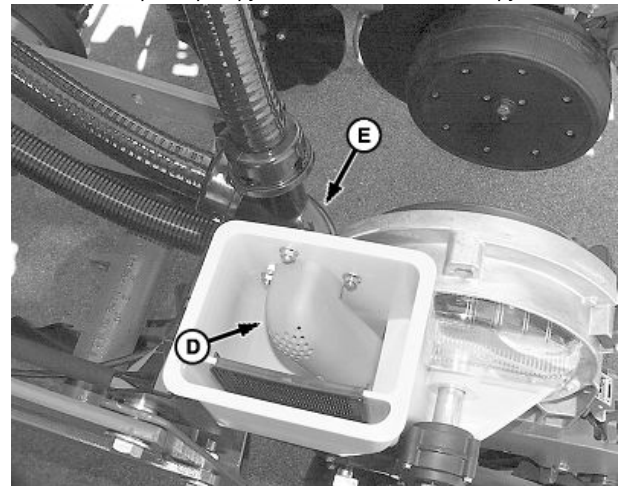
Д—Серый разгрузочный коленчатый патрубок (разветвитель)
Е—Впускной коленчатый патрубок с разветвителем



Крышки



Черный разгрузочный коленчатый патрубок



Серый разгрузочный коленчатый патрубок

OUO6074,0000D5A -59-30APR09-1/1

A50710 —UN—17OCT02

A54896 —UN—22SEP04

A54897 —UN—22SEP04

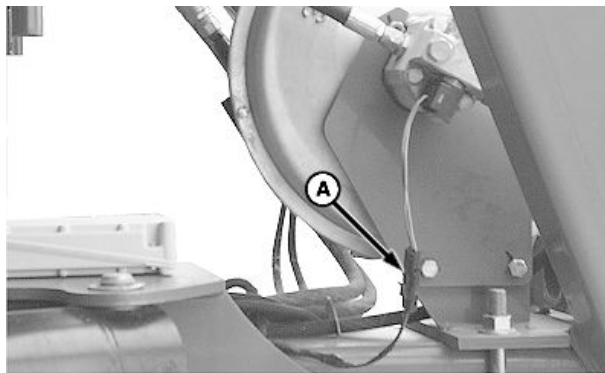
Высевание семенных делянок с использованием систем ЦСП

ПРИМЕЧАНИЕ: В связи с малым количеством высеваемых семян рекомендуется отключить систему ЦСП и заполнять рядковые агрегаты отдельно.

Отсоедините разъем жгута проводов (А) от вентилятора ЦСП.

Заполняйте рядковые агрегаты индивидуально, без использования бункеров ЦСП.

А—Разъем жгута проводов вентилятора ЦСП



A54350 —UN—18MAY04

OUC6074,0000D2C -59-02JUL07-1/1

Частичное удаление семян из бункеров ЦСП

Если требуется удалить только часть семян из бункеров ЦСП, имеется небольшая дверца для частичного удаления семян, которую можно открывать или закрывать, регулируя количество удаляемых семян.

Отодвигайте дверцу (А), пока не будет выходить нужное количество семян.

А—Дверь



A52501 —UN—01JUN04

OUC6074,0000B2B -59-26MAR04-1/1

Очистка бункеров CCS

ВАЖНО: Перед тем, как складывать машину, убедитесь, что дверцы для очистки бункеров CCS закрыты; в противном случае их можно повредить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Очистное отверстие (B) используется для выравнивания баков и контролируемой очистки.

Очистное отверстие (D) не удастся закрыть после начала очистки.

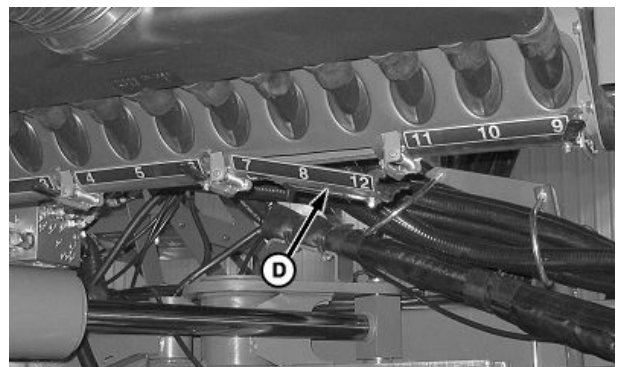
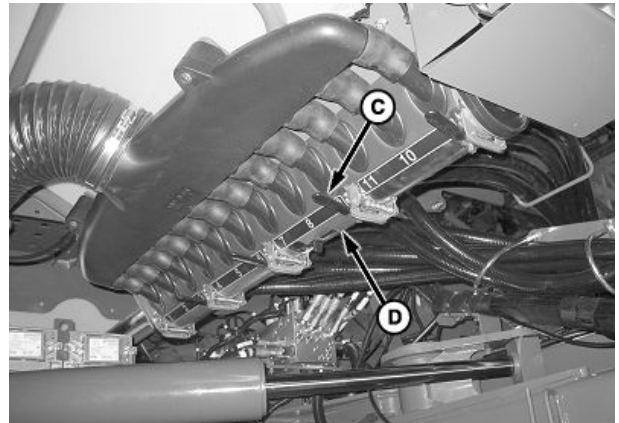
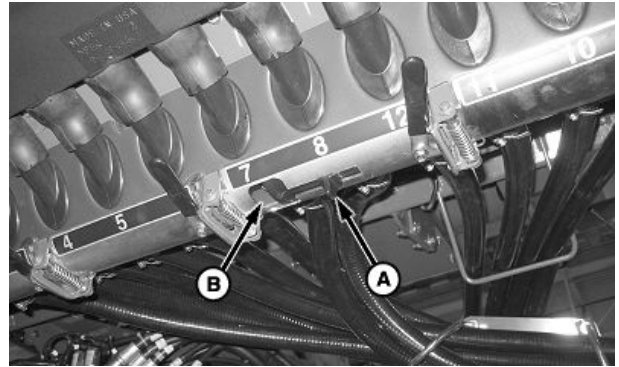
При очистке бункера для сертифицированного зерна удалите все зерно из бункера с помощью щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

Вычистите все скопления протравы для семян или талька щеткой с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

1. Подставьте под очистное отверстие контейнер, чтобы собрать семена из бункера.
2. Переместите рукоятку (A), чтобы открыть очистное отверстие (B). Закройте отверстие после извлечения основной части семян.
3. Поверните рычаг (C), чтобы открыть очистное отверстие (D), и соберите оставшиеся семена из бункера.
4. Закройте дверцу для очистки.
5. Повторите эти действия для всех прочих дверец для очистки.

A—Рукоятка
B—Очистное отверстие

C—Рукоятка
D—Очистное отверстие



A68219—UN—20JUL10

A68218—UN—20JUL10

A68220—UN—20JUL10

OUO6074,00009BF -59-20JUL10-1/1

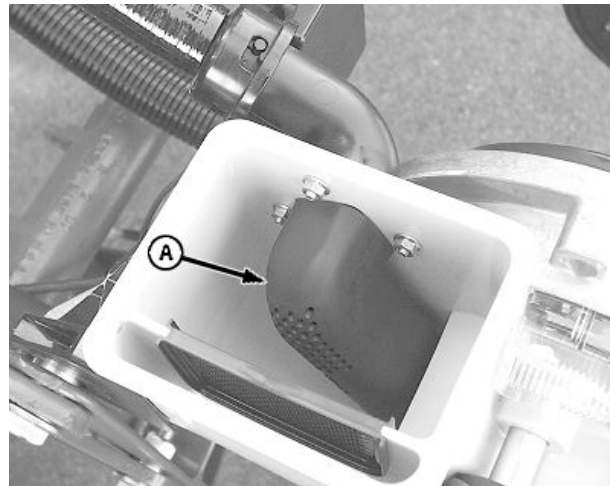
Зависшая и забитая система CCS

Если монитор семян выдает предупреждение “Сбой ряда”, сначала определите, является причиной сбоя забивка трубки подачи или зависание продукта в бункере CCS. Чтобы определить причину, выполните следующие действия.

1. Запустите вентилятор CCS.
2. Снимите крышку с требуемого бункера рядкового агрегата.
3. Проверьте поток воздуха, поступающий через разгрузочное колено (A) бункера.
 - Если **поток воздуха ослаблен**, забит шланг подачи CCS. См. пункт “Устранение засорения шланга CCS” в описании данной процедуры.
 - Если **поток воздуха усилен**, продукт завис в коллекторе CCS. См. пункт “Продукт завис в коллекторе бункера CCS” в описании данной процедуры.

Устранение засорения шланга CCS

1. Отключите вентилятор CCS.
2. Снимите шланг подачи семян ящик с требуемого рядкового агрегата.
3. Энергично потрясите шланг бункера CCS, чтобы устранить засорение.
4. Снова подсоединить шланг.
5. Запустите вентилятор CCS и убедитесь в подаче семян в бункер.
6. Если семена не поступают, повторите процедуру.



Показан бункер Pro-Series™

A—Разгрузочный
коленчатый патрубок
семенного ящика

A54895—UN—22SEP04

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,0000001 -59-27MAY09-1/2

Продукт завис в коллекторе бункера CCS

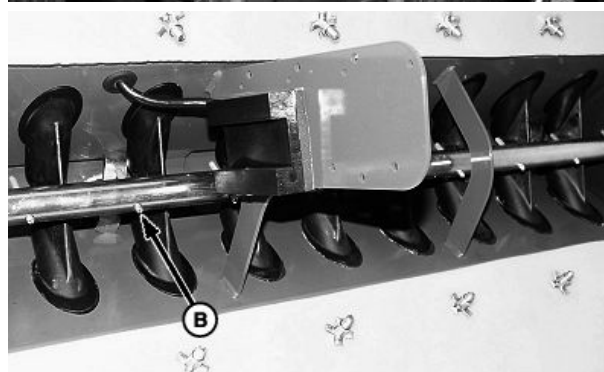
1. Для обеспечения правильной работы системы CCS необходимо проверить выполнение следующих условий:
 - Давление в бункере CCS должно быть установлено на рекомендованном для высеваемой культуры уровне.
 - Мешалки бака должны вращаться при работе вентилятора CCS.
2. Должны быть установлены или сняты вкладыши (А) насадок в соответствии с высеваемой культурой.
3. Штыри (В) мешалки должны быть расположены посередине между насадками бункера.

ВАЖНО: Давление в бункере не должно превышать 24 дюймов; в противном случае можно повредить гидромотор и крышки семенных ящиков.

4. Если все условия выполнены, но зависание устранить не удалось, увеличивайте давление в бункере CCS с шагом в 1 дюйм, пока подача не будет осуществляться равномерно во все ряды.

А—Насадочная вставка

В—Шкворни



A50710 —UN—17OCT02

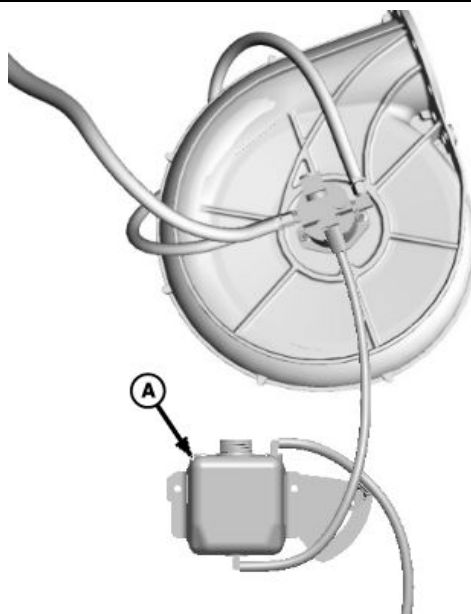
A62189 —UN—06MAR08

OUC6045,0000001 -59-27MAY09-2/2

Масляный бак для двигателя вентилятора CCS

При определенных условиях небольшое количество масла вытекает через уплотнение вала двигателя вентилятора CCS. Это не является неисправностью. При нормальной утечке бак (А) не заполняется в течение сезона посевных работ. Если бак будет полон, осмотрите уплотнение двигателя на наличие повреждений. Обратитесь к региональному дилеру John Deere™.

А—Корпус



John Deere — торговая марка Deere & Company

A68295 —UN—19JUL10

OUC6074,0000A4D -59-19JUL10-1/1

Общее

ВАЖНО: При подъеме и опускании НЕ устанавливайте рычаг СКК в положение **ХОЛОСТОГО ХОДА**. Правильная процедура подъема и опускания орудия — это **ПОДЪЕМ** или **ОПУСКАНИЕ** под полным **НАПОРОМ**.

Во избежание засорения семяпроводов или сошников опускайте орудие только при движении вперед.

НЕ подавайте назад при опущенном орудии.

Для того чтобы машина работала должным образом, важно, чтобы ее рама была полностью опущена и находилась в правильном положении, необходимом для высевания. При некоторых конфигурациях устройства добейтесь такого положения может быть затруднительно, особенно при высевании в грунты, плохо поддающиеся внедрению. В таких ситуациях необходимо выполнить следующие действия.

Уменьшить прижимное усилие навесного орудия. Не увеличивайте прижимающую силу устройства сверх требуемого значения.

1. Используйте трактор рекомендуемого размера.
2. Убедитесь в том, что трактор и машина тщательно подготовлены к работе. См. разделы Подготовка трактора и Подготовка машины.
3. Тщательно проверьте нормы посева и удобрений.
4. Проверить давление воздуха в шинах перед высеком.

5. Перед высеком дайте гидравлическому маслу трактора хорошо нагреться. Холодное масло может замедлять вращение вентилятора.

ВАЖНО: Остатки или мусор могут попасть в ящики рядковых агрегатов наружных боковых секций, дозаторы и компоненты семяпровода в сложенном положении. Не допускайте длительного хранения или транспортировки в условиях, при которых остатки или мусор могут попасть в ящики рядковых агрегатов наружных боковых секций, дозаторы и компоненты семяпровода в сложенном положении. Проверьте ящики рядковых агрегатов крыльев, дозаторы и компоненты семяпровода на наличие забившихся остатков или мусора, который мог попасть, когда крылья находились в сложенном положении. Перед началом работы очистите компоненты, если это необходимо.

6. Обеспечьте работу вентилятора ЦСП с рекомендованной скоростью; увеличение скорости увеличивает износ пневматической системы и приводит к повреждению семян.
7. Если машина стоит в течение часа или более в период высокой влажности или в сырой, дождливый день, или после простоя в течение ночи, дайте вентилятору ЦСП поработать с рекомендуемой скоростью в течение 10 минут на машине, находящейся в неподвижном состоянии.
8. Для получения наилучших результатов используйте чистые семена.

OUO6064,00005FD -59-26SEP11-1/1

Работа гидравлической системы VacuMeter™

Гидравлические шланги гидромотора вакуумного насоса должны быть подсоединены к трактору таким образом, чтобы напорный шланг был подсоединен к муфте Retract (Втягивание) на тракторе.

Чтобы включить вакуумную систему, переведите рычаг СКК вперед и зафиксируйте его в переднем положении удержания (втягивание).

Избегайте пиков давления, которые могут привести к различным повреждениям. Чтобы остановить вакуумную систему, переведите рычаг СКК вперед в положение плавающего режима, а не в нейтральное положение.

После того как гидромоторы вакуумных насосов и вентиляторы остановятся, рычаг СКК можно будет вернуть в нейтральное положение.

OUO6045,00008B4 -59-21MAY09-1/1

Раскладывание и складывание сеялок (машины без функции помощи при складывании)

ПРИМЕЧАНИЕ: Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе "Подсоединение орудия".

Раскладывание машины:

1. Нажмите переключатель PLANT-TRANS (посадка-транспортровка), переведя его в положение TRANS.
2. Удерживайте переключатель TRANS LIFT (подъем в положение транспортровки) при активировании SCV II для опускания машины после транспортровки.
3. Удерживайте переключатель TRANS LIFT (подъем в положение транспортровки) при активировании SCV I для опускания колес крыльев.
4. Удерживайте переключатель TONGUE LIFT (подъем дышла) при активировании SCV II для опускания дышла, пока рычаги крыльев не будут зафиксированы.

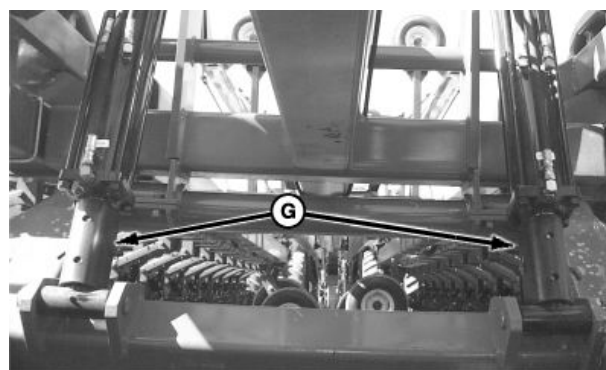
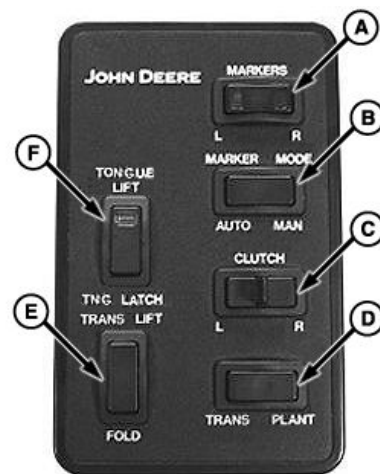
ПРИМЕЧАНИЕ: При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

5. Удерживайте переключатель FOLD (складывание) при активировании SCV II для раскладывания машины.
6. Удерживайте переключатель TONGUE LATCH (защелка дышла) при активировании SCV II, чтобы зафиксировать защелку сцепки.
7. Для техобслуживания установите специальные фиксаторы центральной рамы (G) и специальные фиксаторы крыла (H).

Складывание машины:

1. Нажмите переключатель PLANT-TRANS (посадка-транспортровка), переведя его в положение PLANT (посадка). Активируйте SCV I, чтобы поднять машину.
2. Нажмите переключатель PLANT-TRANS (посадка-транспортровка), переведя его в положение TRANS.
3. Удерживайте переключатель TONGUE LATCH (защелка дышла) при активировании SCV II, чтобы разъединить защелку сцепки.

ПРИМЕЧАНИЕ: При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.



Колеса центральной рамы



Колеса секций

- | | |
|--------------------------|---|
| A—Маркеры | E—Транспортровка — Подъем/Складывание |
| B—Режим маркера | F—Подъем языка — Защелка языка |
| C—Сцепление | G—Фиксатор для техобслуживания центральной рамы |
| D—Транспортровка-посадка | H—Фиксатор для техобслуживания крыла |

4. Удерживать переключатель FOLD (складывание) при активировании SCV II для складывания машины.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000201 -59-14JUL10-1/2

5. Удерживать переключатель TONGUE LIFT (подъем дышла) при активировании SCV II для подъема дышла, пока рычаги крыльев не будут зафиксированы поверх сцепки.

6. Удерживайте переключатель TRANS LIFT (подъем в транспортировочное положение) при

активировании SCV I для подъема колес крыльев, пока они не соприкоснутся.

7. Удерживать переключатель TRANS LIFT (транспортировка — подъем) при активировании SCV II для подъема машины в транспортное положение.

OUO6064,0000201 -59-14JUL10-2/2

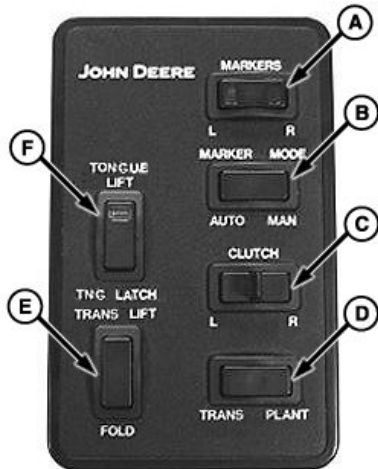
**Раскладывание и складывание сеялок
(машины с функцией помощи при
складывании)**

*ПРИМЕЧАНИЕ: Далее приводятся действия
для гидравлической системы сеялки,*

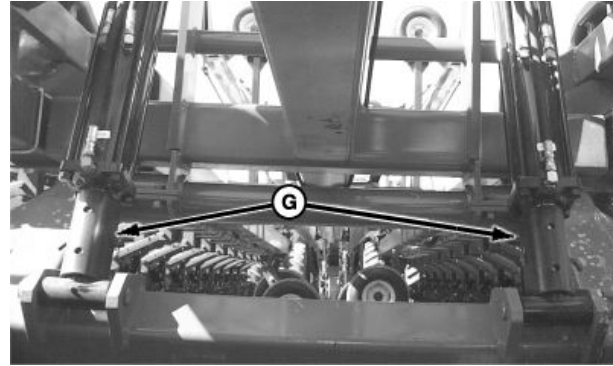
*подключенной в соответствии с
рекомендациями. См. РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в
разделе Подсоединение к машине.*

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,00005FE -59-26SEP11-1/3



A50678 —UN—15OCT02



Колеса центральной рамы

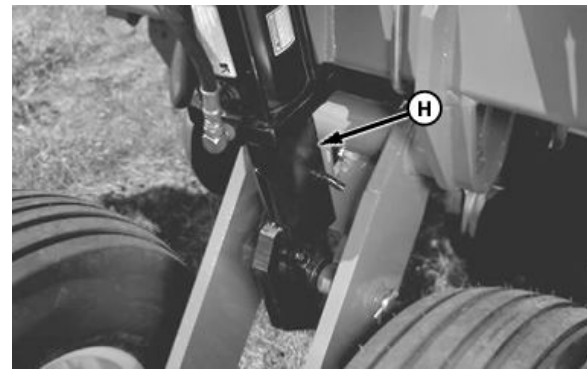
A64952 —UN—08JUL09

Раскладывание машины:

1. Нажмите переключатель PLANT-TRANS (посадка-транспортировка), переводя его в положение TRANS.
2. Удерживайте переключатель TONGUE LIFT (подъем дышла) при активировании SCV II для расцепления крыльев.
3. Удерживайте переключатель TRANS LIFT (подъем в положение транспортировки) при активировании SCV II для опускания машины после транспортировки.
4. Удерживайте переключатель TRANS LIFT (подъем в положение транспортировки) при активировании SCV I для опускания колес крыльев.
5. Активируйте SCV III для опускания язычка, пока рычаги крыльев не будут разблокированы.

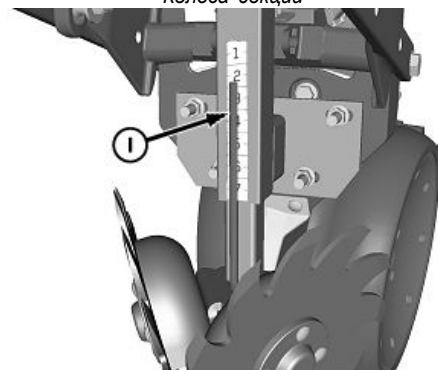
ПРИМЕЧАНИЕ: При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

6. Удерживайте переключатель FOLD (складывание) при активировании SCV II для раскладывания машины.
7. Удерживайте переключатель TNG LATCH (защелка дышла) при активировании SCV II, чтобы зафиксировать защелку сцепки.
8. (Только DB120) для раскладывания крыльев:
 - Нажмите переключатель PLANT-TRANS (посадка-транспортировка), переводя его в положение PLANT (посадка).
 - Установите переключатель MARKER MODE (режим маркера) в РУЧНОЕ положение.
 - Нажмите переключатель MARKER L (маркер Л) и активируйте СКК II для опускания левого крыла.
 - Нажмите переключатель MARKER R (маркер П) и активируйте СКК II для опускания правого крыла.



Колеса секций

A64953 —UN—08JUL09



Очиститель рядков, монтируемый на высевном аппарате

A64949 —UN—08JUL09

A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Сцепление
D—Транспортировка-посадка
E—Транспортировка —
Подъем/Складывание

F—Подъем языка — Защелка
язычка
G—Фиксатор для
техобслуживания
центральной рамы
H—Фиксатор для
техобслуживания крыла
I— Установочный шаблон

- Установите переключатель MARKER MODE (режим маркера) в АВТОМАТИЧЕСКОЕ положение.

Продолжение на следующей стр.

OUC06064,00005FE -59-26SEP11-2/3

9. Для техобслуживания установите специальные фиксаторы центральной рамы (G) и специальные фиксаторы крыла (H).
10. (Только DB120) очистители рядков на крыльях: Установите индикатор очистителя рядков (I) на то

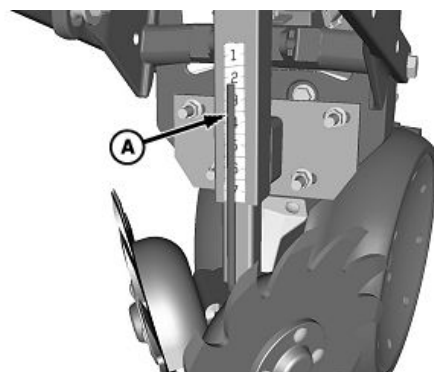
же положение, что и для очистителей рядков на главной раме.

OUO6064,00005FE -59-26SEP11-3/3

Складывание машины:

ВАЖНО: (Только DB 120) избегайте повреждений при складывании. Отрегулируйте очистители рядков, монтируемые на высевальном аппарате, на рядковых агрегатах крыльев. Поддерживайте давление минимум 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтов на кв. дюйм) в пневматической прижимной системе (если имеется).

1. (Только DB120) очистители рядков на крыльях: Убедитесь, что очистители рядков, монтируемые на высевальном аппарате, находятся не в верхнем положении. Опускайте нижние очистители, пока индикатор (A) не будет находиться внутри указанного диапазона значений, перед складыванием крыльев. Доведите давление в пневматической прижимной системе минимум до 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтов на кв. дюйм).
2. (Только DB120) для складывания крыльев:
 - Установите переключатель MARKER MODE (режим маркера) в РУЧНОЕ положение.
 - Нажмите переключатель MARKER L (маркер Л) и активируйте СКК II для подъема левого крыла.
 - Нажмите переключатель MARKER R (маркер П) и активируйте СКК II для подъема правого крыла.
 - Установите переключатель MARKER MODE (режим маркера) в АВТОМАТИЧЕСКОЕ положение.
 - Проверьте ящики рядковых агрегатов крыльев, дозаторы и компоненты семяпровода на наличие забившихся остатков или мусора, который мог попасть, когда крылья находились в сложенном положении. Перед началом работы очистите компоненты, если это необходимо.
3. Нажмите переключатель PLANT-TRANS (посадка-транспортировка), переведя его в положение PLANT (посадка). Активируйте SCV I, чтобы поднять машину.
4. Нажмите переключатель PLANT-TRANS (посадка-транспортировка), переведя его в положение TRANS.



A—Указатель

5. Удерживайте переключатель TNG LATCH (защелка дышла) при активировании SCV II, чтобы разблокировать защелку сцепки.

ПРИМЕЧАНИЕ: При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

6. Удерживайте переключатель FOLD (складывание) при активировании SCV II для складывания машины.
7. Удерживайте переключатель TONGUE LIFT (подъем дышла) при активировании SCV II, чтобы втянуть цилиндр помощи при складывании и перевести крылья в сложенное положение.
8. Активируйте SCV III для подъема язычка, пока рычаги крыльев не будут зафиксированы над сцепкой.
9. Удерживайте переключатель TRANS LIFT (подъем в транспортировочное положение) при активировании SCV I для подъема колес крыльев, пока они не соприкоснутся.
10. Удерживайте переключатель TRANS LIFT (транспортировка — подъем) при активировании SCV II для подъема машины в транспортное положение.

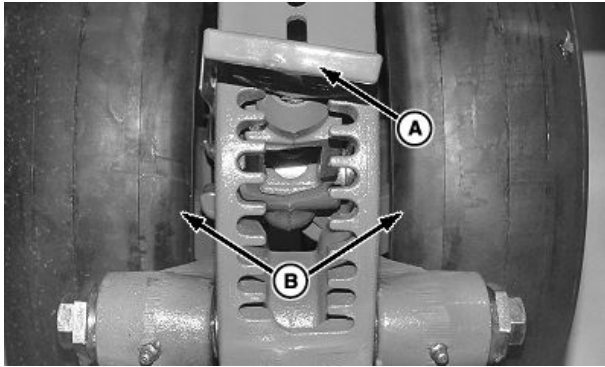
OUO6064,00005FE -59-26SEP11-4/3

A64951 — UN—08JUL09

Отрегулировать глубину посева

ПРИМЕЧАНИЕ: От прижимающей силы колес для заделки почвы может зависеть внесение и глубина посева семян. Не увеличивайте

прижимающую силу колес сверх значения, необходимого для заделки ряда, особенно на легких почвах.



A53159—UN—23OCT03



A57709—UN—05APR06

Глубина посева регулируется копирующими колесами (В). Отрегулируйте глубину посева следующим образом.

1. Поднимите машину, чтобы снять нагрузку с копирующих колес.
2. Поднимите рукоятку регулировки глубины (А). Переведите ее вперед, чтобы уменьшить глубину посева, или назад, чтобы увеличить глубину посева. Если требуется менять глубину посева приращенными, передвигать рукоятку из стороны в сторону. Каждое регулировочное положение меняет глубину посева на 6 мм (1/4 дюйма).
3. Отрегулируйте все ряды на одну и ту же начальную глубину.

ВАЖНО: Не допускать забивки семяпроводов.
Во время работы в поле опускайте машину, только когда трактор движется вперед.

4. Опустите машину и продвиньтесь вперед на небольшое расстояние с нормальной скоростью посева.

А—Рукоятка регулировки глубины

В—Копирующие колеса

Перемещение рукоятки из стороны в сторону с шагом в 6 мм (1/4 дюйма)



A57710—UN—05APR06

Перемещение рукоятки из стороны в сторону с шагом в 6 мм (1/4 дюйма)



A57711—UN—05APR06

Перемещение рукоятки из стороны в сторону с шагом в 6 мм (1/4 дюйма)

Продолжение на следующей стр.

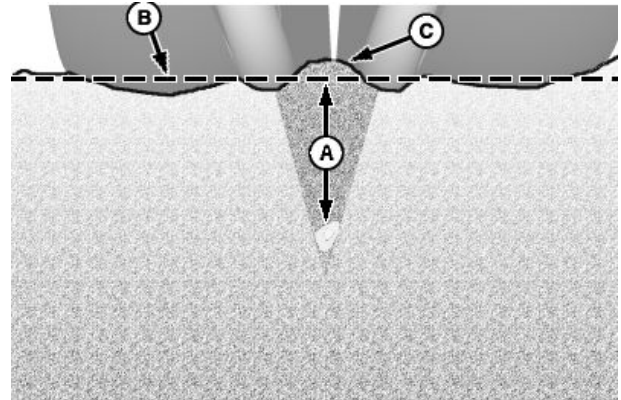
OUC6074,00009B4 -59-20APR06-1/2

5. Проверьте глубину посева в каждом ряду.

- Выкопайте вертикальное углубление в грунте, чтобы найти семена.
- Измерить глубину (А) от семян до верха профиля почвы (В). Не измерять до верха гребня (С), образованного заделывающими колесами.

А—глубина
В—Верх профиля грунта

С—Выступ



Поперечный разрез грунта

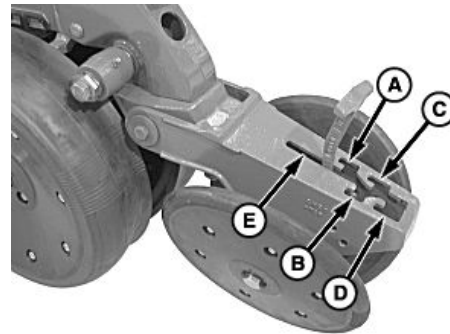
OUO6074,00009B4 -59-20APR06-2/2

A57713 —UN—20APR06

Регулировка прижимного усилия заделывающего колеса

Установленные под углом колеса для заделки почвы катятся за сошником и заделывают вырытую им борозду. Заделывающие колеса уплотняют почву по обе стороны от каждого семени, а не непосредственно над семенем. Регулируемая прижимающая сила обеспечивает надлежащее заделывание борозды.

Чтобы отрегулировать прижимающую силу в зависимости от состояния почвы, устанавливайте рукоятку в пазы (А), (В), (С) и (D). При установке рукоятки в средний паз (Е) заделывающие колеса будут работать в ПЛАВАЮЩЕМ РЕЖИМЕ, когда на поверхность почвы давит только вес системы заделывающих колес.



А—Паз А (минимум)
В—Прорезь В
С—Прорезь С

Д—Паз D (максимум)
Е—Паз E (плавающий режим)

OUO6435,0000427 -59-15JUL10-1/1

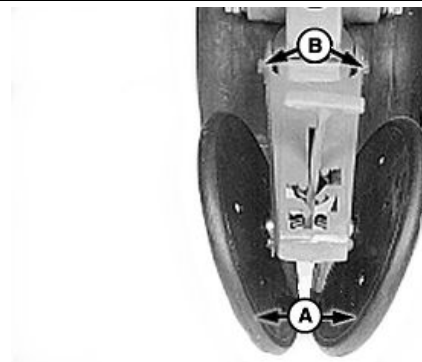
A68212 —UN—15JUL10

Центральные заделывающие колеса

Если заделывающие колеса (А) не отцентрированы по отношению к семенной борозде, выполните следующие операции.

- Поднять машину.
- Ослабьте винты (В) с головками и передвиньте колеса для заделки почвы вправо или влево. Отцентрируйте должным образом на глаз.
- Затянуть винты (В).

А—Заделывающие колеса В—Болты



AG,OUO6074,1204 -59-08AUG07-1/1

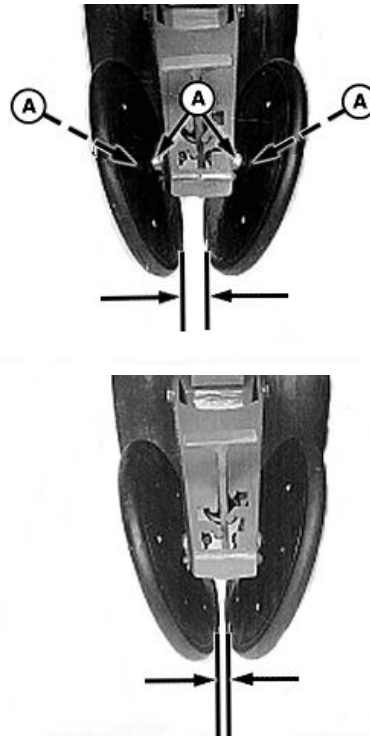
A46773 —UN—12OCT00

Отрегулировать зазор между заделывающими колесами

ПРИМЕЧАНИЕ: Зазор между заделывающими колесами регулируется, так что систему заделки почвы можно настроить таким образом, чтобы она отвечала требованиям посева мелких семян на малую глубину.

Чтобы изменить зазор, снимите гайки и шайбы (А). Установите заделывающие колеса, поместив шайбы снаружи (если требуется узкий зазор) или внутри (если требуется широкий зазор).

А—Гайки и шайбы



A46774 —UN—13OCT00

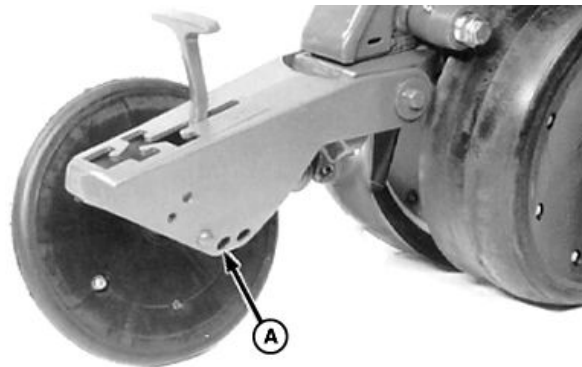
A46775 —UN—12OCT00

AG,OUO6074,1205 -59-08AUG07-1/1

Установка заделывающих колес в шахматном порядке

Если растительные остатки или клубки корней скапливаются между колесами для заделки почвы в условиях мульчированной или необработанной почвы, снять одно колесо для заделки почвы с посевной секции и установить в заднее отверстие (А) отливки.

А—Заднее отверстие

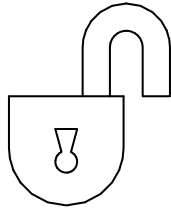


A46776 —UN—12OCT00

AG,OUO6074,1206 -59-04AUG00-1/1

Снятие узла дозатора Pro-Series™ XP с рядкового агрегата

A62348 —UN—27MAR08

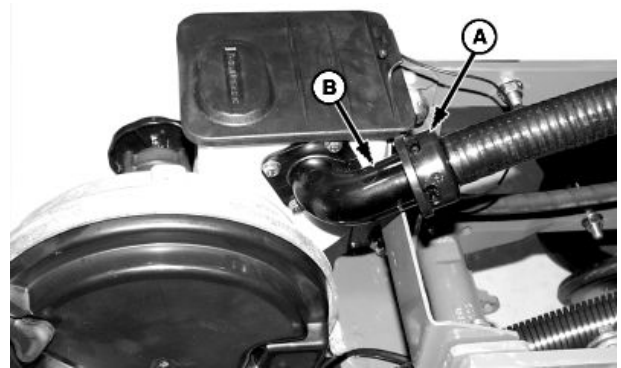


Символ “разблокировано” сверху

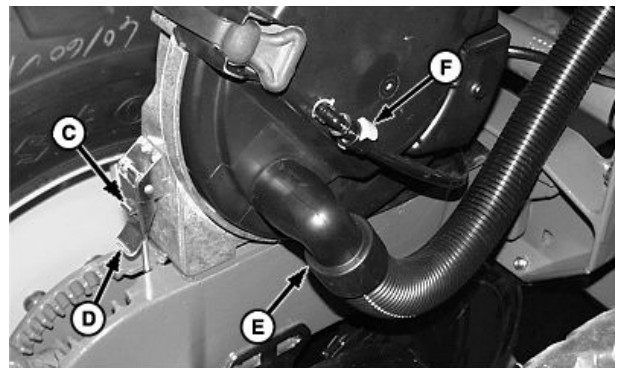
1. Вращайте шланг подачи семян CCS (A) против часовой стрелки, пока он не отсоединится от горловины отверстия для заполнения бункера (B), и снимите его.
2. Поверните шплинт (G) на 180 градусов, чтобы слово “зафиксирован” находилось сверху.
3. Снимите вакуумный шланг (E).
4. Если контролируется давление вакуума ряда, отведите фиксатор (F) в сторону, чтобы отсоединить и снять шланг датчика с фитинга.
5. Нажимать на фиксатор (C), одновременно поднимая защелку (D) для отсоединения узла дозатора от рядного узла.
6. Отсоедините электрический разъем (J) от картера редуктора (если установлен).
7. Вытянуть трос привода Pro-Shaft (H) из корпуса редуктора (I) во время подъема задней части дозатора вверх и перемещения назад.

A—Подающий шланг
B—Горловина отверстия для
заполнения
C—Зажимная скоба
D—Фиксатор
E—Вакуумный шланг

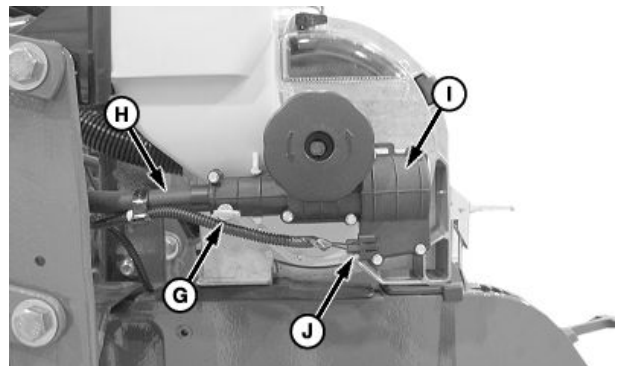
F—Зажимная скоба
G—Запорный штифт
H—Ведущий тросик
I— Корпус редуктора
J— Электрический разъем



A49955 —UN—03DEC02



A53366 —UN—20NOV03

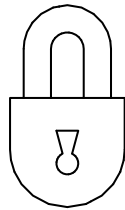


A68221 —UN—30JUL10

OUC6074,000088B -59-30JUL10-1/1

Установка узла дозатора Pro-Series™ XP на рядковый агрегат

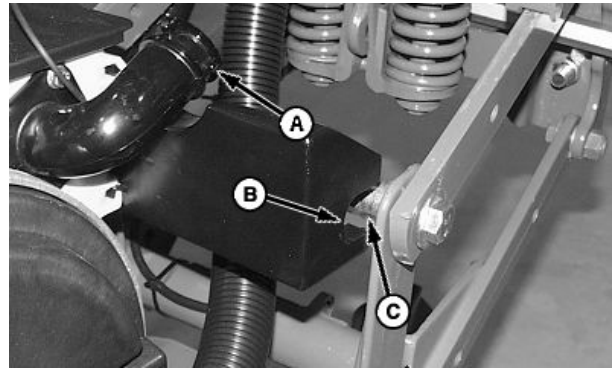
A62347 —UN—27MAR08



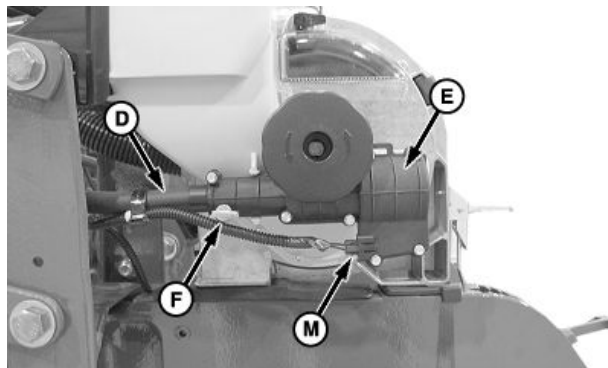
Символом “заблокировано” вверх

1. Расположите установочный паз бункера (B) поверх болта (C) (с обеих сторон).
2. Вставьте тросик (D) привода Pro-Shaft в корпус (E) редуктора, одновременно вращая дозатор вниз.
3. Убедитесь, что центrovочный штифт (G) в нижней части дозатора совмещен с отверстием на рядковом агрегате, а крюк (H) защелкнут на рядковом агрегате.
4. Расположите крюк (H), как показано на рисунке, и опустите защелку (I) так, чтобы сработал фиксатор (J), закрепляя защелку.
5. Поверните шплинт (F) на 180 градусов, чтобы слово “зафиксирован” находилось сверху.
6. Надвиньте шланг подачи семян CCS на горловину отверстия для заполнения бункера (A) и вращайте по часовой стрелке, пока он не зафиксируется на посадочном месте.
7. Установите вакуумный шланг (K).
8. Если контролируется давление вакуума ряда, надвиньте шланг датчика на фитинг и сдвиньте фиксатор (L) в бок для фиксации шланга на фитинге.
9. Подсоедините электрический разъем (M) к картеру редуктора (если установлен).

A—Горловина отверстия для заполнения бункера	H—Крючок
B—Установочный паз	I—Фиксатор
C—Винт с головкой под ключ	J—Зажимная скоба
D—Ведущий тросик	K—Вакуумный шланг
E—Картер коробки передач	L—Зажимная скоба
F—Запорный штифт	M—Электрический разъем
G—Центrovочный палец	



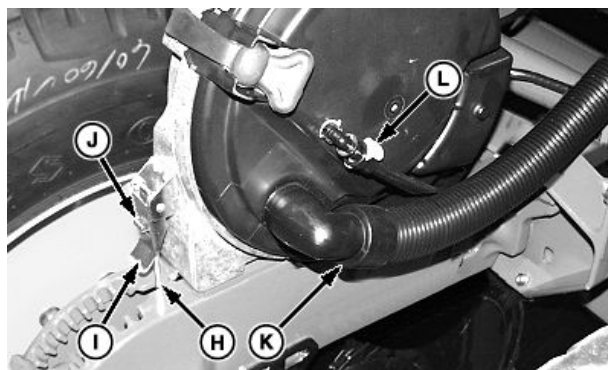
A53368 —UN—20NOV03



A68526 —UN—30JUL10



A62741 —UN—26JUN08



A53371 —UN—22DEC03

OUC06074,000088C -59-07JUN11-1/1

Очистка семенных ящиков Pro-Series™ XP и вакуумных дозаторов

⚠ ОСТОРОЖНО: Остерегайтесь травм в результате раздавливания. Переключатель PLANT-TRANS (ПОСАДКА-ТРАНСПОРТИРОВКА) блока управления на раме должен находиться в положении TRANS (ТРАНСПОРТИРОВКА), должны быть установлены вспомогательные фиксаторы и должна выполняться следующая процедура.

Остерегайтесь травм в результате раздавливания. По окончании процедуры установите селективный контрольный клапан (СКК) трактора в нейтральное положение перед тем, как устанавливать переключатель PLANT/TRANS (ПОСАДКА-ТРАНСПОРТИРОВКА) в положение PLANT (ПОСАДКА).

Переключатель Purge-Plant (Продувка-высевание) (C) позволяет использовать вентилятор, когда машина находится в поднятом положении. Это позволяет механику-водителю очищать бункеры CCS и продуть шланги, не поднимаясь в кабину трактора. Во избежание возможных травм и повреждения машины следующую процедуру необходимо выполнять в указанном порядке.

1. Поднимите орудие.
2. Переведите трансмиссию трактора в стояночное положение и включите стояночный тормоз.
3. Установить крыло и фиксаторы для техобслуживания центральной рамы (B).
4. Установите переключатель Plant-Transport (Посадка-транспортировка) (A) блока управления на раме в положение Transport (транспортировка).

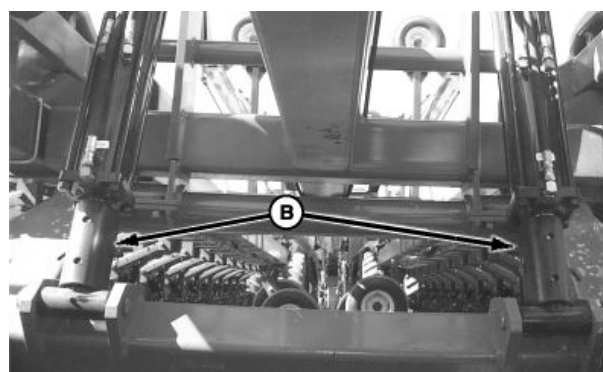
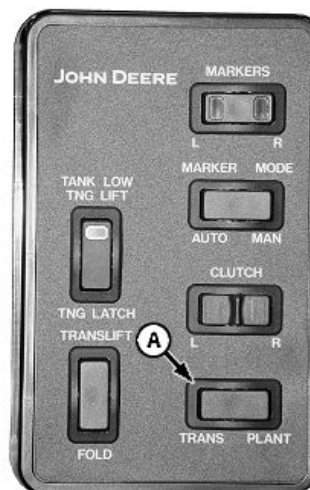
ПРИМЕЧАНИЕ: Когда рама поднята, переключатель рядкового агрегата CCS отключает вентилятор CCS.

5. Установите рычаг SCV в положение удержания с опущенной рамой.
6. Переключатель продувки-высевания должен быть установлен в положение PLANT-TANK CLEANOUT (ВЫСЕВАНИЕ-ОЧИСТКА БУНКЕРА); он должен оставаться в этом положении во время очистки бункера.

A—Переключатель PLANT/TRANS

B—Вспомогательные замки

C—Переключатель продувки/высевания



Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120



Переключатели вентиляторов CCS DB120

Продолжение на следующей стр.

OUC06064.000047F -59-19APR11-1/6

A54595 —UN—27 JUL04

A7110 —UN—04APR11

A54397 —UN—28 JUL04

A64621 —UN—30APR09

ВАЖНО: Перед тем, как складывать машину, убедитесь, что дверцы для очистки бункеров CCS закрыты; в противном случае их можно повредить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель продувки/высевания должен быть установлен в положение **ВЫСЕВАНИЕ-ОЧИСТКА БУНКЕРА**; в противном случае вентилятор CCS выдует семена из очистных отверстий.

Очистное отверстие (B) используется для выравнивания баков и контролируемой очистки.

Очистное отверстие (D) не удастся закрыть после начала очистки.

При очистке бункера для сертифицированного зерна удалите все зерно из бункера с помощью щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

Вычистите все скопления протравы для семян или талька щеткой с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

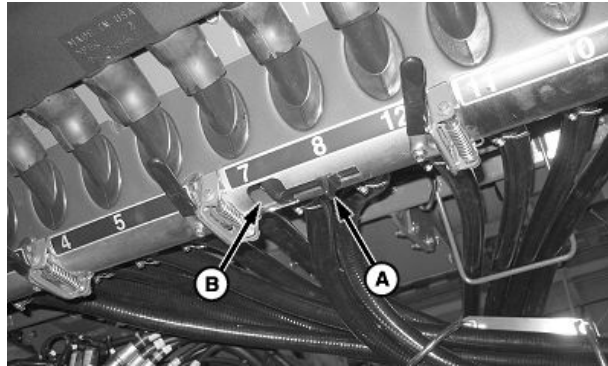
7. Подставьте под очистное отверстие контейнер, чтобы собрать семена из бункера.
8. Переместите рукоятку (A), чтобы открыть очистное отверстие (B). Закройте отверстие после извлечения основной части семян.
9. Поверните рычаг (C), чтобы открыть очистное отверстие (D), и соберите оставшиеся семена из бункера.
10. Закройте дверцу для очистки.
11. Повторите эти действия для всех прочих дверец для очистки.

A—Рычаг

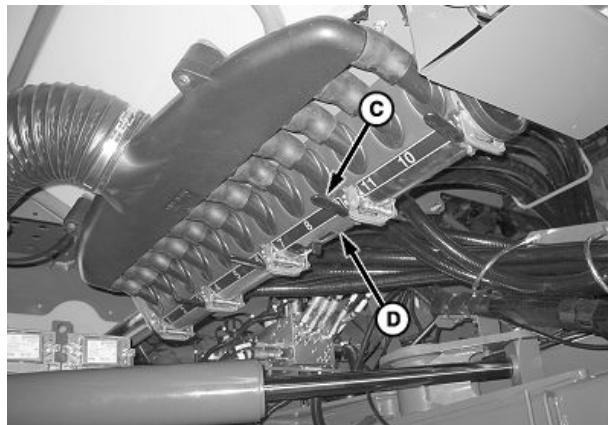
B—Очистное отверстие

C—Рычаг

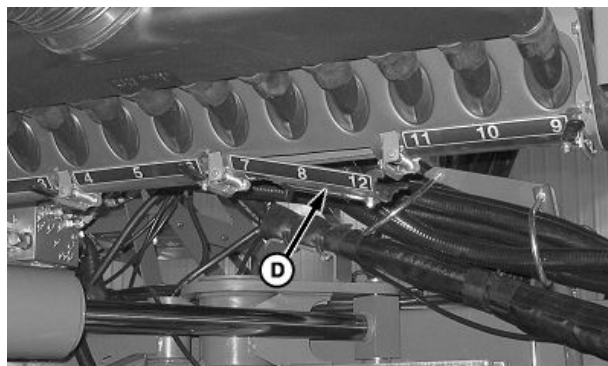
D—Очистное отверстие



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

Продолжение на следующей стр.

OUC06064,000047F -59-19APR11-2/6

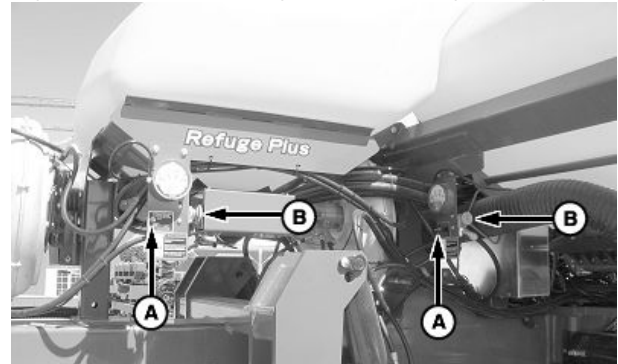
12. Установите переключатель Purge/Plant (A) в положение PURGE HOSES (ПРОДУВКА ШЛАНГОВ).
13. Поворачивайте рукоятку (B) управления вентилятором CCS, пока в давление в бункере не возрастет до 20 дюймов для хорошей прочистки подающих шлангов.

A—Переключатель продувки-высевания

B—Рукоятка управления вентилятором CCS



Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120



Переключатели вентиляторов CCS DB120

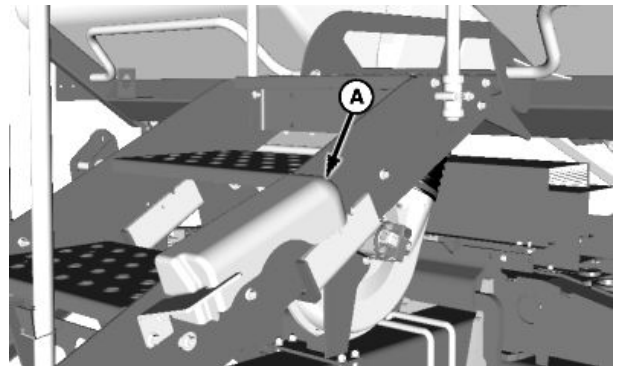
OUO6064,000047F -59-19APR11-3/6

A54379 —UN—28MAY04

A64622 —UN—30APR09

14. Снимите поддон (A) дозатора семян из положения для хранения.

A—Место хранения



Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000047F -59-19APR11-4/6

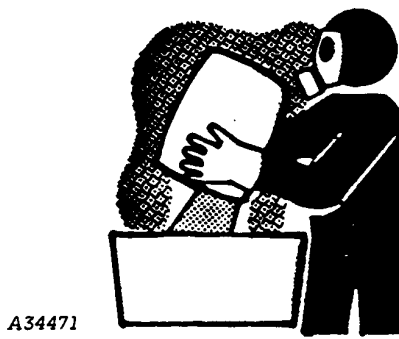
A50098 —UN—04SEP02

⚠ ОСТОРОЖНО: При открытии дверец дозатора проявлять осторожность при использовании обработки семян. Химикаты могут оказать отрицательное воздействие на глаза, кожу и органы дыхания. Надевайте маску, перчатки и защитные очки. Прочитать и следовать указаниям по технике безопасности на этикетке поставщика химикатов.

15. Установить поддон (A) семенного дозатора на рядном узле, как показано на рисунке, открыть колпак вакуумного дозатора и медленно снять высеваящий диск для удаления семян из шланга и корпуса дозатора. Повторите процедуру для всех рядов.

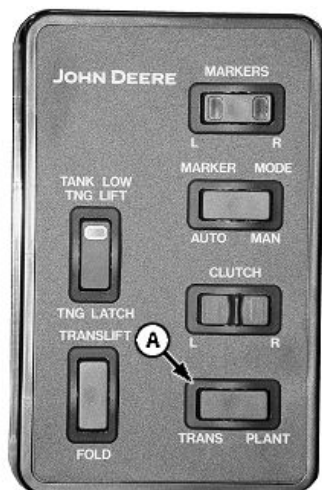
16. Верните поддон дозатора семян в положение для хранения.

A—Поддон семенного дозатора



Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000047F -59-19APR11-5/6



Переключатели вентиляторов CCS DB120

A64595 —UN—27JUL04

A64621 —UN—30APR09

⚠ ОСТОРОЖНО: Остерегайтесь травм в результате внезапного пуска вентилятора. Если переключатель был оставлен в положении PURGE HOSES (ПРОДУВКА ШЛАНГОВ), вентилятор заработает при активации SCV, даже если машина находится в сложенном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель продувки-высевания необходимо вернуть в положение PLANT-TANK CLEANOUT (ВЫСЕВАНИЕ-ОЧИСТКА БУНКЕРА) для улучшения качества работы сеялки.

17. Установите переключатель продувки-высевания (C) в положение PLANT-TANK CLEANOUT (ВЫСЕВАНИЕ-ОЧИСТКА БУНКЕРА).

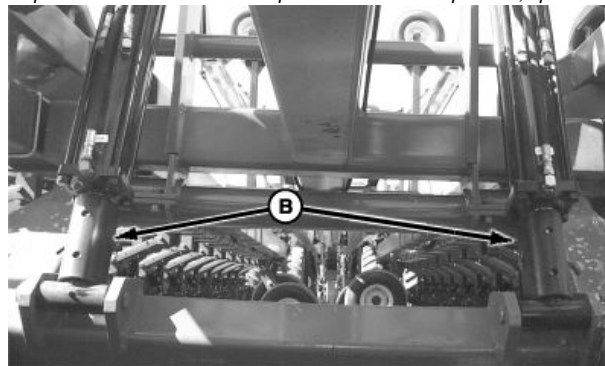
⚠ ОСТОРОЖНО: Остерегайтесь травм в результате раздавливания. Установите селективный контрольный клапан (SCV) трактора в нейтральное положение перед тем, как устанавливать переключатель PLANT/TRANS (ПОСЕВ/ТРАНСПОРТИРОВКА) (A) в положение PLANT (ПОСЕВ).

18. Установите клапаны СКК трактора в нейтральное положение.
19. Снять фиксаторы для техобслуживания (B).
20. Установите переключатель PLANT-TRANS (ПОСЕВ-ТРАНСПОРТИРОВКА) (A) в требуемое положение и продолжайте работу.



Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120

A54397 —UN—28JUL04



A—Переключатель
PLANT/ТРАНС
B—Вспомогательные замки

C—Переключатель
продувки/высевания

A7110 —UN—04APR11

OUO6064,000047F -59-19APR11-6/6

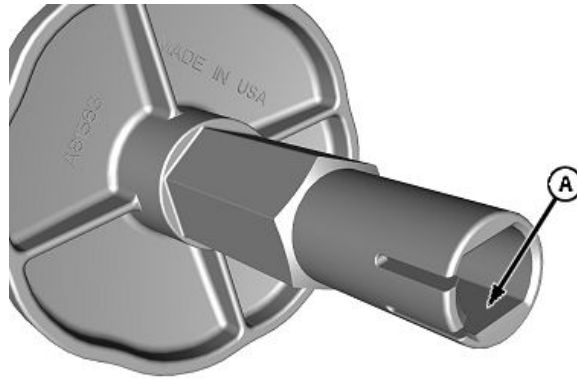
Замена срезной рукоятки дозатора Pro-Series™ XP

Недостаточно частая или неправильная смазка вызывает “заедание” движущихся частей машины. Такое “заедание” приводит к срезанию шплинтов, что предотвращает поломку деталей машины. Другие распространенные причины заедания включают уплотнение пожнивных остатков на приводах рядных узлов, заедание или смещение семенных дозаторов.

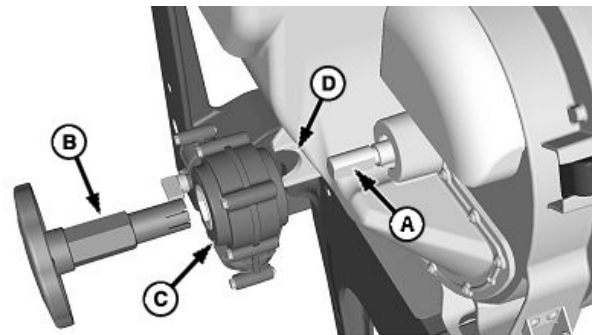
Если ручка измерителя ломается; снимите сломанные детали, совместите плоские поверхности (A) и вставьте новую ручку (B) через редуктор (C), так чтобы ручка зафиксировалась в пазу на валу. Редуктор должен быть установлен в вырезе (D).

A—Плоские поверхности,
совмещенные
B—Новая ручка

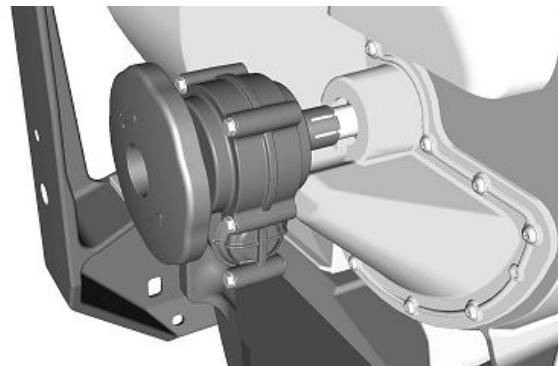
C—Редуктор
D—Вырез



A57648 —UN—13MAR06



A57649 —UN—13MAR06



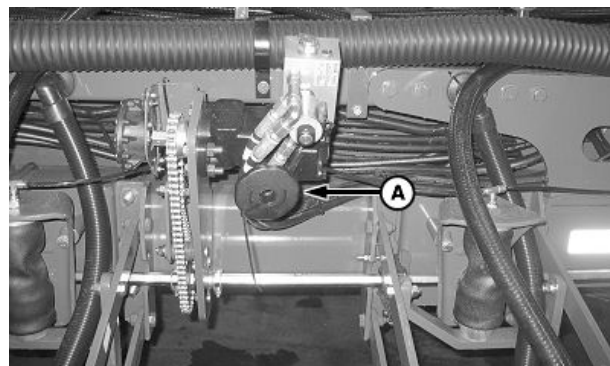
A57650 —UN—13MAR06

Собран

OUC6064,00004D5 -59-23MAY11-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Рукоятка дозатора на замену (A) находится рядом с двигателями привода с регулируемой скоростью.

A—Рукоятка дозатора на
замену



A60239 —UN—18JUN07

OUC6064,00004D5 -59-23MAY11-2/2

Замена предохранительных срезных шплинтов

ВАЖНО: Все предохранительные срезные шплинты необходимо ежегодно менять.

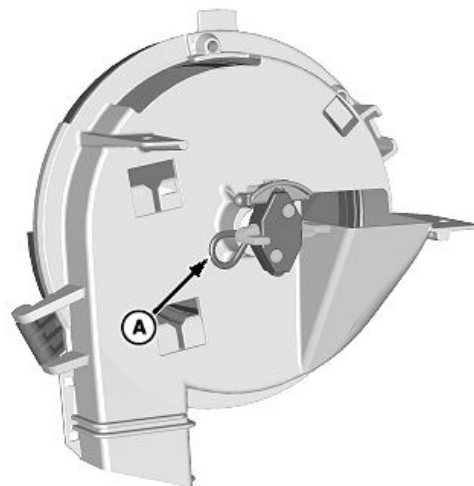
ВАЖНО: Заменять срезные шплинты **ТОЛЬКО** срезными шплинтами того же размера. Не заменять шплинтами другого размера или типа.

ПРИМЕЧАНИЕ: При изгибе высевающего вала из-за несоосности ослабьте болты на подшипниках высевающего вала на посевных секциях. Убедитесь, что вал свободно вращается, затем затяните болты.

Срезные предохранительные шплинты (А) могут деформироваться в ходе нормальной эксплуатации в результате длительного использования. В этом случае шплинты могут, в конечном счете, выйти из строя при нормальной работе машины.

Срезные шплинты (А), которые соединяют промежуточные валы, срезаются при чрезмерной нагрузке, действующей на высевающие валы. Штифты измерителей срезаются при чрезмерной нагрузке в измерителе.

Недостаточно частая или неправильная смазка вызывает “заедание” движущихся частей машины. Такое “заедание” приводит к срезанию срезных шплинтов, что предотвращает поломку деталей машины. Другие обычные причины заедания – это



На рисунке показан вакуумный дозатор

А—Срезные шплинты

накопление растительных остатков на цепях рядковых агрегатов, застревание или разрегулирование дозаторов семян или химикатов.

При срезании либо левого, либо правого срезного шплинта привода вручную повернуть высевающий вал для обнаружения места “заедания”. Если высевающий вал свободно вращается рукой, заменить срезной шплинт.

OUO6064,000047A -59-19APR11-1/1

A53593 —UN—08JAN04

Проверка дозаторов Pro-Series™ XP

Осмотр вакуумного дозатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Если используются протравы для семян, удалите их отложения, которые могли образоваться на дне семенного бункера.

Для осмотра дозатора отложите ящик в сторону и откройте дверцу (А) для снятия высевающего диска. Провернуть ступицу (В) дозатора рукой, чтобы убедиться в том, что на механизме нет грязи, чешуек или другого сора. При осмотре убедиться в том, что в щетке нет зазоров, на уплотнении ступицы отсутствуют трещины, и на вакуумном уплотнении нет трещин и изношенных участков. Если требуется замена, см. раздел “Техобслуживание”.

А—Дверь

В—Ступица дозатора



Вакуумный дозатор

OUO6074,0000C4F -59-01MAY09-1/1

A51186 —UN—19NOV02

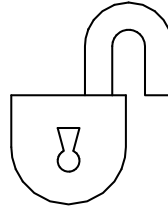
Отключение привода дозатора

A62348 —UN—27MAR08

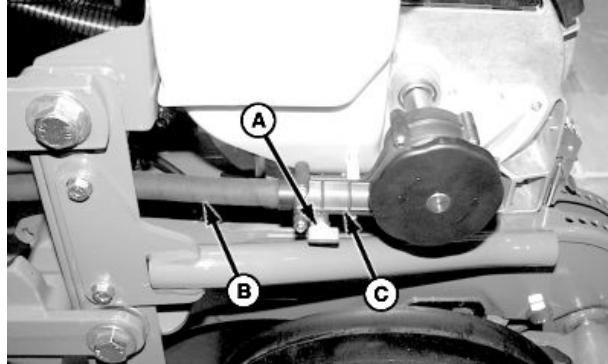
1. Поверните шплинт (A) на 180 градусов, чтобы слово “открыт” находилось сверху.
2. Выдвиньте тягу Pro-Shaft Drive (B) примерно на 38 мм (1,5 дюйма) из корпуса редуктора (C).
3. Поверните шплинт (A) на 180 градусов, чтобы слово “зафиксирован” находилось сверху.

A—Запорный штифт
B—Тяга

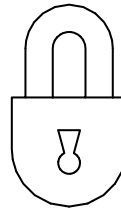
C—Корпус редуктора



Символ “разблокировано” сверху



A62347 —UN—27MAR08



Символ “заблокировано” сверху

OUC6045,000000E -59-14APR09-1/1

A49899 —UN—03DEC02

Включение привода дозатора

A62348 —UN—27MAR08

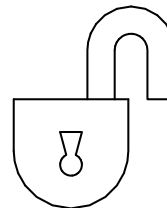
1. Поверните шплинт (A) на 180 градусов, чтобы слово "открыт" находилось сверху.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тяга Pro-Shaft Drive не задвигается в корпус, вращайте ручку привода дозатора (D), пока тяга не задвинется в редуктор.

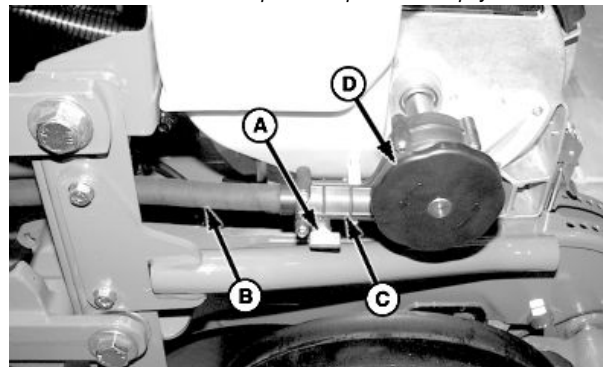
2. Вставьте тягу Pro-Shaft Drive (B) в корпус редуктора (C).
3. Поверните шплинт (A) на 180 градусов, чтобы слово "зафиксирован" находилось сверху.

A—Запорный штифт
B—Тяга

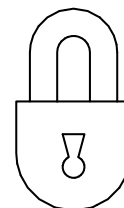
C—Корпус редуктора
D—Ручка привода дозатора



Символ "разблокировано" сверху



A62347 —UN—27MAR08



Символ "заблокировано" сверху

OUC6045,000000F -59-14APR09-1/1

A51027 —UN—04DEC02

Использование тальковой смазки

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

Смазывающий тальк необходим для обеспечения оптимальных рабочих характеристик вакуумного дозатора и системы с закрытым центром (при наличии). Семена, надлежащим образом обработанные тальком, выходят из высевающего диска более равномерно, что обеспечивает более точный шаг высева при помещении семян в грунт.

ПРОТРАВЛИВАНИЕ СЕМЯН НА МЕСТЕ

Для обеспечения наилучших рабочих характеристик использование семян, протравленных на месте, **не** рекомендуется. Если они используются, дайте семенам полностью просохнуть после протравливания перед их использованием.

Обрабатывайте семена протравой ДО наложения смазывающего талька. Это обеспечит надлежащее обволакивание семян протравливающим препаратом и снизит его отложение на деталях дозатора семян. Если отложения препарата все-таки образуются, обратитесь за помощью к его изготовителю.

При использовании протрав для семян очищайте дозаторы и высевающие диски по мере необходимости. Высевающие диски можно мыть теплой водой с мылом. По мере необходимости распыляйте графитовую смазку на сторону диска с вакуумным уплотнением.

ВАЖНО: Если семена протравливаются фермером на месте, **тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. ПРОТРАВЛИВАНИЕ ПРЕПАРАТАМИ С ВЫСОКИМ СОДЕРЖАНИЕМ МАСЕЛ НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ.**

В результате химической реакции между протравами, применяемыми фермерами, и промышленными протравами семена могут стать липкими. При определенных значениях температуры и влажности могут возникнуть дополнительные проблемы, связанные с несовместимостью материалов.

Смесь семян с протравой не должна содержать комков.

ВАЖНО: Тальк необходимо **тщательно распределить по бункерам и семенным ящикам, чтобы обеспечить равномерное покрытие семян.**

ПРОМЫШЛЕННО ОБРАБОТАННЫЕ СЕМЕНА



A34471

A34471—UN—110CT88

Для высевания не протравленных на месте промышленно обработанных семян воспользуйтесь следующими таблицами норм внесения талька.

Некоторые семена, обработанные инсектицидами, покрыты тальком, который нанесен промышленным способом. Даже если тальк был нанесен промышленным способом, необходимо добавить количество талька, указанное в следующих таблицах, чтобы обеспечить надлежащие рабочие характеристики дозирования.

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании системы ЦСП для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения талька (для ЦСП)	
Примечание. Тальк необходимо смешивать пропорционально и тщательно, чтобы обеспечить перемещение по системе CCS и правильное дозирование.	
Размер бункера ЦСП	Количество талька
Большой бункер 1233 л (35 буш.)	2,6 л (11 чашек)
Большой бункер 1762 л (50 буш.)	3,8 л (16 чашек)
На стандартный мешок, содержащий 80 000 зерен кукурузы	74 мл (5 ст. лож.) (2,5 унц.)

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6 или 3,0 бушелей (без бункеров ЦСП) для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения талька для семенного ящика MaxEmerge™	
Примечание: Тальк необходимо насыпать поверх семян в семенных ящиках и тщательно распределить, чтобы обеспечить равномерное покрытие семян.	
Размер семенного ящика	Количество талька
58 л (1,6 буш.)	120 мл (1/2 чашки)
106 л (3 буш.)	240 мл (1 чашка)

Отрегулируйте нормы внесения таким образом, чтобы все семена были покрыты тальком, но при этом тальк не скапливался на дне бункера.

Для мелких семян, очень крупных семян, для семян, подвергшихся интенсивному протравливанию или при посеве в условиях высокой влажности необходимо удвоенное количество талька.

В некоторых ситуациях, например, при сочетании липкой протравы для семян, мелких или крупных семян и высокой влажности может потребоваться добавить в три раза больше талька, чем указано в приведенных выше таблицах.

ВАЖНО: Перед заполнением семенных ящиков может потребоваться вычистить скопление протравы для семян и талька.

Если тальк скапливается на дне семенного ящика, и вакуумные коллекторы требуют частой очистки,

соответственно уменьшите количество талька. Если следы промышленного протравливания обнаруживаются на высевающих дисках, увеличьте количество талька.

При использовании протрав для семян очищайте дозаторы и высевающие диски по мере необходимости. Высевающие диски можно мыть теплой водой с мылом. По мере необходимости распыляйте графитовую смазку на сторону диска с вакуумным уплотнением.

OUO6045,00006CD -59-12JUL10-2/2

Использование тальковой смазки

(См. пункт ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМАЗЫВАЮЩЕГО
ТАЛЬКА в разделе “Смазка”.)

OUO6064,00004D4 -59-23MAY11-1/1

Настройка уровня вакуума

ВАЖНО: При использовании системы подачи семян CCS можно подавать только семена кукурузы, соевых бобов, сорго, подсолнечника и хлопчатника.

ВАЖНО: Для некоторых очень мелких или очень крупных семян или для семян определенной формы необходимы уровни вакуума немного выше или ниже указанных настроек. Обязательно проверяйте уровень вакуума в поле. Таблицы, приведенные в этом разделе, являются ориентировочными и содержат точные данные для большинства условий. В некоторых ситуациях требуется более высокий или более низкий уровень вакуума.

Уровень вакуума указывается на дисплее монитора, смонтированного в кабине трактора. Информацию о уровнях вакуума на дисплее монитора см. в руководстве по эксплуатации SeedStar™.

ТАБЛИЦА УРОВНЕЙ ВАКУУМА	
Урожай	Уровень вакуума
Семена сахарной свеклы	См. график
Кукуруза	См. график
Сахарная кукуруза	См. график
Попкорн	См. график
Мелко-, средне- и крупносемянные пищевые бобы — высевающий диск ячеистого типа	8 дюймов ^a
Мелко-, средне- и крупносемянные пищевые бобы — высевающий диск плоского типа	См. график
Хлопок	8 дюймов
Хлопчатник гнездового посева	8 дюймов
Хлопчатник при использовании диска плоского типа для пищевых бобов	См. график
Арахис (стелющийся, испанский и виргинский)	См. график
Sorghum/Сорго	8 дюймов
Сорго высокой нормы высева	8 дюймов
Масличный подсолнечник	См. график
Кондитерский подсолнечник	См. график
Соя	8 дюймов
Соевые бобы с использованием диска для хлопчатника	5–7 дюймов
Хлопчатник после кислотной делинтеровки	8 дюймов

^aМелкосемянные пищевые бобы — для 6160 семян на кг (2800 семян на фунт) и более установите уровень вакуума на отметке 6 дюймов. Среднесемянные пищевые бобы — для овощной фасоли 3960 семян на кг (1800 семян на фунт) и более установите уровень вакуума на отметке 6 дюймов.

SeedStar — это товарный знак компании Deere & Company

Начальные уровни вакуума — это показания, снятые НА ВЫБРАННОЙ СКОРОСТИ ПОСЕВА.

ПРИМЕЧАНИЕ: При запуске трактора и гидромотора вакуумного насоса уровень вакуума несколько ниже. Для обеспечения более точных показаний дайте гидравлическому маслу прогреться.

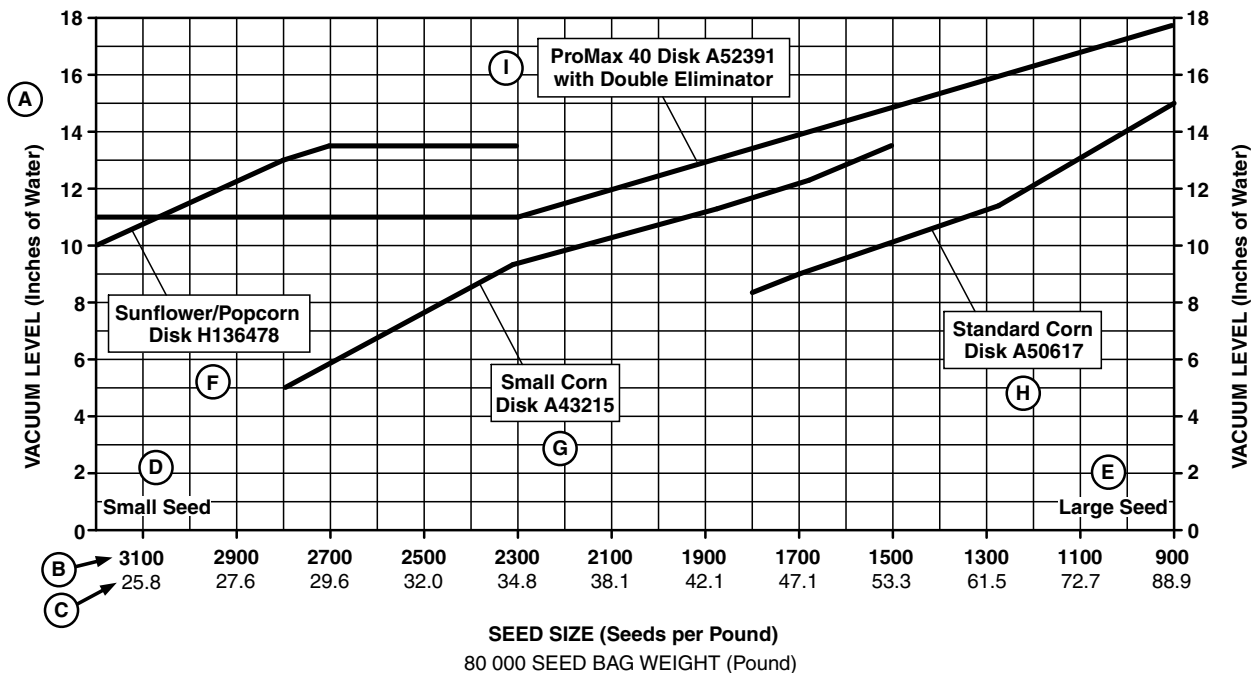
Устанавливайте уровень вакуума следующим образом.

1. См. руководство по эксплуатации трактора. Чтобы включить гидромотор вакуумного насоса, установите рычаг управления гидравлическим оборудованием в переднее положение фиксации. Масло должно прогреться в течение 15 минут.
2. Заполните семенные ящики или большие бункеры CCS семенами.
3. Дважды нажмите кнопку “Вращение дозаторов семян” на монитор VRD или высейте семена на отрезке приблизительно 5 м (15 футов), чтобы семена покрыли высевающие диски. Пустые высевающие диски оказывают меньшее сопротивление и влияют на показания по вакууму.

ВАЖНО: В зависимости от подключений гидравлической системы для управления уровнем вакуума используется либо расходный клапан трактора, либо расходный клапан сеялки. Чтобы определить тип соединения, см. раздел “Присоединение машины” руководства по эксплуатации сеялки.

4. Отрегулируйте клапан управления расходом на сеялке или регулятор расхода на тракторе для обеспечения начального уровня вакуума, рекомендованного в таблице для требуемой скорости посева.
5. Выполните полевые проверки, чтобы убедиться в точности посева. При необходимости выполните регулировки дозатора и вакуума. Информацию о поиске и устранении неисправностей и регулировках сеялки см. в руководстве по сеялке. Информацию о регулировках дозатора см. в настоящем руководстве.

Уровень вакуума для кукурузы с использованием высевających дисков H136478, A43215, A50617 или A52391



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)
B—Семян на фунт
C—Фунтов в мешке семян (80 000 семян)

D—Мелкозерновые
E—Крупнозерновые
F—Диск для подсолнечника/лопастной кукурузы

G—Диск для мелкозерновой кукурузы
H—Диск для стандартных семян кукурузы

I—Диск ProMax 40

Для подсчета количества семян на фунт используйте информацию поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень вакуума должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на фунт, разделив количество семян в мешке на вес мешка.

НАПРИМЕР: Если количество семян составляет 1889 семян/фунт, таблица указывает уровень вакуума 11 дюймов для диска для мелкозерновой кукурузы.

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности посева.

Вязкие протравливатели семян, тяжелые почвы и высокая скорость хода требуют более высокого уровня вакуума.

Если размер семян перекрывает уровни в таблице диска для мелкозерновой кукурузы (A43215) и диска для стандартных семян кукурузы (A50617), вначале выбрать диск для мелкозерновой кукурузы. Если сложно проверить плотность посева, перейти на диск для посева стандартных семян кукурузы.

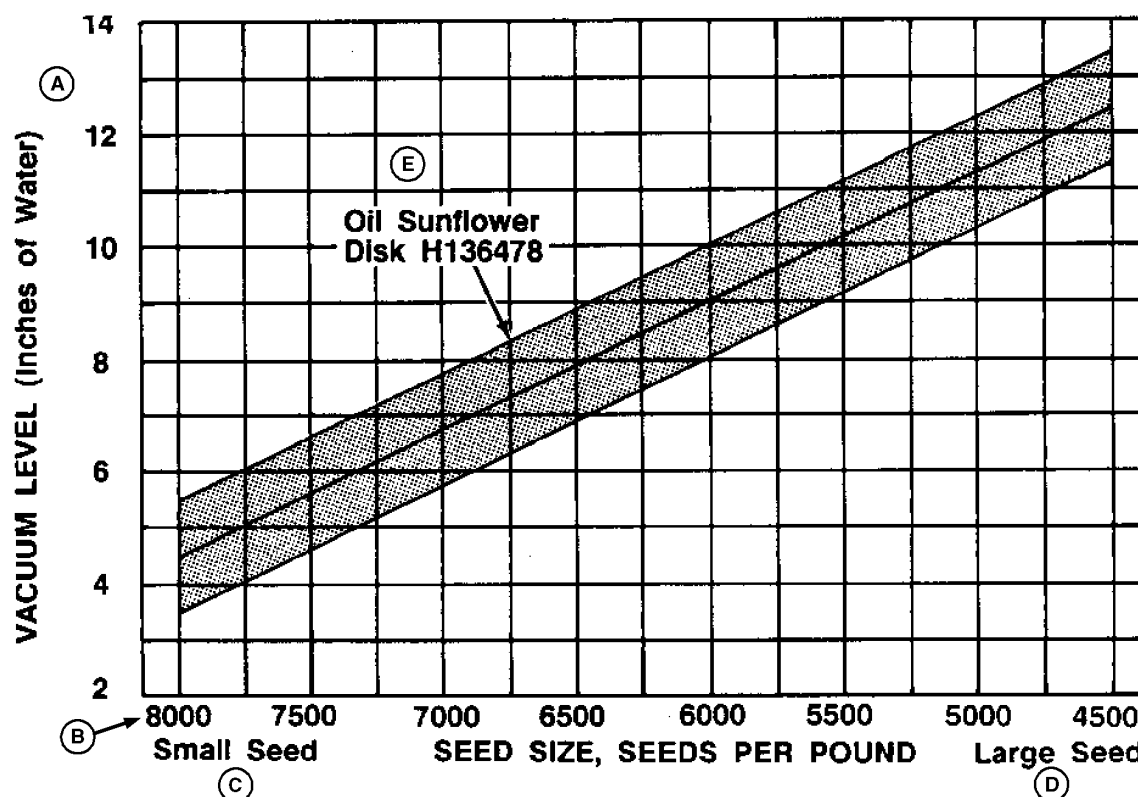
OUO6074,000101B -59-08AUG07-1/1

A60563 —UN—08AUG07

Уровень вакуума для масличного подсолнечника

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности посева.



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)

B—Семян на фунт
C—Мелкозерновые

D—Крупнозерновые
E—Диск для семян масличного подсолнечника

Для подсчета количества семян на фунт используйте информацию поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень вакуума должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на фунт, разделив количество семян в мешке на вес мешка.

НАПРИМЕР: Если количество семян составляет 5500 семян/фунт, таблица указывает уровень вакуума 10 дюймов для диска для масличного подсолнечника.

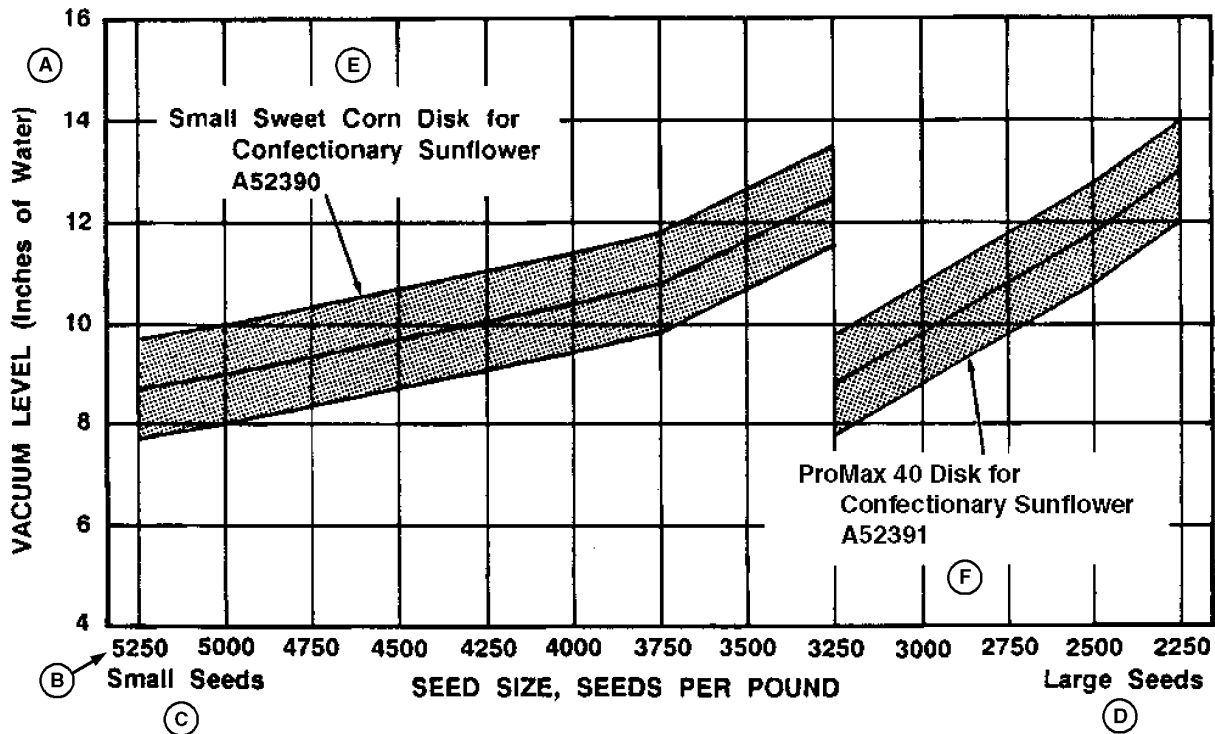
OUO6074,000101C -59-03AUG07-1/1

A60565—UN—07AUG07

Уровень вакуума для кондитерского подсолнечника

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности высева.



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)

B—Семян на фунт
C—Мелкозерновые
D—Крупнозерновые

E—Диск для мелкосеменной сахарной кукурузы

F—Диск ProMax 40

Для подсчета количества семян на фунт используйте информацию поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень вакуума должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на фунт, разделив количество семян в мешке на вес мешка.

НАПРИМЕР: Если количество семян составляет 4250 семян/фунт, таблица указывает уровень вакуума 10 дюймов для диска для мелкосеменной сахарной кукурузы.

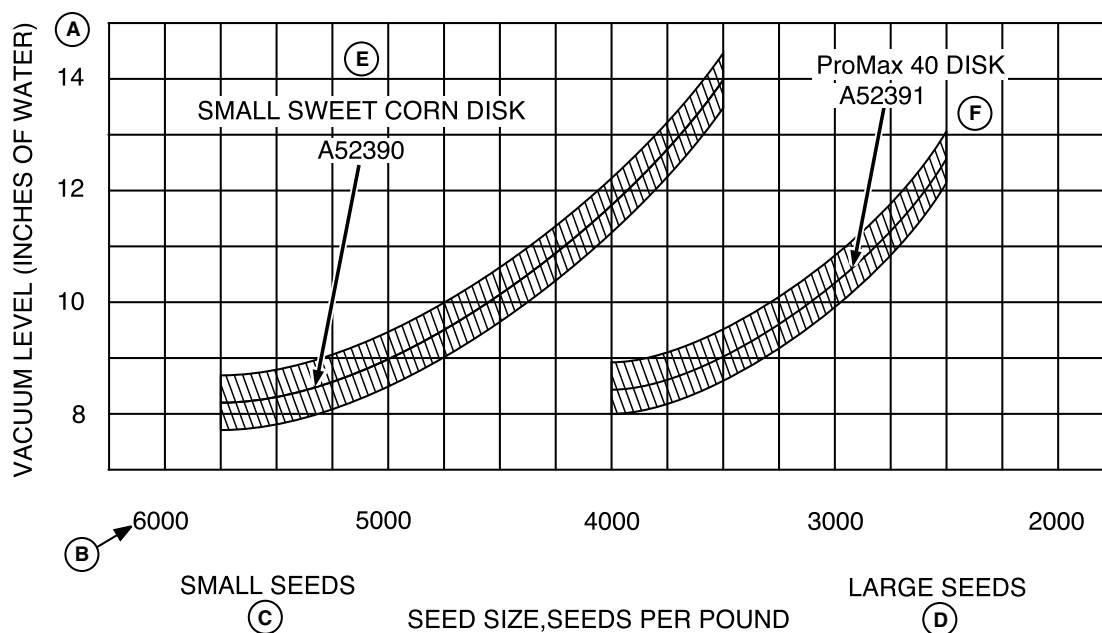
OUC6074,000101D -59-03AUG07-1/1

A60567—UN—07AUG07

Уровень вакуума для сахарной кукурузы

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности высева.



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)

B—Семян на фунт
C—Мелкозерновые
D—Крупнозерновые

E—Диск для мелкосеменной сахарной кукурузы

F—Диск ProMax 40

Для подсчета количества семян на фунт используйте информацию поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень вакуума должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на фунт, разделив количество семян в мешке на вес мешка.

НАПРИМЕР: Если количество семян составляет 4250 семян/фунт, таблица указывает уровень вакуума 11 дюймов для диска для мелкосеменной сахарной кукурузы.

OUC06074,000101E -59-03AUG07-1/1

A60569 —UN—19JUL10

Таблица уровней вакуума для диска плоского типа для пищевых бобов

Таблица значений вакуума для вакуумного дозатора с диском плоского типа для пищевых бобов						
	Диски плоского типа для пищевых бобов			Вакуум	Сепаратор сдвоенных семян	Размер семян
Типы культур	Мелкие A52903	Средние A52904	Крупные A52878	Дюймы вод. ст.	Процент перекрытия отверстия	Рекомендации
Мелкосеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) мелкосеменная	X			16–18	0–50	1600–2400 семян/фунт
Бобы “черная черепашка”	X			16–18	0–50	1900–2600 семян/фунт
Фасоль обыкновенная	X			16–18	0–50	1800–2600 семян/фунт
Бобы мелкие белые	X			12–14	0–50	2400–3300 семян/фунт
Бобы розовые “Вива”		X		18–20	0–50	1700–1900 семян/фунт
Среднесеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) среднесеменная		X		18–20	0–50	1200–1600 семян/фунт
Бобы красные мелкосеменные		X		18–20	0–50	1200–1500 семян/фунт
Фасоль пестрая		X		20–22	0–50	Все размеры
Фасоль обыкновен., среднесеменная		X		14–16	0–50	1150–1400 семян/фунт
Фасоль лимская		X		18–20	0–50	1200–1600 семян/фунт
Крупnoseменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкн.) крупnoseменная			X	20–22	0–25	700–1200 семян/фунт
Горох “клюквен.”			X	20–22	0–50	800–1200 семян/фунт
Фасоль обыкновенная крупnoseменная			X	18–20	0–50	850–1150 семян/фунт
Бобы крупnoseменные северные			X	18–20	0–50	900–1300 семян/фунт
Горох бараний			X	16–18	0–50	750–900 семян/фунт
Пищевой горох						
Горох коровий		X		16–18	0–50	1600–2000 семян/фунт
Гладкий		X		14–16	0–50	2800–3200 семян/фунт
Горох морщин.	X			12–14	0–50	1700–2300 семян/фунт
Мелкие семена хлопчатника	X			12–18	0–50	1600–3300 семян/фунт

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности высева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для поддержания должных уровней вакуума при использовании диска плоского типа для пищевых бобов на один вакуумный насос должно приходиться не более 12 посевных секций.

Из-за различий в размерах и форме семян в пределах одного сорта фактическая плотность посева при одном и том же уровне вакуума будет разной.

Вакуумметр дозатора для пищевых бобов с диском плоского типа (AA38407) можно заказать через дилера компании John Deere.

Уровень вакуума для семян хлопчатника при использовании диска плоского типа для пищевых бобов

Таблица значений вакуума для вакуумного дозатора с диском плоского типа для пищевых бобов						
Типы культур	Диски плоского типа для пищевых бобов			Вакуум	Сепаратор сдвоенных семян	Размер семян
	Мелкие A52903	Средние A52904	Крупные A52878	Дюймы вод. ст.	Процент перекрытия отверстия	Рекомендации
Мелкие семена хлопчатника	X			12–18	0–50	1600–3300 семян/фунт

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности высева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для поддержания должных уровней вакуума при использовании диска плоского типа для пищевых бобов на один вакуумный насос должно приходиться не более 12 посевных секций.

Из-за различий в размерах и форме семян в пределах одного сорта фактическая плотность посева при одном и том же уровне вакуума будет разной.

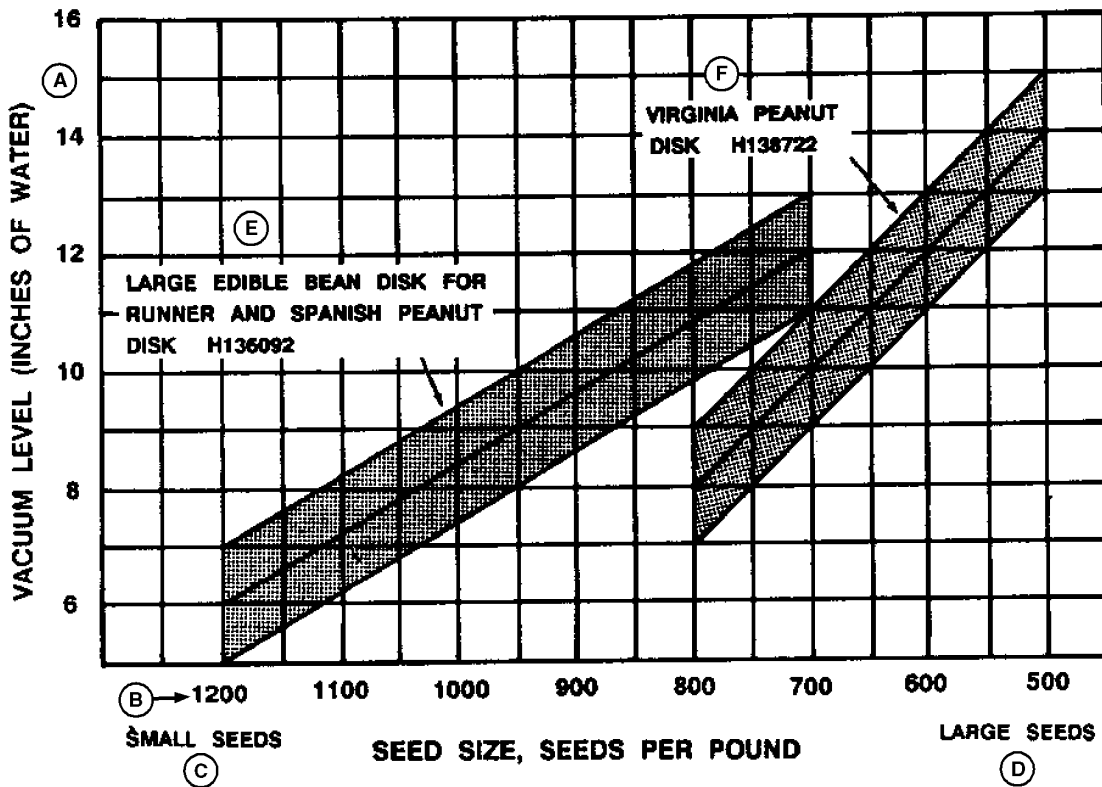
Вакуумметр дозатора для пищевых бобов с диском плоского типа (AA38407) можно заказать через дилера компании John Deere.

QUO6074,0001022 -59-16JUL10-1/1

Уровень вакуума для арахиса

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности высева.



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)
B—Семян на фунт

C—Мелкозерновые
D—Крупнозерновые
E—Диск для крупных семян пищевых бобов для стелющегося и испанского арахиса

F—Диск для виргинского арахиса

Для подсчета количества семян на фунт используйте информацию поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень вакуума должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на фунт, разделив количество семян в мешке на вес мешка.

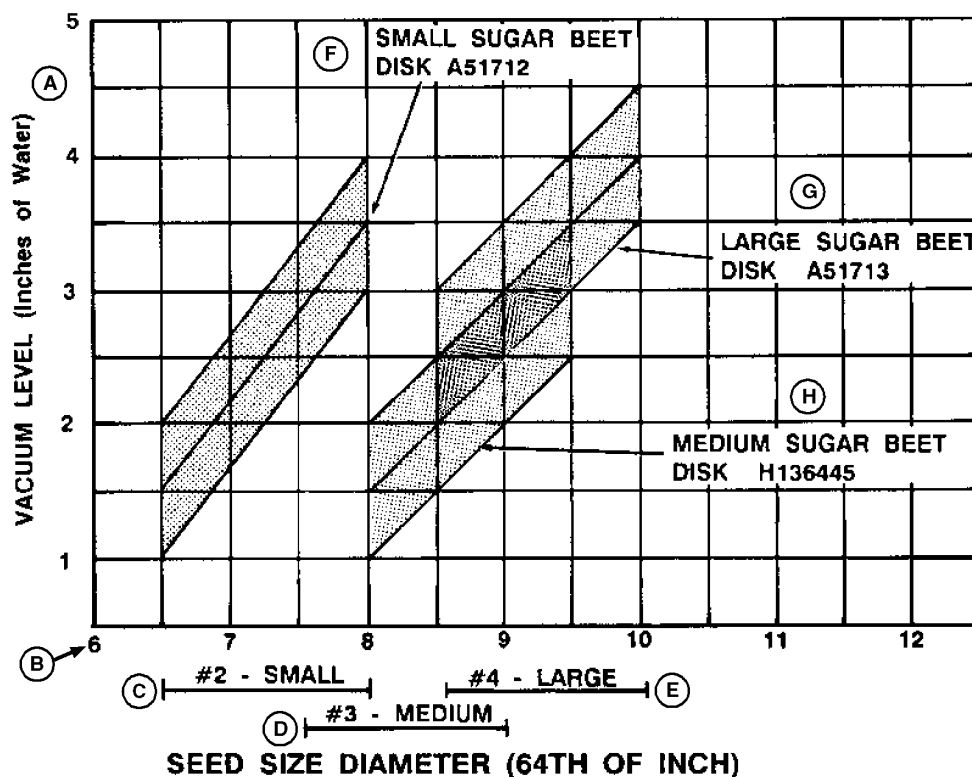
НАПРИМЕР: Если количество семян составляет 800 семян/фунт, таблица указывает уровень вакуума 11 дюймов для диска для пищевых бобов или уровень вакуума 8 дюймов для диска для виргинского арахиса.

OUO6074,000101F -59-06AUG07-1/1

A60571—UN—07AUG07

Уровень вакуума для семян сахарной свеклы

ВАЖНО: Надлежащий уровень вакуума должен быть рассчитан для каждого размера семян.



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)
B—Диаметр семян (на 1/64 дюйма)

C—Мелкозерновые
D—Среднезерновые
E—Крупнозерновые
F—Мелкие семена сахарной свеклы

G—Крупные семена сахарной свеклы
H—Средние семена сахарной свеклы

Для подсчета количества семян на фунт используйте информацию поставщика семян.

ВАЖНО: Уровень вакуума является отправной точкой. Выполните полевые испытания и отрегулируйте уровень вакуума для получения нужной плотности высева.

НАПРИМЕР: Если на этикетке мешка указан средний диаметр семян от 7,5/64 до 9/64 дюйма, то установите уровень вакуума 1,5–2,5 дюйма при использовании диска для средних семян сахарной свеклы.

OUO6074,0001020 -59-03AUG07-1/1

A60561 —UN—07AUG07

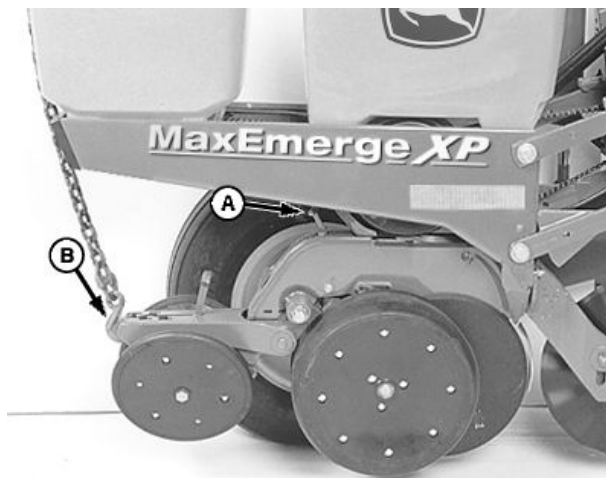
Проверка плотности посева

ПРИМЕЧАНИЕ: При небольшой глубине посева с поднятыми колесами устройства для заделки почвы семена могут прокатываться или отскакивать, что может повлиять на точность шага высева.

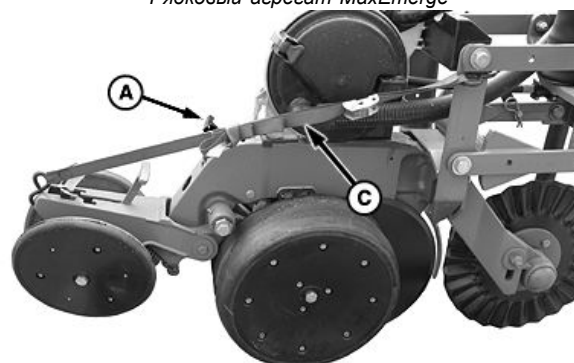
1. На рядковых агрегатах **MaxEmerge** подсоедините цепь (В) к одному или нескольким модулям колес для заделки почвы, как показано, так чтобы борозда оставалась открытой.

На рядковых агрегатах **Pro Series** подсоедините строп храповой тали (С) к одному или нескольким модулям колес для заделки почвы, как показано, так чтобы борозда оставалась открытой.

2. Установите рукоятку (А) регулировки глубины на два деления от минимума.
3. Высейте семена на небольшом отрезке и проверьте, видны ли семена в борозде. Если необходимо, отрегулируйте рукоятку регулировки глубины.
4. Высейте семена на отрезке приблизительно 91 м (100 ярдов).
5. Используйте таблицы норм высева. С помощью таблиц норм высева проверьте, какое расстояние соответствует 1/1000 га, 1/1000 акра или 1/200 акра, в зависимости от принятой вами при посеве ширины междурядья.



Рядковый агрегат MaxEmerge



Рядковый агрегат Pro

А—Рукоятка регулировки
глубины
В—Цепь

С—Планка храповика

Расстояние для высева при проверке плотности посева									
Часть акра	Ширина междурядья								
	15 дюймов	18 дюймов	19 дюймов	20 дюймов	22 дюймов	30 дюймов	36 дюймов	38 дюймов	40 дюймов
1/1000 при плотности посева больше 100 000 семян на акр	34,8 фута	24,0 фута	27,6 фута	26,1 фута	23,8 фута	17,4 фута	14,5 фута	13,8 фута	13,1 фута
1/200 при плотности посева меньше 100 000 семян на акр	174 фута	145 футов	138 футов	131 фут	119 футов	87 футов	72,5 фута	69 футов	66 футов

Расстояние для высева при проверке плотности посева										
Часть гектара	Ширина междурядья									
	38 см	46 см	48 см	51 см	56 см	70 см	76 см	91 см	97 см	101 см
1/1000	26,24 м	21,88 м	20,72 м	19,68 м	17,90 м	14,29 м	13,12 м	10,94 м	10,36 м	9,84 м

Продолжение на следующей стр.

0006064,00004D6 -59-23MAY11-1/2

A54050 —UN—11MAR04

A64888 —UN—12JUN09

6. Отметьте выбранное расстояние флажками (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: При небольшой глубине посева с поднятыми заделывающими колесами семена могут выкатываться или отскакивать. Это влияет на шаг высева.

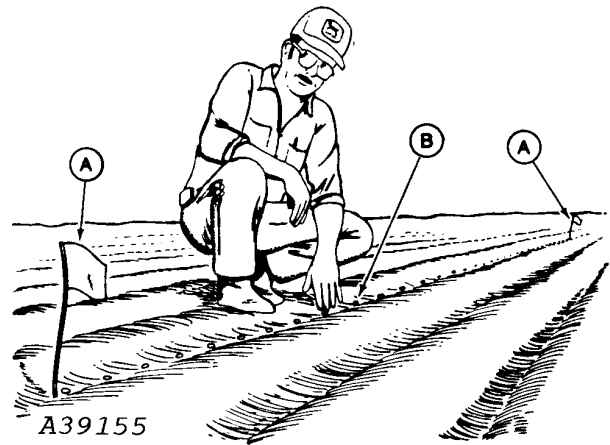
7. Подсчитайте семена (В) между маркерами.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВАКУУМНОГО ДОЗАТОРА

Если все параметры установлены правильно, а плотность посева слишком высока, постепенно уменьшите уровень вакуума с шагом в один 1 дюйм, пока не будет достигнута надлежащая плотность посева. Если фактическая плотность слишком мала, постепенно увеличьте уровень вакуума с шагом от половины до 1 дюйма, пока не будет достигнута надлежащая плотность посева.

А—Флажок

В—Семена



A39155 —UN—13FEB96

OUO6064,00004D6 -59-23MAY11-2/2

Общее

ВАЖНО: Для того чтобы машина работала должным образом, важно, чтобы ее рама была полностью опущена и находилась в правильном положении высева. При некоторых конфигурациях устройства добиться такого положения может быть затруднительно, особенно при высевах в грунты, плохо поддающиеся внедрению. В таких ситуациях могут оказаться необходимыми следующие действия.

Снизьте уровни прижимающей силы агрегата. Не увеличивайте прижимающую силу агрегата сверх требуемого значения.

Если этого требуют условия, добавьте балласт рамы. Это может быть особенно важно, если используется предплужник, монтируемый на раме.

AG,OUO6074,1609 -59-07AUG00-1/1

Система встроенного пневматического прижимного устройства SEEDSTAR™

Система встроенного пневматического прижимного устройства SEEDSTAR™ обеспечивает изменение давления прижимного устройства “на ходу” на высевающих рядных модулях. Система оснащена электрическим воздушным компрессором для подачи воздуха под давлением в баки сжатого воздуха. Баки сжатого воздуха вмещают дополнительный объем воздуха для быстрого изменения давления прижимного устройства рядного модуля.

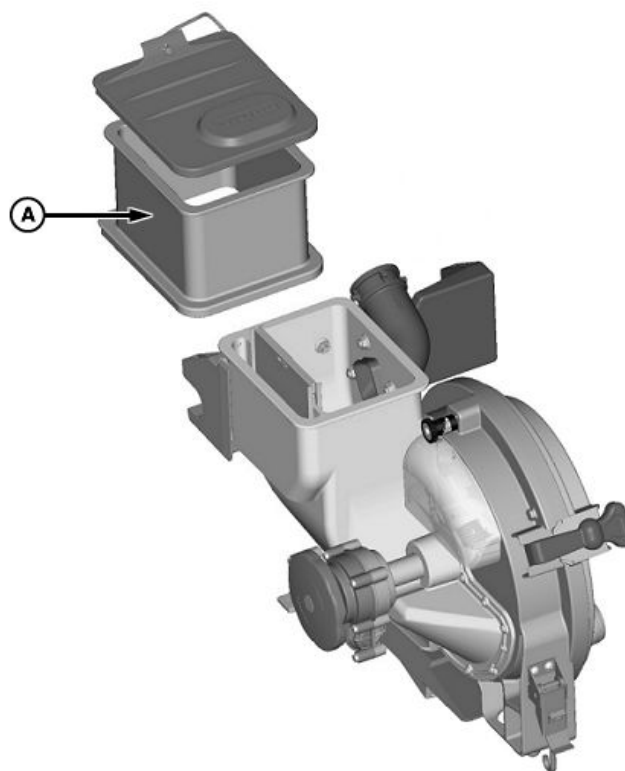
С помощью встроенного пневматического прижимного устройства SEEDSTAR™:

- Оператор может вручную изменять давление прижимного устройства “на ходу” из кабины трактора.
- Оператор может изменять давление прижимного устройства в соответствии с меняющимся типом почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.

Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации монитора SeedStar™ 2 и SeedStar™ XP.

OUO6064,0000438 -59-16JUN11-1/1

Установка надставок семенных ящиков для рядкового агрегата Pro-Series™



А—Удлинитель

Для семенного ящика рядкового агрегата Pro-Series можно заказать надставки. Эти надставки предназначены для использования с мелкосеменными культурами, такими, как сахарная свекла, которые не используются в системе CCS, а также при высадке тестовых делянок любых семян. Они предоставляют дополнительный объем для мелких семян. Их также легко чистить при регулярной смене

культур. Надставки семенных ящиков надеваются на имеющийся семенной ящик и образуют надежные уплотнения между семенным ящиком и надставкой. На имеющийся семенной ящик можно установить максимум две надставки. См. пункт УСТАНОВКА НАДСТАВОК СЕМЕННЫХ ЯЩИКОВ в разделе “Настройка вакуумного дозатора Pro-Series XP™”.

OUO6064,000047B -59-19APR11-1/1

A56609—UN—27JUN05

Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™

Система привода с регулируемой скоростью использует гидромоторы для задействования дозаторов семян. Скорость каждого гидромотора можно при необходимости изменить с помощью монитора SeedStar™ в кабине трактора.

- Механик-водитель может подбирать плотность посева в соответствии с типом почвы или в

зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.

- Несколько вариантов скорости можно запрограммировать и выбирать при необходимости.

Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

AG,OUO6074,1271 -59-14APR10-1/1

Оборудование RowCommand

Система RowCommand состоит из электрической муфты на каждом дозаторе семян, которая управляет выходом семян, уменьшением потерь урожая и улучшением возможностей сбора. Отдельные

Swath Control Pro — это товарный знак компании “Джон Дир энд Компани”

дозаторы объединены в секции RowCommand. Секциями RowCommand можно управлять вручную или автоматически с помощью Swath Control Pro™. За информацией обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere.

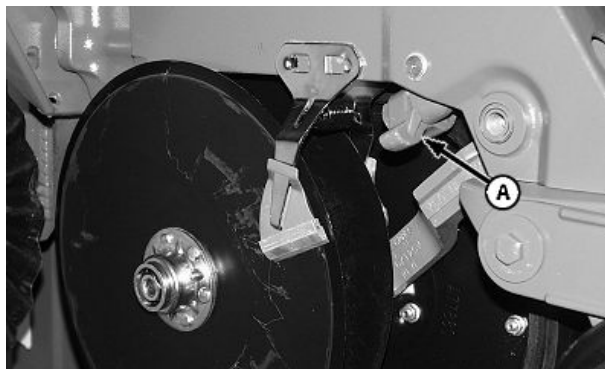
OUC6045,00001A0 -59-16JUL09-1/1

Шагающие копирующие колеса

Шагающие копирующие колеса (А) следует применять на каменистых грунтах или в полях с неровной поверхностью из-за комьев грунта и пожнивных остатков. В таких условиях, если одно копирующее колесо перекачивается через твердое препятствие, шагающие копирующие колеса уменьшают вертикальное перемещение сошника. Уменьшение перемещения сошника способствует улучшению контроля глубины высева.

Действие шагающих колес снижается при посеве на очень большую или очень малую глубину.

Шагающие копирующие колеса не предназначены для легких грунтов или хорошо обработанной почвы. В таких условиях копирующие колеса могут двигаться одно по отношению к другому на различных высотах. Это приводит к недостаточной равномерности глубины посева и, возможно, к плохому заделыванию почвы, что может отразиться на всхожести семян.



А—Шагающие копирующие колеса

A54018 —UN—08MAR04

OUC6074,00009D9 -59-08MAR04-1/1

Семяпроводы

Для всех систем дозирования семян имеются большие криволинейные, стандартные криволинейные, стандартные прямые и малые прямые семяпроводы.

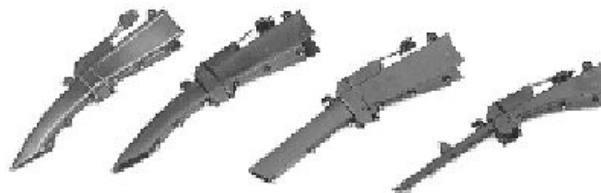
Большие криволинейные семяпроводы рекомендуются для высева крупносеменных пищевых бобов, крупносеменного арахиса и других крупносеменных культур.

Стандартные криволинейные семяпроводы рекомендуются для высева хлопчатника после кислотной делинтеровки, кукурузы, соевых бобов, сорго, мелкосеменных пищевых бобов, сахарной свеклы и других мелкосеменных культур.

Стандартный прямой семяпровод предназначен для тех же семян, что и стандартный криволинейный семяпровод, но при этом семена укладываются ближе к сошнику. Стандартный прямой семяпровод рекомендуется для легких песчаных почв, для которых характерно быстрое смыкание за сошником, или при посеве мелких легких семян.

Малый прямой семяпровод предназначен для мелких семян, таких как сорго. При использовании с

A46559 —UN—23AUG00



Семяпроводы

полосовидным сошником малый прямой семяпровод обеспечивает более качественный контроль глубины посева в легких мягких почвах.

Все семяпроводы снабжены защелкивающимися язычками для быстрой установки семяпровода.

Для получения информации по снятию см. подразделы УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НЕСТАНДАРТНЫХ СЕМЯПРОВОДОВ или УСТАНОВКА И СНЯТИЕ СЕМЯПРОВОДОВ С ПЛОСКИМ ТОРЦОМ в разделе “Техобслуживание и настройки”.

AG,OUC6074,1275 -59-11MAR10-1/1

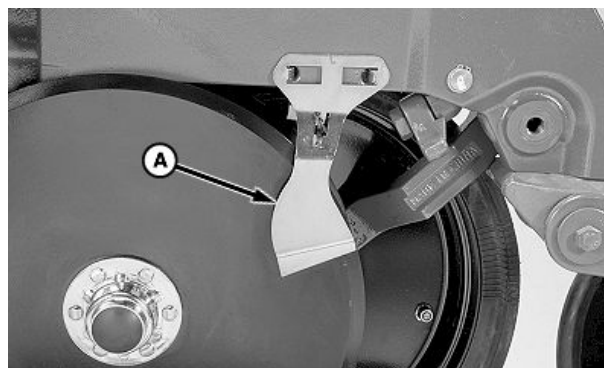
Жесткий скребок

Жесткий скребок (А) рекомендуется только при работе на влажных липких почвах.

Проверяйте, не изношен ли вкладыш скребка, в начале посевных работ и периодически в ходе посевных работ.

ВАЖНО: Старайтесь не допускать износа диска. Используйте скребок только при работе на влажных липких почвах. Снимайте скребок при работе в других условиях.

А—Жесткий скребок



A71644 —UN—26MAY11

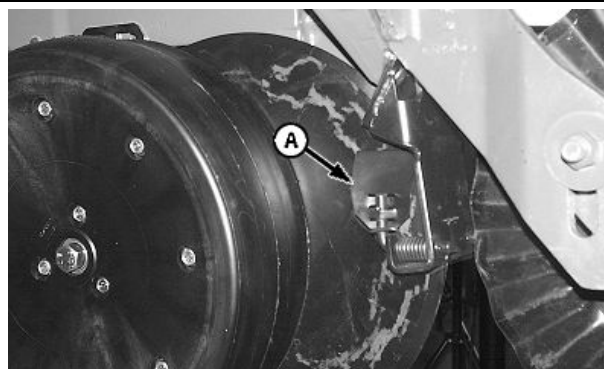
OUO6074,00009D8 -59-26MAY11-1/1

Скребок для тяжелого режима работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Скребки для тяжелого режима работы могут использоваться также совместно с роторными скребками.

Скребок (А) для тяжелого режима работы рекомендуется для очистки ножей сошника Tru-Vee™ при работе на очень липких почвах.

А—Скребок для тяжелого режима работы



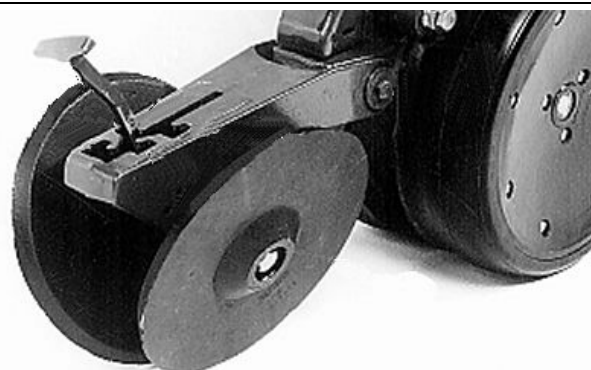
A54020 —UN—08MAR04

OUO6074,00009DA -59-30JUN08-1/1

Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

ПРИМЕЧАНИЕ: Задельвающие колеса для тяжелого режима работы не рекомендуется использовать в обычных условиях сева.

В условиях труднопроницаемой почвы или семенного ложа со значительными растительными остатками может оказаться трудно полностью заделать борозду обычными задельвающими колесами. Задельвающие колеса для тяжелого режима работы – литые, из тяжелого материала, и имеют острые кромки для более эффективной заделки семенной борозды при неблагоприятном состоянии почвы.



Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

A47303 —UN—07APR01

AG,OUO6074,1278 -59-04AUG00-1/1

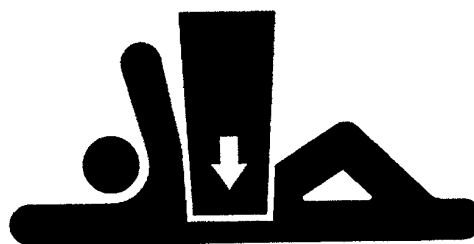
Предплужник, монтируемый на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Падение навесного агрегата может причинить тяжелую травму или смерть. Установите фиксаторы, прежде чем выполнять какие-либо действия по техобслуживанию или регулировке при поднятом орудии:

переведите рычаг управления трансмиссией трактора в положение “парковка” или включите стояночный тормоз, выключите двигатель и выньте ключ зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО: Лезвия предплужника очень острые. Надевайте защитные перчатки при работе с лезвиями.

ВАЖНО: В нормальных условиях нижняя кромка лезвия предплужника должна находиться примерно в 10 мм (3/8 дюйма) над нижним краем сошников высевающих аппаратов. (Проверьте этот размер, установив сеялку на любой ровной поверхности в положение для высеваания.) При этом сила, необходимая для заглубления сошника



и поддержания постоянной глубины посева, будет минимальна.

Отрегулируйте заглубление предплужника в случае износа его лезвия.

ВАЖНО: При наличии на почве твердой соломы нижний край лезвия предплужника можно расположить под нижним краем сошников высевающих аппаратов, но это приведет к изменению глубины посева.

OUO6074,00000B8 -59-24JUN09-1/3

A44347 —JUN—16DEC97

Предплужник, монтируемый на высевающем аппарате, может быть использован для облегчения заглубления сошника TRU-VEE™ в труднопроницаемую почву, а также для разрезания и перемещения послеуборочных остатков, обычно встречающихся при неглубокой обработке почвы.

Заглубление лезвия предплужника регулируется копирующими колесами сошника, посредством регулировки веса и с помощью винта с головкой (A). Обнаружив износ лезвия, ослабьте винт с головкой под ключ (A), опустите рычаг до следующей прорези и затяните гайку.

Если верхний слой почвы сухой, но под ним земля влажная и лезвие предплужника поднимает грязь на поверхность, то грязь может прилипнуть к копирующим колесам и повлиять на глубину посева. При работе на такой почве приподнимите предплужник, используйте лезвие меньшего размера или снимите предплужник.

Совместно с этим приспособлением рекомендуется использовать прижимные пружины.



A—Винт с головкой

TRU-VEE - торговая марка Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,00000B8 -59-24JUN09-2/3

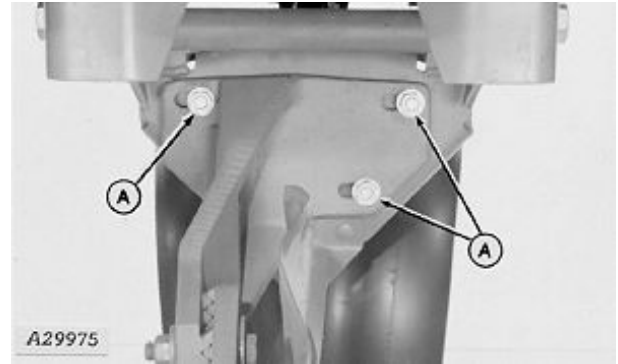
A29962 —JUN—06OCT88

Установите нож предплужника таким образом, чтобы он находился прямо перед сошником TRU-VEE™ и не под углом к направлению движения.

Совместить “бок-в-бок”, отпустить болты (A) и переместить сошник.

Если лезвие предплужника установлено под углом к направлению движения, выполните следующие действия.

- Вывинтите винты с головкой под ключ (A).
- Добавьте требуемое количество шайб между задней поверхностью предплужника и передней частью высевного аппарата.
- Установите винты с головкой под ключ (A) на место.



A—Винты с головками

TRU-VEE - торговая марка Deere & Company

OUO6074,00000B8 -59-24JUN09-3/3

A29975—UN—06OCT88

Очистители рядков, монтируемые на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.

Назначение очистителя рядков – сдвигать в сторону растительные остатки, не двигая почву.

Состояние почвы, регулировка заглубления и скорость относительно грунта влияют на ширину очистки рядков.

Поддерживайте необходимую скорость 6,5–9,5 км/ч (4–6 миль в час) для обеспечения необходимого потока остатков.

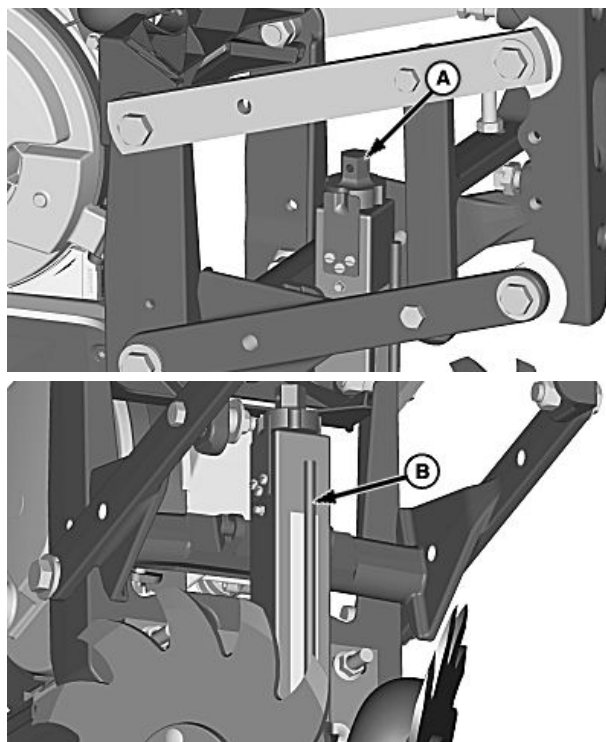
Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков (см. раздел “Подготовка орудия”).

Поверните ручку (А), чтобы отрегулировать один очиститель рядков для захвата остатков, а не почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Посмотрите на шкалу (В) прибора регулировки заглубления и установите эту же настройку для остальных очистителей рядков. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.

Настройте прижимающую силу рядковых агрегатов в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте



А—Ручка

В—Шкала прибора регулировки заглубления

необходимую глубину посева. Избегайте работы на очень каменистых почвах. При контакте с препятствиями существует вероятность подъема всего рядкового агрегата и изменение глубины посева.

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать у дилера стандартные зубчатые колеса.

AG4723 — UN—26MAY09

AG4724 — UN—26MAY09

NS43404,00001AE -59-08JUN09-1/1

Очиститель рядков для предплужника, монтируемого на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.

ВАЖНО: Избегать повреждения орудия. Штифт (А) необходимо установить в кронштейн (В) под рычагом (С) или через него.

ВАЖНО: Избегать повреждения орудия. Если установлено высокое неподвижное положение, очиститель может касаться рамы при движении рядкового агрегата по неровным поверхностям.

Состояние почвы, регулировка заглубления и скорость относительно грунта влияют на ширину очистки рядков.

Поддерживайте необходимую скорость 6,5–9,5 км/ч (4–6 миль в час) для обеспечения необходимого потока остатков.

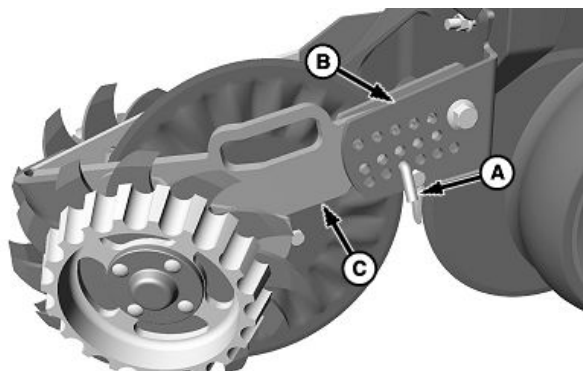
Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители рядков могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

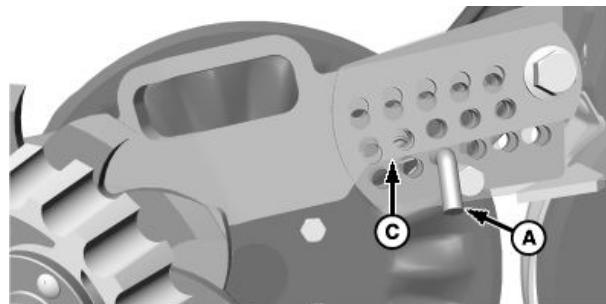
Настройте прижимающую силу рядковых агрегатов в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте необходимую глубину посева.

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков (см. раздел “Подготовка орудия”).

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать у дилера стандартные зубчатые колеса.

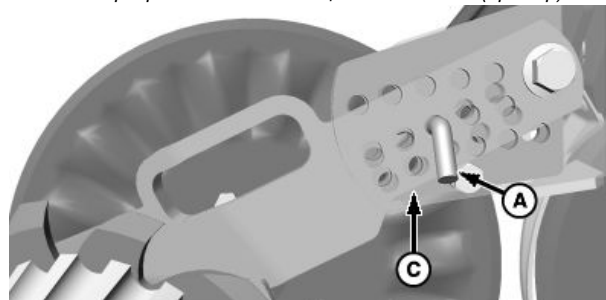


A64725—UN—08JUL09



A64858—UN—08JUL09

Прозрачность плавающего положения (пример)



A64859—UN—08JUL09

Прозрачность неподвижного положения (пример)

А—Штифт
В—Монтажный кронштейн

С—Рычаг очистителя рядков

Продолжение на следующей стр.

NS43404.00001AF -59-16JUL09-1/2

Работа в плавающем режиме	Работа с жесткой рамой	Работа с предплужником
Установите штифт (А) в самое нижнее отверстие кронштейна (В), чтобы лезвия захватывали остатки, а не почву. Установите штифт так, чтобы рычаг (С) находился на верхней части штифта и мог приподниматься над препятствиями. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Запомните отверстие, которые использовалось, и установите остальные очистители рядков в то же положение. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.	ВАЖНО: Избегайте вызвать поломки. В трудных полевых условиях не устанавливайте высокие неподвижные положения. При работе в неподвижном положении контакт с препятствиями может привести к подъему всего рядкового агрегата и изменению глубины посева. Используйте режим работы с жесткой рамой только при необходимости. Если остатки слишком тяжелые и очистители рядков не захватывают их, установите штифт (А) в кронштейн (В) и рычаг (С) для работы в режиме жесткой рамы. Установите лезвия непосредственно над поверхностью почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Запомните отверстие, которые использовалось, и установите остальные очистители рядков в то же положение. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.	Если верхний слой почвы сухой, но под ним земля влажная и лезвие предплужника поднимает грязь на поверхность, то грязь может прилипнуть к копирующим колесам и повлиять на глубину посева. При работе на такой почве приподнимите предплужник, используйте лезвие меньшего размера или снимите предплужник. При снятии лезвия предплужника установите колеса очистителей рядков уступами. На правой стороне сеялки установите правое колесо и скребок в передний комплект отверстий. На левой стороне сеялки установите левое колесо и скребок в передний комплект отверстий. При повторной установке предплужника установите колеса очистителей рядков и скребки обратно в задние отверстия.

NS43404,00001AF -59-16JUL09-2/2

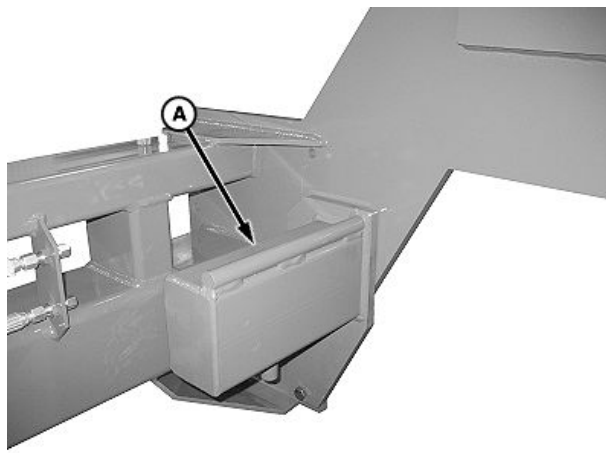
Установка балласта

Кронштейн для монтажа балласта (А), расположенный на месте маркеров, воспринимает грузы трактора.

При необходимости поместите грузы на кронштейн для обеспечения правильного заглубления рядного модуля для твердой почвы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Полный комплект грузов на балластном кронштейне равен весу маркеров в поднятом положении.

А—Кронштейн



A68036 —UN—02JUL10

OUO6064,00001F8 -59-13JUL10-1/1

Распределительный

В системе для внесения жидких удобрений компании John Deere™ используются коллекторы и дроссели различных размеров, расположенные в ряд, для равномерного распределения продукта с разными нормами внесения. Коллекторы орудий монтируются на раме. Система используется со всеми сошниками для внесения удобрений, изготовленными компанией John Deere™.

В системе внесения удобрений используются линейные расходомерные дроссели для поддержания напора в системе. Нижнее значение диапазона давления, 103 кПа (1,0 бар) (15 фунтов на кв. дюйм.), необходимо поддерживать для обеспечения равномерного распределения удобрений. Не превышайте верхнее значение диапазона давления 689 кПа (6,9 бар) (100 фунтов на кв.дюйм.). Настройка насоса и дроссели подлежат регулировке в случае изменения норм внесения. Чтобы установить норму внесения, обратитесь к таблице норм, затем отрегулируйте насос в соответствии с требуемой настройкой и установите рекомендуемые дроссели. Далее убедитесь, что при движении с необходимой для посева скоростью давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунтов на кв.дюйм.).

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере увеличения скорости движения сеялки, давление в системе внесения удобрений также будет повышаться.

Питающий шланг оснащен обратным клапаном рядом с каждым сошником. Прежде чем удобрения будут



A72071 —UN—18JUL11

подаваться в сошник, должно быть создано давление не менее 14 кПа (0,1 бар) (2 фунтов на кв.дюйм.).

Предварительное заполнение системы внесения удобрений играет очень важную роль для получения наилучших рабочих характеристик, особенно при низких нормах внесения. (См. в данном разделе заголовок “ЗАЛИВКА И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ПУСК НАСОСА”) Устраните перегибы, пережатия или резкие изгибы шлангов подачи удобрений. Любая закупорка уменьшает подачу удобрения в сошник.

ВАЖНО: Все системы внесения жидких удобрений должны быть оснащены манометрами или датчиками для контроля давления в системе. Сеялки, оборудованные монитором SeedStar™, показывают информацию о давлении удобрений на мониторе.

OUC6064,0000563 -59-13MAR12-1/2

Манометр давления жидких удобрений имеет небольшой клапан (A), расположенный сверху, который используется как вентиляционный канал. Переведите клапан в открытое положение, если манометр установлен вертикально. Переведите клапан в закрытое положение, если манометр установлен горизонтально. Это предотвратит вытекание глицерина из манометра, если он установлен горизонтально.

Для систем внесения удобрений с поршневым насосом предлагается манометрический комплект. (За дополнительной информацией обратитесь к местному дилеру компании John Deere™.)

ВАЖНО: Не допускать повреждений насоса. Когда система внесения удобрений не используется, следует снять приводную цепь с поршневого насоса.

A—Ниппель



A49307 —UN—22MAY02

Манометр давления жидких удобрений

OUC6064,0000563 -59-13MAR12-2/2

Заполнение и первоначальный пуск насоса

ВАЖНО: Не допускать повреждений насоса. Установите вентиляционную пробку (А) в картера насоса. Если насос был снят с машины, извлеките из картера насоса сплошную пробку и замените ее вентиляционной пробкой.

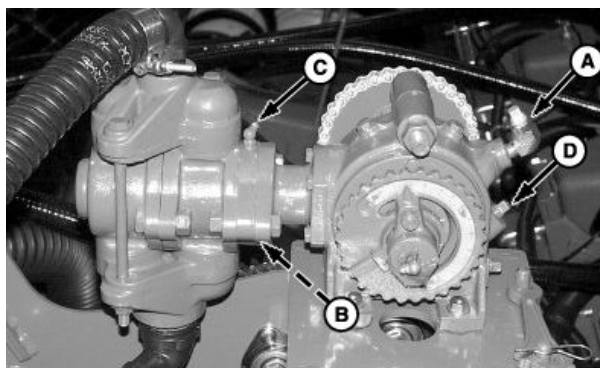
Протечка НЕБОЛЬШОГО количества масла из фильтрационного отверстия (В) является нормой. Фильтрационное отверстие должно оставаться открытым. Проверять в начале каждого сезона. Слишком большое количество консистентной смазки в масленке (С) увеличивает вероятность забивки фильтрационного отверстия или утечки смазки.

Перед заполнением осмотрите систему распределения удобрений. Убедитесь, что сетчатый фильтр чистый и отсутствуют утечки во всасывающей линии насоса. Убедитесь, что нет пережатых, перегнутых или другим образом защемленных шлангов. Убедитесь в отсутствии слишком больших или малых изменений прокладки шланга. Проверьте все жиклеры на наличие мусора или засоров. Убедитесь, что все обратные клапаны 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт на кв. дюйм) не засорены и не заблокированы.

1. Откройте отсечной клапан на баке и фильтр.
2. Залейте в бак минимум 75 л (20 галлонов) жидкости и проверьте систему на наличие протечек.

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного давления в системе. Не допускайте превышения рекомендуемой нормы для размера жиклера или сопла.

3. См. таблицу норм внесения и установите для насоса максимальную норму для установленного проходного жиклера или сопла.
4. Опустите машину в положение посева и проведите ее 90 метров (100 ярдов) на рабочей скорости 9,7 км/ч (6 миль/ч).
5. Поднимите машину и поверните рукой колесо привода насоса системы внесения удобрений.



А—Вентиляционная заглушка С—Масленка
В—Дренажное отверстие D—Маслозаливная и контрольная пробка

6. Проверьте все ряды и убедитесь, что жидкость выходит из трубок сошника непрерывным потоком. Повторяйте шаги 2–5, пока непрерывный поток жидкости не будет выходить из всех сошников, и из всех распределительных шлангов не будет удален воздух.
7. Выберите требуемую норму внесения удобрений по таблице норм внесения. Задайте рабочий диапазон привода насоса и установите проходные жиклеры или сопла для выбранной нормы внесения удобрений.

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере увеличения скорости хода также растет давление в системе внесения удобрений.

8. Убедитесь, что при движении с необходимой для посева скоростью давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунтов на кв.дюйм).
9. Если машина не движется в течение длительного времени, в распределительных шлангах могут образоваться и задержаться пузырьки воздуха. При необходимости заполните систему.

OUO6064,0000564 -59-09MAY12-1/1

A80524 — UN—27JUL07

Регулировка номера настройки насоса с постоянной нормой внесения John Blue™

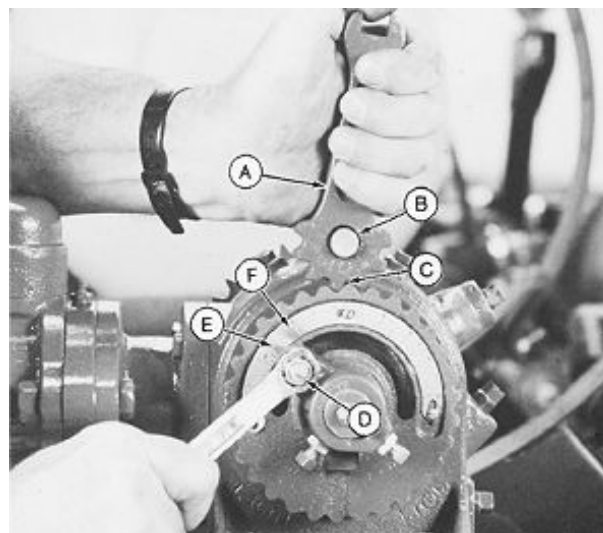
ВАЖНО: Не допускать повреждений насоса. Когда система внесения удобрений не используется, следует снять приводную цепь с поршневого насоса.

1. Используя таблицу норм внесения, определить УСТАНОВОЧНЫЙ ПАРАМЕТР НАСОСА для нужной нормы внесения.
2. Установить регулировочный инструмент (А) на штифте (В) насоса, совмещая зубья с настроечным колесом (С).
3. Ослабить гайку (D) и вращать настроечное колесо, пока стрелка (Е) не совместится с установочным параметром насоса на шаблоне (F). Затяните гайки согласно спецификациям.

Спецификация

Гайка—Момент..... 25 Нм
(18 фунт-футов)

4. Храните регулировочный инструмент на пальце, который находится на монтажном кронштейне насоса.



А—Регулировочный инструмент
В—Болт
С—Настроечное кольцо

Д—Гайка
Е—Стрелка
F—Указатель

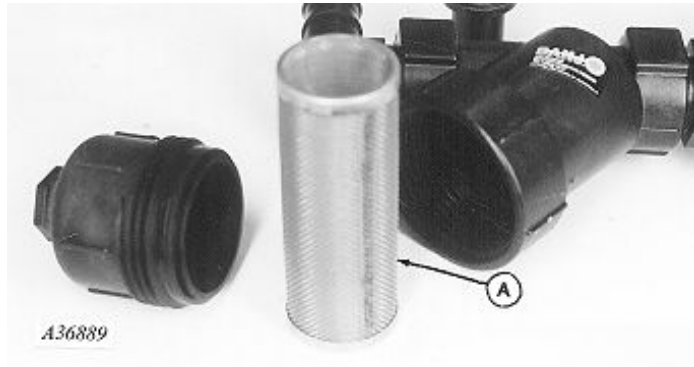
A35432 —UN—21DEC92

OUO6064,00006F1 -59-17JAN12-1/1

Рекомендации по сетчатому фильтру

ВАЖНО: Избегать повреждения поршневого насоса. Рекомендуемые процедуры хранения - см. раздел Хранение.

ВАЖНО: Во избежание загрязнения все питающие баки должны быть оборудованы сетчатыми фильтрами.



A—Сетчатый фильтр

Сетчатый фильтр (A) предотвращает образование закупорок в коллекторах, насадках и дросселях. Он также предотвращает повреждение поршневого насоса, коллектора и обратных клапанов. Рекомендуется использовать главный сетчатый фильтр 80 меш. Сетчатый фильтр следует проверять и чистить после начального пуска насоса, а затем ежедневно или по мере необходимости.

Повышенное показание давления на манометре является признаком закупорки. Закупорки вызывают изменения потока, подаваемого в сошники.

Если удобрение с высоким содержанием твердого вещества быстро забивает сетчатый фильтр с 80 ячейками, может быть предложен менее засоряемый сетчатый фильтр с 50 ячейками, но его применение может привести к более частым закупоркам в линейных дросселях. Обратитесь к дилеру John Deere.

A36889 — UN—10APR95

OUO6064,000076F -59-13MAR12-1/1

Как пользоваться таблицами норм внесения жидких удобрений

ВАЖНО: Чтобы убедиться в том, что устройство обеспечивает нужную норму внесения удобрений, необходимо провести проверку в полевых условиях. (См. “ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ” в данном разделе.)

НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ применять данную систему для внесения суспензионных удобрений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Монтируемый на высевающем аппарате однодисковый сошник поставляется оборудованным насадками номер 2.5. Также предусмотрены насадки номер 5. Насадки других размеров должны приобретаться через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания. Обратиться к дилеру John Deere.

1. См. таблицу норм внесения для сошника системы внесения удобрений, установленного на машине,

и выберите приблизительную норму внесения для ширины ряда, которую необходимо охватить.

2. Диапазон привода насоса указан в верхней части таблицы “Нормы внесения жидких удобрений”.
3. Установите диапазон привода насоса.
4. Рядом с выбранной приблизительной нормой внесения указаны настройка насоса и скорость передвижения.
5. Отрегулируйте насос по установочному параметру насоса.
6. Установите рекомендованный проходной жиклер или насадку (указывается рядом с нормой в таблице норм внесения).

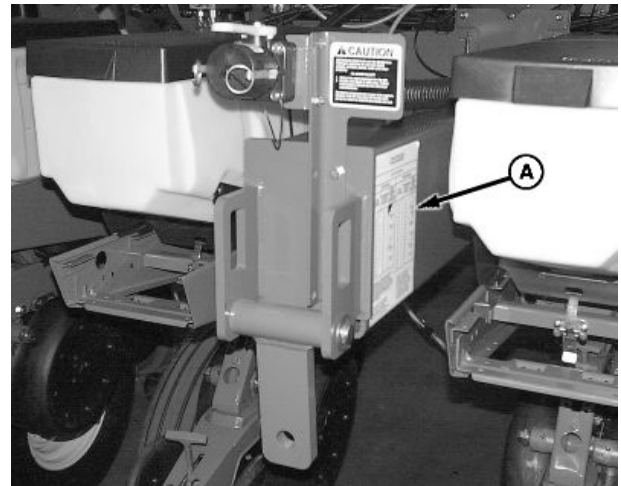
OUO6064,0000610 -59-24OCT11-1/1

Таблицы норм для системы внесения жидких удобрений для сошников без впрыска (установка на раме и аппарате)

Данные таблицы рекомендаций относительно размера потоковых жиклеров (A) могут изменяться вследствие разных факторов, включая скорость передвижения, температуру окружающей среды и используемое удобрение. Целью является поддержание давления в системе 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). **НЕ ПРЕВЫШАТЬ ДАВЛЕНИЕ 689 кПа (6,9 бар) (100 фунт/кв.дюйм.).**

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы изменить норму внесения (галлон/акр), измените настройки насоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы изменить давление в системе, используйте проходной жиклер другого размера и/или измените скорость хода.



A—Диаграмма

A47814 —UN—02AUG01

OUO6064,00006B4 -59-13MAR12-1/1

Таблица норм внесения DB44 24R22

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 24-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB44					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 56 см (22 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
3,13	15,1 (4,0)	0,70 Зеленый	2,35	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
3,92	18,9 (5,0)		3,13	15,1 (4,0)	
4,7	22,7 (6,0)		3,92	18,9 (5,0)	
5,48	26,5 (7,0)		4,7	22,7 (6,0)	
6,27	30,3 (8,0)	1,2 Желтый	5,48	26,7 (7,0)	1,2 Желтый
7,84	37,9 (10,0)		6,27	30,3 (8,0)	
6,27	45,4 (12,0)		7,84	37,9 (10,0)	
7,31	53,0 (14,0)		6,27	45,4 (12,0)	
7,16	60,6 (16,0)		7,31	53,0 (14,0)	1,7 Черный
8,06	68,1 (18,0)		7,16	60,6 (16,0)	
8,95	75,7 (20,0)		8,06	68,1 (18,0)	
			8,95	75,7 (20,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. **“КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ”**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006C2 -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB60 24R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 24-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB60					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
3,21	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый	3,21	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
4,27	15,1 (4,0)		4,27	15,1 (4,0)	
5,34	18,9 (5,0)		5,34	18,9 (5,0)	1,2 Желтый
6,41	22,7 (6,0)	1,2 Желтый	6,41	22,7 (6,0)	
7,48	26,5 (7,0)		7,48	26,5 (7,0)	
5,7	30,3 (8,0)		5,7	30,3 (8,0)	
7,12	37,9 (10,0)		7,12	37,9 (10,0)	
7,33	45,4 (12,0)		7,33	45,4 (12,0)	1,7 Черный
7,48	53,0 (14,0)		7,48	53,0 (14,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. **“КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ”**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006C3 -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB60 47R15

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 47-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB60					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 38 см (15 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
5,23	18,9 (5,0)	0,70 Зеленый	4,18	15,1 (4,0)	0,70 Зеленый
6,28	22,7 (6,0)		5,23	18,9 (5,0)	
7,32	26,5 (7,0)		6,28	22,7 (6,0)	
5,58	30,3 (8,0)		7,32	26,5 (7,0)	
6,97	37,9 (10,0)		5,58	30,3 (8,0)	
8,37	45,4 (12,0)	1,2 Желтый	6,97	37,9 (10,0)	1,2 Желтый
7,32	53,0 (14,0)		8,37	45,4 (12,0)	
			7,32	53,0 (14,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. “КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ”

OUO6064,00006C5 -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB60 36R20

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 36-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB60					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 51 см (20 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
4,27	15,1 (4,0)	0,70 Зеленый	3,21	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
5,34	18,9 (5,0)		4,27	15,1 (4,0)	
6,41	22,7 (6,0)		5,34	18,9 (5,0)	
7,48	26,5 (7,0)		6,41	22,7 (6,0)	
5,7	30,3 (8,0)	1,2 Желтый	7,48	26,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,12	37,9 (10,0)		5,7	30,3 (8,0)	
7,33	45,4 (12,0)		7,12	37,9 (10,0)	
7,48	53,0 (14,0)		7,33	45,4 (12,0)	
			7,48	53,0 (14,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. “КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ”

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006C6 -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB80 48R20

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 48-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB80					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 51 см (20 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
5,7	15,1 (4,0)	0,70 Зеленый	4,27	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
7,12	18,9 (5,0)		5,7	15,1 (4,0)	
5,7	22,7 (6,0)		7,12	18,9 (5,0)	
6,65	26,5 (7,0)		5,7	22,7 (6,0)	
7,6	30,3 (8,0)	1,2 Желтый	6,65	26,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,12	37,9 (10,0)		7,6	30,3 (8,0)	
			7,12	37,9 (10,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. «КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ»

OUO6064,00006C7 -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB66 36R22

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 36-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB66					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 56 см (22 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
4,7	15,1 (4,0)	0,70 Зеленый	3,53	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
5,88	18,9 (5,0)		4,7	15,1 (4,0)	
7,05	22,7 (6,0)		5,88	18,9 (5,0)	
8,23	26,5 (7,0)		7,05	22,7 (6,0)	
6,27	30,3 (8,0)	1,2 Желтый	8,23	26,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,84	37,9 (10,0)		6,27	30,3 (8,0)	
7,05	45,4 (12,0)		7,84	37,9 (10,0)	
			7,05	45,4 (12,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. «КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ»

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.

Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006C8 -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB88 48R22

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 48-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB88					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 56 см (22 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
4,18	15,1 (4,0)	0,70 Зеленый	3,13	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
5,22	18,9 (5,0)		4,18	15,1 (4,0)	
6,27	22,7 (6,0)		5,22	18,9 (5,0)	
7,31	26,5 (7,0)		6,27	22,7 (6,0)	
7,16	30,3 (8,0)	1,2 Желтый	7,31	26,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,84	37,9 (10,0)		7,16	30,3 (8,0)	
			7,84	37,9 (10,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. «КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ»

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006C9 -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB90 36R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 36-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB90					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
3,21	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый	3,21	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
4,27	15,1 (4,0)		4,27	15,1 (4,0)	
5,34	18,9 (5,0)		5,34	18,9 (5,0)	
5,49	22,7 (6,0)		5,49	22,7 (6,0)	
6,41	26,5 (7,0)	1,2 Желтый	6,41	26,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,33	30,3 (8,0)		7,33	30,3 (8,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. «КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ»

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006CA -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB80 32R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 32-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB80					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
4,27	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый	4,27	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
5,7	15,1 (4,0)		5,7	15,1 (4,0)	
7,12	18,9 (5,0)		7,12	18,9 (5,0)	
5,38	22,7 (6,0)	1,2 Желтый	5,38	22,7 (6,0)	1,2 Желтый
6,2	26,5 (7,0)		6,2	26,5 (7,0)	
7,01	30,3 (8,0)		7,01	30,3 (8,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. «КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ»

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006CB -59-13JAN12-1/1

Таблица норм внесения DB120 48R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКОГО УДОБРЕНИЯ 48-РЯДНЫЕ ОРУДИЯ DB120					
ШИРИНА МЕЖДУРЯДИЙ 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль/ч)			11,3 км/ч (7 миль/ч)		
Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизит. литров на гектар (галлонов/акр)	(Проточная дроссельная шайба) Размер отверстия
4,27	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый	4,27	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
5,7	15,1 (4,0)		5,7	15,1 (4,0)	
7,12	18,9 (5,0)		7,12	18,9 (5,0)	
7,33	22,7 (6,0)	1,2 Желтый	7,33	22,7 (6,0)	1,2 Желтый
7,48	26,5 (7,0)		7,48	26,5 (7,0)	

Примечание: Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения — см. «КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ»

Всегда проверяйте правильность нормы внесения в поле.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006CD -59-13JAN12-1/1

Проверка норм внесения удобрений

ВАЖНО: Проверьте, что система внесения жидких удобрений работает надлежащим образом. Выполните проверку норм внесения удобрений одновременно по всем рядкам сеялки. Проверка только одного ряда не дает точных данных о работе системы внесения удобрений.

Таблица перевода в литры на гектар	
Величина междурядья	Пересчетный коэффициент
51 см	0,081
56 см	0,074
76 см	0,054
91 см	0,045
97 см	0,043
102 см	0,041

Таблица перевода в галлоны на акр	
Величина междурядья	Пересчетный коэффициент
20 дюймов	0,255
22 дюйма	0,232
30 дюймов	0,170
36 дюймов	0,142
38 дюймов	0,134
40 дюймов	0,128

1. Вычислите размер требуемого контейнера для сбора семян.

Размер требуемого контейнера = предполагаемое количество в л/га (галлонах на акр) ÷ коэффициент пересчета

Пример в МЕТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ: ожидаемая норма внесения составляет 45 л/га. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 76 см равен 0,054.

$$45 \div 0,054 = 833 \text{ мл}$$

Используйте контейнер, который легко вмещает не менее 833 мл.

СТАНДАРТНЫЙ пример: ожидаемая норма внесения составляет 18 галлонов на акр. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 30 дюймов равен 0,170.

$$18 \div 0,170 = 106 \text{ унций}$$

Используйте контейнер, который легко вмещает не менее 106 унций.

2. Привяжите контейнеры к раме машины рядом со всеми сошниками для внесения удобрений. Снимите распределительные шланги с сошников и вставьте их в контейнеры.
3. Проведите машину на расстояние 244 м (800 футов) на рабочей скорости.
4. Измерьте собранное количество в мл (унциях) в каждом контейнере.
5. Вычислите фактическую норму внесения для каждого сошника.

Фактическая норма = измеренное количество мл (унций) x коэффициент пересчета

Пример для МЕТРИЧЕСКОЙ системы: в контейнере собралось 789 мл. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 76 см равен 0,054.

$$789 \times 0,054 = 42,69 \text{ л/га (фактическая норма внесения)}$$

СТАНДАРТНЫЙ пример: в контейнере собралось 118 унций. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 30 дюймов равен 0,170.

$$118 \times 0,170 = 20 \text{ галлонов на акр (фактическая норма внесения)}$$

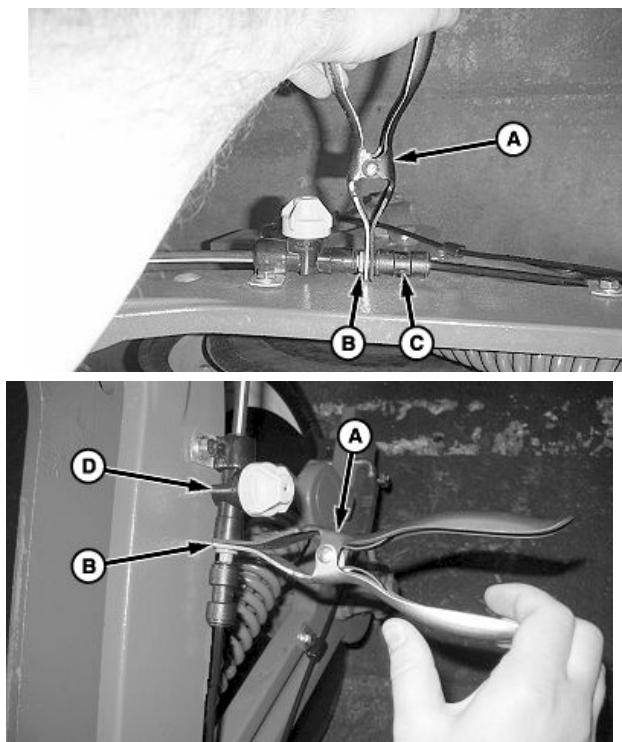
Замена проходных жиклеров системы внесения удобрений

Снятие проходного жиклера

1. Чтобы снять жиклер, вставьте специальные плоскогубцы (А) как можно глубже между проходным жиклером (В) и муфтой (С). Сожмите плоскогубцы, чтобы разъединить муфту и проходной жиклер.
2. Вставьте специальные плоскогубцы (А) как можно глубже между проходным жиклером (В) и обратным клапаном (D). Сожмите плоскогубцы, чтобы разъединить проходной жиклер и обратный клапан.
3. Снимите и сохраните проходной жиклер (В) для дальнейшего использования.
4. Повторите эти действия на всех сошниках системы внесения удобрений.

А—Специальные плоскогубцы
В—Проходной жиклер

С—Муфта
D—Проверьте клапан



A72734 —UN—22SEP11

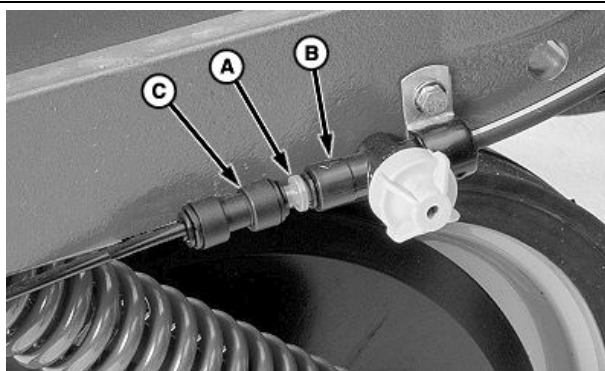
A72735 —UN—22SEP11

OUO6064,0000583 -59-24OCT11-1/2

Установка проходного жиклера

ПРИМЕЧАНИЕ: См. таблицы норм внесения удобрений, чтобы определить правильный размер проходного жиклера для требуемой нормы внесения.

1. Вставьте проходной жиклер (А) в обратный клапан (В). Потяните проходной жиклер, чтобы убедиться, что он надежно установлен в обратный клапан.
2. Натяните муфту (С) на проходной жиклер (А). Потяните муфту, чтобы убедиться, что она правильно располагается на проходном жиклере.
3. Повторите эти действия на всех сошниках системы внесения удобрений.



А—Проходной жиклер
В—Проверьте клапан

С—Муфта

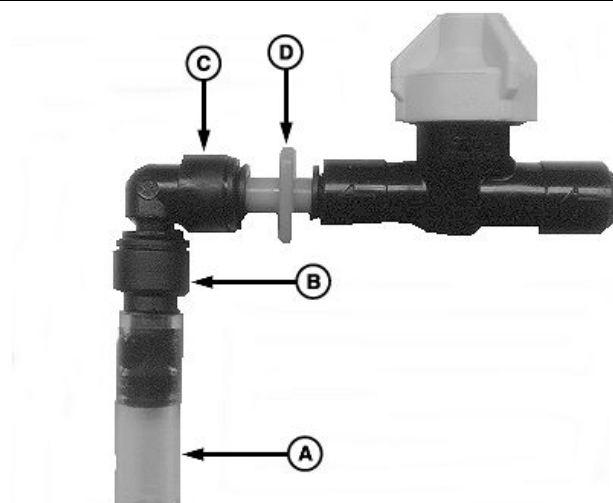
A72736 —UN—22SEP11

OUO6064,0000583 -59-24OCT11-2/2

Система внесения жидких удобрений для двухдисковых сошников с установкой на аппарате

Используется проходной жиклер для двухдисковых сошников с установкой на аппарате. Жиклер вставляется в обратный клапан, а затем в фитинги, как показано на рисунке. См. таблицы норм внесения жидких удобрений для сошников без впрыска для требуемой нормы внесения. (См. ТАБЛИЦЫ НОРМ ВНЕСЕНИЯ в разделе "Таблицы норм для системы внесения жидких удобрений для сошников без впрыска").

Справочная таблица для двухдисковых жиклеров с установкой на аппарате	
Диафрагма	Размер отверстия
Зеленый	0.70
Желтый	1.2
Черный	1.7
Серый	2.5



А—Шланг 3/8 дюйма
В—Трубчатый фитинг 8 мм с
основой 10 мм

С—Основа 5/16 дюйма,
трубка 5/16 дюйма,
угловой фитинг 90
градусов
D—Диафрагма

A74057 —UN—19JAN12

OUO6064,00006F5 -59-19JAN12-1/1

Смазка

Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения машины, проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если машина поднята, надежно заблокируйте или обоприте ее. Если орудие подсоединено к трактору, включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения трансмиссии в положение “Стоянка”, выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса



N40000—UN—28SEP88

и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1354 -59-11MAY09-1/1

Выполните процедуры смазки и технического обслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Не производите чистку, смазку или регулировку машины на ходу.

ВАЖНО: Рекомендуемые интервалы техобслуживания относятся к нормальным условиям; в тяжелых или необычных условиях может потребоваться более частая смазка.

Каждую процедуру смазки и техобслуживания, приведенную в данном разделе,

выполняйте в начале и в конце каждого посевного сезона.

Перед применением прочистите наконечники смазочного шприца. Немедленно заменять все потерянные или поврежденные наконечники. Если новый фитинг не принимает смазку, снять его и проверить исправность сопряженных деталей.

AG,OUO6074,1355 -59-04AUG00-1/1

Смазка

Использовать консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.

Рекомендуются также следующие смазки:

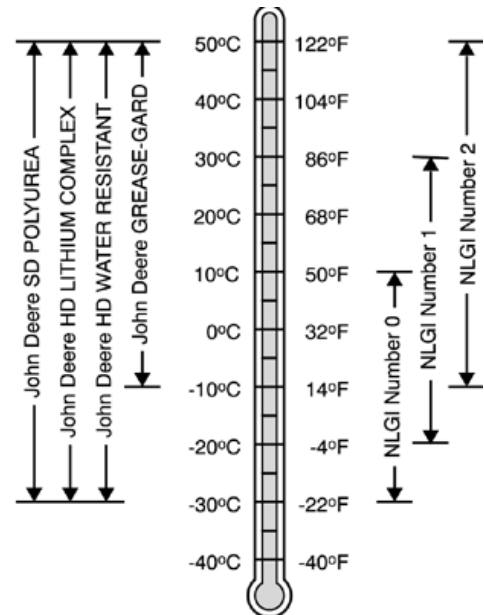
- Смазка высокой плотности с добавкой литиевого комплекса John Deere HD Lithium Complex
- Водоотталкивающая смазка John Deere HD Water Resistant
- John Deere GREASE-GARD™

Могут быть использованы и другие смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB

ВАЖНО: Некоторые виды загустителей смазок несовместимы с другими загустителями. Прежде чем смешивать разные типы смазок, следует проконсультироваться с поставщиком.

GREASE-GARD — торговая марка Deere & Company



Смазки для различных диапазонов температуры воздуха

TS1673 —UN—31OCT03

DX,GRE1 -59-14APR11-1/1

Обозначения смазки



Смазывайте консистентной смазкой с интервалом (в часах), указанным на знаке.

A54361 —UN—24MAY04



По мере необходимости смазывайте универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании “Джон Дир”.



Заполнять колесные подшипники колесной мазью с интервалом (в часах), указанным на знаке.



Смазывайте смазкой SAE 10W с интервалом (в часах), указанным на знаке.

AG,OUO6074,1356 -59-14APR09-1/1

Альтернативные смазочные материалы

В условиях некоторых географических районов могут потребоваться специальные смазочные материалы и методы смазки, которые не указаны в данном

Руководстве по эксплуатации. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обращайтесь за последней информацией и рекомендациями к обслуживающему вас дилеру компании “Джон Дир”.

AG,OUO6074,1357 -59-04AUG00-1/1

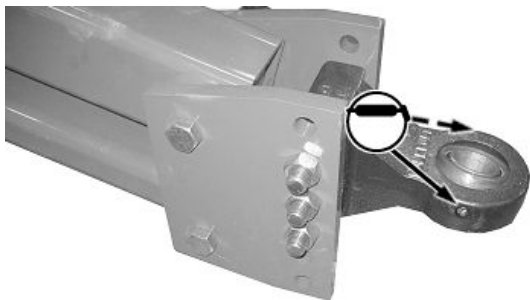
Интервалы смазки

Операция	Интервалы смазки							
	Начало сезона	По необходимости	10 часов или ежедневно	Через 20 часов	Через 50 часов	Через 200 часов	Середина сезона	Конец сезона
Все роликовые цепи	•	•						•
Высевающие валы			•					•
Копирующие колеса			•					
Очиститель рядков					•			
Нож плуга с креплением на модуле						•		
Вакуумные дозаторы Pro-Series	•	•						
Приводная цепь системы внесения удобрений	•	•						•
Валы поршневого насоса			•					
Картер поршневого насоса			•					
Передние шкворни сцепки					•			
Задние шкворни сцепки					•			
Шкворни колесных модулей крыла			•					
Шкворни поперечных рычагов подвески					•			
Цилиндры подъема					•			
Гидроцилиндры складывания					•			
Шкворни центральных маркеров			•					
Шкворни главной рамы			•					
Шкворни складывания крыльев			•					
Центральный задний ролик сцепки								
Шкворни отклонения крыла			•					
Передние шкворни сцепки					•			
Серьга навески				•				
Центральный задний ролик сцепки					•			
^a Ступицы колес центральной рамы	•						•	

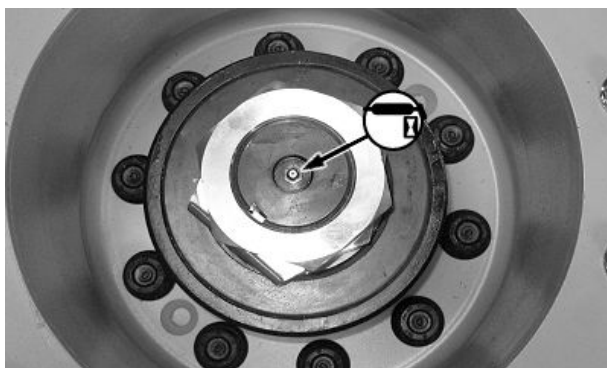
^aТолько от 10 до 15 насосов консистентной смазки.

Продолжение на следующей стр.

WP29706.0000377 -59-22JUN12-1/10

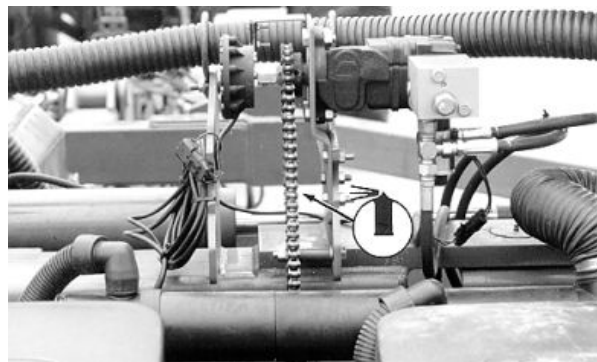


Серьга навески



Ступицы колес центральной рамы

Точка смазки на ступице колеса центральной рамы, не используемая на всех моделях.



Роликовая цепь регулируемого привода (если он установлен)



Цепи привода валика

A71342 —UN—25APR11

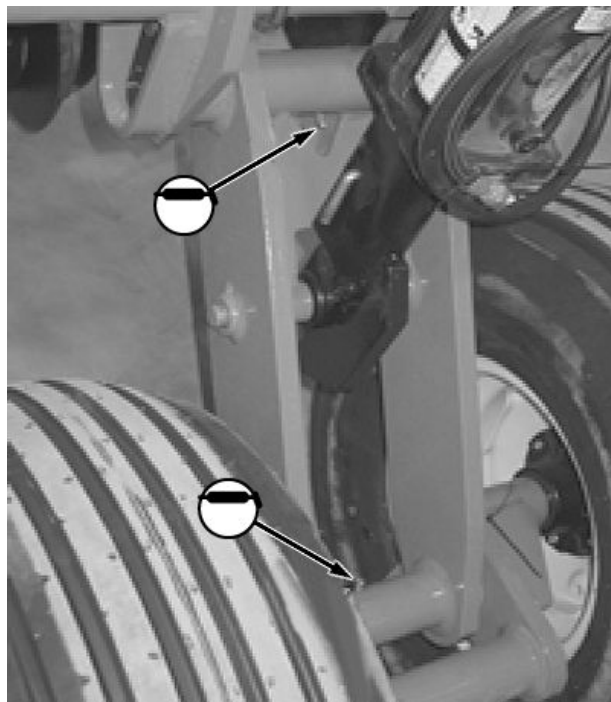
A75427 —UN—14JUN12

A44250 —UN—06NOV97

A40467 —UN—22NOV96

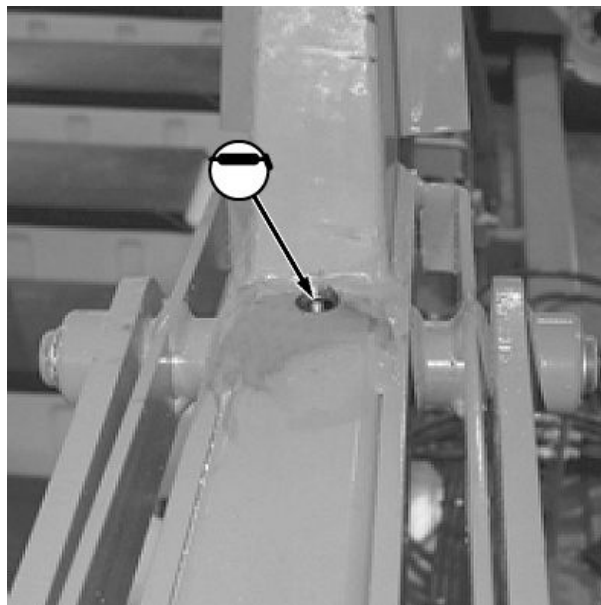
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-22JUN12-2/10



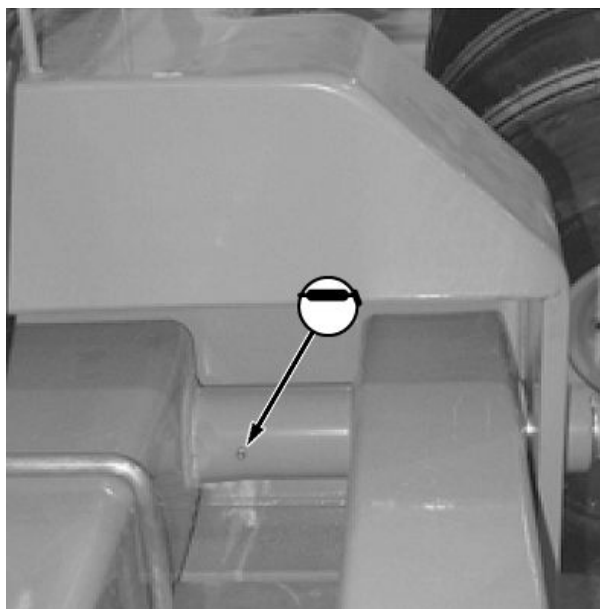
A67370 —UN—18MAY10

Шкворни колесных модулей крыла



A67369 —UN—18MAY10

Шкворни центральных маркеров

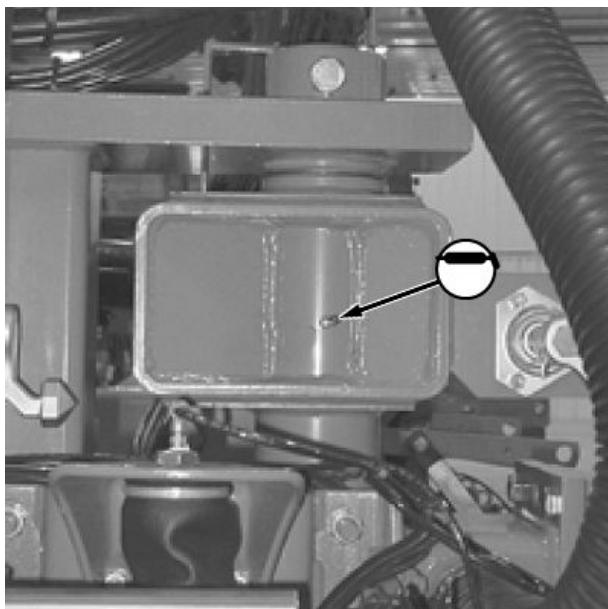


A67362 —UN—18MAY10

Шкворни отклонения крыла

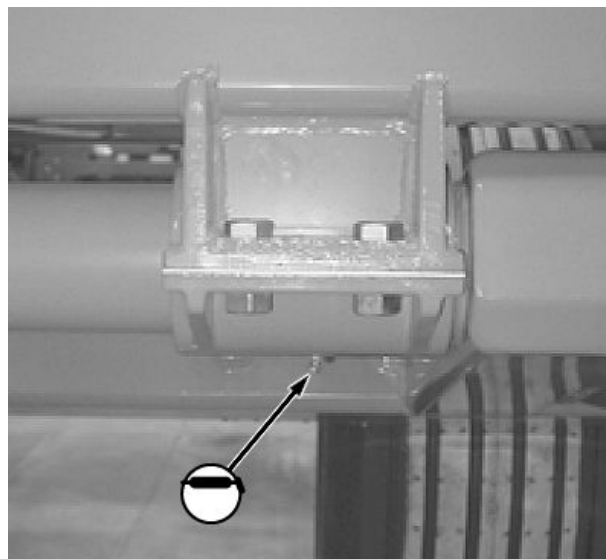
Продолжение на следующей стр.

WP29706.0000377 -59-22JUN12-3/10



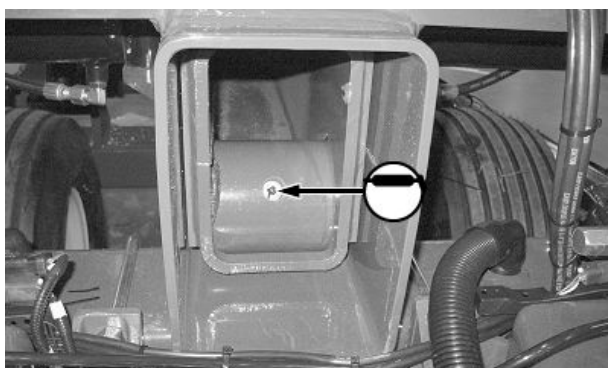
A67365 — UN — 18MAY10

Шкворни складывания крыльев



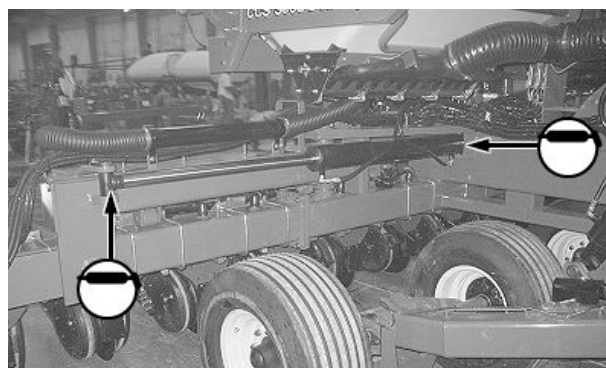
A67367 — UN — 18MAY10

Шкворни главной рамы



A72087 — UN — 02AUG11

Центральный задний ролик сцепки

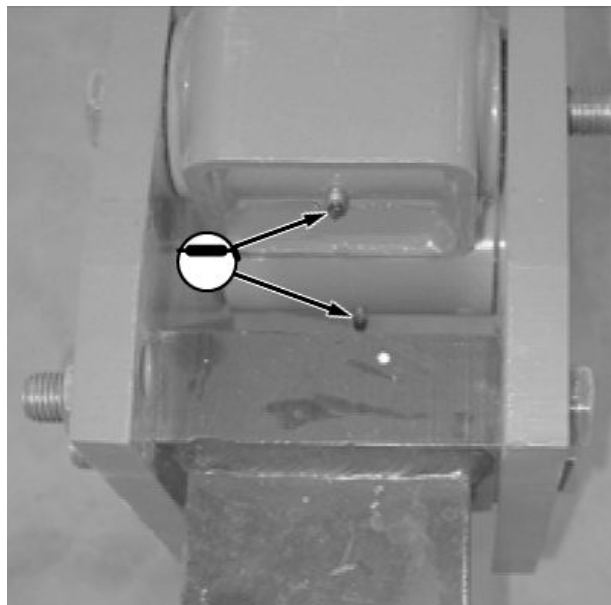


A72088 — UN — 02AUG11

Гидроцилиндры складывания

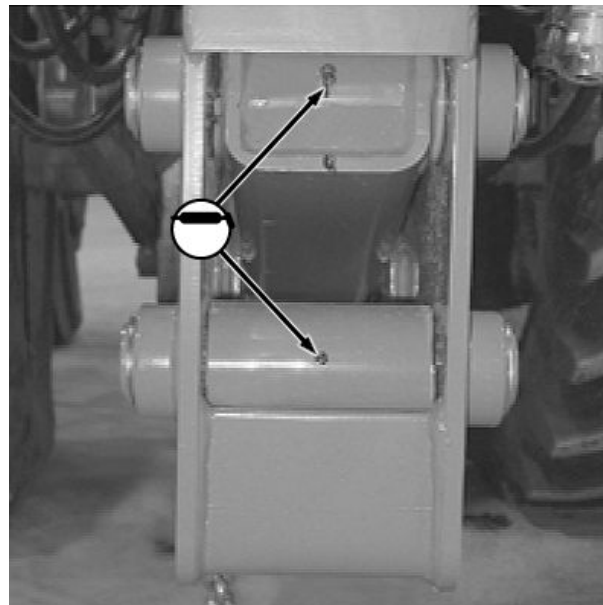
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-22JUN12-4/10



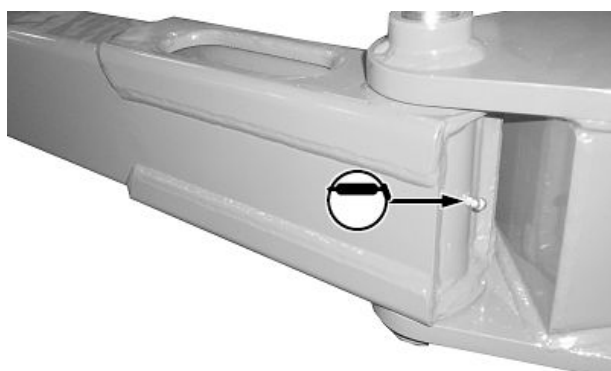
A67364 —JUN—18MAY10

Передние шкворни сцепки



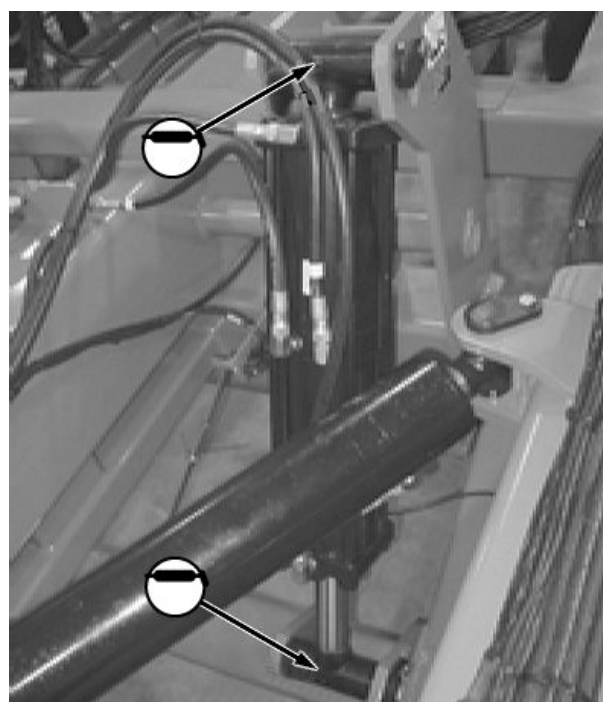
A67368 —JUN—18MAY10

Задние шкворни сцепки



A71343 —JUN—25APR11

Шкворни поперечных рычагов подвески

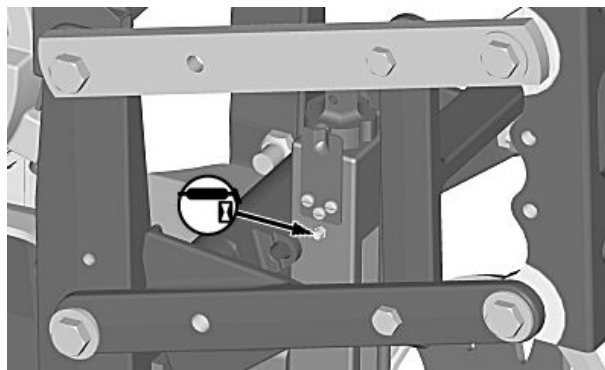


A67363 —JUN—18MAY10

Цилиндры подъема

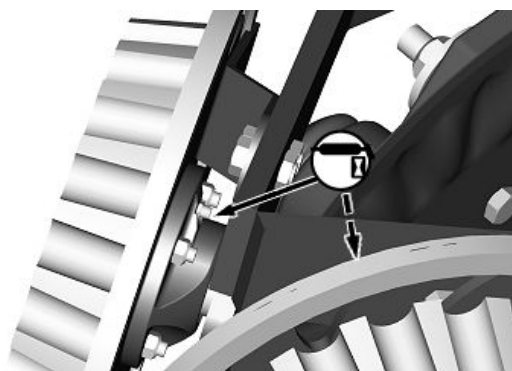
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-22JUN12-5/10



Регулировочный рычаг очистителя рядков с креплением на модуле

A64844 —UN—01JUN09



Ступица очистителя рядков, установленного на высевающем аппарате (вид сверху)

A64845 —UN—01JUN09



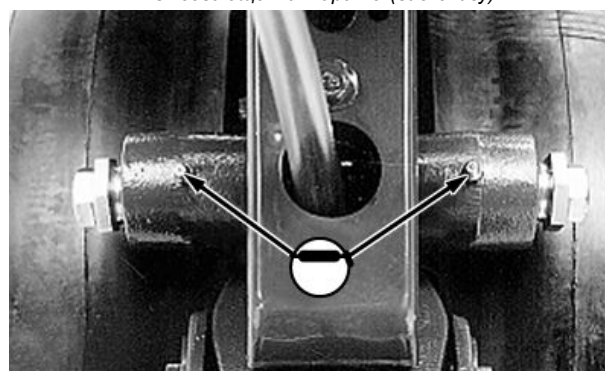
Ступица очистителя рядков, установленного на высевающем аппарате (вид снизу)

A64843 —UN—01JUN09

Для регулировочного рычага очистителя рядков требуется шесть нагнетаний смазки. Нагнетайте смазку в ступицы очистителя рядков необходимо до появления небольшого сопротивления.

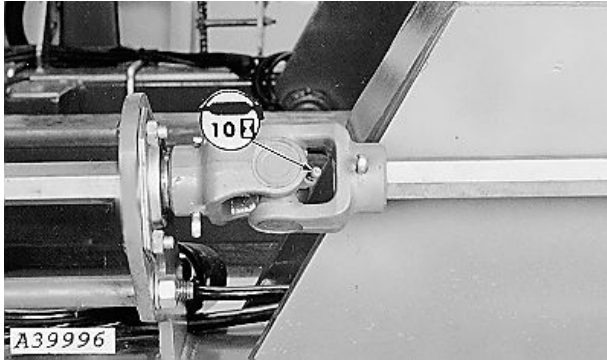
Очиститель рядка оснащен уплотненными подшипниками, установленными на заводе, смазка которых не требуется. Добавляйте смазку в пресс-масленки ступицы ежегодно или каждые 200 часов, чтобы пыль не попадала в уплотнение подшипника.

Добавлять смазку следует медленно, пока не почувствуется легкое сопротивление и небольшое количество смазки не выйдет между ступицей и лезвием. Если устанавливается не уплотняемый подшипник, то смазку ступиц очистителей рядков следует производить с интервалом в 50 часов.



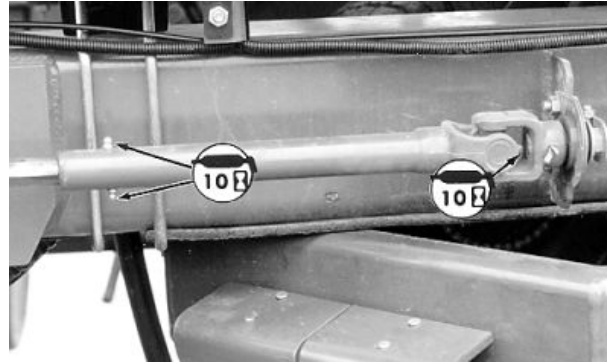
Копирующие колеса

A38363 —UN—16JUL08



Высвевующий вал

A39996 —UN—28AUG96

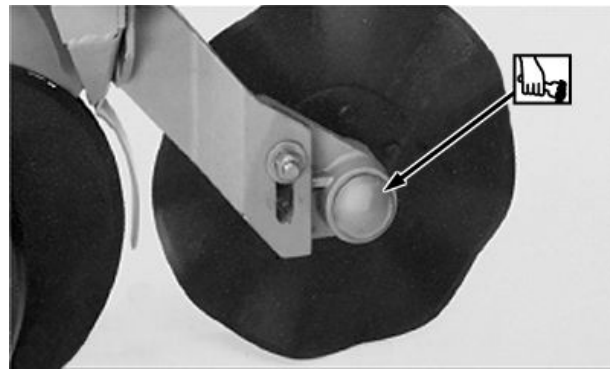


Высвевующие валы

A44253 —UN—07NOV97

WP29706,0000377 -59-22JUN12-7/10

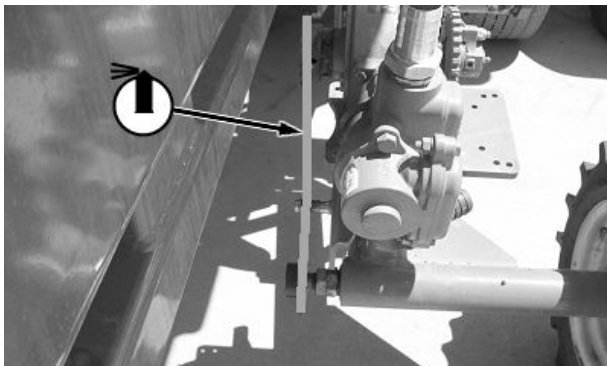
Смазывают подшипник предплужника универсальной смазкой компании John Deere или эквивалентной смазкой. См. пункт ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ПРЕДПЛУЖНИКА ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 200 ЧАСОВ в разделе "Техобслуживание"



Нож плуга с креплением на модуле

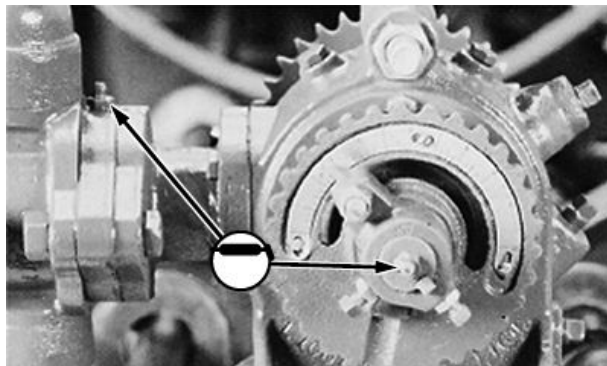
A29983 —UN—16JUL08

WP29706,0000377 -59-22JUN12-8/10



Приводная цепь системы внесения удобрений

A73989 —UN—12JAN12



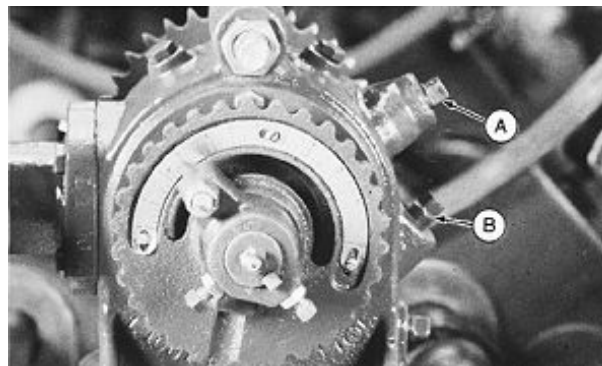
Валы поршневого насоса

A35436 —UN—16JUL08

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000377 -59-22JUN12-9/10

Заполните картер насоса через отверстие (А) маслом ТУ6296 SAE 80/90 W EP или эквивалентным маслом. Заполните картер до уровня контрольного отверстия (В). В дальнейшем следует ежедневно проверять уровень масла.



Поршневой насос

A35437 —UN—21DEC92

WP29706,0000377 -59-22JUN12-10/10

Использование тальковой смазки

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

Смазывающий тальк необходим для обеспечения оптимальных рабочих характеристик вакуумного дозатора и системы с закрытым центром (при наличии). Семена, надлежащим образом обработанные тальком, выходят из высевающего диска более равномерно, что обеспечивает более точный шаг высева при помещении семян в грунт.

ПРОТРАВЛИВАНИЕ СЕМЯН НА МЕСТЕ

Для обеспечения наилучших рабочих характеристик использование семян, протравленных на месте, **не** рекомендуется. Если они используются, дайте семенам полностью просохнуть после протравливания перед их использованием.

Обрабатывайте семена протравой ДО наложения смазывающего талька. Это обеспечит надлежащее обволакивание семян протравливающим препаратом и снизит его отложение на деталях дозатора семян. Если отложения препарата все-таки образуются, обратитесь за помощью к его изготовителю.

При использовании протрав для семян очищайте дозаторы и высевающие диски по мере необходимости. Высевающие диски можно мыть теплой водой с мылом. По мере необходимости распыляйте графитовую смазку на сторону диска с вакуумным уплотнением.

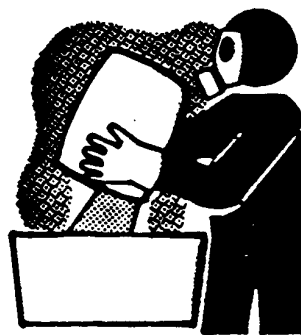
ВАЖНО: Если семена протравливаются фермером на месте, **тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. ПРОТРАВЛИВАНИЕ ПРЕПАРАТАМИ С ВЫСОКИМ СОДЕРЖАНИЕМ МАСЕЛ НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ.**

В результате химической реакции между протравами, применяемыми фермерами, и промышленными протравами семена могут стать липкими. При определенных значениях температуры и влажности могут возникнуть дополнительные проблемы, связанные с несовместимостью материалов.

Смесь семян с протравой не должна содержать комков.

ВАЖНО: Тальк необходимо **тщательно распределить по бункерам и семенным ящикам, чтобы обеспечить равномерное покрытие семян.**

ПРОМЫШЛЕННО ОБРАБОТАННЫЕ СЕМЕНА



A34471

A34471—UN—110CT88

Для высевания не протравленных на месте промышленно обработанных семян воспользуйтесь следующими таблицами норм внесения талька.

Некоторые семена, обработанные инсектицидами, покрыты тальком, который нанесен промышленным способом. Даже если тальк был нанесен промышленным способом, необходимо добавить количество талька, указанное в следующих таблицах, чтобы обеспечить надлежащие рабочие характеристики дозирования.

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании системы ЦСП для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения талька (для ЦСП)	
Примечание. Тальк необходимо смешивать пропорционально и тщательно, чтобы обеспечить перемещение по системе CCS и правильное дозирование.	
Размер бункера ЦСП	Количество талька
Большой бункер 1233 л (35 буш.)	2,6 л (11 чашек)
Большой бункер 1762 л (50 буш.)	3,8 л (16 чашек)
На стандартный мешок, содержащий 80 000 зерен кукурузы	74 мл (5 ст. лож.) (2,5 унц.)

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6 или 3,0 бушелей (без бункеров ЦСП) для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения талька для семенного ящика MaxEmerge™	
Примечание: Тальк необходимо насыпать поверх семян в семенных ящиках и тщательно распределить, чтобы обеспечить равномерное покрытие семян.	
Размер семенного ящика	Количество талька
58 л (1,6 буш.)	120 мл (1/2 чашки)
106 л (3 буш.)	240 мл (1 чашка)

Отрегулируйте нормы внесения таким образом, чтобы все семена были покрыты тальком, но при этом тальк не скапливался на дне бункера.

Для мелких семян, очень крупных семян, для семян, подвергшихся интенсивному протравливанию или при посеве в условиях высокой влажности необходимо удвоенное количество талька.

В некоторых ситуациях, например, при сочетании липкой протравы для семян, мелких или крупных семян и высокой влажности может потребоваться добавить в три раза больше талька, чем указано в приведенных выше таблицах.

ВАЖНО: Перед заполнением семенных ящиков может потребоваться вычистить скопление протравы для семян и талька.

Если тальк скапливается на дне семенного ящика, и вакуумные коллекторы требуют частой очистки,

соответственно уменьшите количество талька. Если следы промышленного протравливания обнаруживаются на высевающих дисках, увеличьте количество талька.

При использовании протрав для семян очищайте дозаторы и высевающие диски по мере необходимости. Высевающие диски можно мыть теплой водой с мылом. По мере необходимости распыляйте графитовую смазку на сторону диска с вакуумным уплотнением.

OUO6045,00006CD -59-12JUL10-2/2

Приводы

Признак	Проблема	Решение
Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.	Правый двигатель с регулируемой скоростью выключен.	Передвиньте третий переключатель ширины в положение ВКЛ.
Рядковые агрегаты в центре орудия не высевают.	Двигатель с регулируемой скоростью центральной рамы выключен.	Передвиньте третий переключатель ширины в положение ВКЛ.
Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.	Левый двигатель с регулируемой скоростью выключен.	Передвиньте третий переключатель ширины в положение ВКЛ.

WP29706,0000372 -59-30MAY12-1/1

Рядковые модули

Признак	Проблема	Решение
Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.	Отключен правый вакуумный насос.	Перезапустите вакуумный насос.
Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.	Отключен левый вакуумный насос.	Перезапустите вакуумный насос.
Засорение семяпроводов.	При опускании орудие откатывается назад.	Опустить машину, продолжая движение вперед.
	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами.)	Не допускать поворотов трактора, когда машина опущена и неподвижна.
Неравномерная глубина высева.	Посев в "трудное" семенное ложе.	Увеличьте настройку прижимающей силы высевающих аппаратов.
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотреть семяпроводы. Убедиться в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в корпусе модуля.
Заделяющие колеса оставляют на почве глубокие следы.	Чрезмерное прижимное усилие заделяющего колеса.	Уменьшите прижимное усилие заделяющего колеса.
Заделяющие колеса не уплотняют почву вокруг семян.	Недостаточное прижимное усилие заделяющего колеса.	Увеличьте прижимное усилие заделяющего колеса.
Заделяющее колесо идет поверх семенной борозды.	Нарушена центровка.	Выровняйте.
Силы, прикладываемые заделяющими колесами, неодинаковы.	Не выровнена рама заделяющих колес.	Выровняйте раму заделяющих колес.
Приводная цепь постоянно спадает.	Цепь слишком длинная.	Снимите нужное количество звеньев цепи.
	Заедает звенья цепи.	Смажьте или замените цепь.
	Звездочки не отрегулированы.	Выровняйте звездочки.
Монитор не ведет подсчет семян.	В семяпроводе или на датчике скопилось грязь или мусор.	Очистите семяпровод и датчик щеткой.

WP29706,000037D -59-30MAY12-1/1

Вакуумный дозатор Pro-Series™ XP

Признак	Проблема	Решение
Неверное показание на мониторе.	Загрязнены датчики семяпроводов.	Очистить датчики. См. ОЧИСТКА ДАТЧИКА СЕМЯН в разделе “Техобслуживание”.
Семена не высеваются.	Семенные ящики рядковых модулей пусты.	См. ПОДАЧА ПРОДУКТА В СИСТЕМЕ CCS в данном разделе.
	Отсутствует разрежение.	См. строку “Низкий вакуум” подраздела ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР в разделе “Поиск и устранение неисправностей”.
	Семяпроводы забиты или повреждены.	Осмотреть семяпроводы. Убедиться в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в корпусе модуля. Если поврежден, заменить. Счистить грязь с помощью щетки для очистки.
Не соблюдается заданный шаг высева.	Привод не включен.	Включите гибкий привод.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистить высевающие диски.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следовать рекомендуемой процедуре применения талька. Очистить дозаторы и диски.
	Щетки дозатора изношены.	Заменить щетки.
	Низкое разрежение.	См. строку “Низкий вакуум” подраздела ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР в разделе “Поиск и устранение неисправностей”.
	Уплотнения дозатора изношены.	Заменить уплотнения.
	Произошла разрегулировка ступиц высевающих дисков.	Снова отрегулировать ступицы.
	Уровень разрежения не соответствует высеваемым семенам.	Установить рекомендуемый уровень разрежения.
	Неисправен вакуумный датчик.	Проверьте линию подачи воздуха к датчику. В случае закупорки очистить. В случае разреза заменить.
	Высевающие диски изношены.	Заменить диски.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-30MAY12-1/5

Признак	Проблема	Решение
	Семяпроводы неправильно установлены или изношены.	Установить на место или заменить семяпроводы. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике высевающего аппарата.
	Грязь внутри семяпроводов.	Счистить грязь с помощью щетки для очистки.
	Изношено ограждение семяпровода.	Заменить защиту.
	Протравленные семена слипаются в ячейке.	Очистить диски. Увеличьте дозировку тальковой смазки John Deere.
Низкая плотность высева семян.	Если на мониторе отображается низкая плотность посева, а подсчет площади поля правилен, это значит, что загрязнены датчики семяпроводов.	Очистить семяпроводы и датчики.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистить высевающие диски. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	"Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.	Использовать чистые семена. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	Отсутствует скребок высевающего диска.	Установить скребок.
	Низкий уровень семян в бункере CCS.	Добавить семян.
	Низкий уровень семян в дозаторе.	См. пункт В ДОЗАТОРЕ НЕТ СЕМЯН в разделе "Поиск и устранение неисправностей в системе подачи семян CCS".
	"Протравленные" семена слипаются в ячейках.	Перед высеванием дайте вентилятору CCS поработать в течение 10 минут, чтобы разогреть воздух. Осмотреть диски дозаторов посевных секций и удалить все имеющиеся скопления материала. Добавьте в бункеры CCS смазку John Deere Talc Lubricant.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-30MAY12-2/5

Признак	Проблема	Решение
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Прекратить применение протравителей или добавить больше талька.
	Низкое разрежение.	Увеличить уровень разрежения. См. строку "Низкий вакуум" подраздела ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
	Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере.	Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.
	Уплотнения дозатора изношены.	Заменить уплотнения.
	Высевающие диски изношены.	Заменить высевающие диски.
	"Зависание" семян в семенном ящике.	Увеличить норму внесения талька. Очистить вакуумный дозатор и ящик.
	"Зависание" семян в дозаторе.	Увеличить норму внесения талька. Очистить вакуумный дозатор и ящик.
	Недостаточная подача семян.	Увеличьте давление в бункере CCS.
	Забиты впускное или выпускное колено.	Очистить колена. Если это необходимо для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. пункт ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ CCS ПРИ ВЫСЕВАНИИ СЕМЯН СТАНДАРТНОГО РАЗМЕРА в разделе "Центральная система подачи продукта Pro-Series XP".
	Размер семян несовместим с высевающими дисками.	Использовать правильные высевающие диски.
	Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.	Производить посев на скорости, рекомендованной в таблице норм высева. Увеличить разрежение. Увеличить прижимное усилие модуля.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-30MAY12-3/5

Признак	Проблема	Решение
Высокая плотность посева.	Неправильно установлена или изношена щетка дозатора.	Правильно установить щетку или заменить ее.
	Неправильно отрегулирован сепаратор сдвоенных семян.	См. подраздел ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕПАРАТОРА СДВОЕННЫХ СЕМЯН в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".
	Высокое разрежение.	Отрегулируйте уровень вакуума.
	Неисправен вакуумный датчик.	Проверьте линию подачи воздуха к датчику. В случае закупорки очистить. В случае разреза заменить.
	Высевающие диски изношены.	Заменить высевающие диски.
	Размер семян несовместим с высевающими дисками.	Использовать правильные высевающие диски.
	Неправильно установлена щетка дозатора.	Установить щетку правильно.
	Плохо закреплены ступицы высевающих дисков.	Затянуть ступицы.
	Забиты сетчатые фильтры мини-ящика для семян, дозатор переполнен.	Очистить сетчатые фильтры мини-ящика.
	Забиты отверстия в разгрузочном коленчатом патрубке.	Очистить колена.
Забиты семяпроводы датчиков.	Бункеры CCS почти опустели.	Заполнить или перераспределить семена в бункерах CCS.
	Неправильно отрегулирован сепаратор сдвоенных семян.	См. подраздел ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕПАРАТОРА СДВОЕННЫХ СЕМЯН в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".
	При опускании орудие откатывается назад.	Опустить машину, продолжая движение вперед.
	Грязь внутри семяпроводов.	Счистить грязь с помощью щетки для очистки.
Неравномерная глубина высева.	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами или гусеничных тракторов.)	Не допускать поворотов трактора, когда машина опущена и неподвижна.
	Посев в "трудное" семенное ложе.	Увеличьте настройку прижимающей силы высевающих аппаратов.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-30MAY12-4/5

Признак	Проблема	Решение
Слишком много пропусков.	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотреть семяпроводы. Убедиться в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в корпусе модуля.
		Счистить грязь с помощью щетки для очистки.
	Низкая настройка разрежения.	Увеличить разрежение.
Преждевременно выходит из строя уплотнение мотора вакуумного насоса.	Скорость посева слишком велика.	Уменьшите скорость посева.
	Низкий уровень семян в ящике.	Увеличьте давление в бункере CCS.
	Неправильно выполнены гидравлические соединения.	Проверить соединения.
Низкое разрежение.	Высокое давление слива картера.	Проверить наличие обратного давления на двигателе 25 фунтов на кв.дюйм или менее.
		Убедитесь в том, что сливной шланг корпуса подсоединен и не перекручен.
	Неправильно выполнены гидравлические соединения.	Проверить соединения.
	Вакуумные шланги посевных секций не подсоединены к дозатору.	Подсоединить вакуумные шланги к дозатору.
	Неправильно отрегулирован расходный клапан или SCV трактора.	Отрегулируйте ручку расходного клапана или SCV трактора.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистить систему воздушного коллектора.
	Шланги коллектора перекручены или защемлены.	Переместить шланги.
	Защита вентилятора забита пылью или протравителями семян.	Очистить защиту вентилятора.
	Не присоединена резиновая скоба корпуса дозатора.	Присоедините резиновую скобу корпуса к камере.
	Уплотнения дозатора изношены или перевернуты.	Осмотреть уплотнения. Переставить или заменить.
	Система воздушного коллектора собрана без уплотнительных колец.	Добавить уплотнительные кольца.
	Вакуумная камера не закрыта надлежащим образом.	Закрыть должным образом вакуумную камеру.
	Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере.	Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.

WP29706,0000376 -59-30MAY12-5/5

Признак	Проблема	Решение
Нестабильное разрежение.	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистить систему воздушного коллектора.
	Неисправен управляющий клапан.	Заменить управляющий клапан.
	Низкий уровень масла в тракторе.	Добавьте масло
Датчик вакуума не стоит на нуле.	Не отрегулирован.	Регулировка нуля. См. ОБНУЛЕНИЕ ВАКУУМНОГО ДАТЧИКА в руководстве по эксплуатации SeedStar.

WP29706,0000376 -59-30MAY12-6/5

Узел вентилятора CCS

Признак	Проблема	Решение
Утечка в гидромоторе вентилятора CCS.	Сливной шланг корпуса перегнут, не подсоединен к отверстию низкого давления или подсоединен к неправильно выбранному отверстию с высоким противодавлением.	Отремонтируйте мотор вентилятора. Во избежание будущих неполадок подсоедините сливную линию к обратной линии низкого давления (отстойника) гидравлической системы трактора или поместите шланг в положение хранения. Давление слива корпуса должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов/кв. дюйм).
	Утечка в уплотнении гидромотора вентилятора CCS.	Заменить уплотнение. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Сливной шланг корпуса отсоединился от соединительной муфты на тракторе.	Проверьте прокладку гидравлических шлангов на сцепке. Убедитесь, что сливной шланг корпуса надежно подсоединен к трактору. Отремонтируйте мотор вентилятора.
Рабочее колесо вентилятора CCS не вращается.	Рычаг SCV не установлен в положение постоянного удержания.	Установите рычаг SCV в положение удержания втягивания.
	Низкий уровень гидравлического масла.	Проверьте и заполните резервуар.
	Не открыта возвратная линия контрольного клапана трактора.	Быстро совершите цикл рычага управления в обратном направлении.
	Утечка в уплотнении гидромотора вентилятора CCS.	Заменить уплотнение. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неисправен гидромотор вентилятора CCS.	Отремонтируйте или замените двигатель. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неисправен расходный клапан CCS.	Отремонтируйте или замените клапан. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Нажат переключатель рядковых агрегатов.	Отпустите машину на грунт и при необходимости отрегулируйте переключатель.
	Неисправен переключатель рядковых агрегатов.	Заменить переключатель.
	Неправильно отрегулирован расходный клапан.	Увеличьте настройку расхода расходного клапана.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1197 -59-01MAY09-1/3

Признак	Проблема	Решение
Вентилятор CCS вибрирует.	Возвратный шланг не полностью вставлен в выход SCV.	Проверьте соединения.
	Загрязнены лопасти вентилятора.	Очистить вентилятор.
Скорость вентилятора CCS колеблется.	Сломаны лопасти вентилятора; вентилятор разбалансирован.	Заменить блок вентилятора.
	Неправильно отрегулирован расходный клапан.	Отрегулируйте или замените расходный клапан.
Преждевременно выходит из строя уплотнение гидромотора вентилятора CCS.	Сливной шланг корпуса CCS не подсоединен к картеру.	Подсоедините сливной шланг корпуса к картеру. Давление слива корпуса должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов/кв. дюйм).
Слишком низкое давление воздуха в бункере.	Вакуумметр CCS не стоит на нуле.	Обнулите вакуумметр CCS.
	Шланг вакуумметра CCS не подсоединен или поврежден.	Подсоедините или замените шланг.
	Расход масла в гидравлической системе трактора установлен на слишком низкую величину.	Настройте клапан на больший расход гидравлического масла.
	Неисправен контрольный клапан CCS.	Отремонтируйте или замените клапан. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неправильно настроен расходный клапан машины.	Настройте клапан на больший расход гидравлического масла.
	Слишком низкое давление в гидравлической системе трактора.	Проверьте и отремонтируйте гидравлическую систему трактора. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Утечка в уплотнении гидромотора вентилятора CCS.	Заменить уплотнение. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неисправен гидромотор вентилятора CCS.	Отремонтируйте или замените двигатель. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Рабочее колесо вентилятора CCS вращается в обратном направлении.	Проверьте клапан, снятый с возвратной линии. Проверьте и исправьте шланговые соединения к трактору.
	Чрезмерная утечка воздуха из бункера.	Установите крышки.
	Неисправен вакуумметр.	Отремонтируйте или замените вакуумметр.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1197 -59-01MAY09-2/3

Признак	Проблема	Решение
Вакуумметр не обнуляется.	Вакуумметр не отрегулирован.	Установите вакуумметр на нуль. См. “УСТАНОВКА ВАКУУММЕТРА ВЕНТИЛЯТОРА ЦСП НА НУЛЬ” в разделе “Техобслуживание”.
	Вакуумметр поврежден.	Замените вакуумметр.
	В вакуумметр попала влага.	Высушите вакуумметр.
	Всасывающий шланг забит.	При необходимости очистите или замените шланг.
Вентилятор CCS включается и отключается во время движения по полю.	Рама поднята слишком высоко, в результате чего переключатель рядковых агрегатов включается и отключается.	Отрегулируйте высоту рамы. См. пункт “РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РАМЫ” в руководстве по эксплуатации.
	Переключатель вентилятора рядковых агрегатов неправильно отрегулирован.	Отрегулировать переключатель. См. “НАСТРОЙКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА РЯДНОГО УЗЛА ЦСП” в разделе “Техобслуживание”.

AG,OUO6023,1197 -59-01MAY09-3/3

Подача продукта в системе CCS

Признак	Проблема	Решение
Забиты шланги подачи.	Посторонний материал в семенах.	Очистить семена или использовать сетчатый фильтр крышки.
	Крышки бункеров были открыты при работающем вентиляторе CCS.	Перед тем как открывать крышки, следует дождаться остановки вентилятора CCS.
	Чрезмерное давление вентилятора CCS.	Уменьшить давление.
	Открыта крышка бункера или имеются сильные утечки воздуха.	Закройте и защелкните заслонку.
	Шланг зажат или придавлен.	Заменить или отремонтировать шланг.
	Посторонний материал забивает воздушную систему.	Отсоединить шланг, сняв его с сопла по прямой (без перекручивания), чтобы удалить материал, вызывающий закупорку. См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Шланги проложены горизонтально или с уклоном вверх, или имеется значительное провисание. Высокая влажность.	Проложите шланги правильно. Использовать больше талька, тщательно смешивая его, или подождать более сухой погоды.
Неравномерное распределение продукта между рядковыми модулями.	Вентилятор CCS работает в течение длительного времени, хотя посев не производится.	Отключайте вентилятор, если высевание не производится дольше нескольких минут.
	Уровень продукта слишком низок для точной подачи.	Для подачи семян сопло CCS должна быть закрыто.
	Забит сетчатый фильтр семенного ящика.	Снять сетчатый фильтр и очистить его легким постукиванием.
	Забито выпускное колено.	Снять и очистить колено. Если это требуется для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. пункт ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ CCS ПРИ ВЫСЕВАНИИ СЕМЯН СТАНДАРТНОГО РАЗМЕРА в разделе “Центральная система подачи продукта Pro-Series XP”.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-30MAY12-1/6

Признак	Проблема	Решение
	Слишком мал объем воздуха.	Увеличьте давление в бункере CCS. См. пункт УСТАНОВКА ДАВЛЕНИЯ В БУНКЕРЕ CCS в разделе “Центральная система подачи”.
	Воздушный шланг засорен.	Очистить воздушный шланг. См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Сопло забито.	См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Семена забили сопла бункера.	Выключите трактор, задействуйте стояночный тормоз и снимите выходной питающий шланг с бака CCS (прямо стянуть — не скручивать). Устраните уплотнение или вытащите семена, застрявшие в насадке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере CCS, то следует заглушить двигатель трактора и отключить зажигание. Мешалки работают, когда машина опущена, а зажигание трактора включено. Это может привести к забиванию семян в насадках.
	На насадки установлены вкладыши для высевания сорго.	Снимите с насадок вкладыши, если вы не высеваете сорго.
	Мешалка не работает.	Проверить предохранитель, соединение питания и провод соединения на массу.
В дозаторе нет семян.	Слишком мал объем воздуха.	Убедитесь, что в баке поддерживается рекомендуемое давление.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-30MAY12-2/6

Признак	Проблема	Решение
	Воздушный шланг засорен.	Очистить дозатор, используя поддон. Установить на место высеваящий диск и закрыть вакуумную крышку. Запустить вентилятор CCS и сильно потрясти шланг рядом с дозатором. Продолжать трясти шланг, перемещаясь ближе к бункеру. По необходимости увеличить давление в бункере, чтобы облегчить выдувание семян. Если дозатор заполняется семенами, повторять процедуру, пока в шланге не останется семян. Убедиться, что крышки обоих бункеров плотно закрыты.
	Забита насадка в баке.	Включите стояночный тормоз, установите трансмиссию в стояночное положение, отключите двигатель трактора и отсоедините выходной воздушный шланг от бункера. Проверьте, нет ли препятствий; при обнаружении устраните.
	Семена забили сопла бункера.	Выключите трактор, задействуйте стояночный тормоз и снимите выходной питающий шланг с бака CCS (прямо стянуть — не скручивать). Устраните уплотнение или вытащите семена, застрявшие в насадке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере CCS, то следует заглушить двигатель трактора и отключить зажигание. Мешалки работают, когда машина опущена, а зажигание трактора включено. Это может привести к забиванию семян в насадках.
	Высокая влажность.	Использовать больше талька, тщательно смешивая его, или подождать более сухой погоды.
	Открыта крышка бункера CCS.	Закрыть крышку.
	Дверцы для очистки на дне бака открыты или пропускают воздух.	Закрыть дверцы.
	Забит разгрузочный коленчатый патрубок в мини-ящике для семян.	Устранить закупорку и уменьшить давление в бункере CCS.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-30MAY12-3/6

Признак	Проблема	Решение
		Если это требуется для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. пункт ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ CCS ПРИ ВЫСЕВАНИИ СЕМЯН СТАНДАРТНОГО РАЗМЕРА в разделе “Центральная система подачи продукта Pro-SeriesXP”.
	Зависание семян в бункере CCS.	Проверить, работает ли мешалка. Проверить предохранитель, соединение питания и провод соединения на массу. См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Увеличьте давление в бункере CCS. Добавьте и тщательно смешайте с семенами смазывающий тальк компании John Deere.
	Баки CCS пусты.	Заполнить бункеры CCS.
	Вкладыши насадок вставлены.	Снять сопловые вставки, если не выполняется посев других культур.
Повреждаются семена.	Слишком велик объем воздуха.	Уменьшить давление в бункере CCS. Добавить тальк.
	Старые, сухие семена.	Используйте свежие семена.
Чрезмерная плотность высева в отдельных рядах.	Бункеры CCS почти опустели.	Заполнить или перераспределить семена в бункерах CCS.
	Слишком высокий уровень вакуума в дозаторе.	Уменьшить уровень разрежения.
	Забито вентиляционное отверстие семенного ящика вакуумного дозатора.	Очистить вентиляционное отверстие.
	Забито вентиляционное отверстие выпускного колена.	Очистить вентиляционные отверстия в колене.
Неравномерное или неточное дозирование или подача продукта.	Уровень продукта в дозаторе семян слишком низок для точной подачи.	Увеличьте давление в бункере CCS.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-30MAY12-4/6

Признак	Проблема	Решение
	Посторонний материал блокирует каналы прохода.	Убрать закупорку. См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Забит сетчатый фильтр семенного ящика.	Снять сетчатый фильтр и очистить его легким постукиванием.
	Комки в семенах.	Использовать чистые семена. При наполнении бункеров следует использовать сетчатые фильтры.
	Зависание семян в бункере.	См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Увеличьте давление в бункере CCS. Добавьте и тщательно смешайте с семенами смазывающий тальк компании John Deere.
	Резиновая манжета на дозаторе не закрывает отверстие семяпровода в черенке.	Выровнять резиновую манжету так, чтобы она плотно прилегала к рядковому модулю при установке дозатора.
Отсутствует подача семян.	Закупорен шланг подачи семян.	Не выполнять подъем и опускание машины, если семена не высеваются. См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Не использовать машину, если практически во всех дозаторах закончились семена, так как иначе возможна закупорка семенных шлангов к рядкам. См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP. Установите рекомендуемый уровень давления вентилятора CCS.
	Остудите гидравлическое масло.	Перед высеванием дайте вентилятору CCS поработать в течение 10 минут, чтобы разогреть масло. Установите давление в баке.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-30MAY12-5/6

Признак	Проблема	Решение
Скорость вентилятора CCS изменяется скачкообразно. Вентилятор CCS включается и отключается во время движения по полю.	Неисправен управляющий клапан регулирования расхода.	Заменить клапан.
	Рама поднята слишком высоко, в результате чего переключатель вентилятора рядкового модуля между левыми колесами центральной рамы замыкается и размыкается.	Отрегулировать высоту рамы. Отрегулировать переключатель вентилятора рядкового модуля.
Подъем машины происходит медленно.	Вентилятор CCS работает во время цикла подъема.	Переключатель вентилятора рядкового модуля не работает.
Низкая скорость подачи семян в системе CCS.	Передавлен шланг подачи семян.	Выпрямить или отремонтировать шланг. По возможности шланги следует прокладывать по горизонтали.
	Посторонний материал забил шланг или коллектор.	См. пункт ЗАВИСШАЯ И ЗАБИТАЯ СИСТЕМА CCS в разделе “Центральная система подачи” продукта Pro-Series XP.
	Неправильное давление в бункере.	Установите крышки. Перенастройте значения скорости расхода СКК. Увеличьте давление в бункере CCS на 2 дюйма.
Не работает предупредительная лампа низкого уровня в бункере.	Датчик уровня в бункере загрязнен.	Удалить грязь на светодиодах датчика с помощью щетки.
	Предупредительная лампа низкого уровня в бункере перегорела.	Чтобы проверить, отсоединить разъемы жгутов проводов всех датчиков уровня продукта в бункере. Если лампа не загорается, то следует заменить лампочку в блоке управления на раме.

WP29706,000037F -59-30MAY12-6/6

Система внесения жидких удобрений

Признак	Проблема	Решение
Подача удобрения мала или прекратилась.	Забит проходной жиклер или насадка.	Очистите проходные жиклеры или насадки или установите проходной жиклер или насадку большего размера согласно таблице норм внесения.
	Чрезмерная пробуксовка шины ведущего колеса.	Уменьшить прижимное усилие рядкового модуля. Проверить привод на отсутствие разрегулировки или заедания.
	Забивка сетчатого фильтра.	Очистить сетчатый фильтр.
	Пережат подающий шланг в крыльях или в рядном узле.	Устраните неисправность или заменить пережатый шланг.
	Низкое давление в шинах приводных или контактных колес.	Накачать до требуемого давления.
	Обратные клапаны 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт/кв. дюйм) загрязнены или забиты.	Осмотреть обратные клапаны. Очистить или заменить при необходимости.
	Давление в системе слишком низкое.	Убедитесь, что давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно ниже, установите проходные жиклеры меньшего размера или увеличьте скорость хода.
Удобрения распределяются между рядами неравномерно.	Неправильная прокладка шланга.	Убедиться в том, что шланг распределения удобрений проложен без больших перепадов уровня.
	Система не осуществляет предварительное заполнение должным образом.	Выполните заливку системы и убедитесь в том, что весь воздух вышел из распределительных шлангов.
	Некоторые шланги подачи удобрений пережаты.	Устранить неисправность или заменить пережатые шланги.
	В рядах установлены разные по размеру проходные жиклеры или насадки.	Убедитесь, что установлены проходные жиклеры и насадки одинакового размера.
	Сошник для внесения удобрений заглубляется на недостаточную глубину.	Увеличить прижимное усилие на сошник. Уменьшить настройку заглубления сошника.
	Неправильная регулировка давления.	Установите пружину с большим усилием.

Продолжение на следующей стр.

OУО6064.000057А -59-31ОСТ11-1/2

Признак	Проблема	Решение
Слишком большое заглубление сошника для внесения удобрений.	Неправильная регулировка давления.	Уменьшить прижимное усилие на сошник. Увеличить настройку заглубления сошника. Установите слабую пружину.
	Обратный клапан неисправен или установлен в неправильном направлении. Засорено выпускное отверстие трубки подачи удобрения на сошнике. Слишком низкое давление в коллекторе.	Замените или переустановите обратный клапан. Осмотреть, очистить и устранить закупорку. Используйте проходные жиклеры или насадки меньшего размера, чтобы увеличить давление до 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Добавьте манометр для контроля давления.
Протечки в системе внесения удобрений.	Низкое давление в шинах приводных или контактных колес. Распределительный шланг пережат, что перекрывает поток к сошнику. Высокое давление в системе.	Накачать до требуемого давления. Снова проложите шланг. Убедитесь, что давление в системе соответствует 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно выше, снизьте скорость хода или установите проходной жиклер большего размера.
	Трубки вставлены не до конца.	Полностью вставьте трубки в муфту.
	Трубка обрезана криво или не снята фаска.	Снимите трубку, ровно обрежьте ее и снимите фаску края перед тем, как вставить трубку в муфту.
	Внешняя поверхность проходного жиклера шероховатая.	Замените проходной жиклер.
	Уплотнительное кольцо повреждено или отсутствует в муфте.	Заменить муфту.

OUO6064,000057A -59-31OCT11-2/2

Жидкие удобрения — Система поршневого насоса

Признак	Проблема	Решение
Насос заливается с трудом.	Утечка во всасывающих шлангах.	Проверить герметичность трубок. По необходимости подтянуть и уплотнить соединения.
	Открыть обратный клапан специального фитинга.	См. ЗАЛИВКА И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ПУСК НАСОСА в разделе "Подготовка системы".
Насос не заливается.	Засорен сетчатый фильтр.	Очистить сетчатый фильтр.
	Насос настроен на слишком низкую производительность.	Установить производительность насоса в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Засорение клапанов насоса.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Износ прокладок.	Обратиться к дилеру John Deere.
Недостаточная дозировка.	Утечка во всасывающих шлангах.	Проверить герметичность трубок. По необходимости подтянуть и уплотнить соединения.
	Открыть обратный клапан специального фитинга.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Засорен сетчатый фильтр.	Очистить сетчатый фильтр.
	Насос настроен на слишком низкую производительность.	Установить производительность насоса в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Засорение клапанов насоса.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Настройка диапазона привода насоса выполнена неправильно.	Настроить привод в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Сломана пружина клапана.	Обратиться к дилеру John Deere.
Избыточная дозировка.	Насос настроен на слишком высокую производительность.	Выбрать параметр настройки насоса в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений или отрегулировать в сторону повышения передаточного числа, чтобы компенсировать низкую пробуксовку приводного колеса.
	Настройка диапазона привода насоса выполнена неправильно.	Настроить привод в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Клапан заело в открытом положении.	Обратиться к дилеру John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064.000057B -59-13MAR12-1/3

Признак	Проблема	Решение
При остановленном насосе удобрение течет мимо насоса.	Сломана пружина клапана.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Под клапаном скопилась грязь.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Клапан заело в открытом положении.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Сломана пружина клапана.	Обратиться к дилеру John Deere.
Утечка между насосом и картером.	Износ уплотнения штока.	Обратиться к дилеру John Deere.
Насос потребляет слишком много масла.	Изношены масляные уплотнения.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Утечка через уплотнительные кольца.	Обратиться к дилеру John Deere.
Шумная работа насоса.	Изношены детали насоса.	Обратиться к дилеру John Deere.
Утечка удобрения на сошнике при остановленном орудии.	Неисправен обратный клапан.	Произвести ремонт или замену обратного клапана.
Часто забивается главный сетчатый фильтр.	Слишком мелкая сетка в главном сетчатом фильтре.	Использовать фильтры с более крупной сеткой. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЕТЧАТОМУ ФИЛЬТРУ в разделе "Обзор системы".
	Удобрение грязное или кристаллизовалось.	Установить на питающем бункере фильтр с более мелкой сеткой.
Бункер для жидких удобрений не заполняется.	Забит фитинг или линия капельного орошения.	⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте получения травм. Не проводить обслуживание, если система находится под давлением. Сбросить давление через подпружиненный вентиляционный клапан крышки. Не снимать крышку, если система находится под давлением. Очистите отверстие. См. ОЧИСТКА ФИТИНГОВ КРЫШЕК БУНКЕРОВ ДЛЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ И ШЛАНГОВ КАПЕЛЬНОГО ОРОШЕНИЯ в разделе Обслуживание и регулировки.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000057B -59-13MAR12-2/3

Признак	Проблема	Решение
Коллектор системы подачи удобрения пульсирует или трясется.	Используется неправильный проходной жиклер или насадка.	Установите правильный проходной жиклер или насадку. Установите манометр для контроля давления в системе и убедитесь, что оно находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно выше, установите проходной жиклер большего размера или увеличьте скорость хода.
	Забит главный фильтр рядного узла.	Очистить сетчатый фильтр. Установить сетчатый фильтр на питающем бункере.
Утечка удобрения на сошнике при остановленном орудии.	Обратный клапан 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт/кв. дюйм) находится в открытом положении или протекает.	Очистить или заменить обратный клапан.

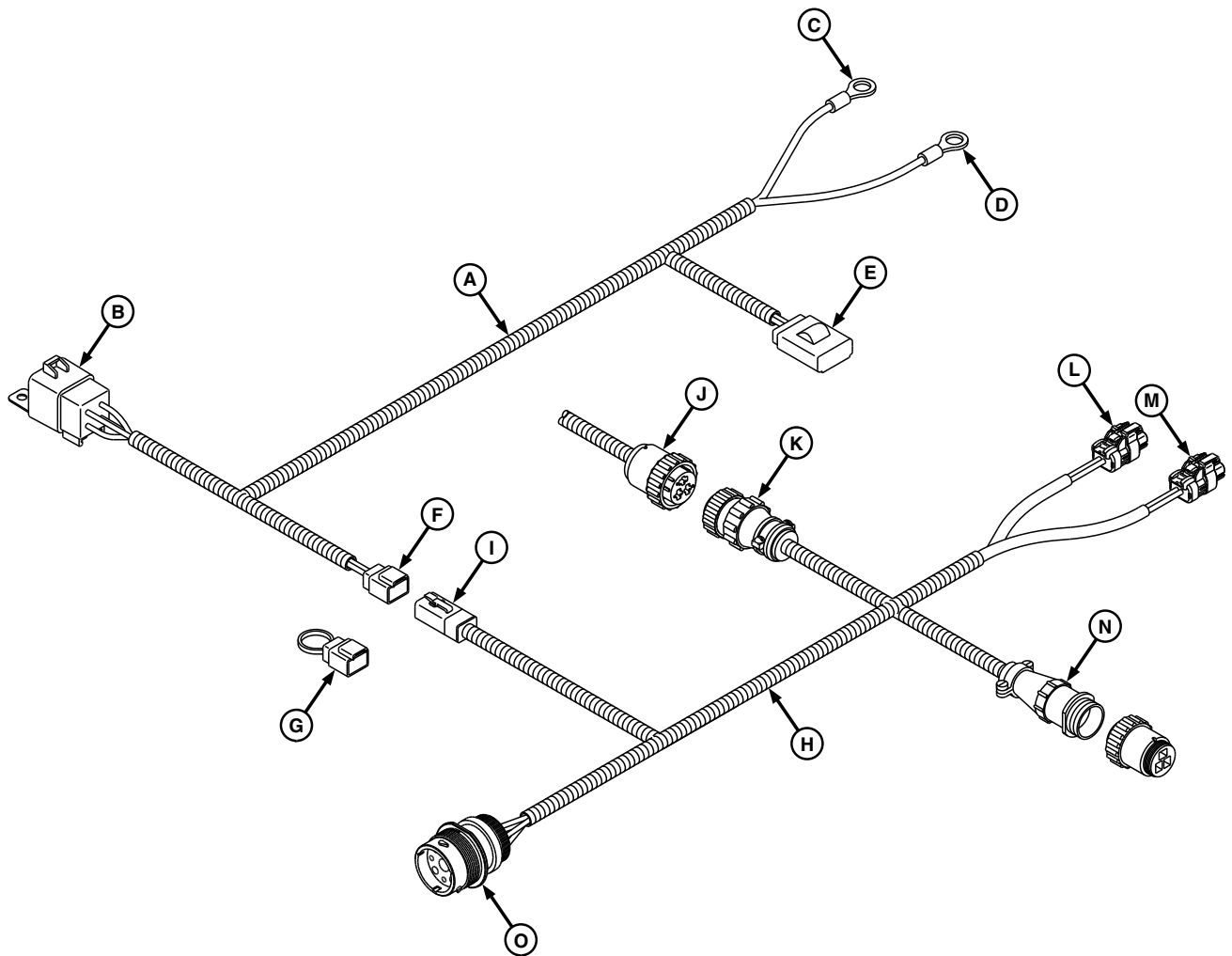
OUC6064,000057B -59-13MAR12-3/3

Интервалы обслуживания

Обслуживание	Интервалы						
	По необходимости	Начало сезона	10 часов или ежедневно	Через 50 часов	Через 100 часов	Через 200 часов	Конец сезона
Очистка датчиков уровня продукта в бункере CCS	•						
Установка вакуумметра вентилятора CCS на нуль	•						
Обнулите вакуумные датчики	•						
Очистка сетчатого фильтра семенного ящика рядкового агрегата Pro-Series	•						
Монтаж и демонтаж семяпроводов с плоским торцом	•						
Очистка датчика семяпровода	•						
Очистка системы вакуумных коллекторов	•			•			
Установка нового вакуумного уплотнения	•						
Замена ножей сошников для семян и защиты семяпроводов	•						
Осмотр и регулировка ножей сошников для семян	•						
Регулировка копирующих колес	•						
Установка переключателя вентилятора рядковых агрегатов CCS	•						
Калибровка дозатора инсектицидов или гербицидов	•						
Зависшая и забитая система CCS	•						
Осмотрите приводные цепи и звездочки Row Command™					•		
Замените масло гидравлического компрессора ^a		•					
Техобслуживание ножа плуга	•	•			•	•	
Проверьте уровень масла в гидравлическом воздушном компрессоре			•				
Осмотр вакуумного насоса			•				
Очистка сетчатого фильтра поддерживающего бака			•				
Затягивание колесных болтов				•			
Фильтр вакуумметра вентилятора CCS							•
Затяжка защелки дозатора Pro-Series		•					•
Осмотр и техобслуживание вакуумного дозатора Pro-Series XP							•
Слив масляного бака вентилятора CCS							•

^aЗамените масло насоса компрессора по истечении первых 20 часов работы; в дальнейшем — каждый сезон. WP29706,00002B4 -59-11MAY12-1/1

Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов компрессора



Жгут проводов питания компрессора

A—Жгут проводов батареи компрессора
B—Реле 40 А
C—Клемма батареи (+)
D—Клемма батареи (–)

E—Предохранитель 40 А
F—Розетка (4 контакта)
G—Разъем-перемычка
H—Жгут проводов питания AMS и компрессора

I—Розетка (4 контакта)
J—Жгут проводов CIS (при наличии)
K—Штепсель 2
L—Разветвительная коробка

M—Ножной переключатель
N—Штепсель 1
O—Розетка (9 контакта)

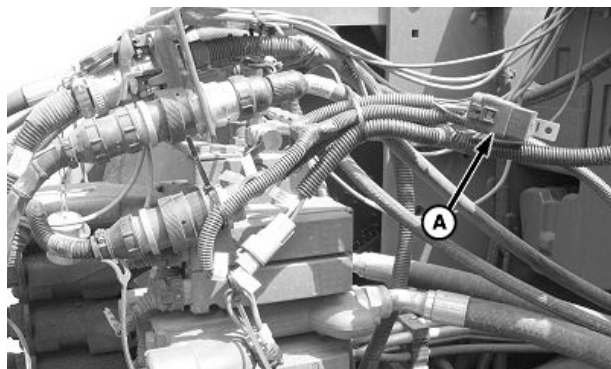
Жгут проводов питания AMS и компрессора подает питание от трактора к компрессору пневматического прижимного устройства и функциям AMS (например, контроллер расхода GreenStar и iGuide).

Расположение реле и плавкого предохранителя показано на следующих рисунках.

Продолжение на следующей стр.

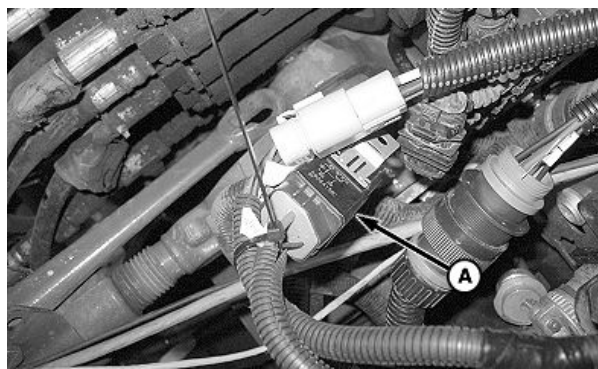
WP29706,0000380 -59-30MAY12-1/2

A68115—UN—19JUL10



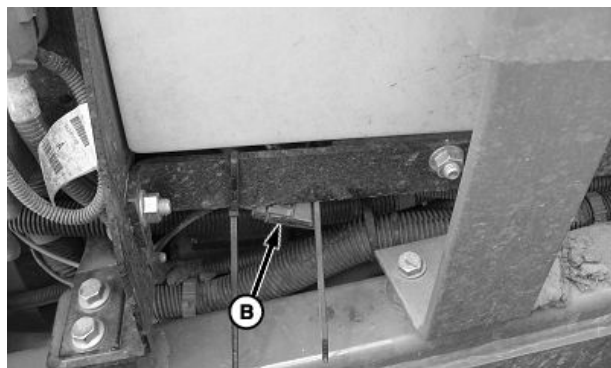
A68180 —UN—15JUL10

Реле, трактор с четырехколесным приводом



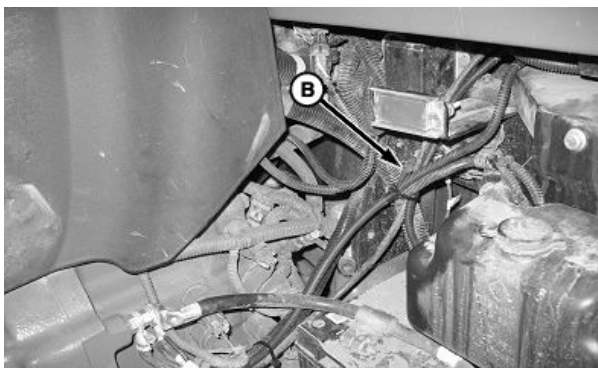
A68181 —UN—15JUL10

Реле, пропашной трактор



A68182 —UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, трактор с четырехколесным приводом



A68183 —UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, пропашной трактор

A—Релейная

B—Fuse (Предохранитель)

WP29706,0000380 -59-30MAY12-2/2

Соблюдение техники безопасности при выполнении операции техобслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения машины, проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если машина поднята, надежно заблокируйте или обоприте ее. Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз и (или) переведите рычаг переключения трансмиссии в положение «СТОЯНКА», а затем выключите двигатель и выньте ключ из зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса



N40000 —UN—28SEP88

и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1362 -59-04AUG00-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом работы разберитесь в процедуре техобслуживания. Содержите место работы в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Держите руки, ноги и предметы одежды в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Остановите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые должны быть подняты для техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходном оборудовании, отсоедините заземляющий кабель аккумуляторной батареи (—).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрооборудования или к выполнению сварочных работ на буксируемом оборудовании, отсоедините от трактора жгуты проводов.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

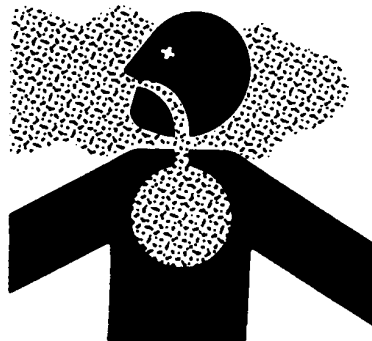
Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности

Химикаты, используемые в с/х опрыскивателях, могут быть вредны для вашего здоровья и окружающей среды, если не соблюдать требуемых предосторожностей.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения с/х химикатов всегда следовать указаниям на сопровождающих этикетках.

Снижать риск вредных воздействий и травм:

- Пользоваться предписанными изготовителем средствами личной защиты и надевать защитную спецодежду. (См. 'Безопасное обращение с с/х химикатами' в разделе Безопасная работа.)
- Заполнять, промывать, калибровать и обеззараживать опрыскиватели в местах, где сточные отходы не попадут в пруды, озера или реки, к пастбищам, садам или вблизи мест нахождения людей.
- Не подпускать детей к химикатам, их растворам и стокам
- При контакте распыливаемых химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смывать их водой с мылом.
- При попадании химикатов или их аэрозолей в глаза немедленно прополоскать их водой.
- При забивке форсунок или отказах оборудования остановить мотор и сбросить давление в системе.
- Для прочистки не брать сопла и другие детали в рот. Держать наготове запчасти для замены.
- Принять меры к уменьшению распространения в сторону распыляемых химикатов.
 - Пользоваться большими сопловыми насадками при низком давлении
 - Не пользоваться распылителями растворов при давлениях выше 345 кПа (3.5 бар) (50 фунт/кв. дюйм).



- Не производить распыления при скорости ветра выше 16 км/ч (10 миль/ч).
- Не производить распыления, если ветер дует в сторону близлежащих уязвимых растений, садов или мест нахождения людей.
- Неиспользованные химикаты, промывочные стоки и пустые контейнеры от химикатов утилизировать надлежащим образом.
- После использования оборудования для смешения, переправки и внесения химикатов обеззараживать его.

TS272 —UN—23AUG88

TS220 —UN—23AUG88

DX,WW,CHEM02 -59-13OCT05-1/1

Сварка рядом с электронными блоками управления

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустранимые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.



6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02 -59-14AUG09-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Чистка разъемов электронных блоков управления

ВАЖНО: Запрещается открывать блок управления и чистить его, используя распылитель под высоким давлением. Влага, пыль и иные виды загрязнения могут нанести неустранимые повреждения.

1. Клеммы должны быть чистыми. Влага, пыль и другие виды загрязнения могут со временем вызвать эрозию клемм и нарушение хорошего электрического соединения.
2. Если разъем не используется, то следует надеть на него подходящий пылезащитный колпачок для защиты от грязи и влаги.
3. Блоки управления ремонту не подлежат.
4. Поскольку вероятность отказа блоков управления значительно МЕНЬШЕ по сравнению с другими компонентами, то перед заменой следует обязательно выполнить диагностическую процедуру. (Обращаться к дилеру John Deere.)
5. Разъемы и клеммы жгутов проводов для электронных блоков управления подлежат ремонту.

DX,WW,ECU04 -59-11JUN09-1/1

Натяжение приводных цепей

Чтобы определить слабину цепи, выполните следующие действия.

1. Проверните привод, чтобы натянуть цепь.
2. Поместите прямой край (В) над провисшим участком цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите, чтобы во время измерения одна сторона цепи была натянута.

3. В центре вала (А) с помощью рулетки (С) измерьте слабину от верха цепи до нижней части прямого края.

ВАЖНО: Не перетягивайте цепи, это может привести к быстрому износу цепи или поломке вала и подшипников.

4. Отрегулируйте центральные части валов или натяжителей цепи согласно спецификации.

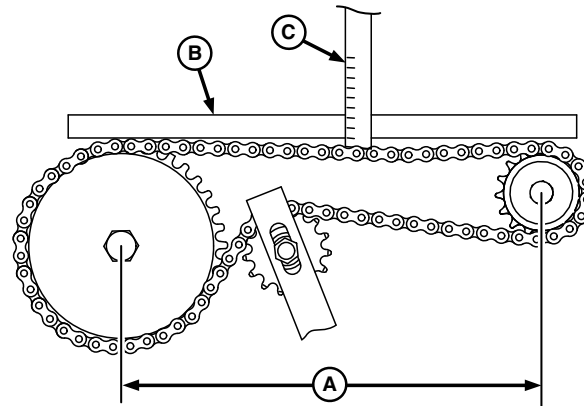
Спецификация

Цепь—Слабина..... Слабина цепи 6,4 мм (1/4 дюйма) на 31 см (12 дюймов)

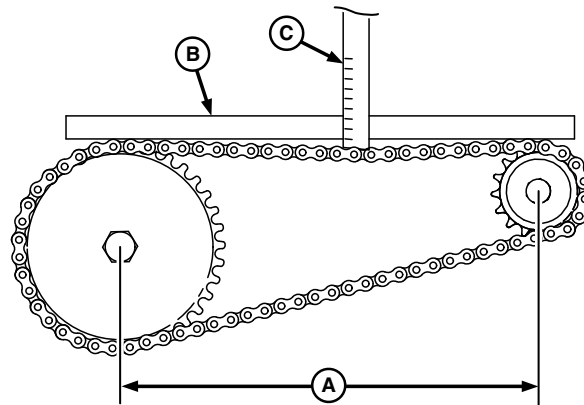
А—Длина вала

В—Выверочная линейка

С—Измерительная линейка



Приводная цепь с натяжителем



Приводная цепь без натяжителя

A70496—UN—31JAN11

A70495—UN—31JAN11

OUO6064,0000377 -59-31JAN11-1/1

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин

⚠ ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

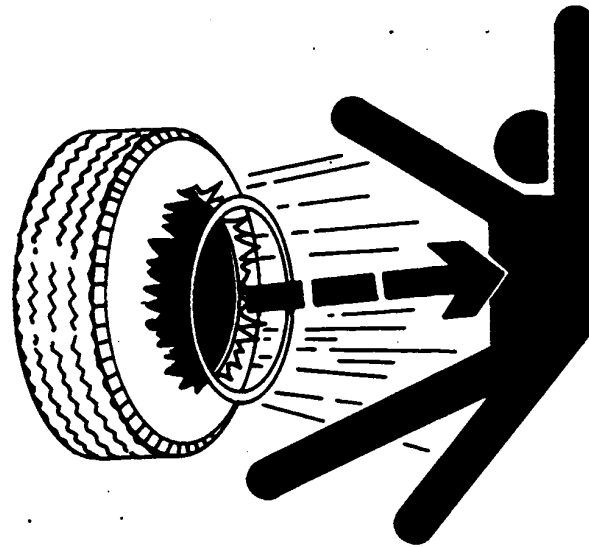
Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех ребристых болтов и гаек.



TS211 —UN—23AUG88

DX,RIM1 -59-27OCT08-1/1

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Проверяйте затяжку колесных ребристых гаек перед работой, после первых 10 ч использования и после каждых 50 ч.

ПРИМЕЧАНИЕ: Колесные ребристые гайки (В) крыла используются только на внешней левой стороне колеса крыла, оснащенного датчиком движения.

Затяните колесные болты (А) крыла и колесные ребристые гайки (В) крыла согласно спецификации.

Спецификация

Колесные болты
крыла и ребристые
гайки—Момент..... 176 Нм
(130 фунт-футов)

Затяните колесные ребристые гайки (С) согласно спецификации.

Спецификация

Зажимные гайки
колес—Момент..... 675 Нм
(500 фунт-футов)

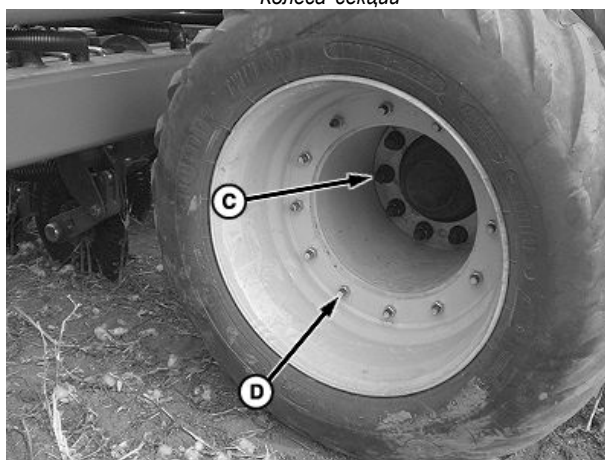
Затяните винты с головками и гайки (D) крепления шины и обода центральной рамы к удлинителю согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головками
и гайки крепления
шины и обода
центральной рамы к
удлинителю—Момент..... 339 Нм
(250 фунт-футов)



Колеса секций



Колеса центральной рамы

А—Колесные болты крыльев
(6 на колесо)

В—Колесные ребристые
гайки крыла (6 шт.)

С—Колесные ребристые
гайки центральной рамы
(10 шт. на ступицу)

D—Винт с головкой и гайка
крепления шины и обода
центральной рамы к
удлинителю (12 шт. на
колесо)

WP29706.00002B3 -59-20MAR12-1/1

A73600 —UN—16NOV11

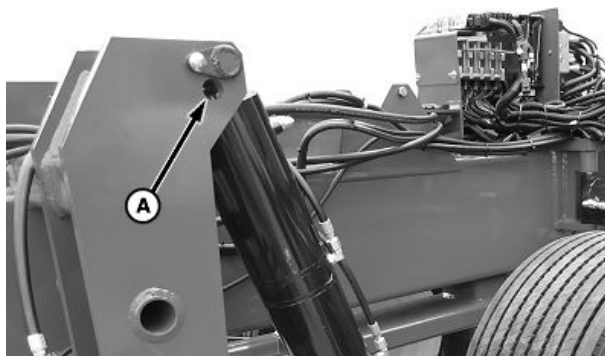
A73601 —UN—16NOV11

Регулировка высоты основной рамы

ПРИМЕЧАНИЕ: Состояние почвы влияет на высоту рамы. Колеса крыльев могут регулироваться иначе, чем колеса центральной рамы, ввиду разных принадлежностей и конфигураций рам.

Чтобы увеличить высоту основной рамы, если основная рама ниже крыльев, переместите штифт верхнего транспортировочного цилиндра в отверстие (А).

А—Отверстие



OUO6064.00004DD -59-23MAY11-1/1

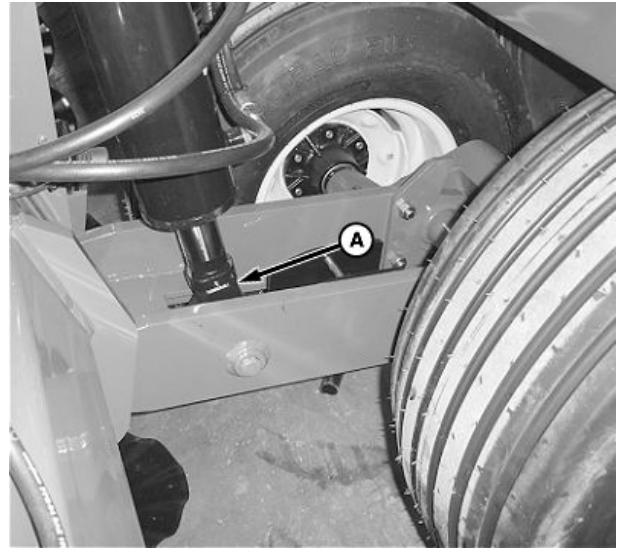
A71633 —UN—23MAY11

Регулировка высоты рамы крыла

ПРИМЕЧАНИЕ: Состояние почвы влияет на высоту рамы. Колеса крыльев могут регулироваться иначе, чем колеса центральной рамы, ввиду разных принадлежностей и конфигураций рам.

Для дополнительной регулировки высоты рамы крыльев поверните резьбовую серьгу (А) со стороны штока цилиндра колеса крыла.

А—Скоба



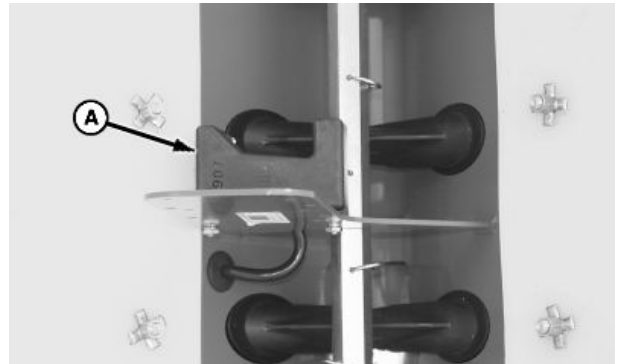
A68164 —UN—13JUL10

OUC6064,000047E -59-19APR11-1/1

Очистка датчиков уровня продукта в бункере ЦСП

Перед заполнением бункеров ЦСП очистите датчики (А) уровня продукта в бункере. Очищайте датчики щеткой с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

А—Датчик уровня жидкости в баке



A49868 —UN—12AUG02

OUC6074,0000BCD -59-26MAR04-1/1

Установка вакуумметра вентилятора CCS на нуль

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки на нуль вакуумметра монитора см. руководство по эксплуатации SeedStar™.

1. Отключите вентилятор CCS.
2. При установленном в вертикальное положение вакуумметре отсоедините линию контроля двигателя вентилятора CCS, чтобы выровнять манометр с атмосферным давлением.
3. При помощи винта (А) настройки нуля установите стрелку прибора точно на нулевую отметку.
4. Подсоедините линию монитора.



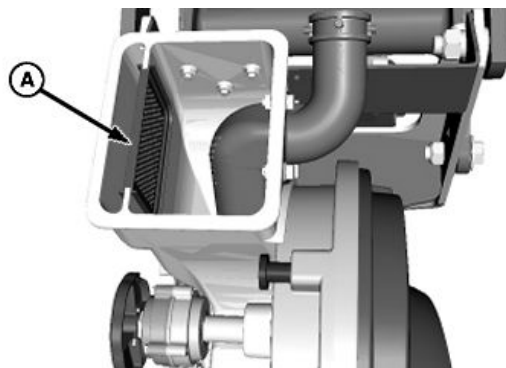
А—Винт настройки нуля

A51170 —UN—18NOV02

OUC6064,00004DE -59-23MAY11-1/1

Очистка сетчатого фильтра семенного ящика рядкового агрегата Pro-Series™ XP

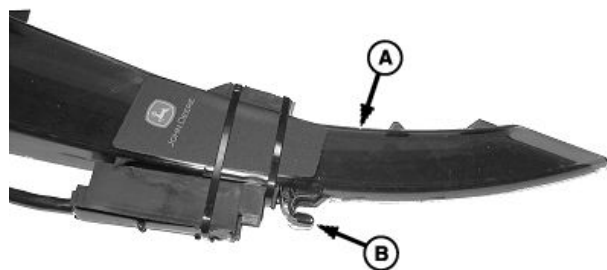
Снимите сетчатый фильтр (А) семенного ящика, очистите его легким постукиванием и установите на место.



A52516 —UN—18MAR04

OUO6074,0000BCC -59-26MAR04-1/1

Установить и снять стандартные устанавливаемые заподлицо семяпроводы



A59900 —UN—02APR07



A53298 —UN—03NOV03

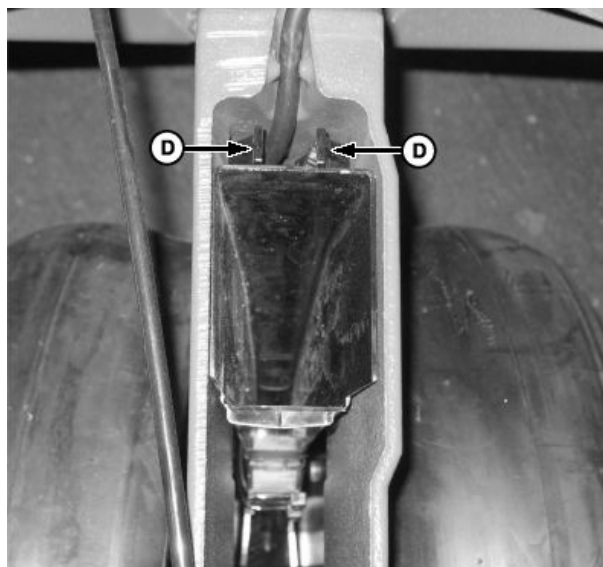
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высевающий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставить семяпровод (А) в посадочный аппарат так, чтобы крюк (В) зацепился за установочный штифт (С).
3. Расположить семяпровод так, чтобы лапки (D) зафиксировались в отверстиях.
4. Для снятия семяпровода, сжимать лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потянуть вверх.

А—Труба для травяных культур
В—Крюк

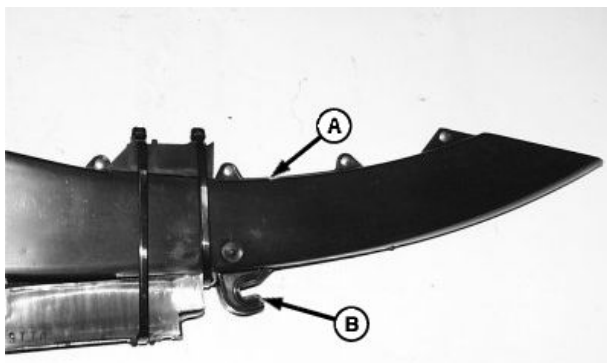
С—Установочный штифт
D—Пластины



A59901 —UN—02APR07

OUO6074,0000FE4 -59-13NOV07-1/1

Установка и удаление дополнительных семяпроводов



A53216 —UN—27OCT03



A53298 —UN—03NOV03

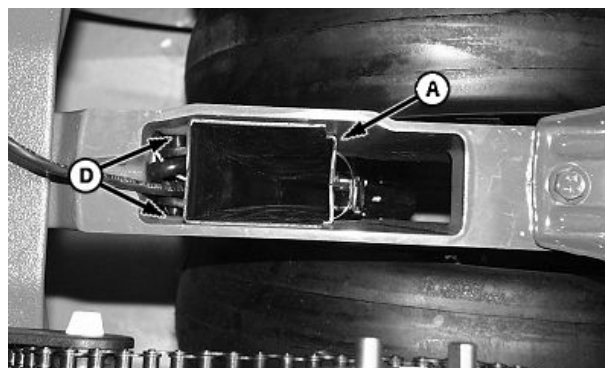
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высевающий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

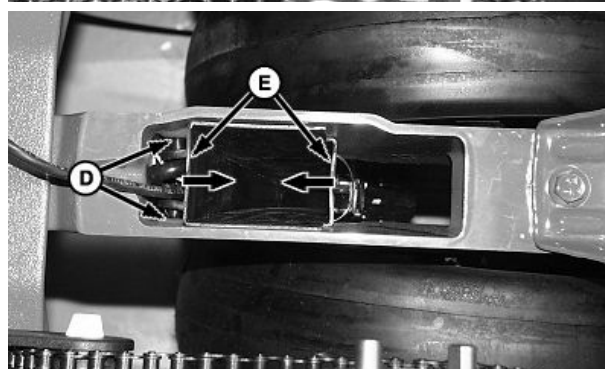
2. Вставить семяпровод (A) в посадочный аппарат так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы язычки (D) зашли в отверстия.
4. Для снятия семяпровода сжимать переднюю и заднюю части (E) трубы пальцами, пока лапки (D) не освободятся от отливки, и потянуть вверх.

A—Высевная трубка
B—Крючок
C—Штырек

D—Пластины
E—Передняя и задняя части



A53218 —UN—27OCT03



A54328 —UN—12MAY04

OUO6074,0000FE3 -59-13NOV07-1/1

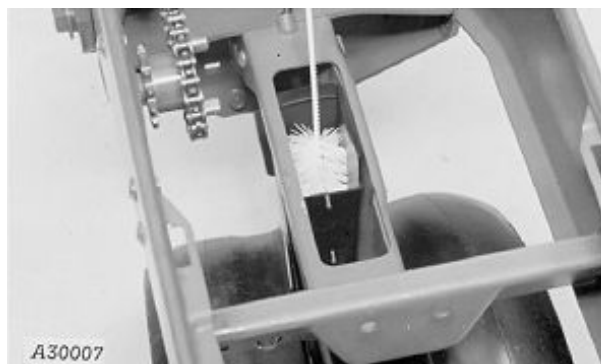
Очистить датчик семяпровода

В условиях чрезвычайного запыления или при сильно протравленных семенах возможно быстрое осаждение пыли и обработка семян внутри семяпроводов, что приведет к блокировке лампы датчика семян. При блокировке лампы датчика произойдет ложный заниженный подсчет семян или появятся ложные предупреждения о достижении нижнего предельного значения.

Регулярно очищать зону датчика семян внутри семяпровода с помощью поставляемой сухой щетки.

ВАЖНО: Не возобновлять посев, пока все внутренние поверхности семяпровода не высохнут.

Если влага проникает в семяпровод во время дождя или при мойки машины, пыль в семяпроводах превращается в грязь. Если присутствует влага



A30007 — UN—06OCT88

или трудно удалить сухой остаток с помощью сухой щетки, использовать мягкое моющее средство и воду с щеткой. Подождать, пока внутренние поверхности семяпровода высохнут.

AG, OOU1074, 849 -59-13NOV07-1/1

Очистка системы вакуумных коллекторов

В системе вакуумных коллекторов могут накапливаться грязь и препараты для инокуляции и протравливания семян. Это может привести к потере точности дозировки семян.

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями машины, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

Во время работы очищайте систему вакуумных коллекторов, по меньшей мере, раз в неделю или чаще (при работе в условиях сильной запыленности).

Чистку производите следующим образом.

1. Включите вакуумный насос (насосы) и установите расход в гидросистеме на 75%.
2. По одному снимите с дозаторов вакуумные шланги. Проверьте и очистите оба конца присоединительных шлангов от соломы и/или посторонних материалов. Встряхивайте шланг в течение нескольких секунд, а затем снова подсоедините его к дозатору.
3. По одной снимите концевые крышки с трубок коллектора, а затем снова поставьте их на место.

OOU6435,0001AEC -59-04MAR04-1/1

Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™

1. При установке новых цепей блок (А) устройства натяжения должен находиться в показанном положении.

После использования цепей в течение сезона блок (В) устройства натяжения может принять более вертикальное положение, как показано на рисунке.

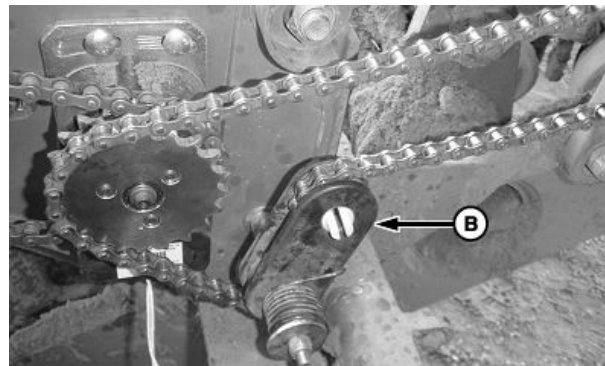
Вертикально расположенное устройство натяжения указывает на необходимость удаления звеньев или замены цепи.

А—Блок устройства натяжения

В—Блок устройства натяжения



A66016 —UN—09DEC09



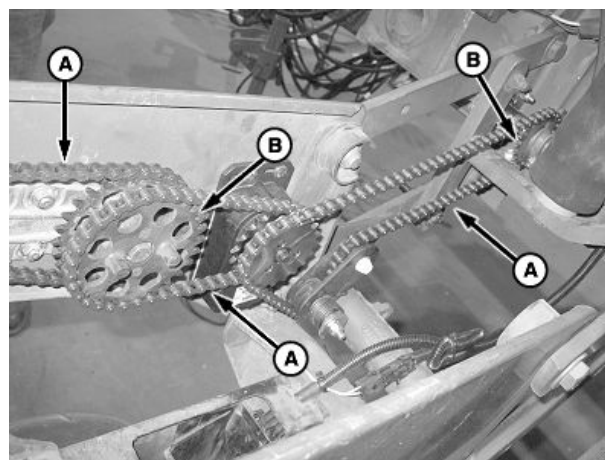
A66017 —UN—09DEC09

OUC6045,00001EC -59-02JUN10-1/2

2. Осмотрите все цепи (А) и звездочки (В) на наличие износа и повреждений. По необходимости заменить их.

А—цепи

В—Зубчатые звездочки



A66015 —UN—09DEC09

OUC6045,00001EC -59-02JUN10-2/2

Установите новое вакуумное уплотнение

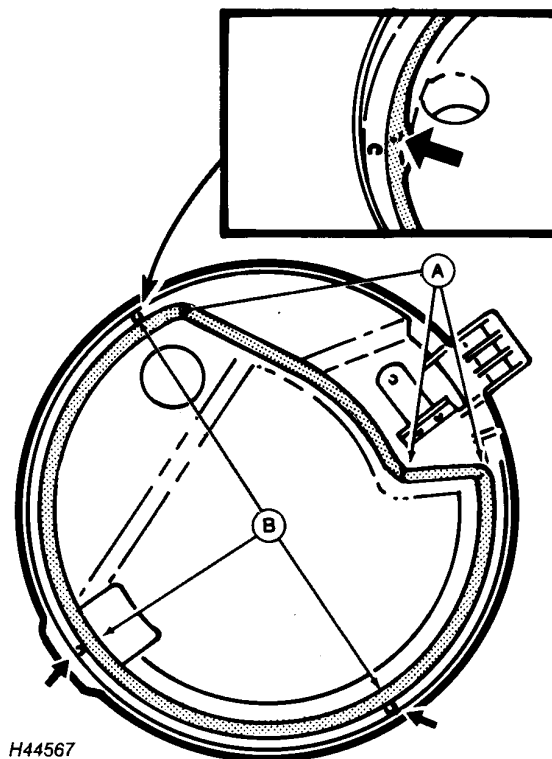
1. Снимите семенной ящик с высевающего аппарата и положите его на бок. Высыпать семена из ящика нет необходимости.
2. Отопните рукоятку и откройте вакуумную камеру.
3. Снимите и выбросьте старое вакуумное уплотнение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта процедура предотвращает чрезмерное провисание уплотнения.

4. Установите новое уплотнение. Сначала вставьте уголки (А) уплотнения, затем вставьте уплотнение в три точки (В), совместив лунки на уплотнении и на корпусе. Наконец, вставьте остальные участки уплотнения.
5. Если высевающий диск был в употреблении, опрыскайте сторону диска с вакуумным уплотнением графитовой смазкой ТУ25797.
6. Закройте вакуумную камеру и защелкните рукоятку. Установите семенной ящик на высевающий аппарат.

А—Уголки

В—Место лунки



H44567 —UN—27MAY92

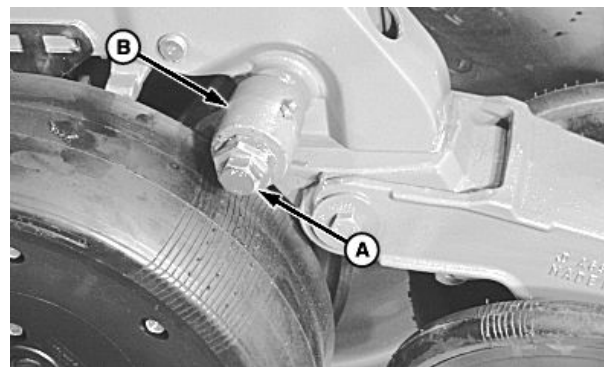
AG,OUO6074,1367 -59-06MAY09-1/1

Замените ножи сошника и ограждение семяпровода

ВАЖНО: Старайтесь не допускать преждевременного износа. Не используйте новый нож с ранее использовавшимся ножом. Устанавливайте новые ножи парами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если осуществляется только замена ограждения семяпровода, то правый нож снимать не требуется.

1. Снимите винт с головкой (А), поворотный шкворень (В) и копирующее колесо с рядкового агрегата.



А—Винт с головкой

В—Поворотный шкворень

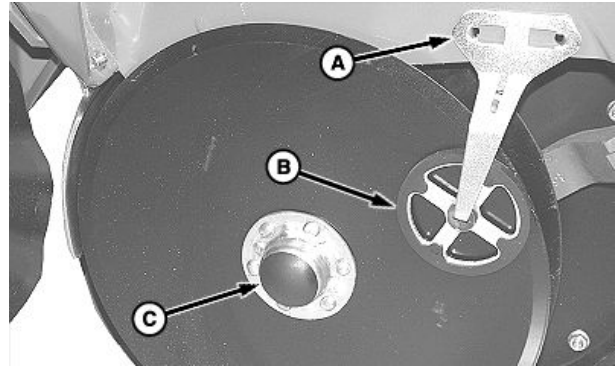
A53246 —UN—29OCT03

Продолжение на следующей стр.

OUO6435,0001A4E -59-26MAY09-1/4

2. На высевающем аппарате, снабженном роторным или жестким скребком, извлеките наружу передний соединительный палец (А) и отсоедините узел скребка (В) от панелей корпуса сошника.
3. Снимите колпак (С) ступицы.

А—Соединительный палец С—Колпак ступицы
В—Скребок



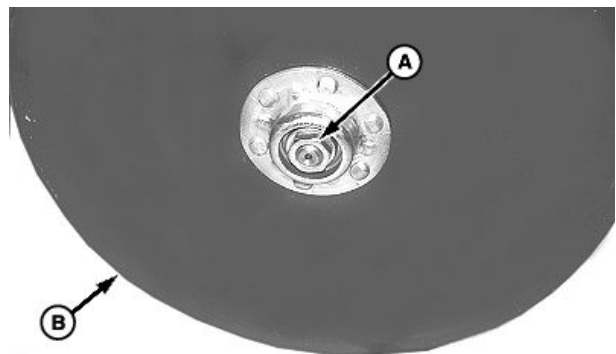
A51073—UN—11NOV02

OUO6435,0001A4E -59-26MAY09-2/4

⚠ ОСТОРОЖНО: Дисковые ножи очень острые. Во избежание травм надевайте защитные рукавицы и обращайтесь с дисками осторожно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте распорные прокладки.

4. Снимите гайку и плоскую шайбу (А).
5. Снять лопатку (В).
6. Снимите закаленные прокладки.
7. При замене ножей снимите нож с противоположной стороны рядкового агрегата. Если заменяется только ограждение семяпровода, то правый нож снимать не требуется.



А—Гайка и шайба

В—Дисковое орудие

A51112—UN—20NOV02

OUO6435,0001A4E -59-26MAY09-3/4

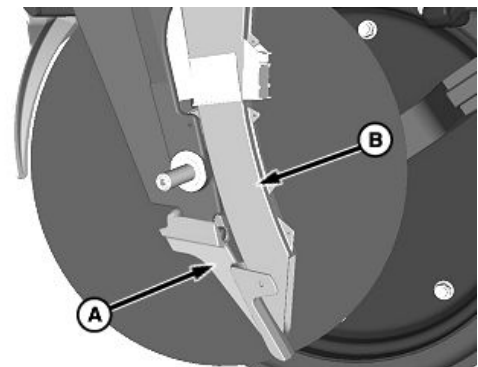
ПРИМЕЧАНИЕ: Замените ограждение семяпровода, если оно сильно изношено.

8. Снимите ограждение (А) семяпровода, повернув его по часовой стрелке и подав вперед.
9. При сборке отрегулируйте зону касания ножа. См. пункт “ОБСЛЕДОВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ СОШНИКОВ” в данном разделе.
10. При сборке затяните гайку ножа и винт рычага копирующего колеса согласно спецификации.

Спецификация

Гайка ножа
сошника—Крутящий
момент..... 122 Нм
(90 фунт-футов)

Винт рычага
копирующего
колеса—Крутящий
момент..... 271 Нм
(200 фунт-футов)



А—Ограждение семяпровода

В—Высевная трубка

A56479—UN—29JUN05

11. Отрегулируйте копирующие колеса. См. пункт “РЕГУЛИРОВКА КОПИРУЮЩИХ КОЛЕС” в данном разделе.

OUO6435,0001A4E -59-26MAY09-4/4

Обследование и регулировка ножей сошников

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма. Дисковые ножи очень острые. Надевайте защитные рукавицы и обращайтесь с дисками осторожно.

1. Обследуйте зону (D) касания кромки ножа следующим образом:
 - а. Вставьте две небольшие визитные карточки в отверстие ножа и плавно приближайте их друг к другу, пока не достигнете зоны касания ножа.
 - б. Измерьте расстояние между карточками и сравните его со спецификацией.

Спецификация

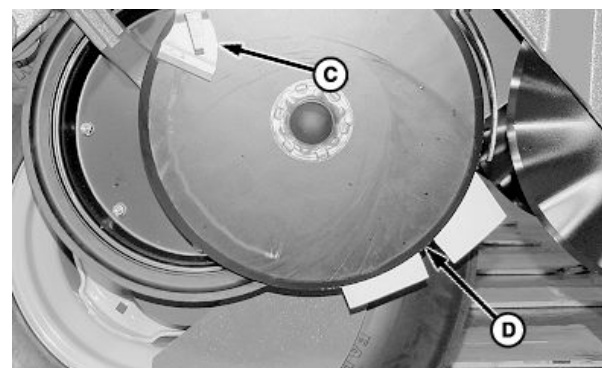
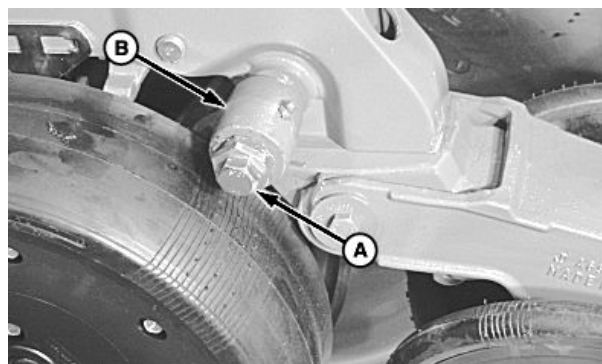
Зона касания кромки

ножа—Длина зоны

касания кромки ножа..... 38-63,5 мм
(1,5-2,5 дюйма)

- с. Если расстояние выходит за пределы спецификации, выполните следующее:
2. Снимите винт (A), поворотный шкворень (B) и копирующее колесо с рядкового агрегата.
3. Осмотрите скребки (C), не слишком ли они изношены; при необходимости замените.
4. Обследуйте ножи, нет ли сильного износа или повреждений.

Измерьте диаметр ножа и сравните его со спецификацией. Замените ножи, если диаметр меньше спецификации, если скошенная кромка изношена или налицо значительные повреждения. См. пункт “ЗАМЕНА НОЖЕЙ СОШНИКОВ И ОГРАЖДЕНИЙ СЕМЯПРОВОДОВ” в данном разделе.



A—Винт с головкой
B—Поворотный шкворень

C—Скребок
D—Зона касания

Спецификация

Ножи сошников—Мини-

мальный диаметр..... 356 мм
(14 дюймов)

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000E6A -59-26MAY09-1/2

A53246 —UN—29OCT03

A53250 —UN—29OCT03

! ОСТОРОЖНО: Дисковые ножи очень острые. Во избежание травм надевайте защитные рукавицы и обращайтесь с дисками осторожно.

ВАЖНО: Гайка на левом ноже имеет левую резьбу.

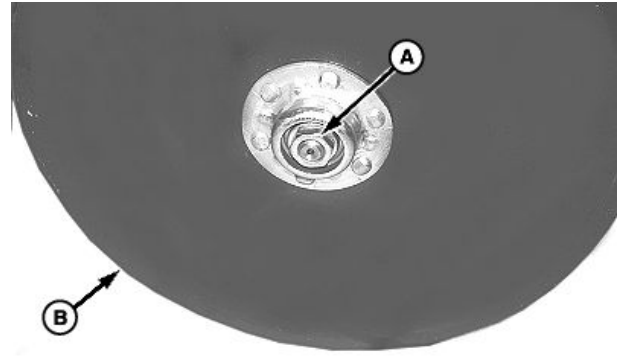
5. Чтобы изменить положение зоны касания, требуется снять только один нож при условии, что лезвия сошника центрированы на хвостовике рядного аппарата. Если одно лезвие касается хвостовика рядного аппарата, переместите прокладки с одной стороны лезвия на другую, чтобы отцентрировать лезвия.
6. Снимите колпак ступицы, гайку, плоскую шайбу (А) и закаленные прокладки.
7. Снять лопатку (В).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте прокладки. Они потребуются для установки лезвия.

8. Переместите достаточно прокладок с одной стороны ножа на другую, чтобы увеличить или уменьшить зону касания после сборки.

Может потребоваться несколько раз установить и снять нож, чтобы получить надлежащую зону касания.

9. Пока нож снят, обследуйте ограждение семяпровода и замените его, если оно сильно изношено. См. пункт “ЗАМЕНА НОЖЕЙ СОШНИКОВ И ОГРАЖДЕНИЙ СЕМЯПРОВОДОВ” в данном разделе.



А—Гайка и шайба

В—Дисковое орудие

10. Во время последней сборки затяните гайку ножа и винт рычага копирующего колеса согласно спецификации.

Спецификация

Гайка ножа—Крутящий момент.....	122 Нм (90 фунт-футов)
Винт рычага копирующего колеса—Крутящий момент.....	271 Нм (200 фунт-футов)

OUO6074,0000E6A -59-26MAY09-2/2

A51112—UN—20NOV02

Регулировка копирующих колес

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного износа колес. Не затягивайте копирующее колесо слишком сильно.

В сборе копирующие колеса и дисковые ножи должны вращаться свободно, с минимальным сопротивлением.

Отрегулируйте копирующие колеса, чтобы не допустить скопления грязи или растительных остатков между копирующими колесами и ножами сошников.

Копирующие колеса должны слегка касаться ножей или отстоять от них в ближайшей точке при вращении не больше, чем это предусмотрено максимальной спецификацией.

Спецификация

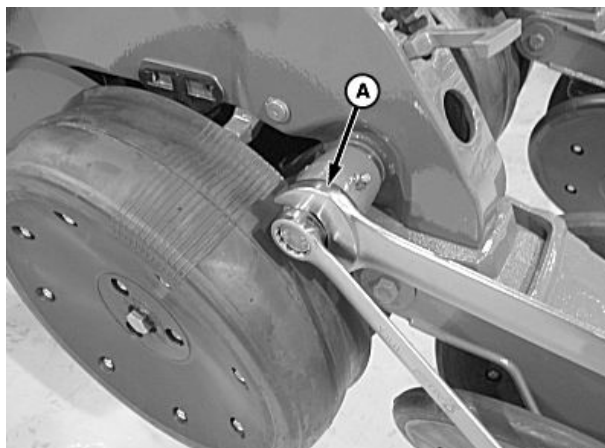
Максимальное расстояние от колеса до ножа—Расстояние (минимум).....	1,5 мм (1/16 дюйма)
---	------------------------

Отпустите и удерживайте винт одним гаечным ключом, одновременно вращая регулировочную гайку другим ключом (А). Чтобы переместить колесо ближе к ножу, вращайте гайку против часовой стрелки. Чтобы переместить колесо дальше от ножа, вращайте гайку по часовой стрелке.

Затяните винт рычага колеса согласно спецификации.

Спецификация

Крепежный болт колесного рычага—Момент.....	271 Нм (200 фунт-футов)
---	----------------------------



А—Регулировочный гаечный ключ

A68170—UN—14JUL10

A68178—UN—14JUL10

AG,OUO6074,1369 -59-14JUL10-1/1

Настройка переключателя вентилятора рядного узла CCS

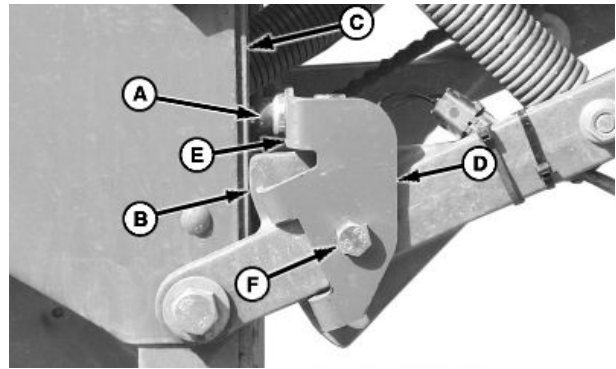
Переключатель (А) рядковых агрегатов CCS вращает вентилятор CCS, а также включает и отключает мешалку при подъеме и опускании машины.

1. Полностью поднимите машину. Нижний ограничитель (В) параллельного рычага должен касаться рамы (С) высевающего аппарата.
2. Поворачивать кронштейн (D) датчика, пока плоская поверхность (Е) не будет находиться на расстоянии 20 мм (3/4 дюйм.) от рамы высевающего аппарата.
3. Затяните винт (F).

ВАЖНО: Избегайте повреждения орудия. Если переключатель не настроить на отключение при подъеме рамы, мешалка будет продолжать работать, пока от трактора будет подаваться питание.

ПРИМЕЧАНИЕ: При регулировке от трактора должно поступать электропитание.

4. Наблюдайте за мешалкой в бункере CCS и отрегулируйте переключатель таким образом,



А—Переключатель рядковых агрегатов
В—Останов
С—рама

Д—Кронштейн
Е—Плоская поверхность
F—Винт с головкой под ключ

чтобы мешалка отключалась, когда рама достигает полностью поднятого положения. Такая регулировка также обеспечивает включение вентилятора CCS и мешалки в момент касания рядковым агрегатом грунта при опускании.

OUC06064,00004DF -59-23MAY11-1/1

A71634 —UN—23MAY11

Распределительная трубка системы внесения удобрений

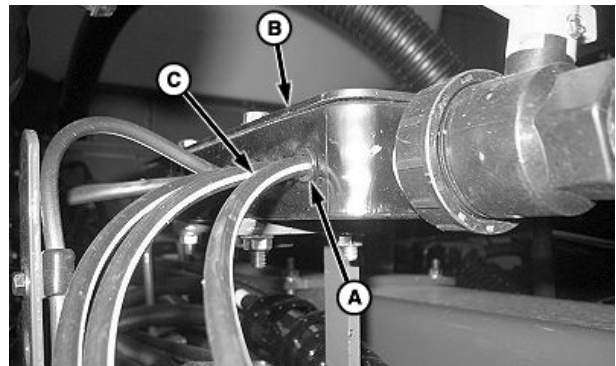
Замена износившейся или поврежденной распределительной трубки

Чтобы заменить изношенные или поврежденные распределительные трубки, необходимо выполнить следующие действия.

1. Надавите на кольцо фитинга (А) на коллекторе (В) и снимите трубку (С).

А—Кольцо фитинга
В—Коллектор

С—Трубка



Продолжение на следующей стр.

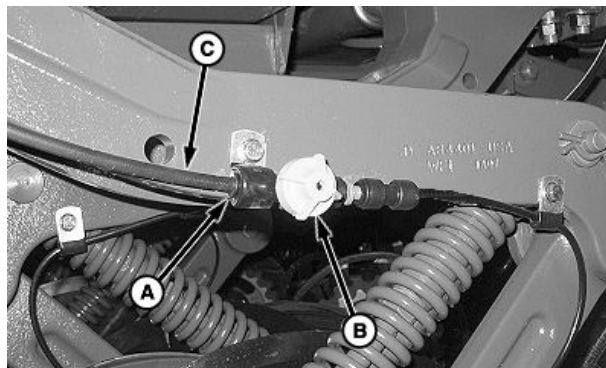
OUC06064,0000772 -59-09FEB12-1/11

A72199 —UN—03AUG11

2. Надавите на кольцо фитинга (А) на обратном клапане (В) и снимите трубку (С).

А—Кольцо фитинга
В—Проверьте клапан

С—Трубка



A72737—UN—22SEP11

OUO6064,0000772 -59-09FEB12-2/11

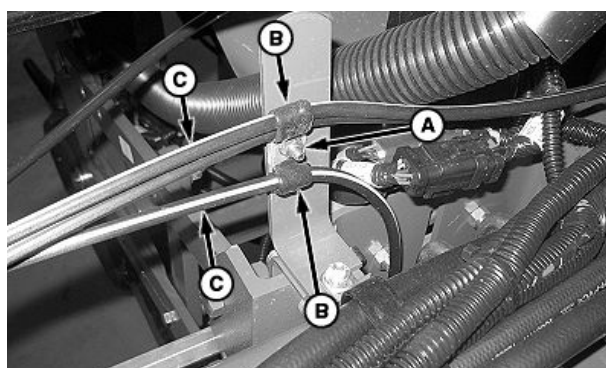
3. Ослабьте гайки (А) на всех хомутах шланга (В) во всех местах, чтобы заменить трубку (С).
4. Извлеките трубку (С) из хомутов шланга (В).
5. Перед тем, как выбросить трубку, измерьте ее длину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Добавьте 25,4 мм (1 дюйм) к общей длине трубки для обрезки и снятия фасок.

6. Отрежьте новую трубку нужной длины.

А—Гайка
В—Хомут шланга

С—Трубка



A72201—UN—03AUG11

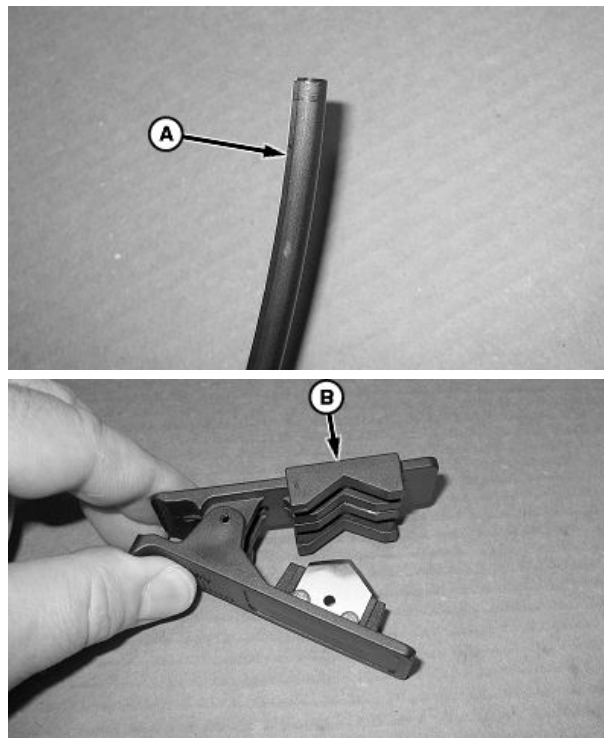
Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000772 -59-09FEB12-3/11

7. Обрежьте каждый конец трубки (А) с помощью резака для трубок (В) или аналогичного приспособления. Убедитесь, что края срезов ровные.

А—Трубка

В—Резак для трубок



A72202 —UN—03AUG11

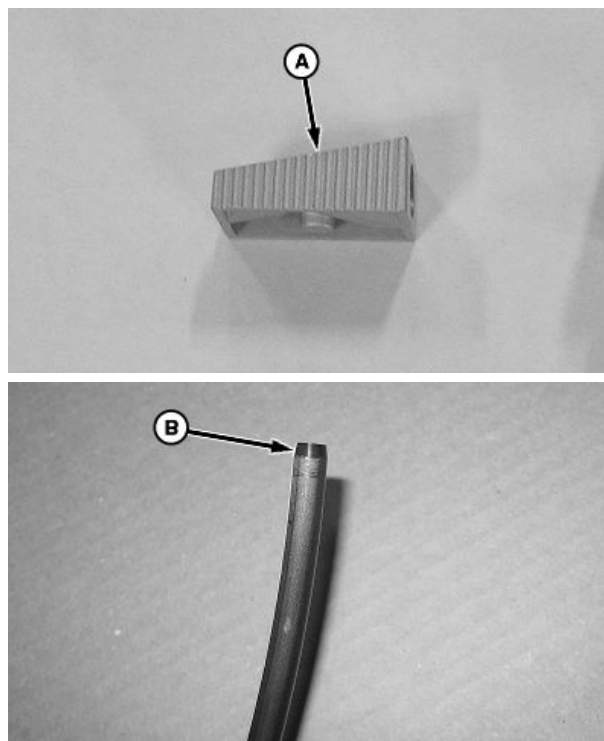
A72204 —UN—03AUG11

OUC6064,0000772 -59-09FEB12-4/11

8. Используя фасочный инструмент (А) (подойдет точилка для карандашей), обработайте каждый конец трубки (В).
9. Проложите трубку от коллектора к сошнику, вставляя ее в нужные хомуты шланга.

А—Фасочный инструмент

В—Трубка



A72205 —UN—03AUG11

A72203 —UN—03AUG11

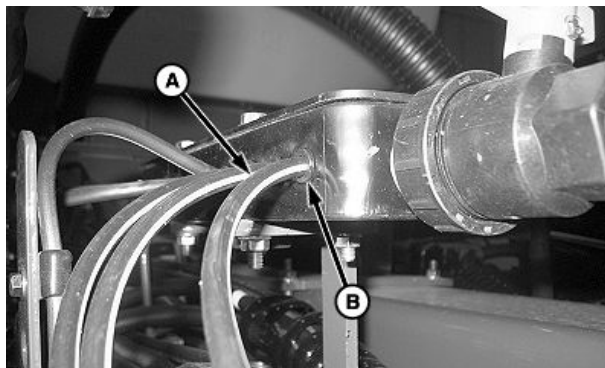
Продолжение на следующей стр.

OUC6064,0000772 -59-09FEB12-5/11

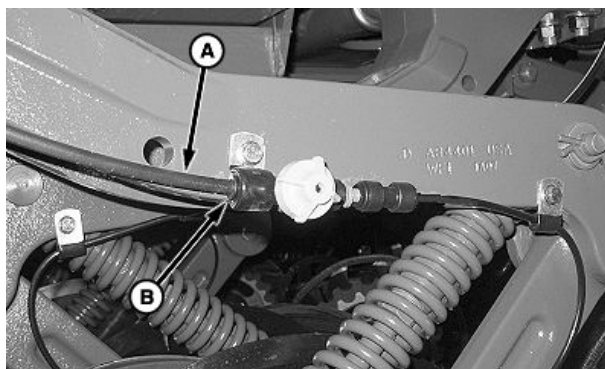
10. Полностью вставьте оба конца трубки (А) в фитинги (В). Потяните трубу и убедитесь, что она закреплена в фитинге.

А—Трубка

В—Арматура



A72206—UN—03AUG11



A72738—UN—22SEP11

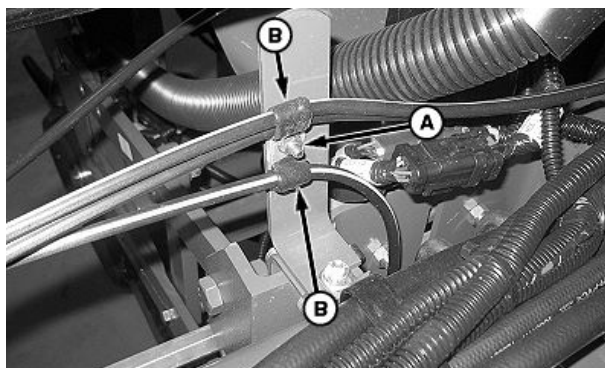
OUO6064,0000772 -59-09FEB12-6/11

11. Закрутите гайку (А) на хомутах шланга (В).

12. Выполните заливку системы и проверьте ее на наличие протечек. (См. ЗАЛИВКА И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ПУСК НАСОСА в разделе "Обзор системы").

А—Гайка

В—Хомут шланга



A72208—UN—03AUG11

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000772 -59-09FEB12-7/11

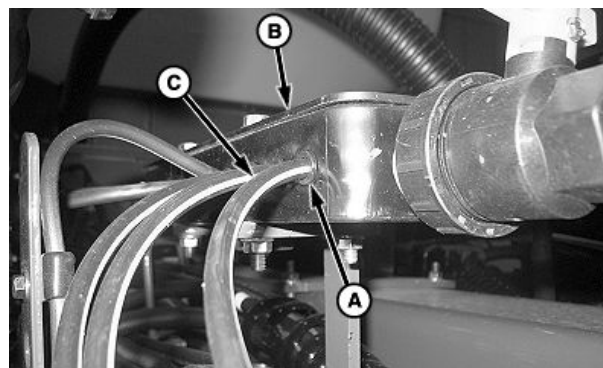
Устранение протечки соединения распределительной трубки

Чтобы устранить протечку соединения распределительной трубки, выполните следующие действия.

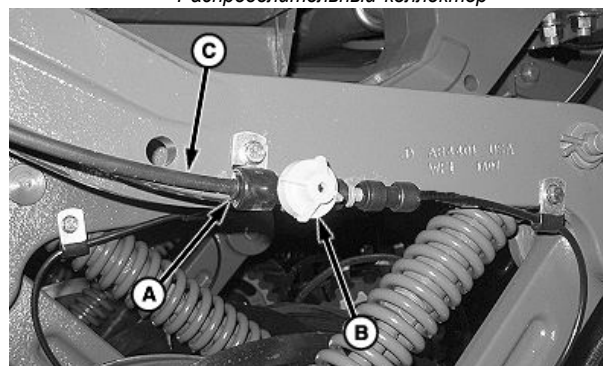
1. Надавите на кольцо фитинга (A) в местах соединений (B) и снимите трубку (C).

A—Кольцо фитинга
B—Места соединений

C—Трубка



Распределительный коллектор



OUO6064,0000772 -59-09FEB12-8/11

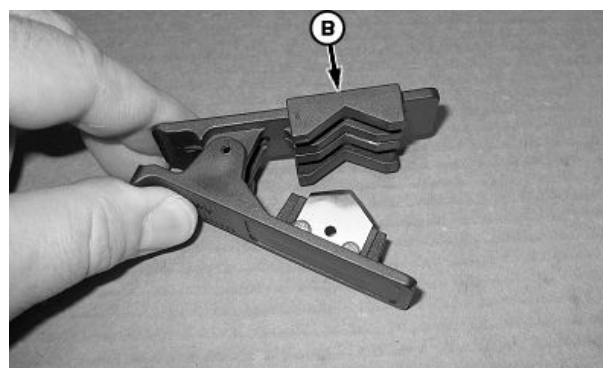
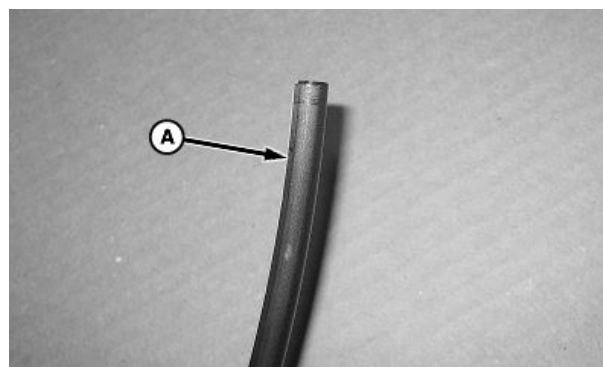
A72199 —UN—03AUG11

A72737 —UN—22SEP11

2. Обрежьте конец трубки (A) с помощью резака для трубок (B) или аналогичного приспособления. Убедитесь, что края срезов ровные.

A—Трубка

B—Резак для трубок



Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000772 -59-09FEB12-9/11

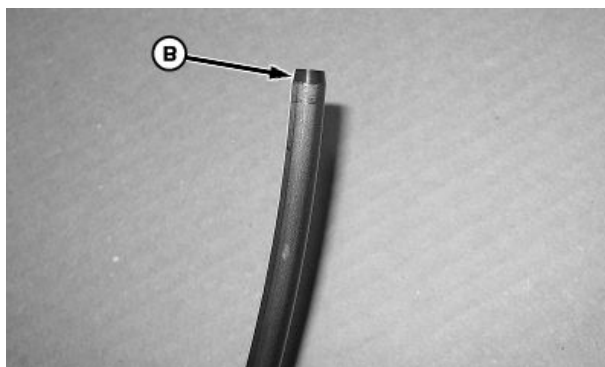
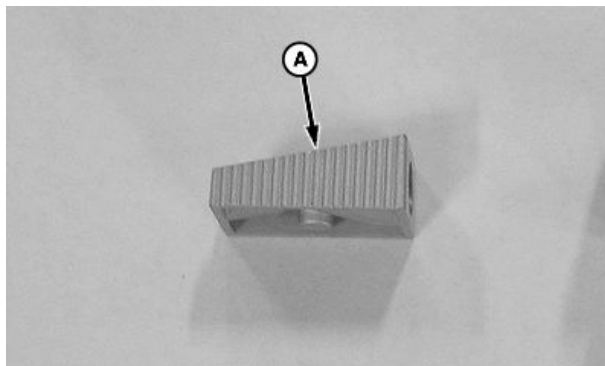
A72202 —UN—03AUG11

A72204 —UN—03AUG11

3. Используя фасочный инструмент (А) (подойдет точилка для карандашей), обработайте конец трубки (В).

А—Фасочный инструмент

В—Трубка



A72205—UN—03AUG11

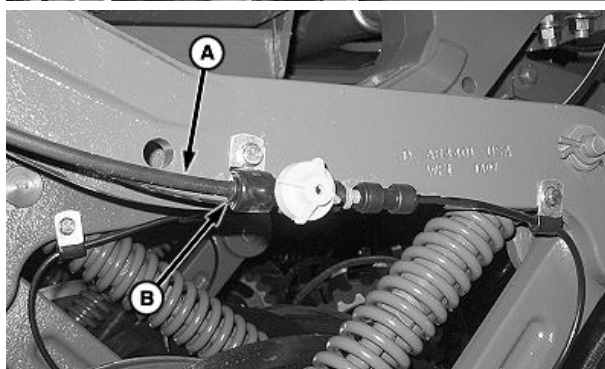
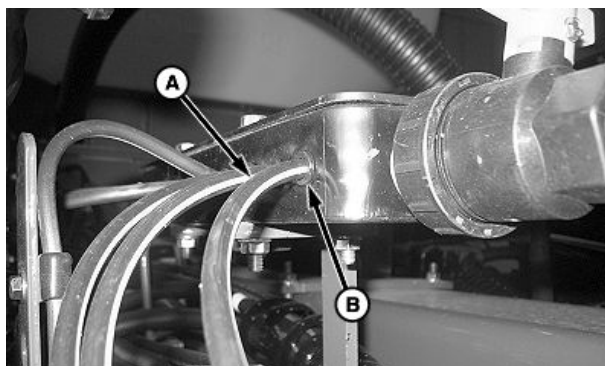
A72203—UN—03AUG11

OUO6064,0000772 -59-09FEB12-10/11

4. Полностью вставьте конец трубки (А) в фитинги (В). Потяните трубу и убедитесь, что она закреплена в фитинге.
5. Выполните заливку системы и проверьте ее на наличие протечек. (См. ЗАЛИВКА И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ПУСК НАСОСА в разделе "Обзор системы").

А—Трубка

В—Арматура



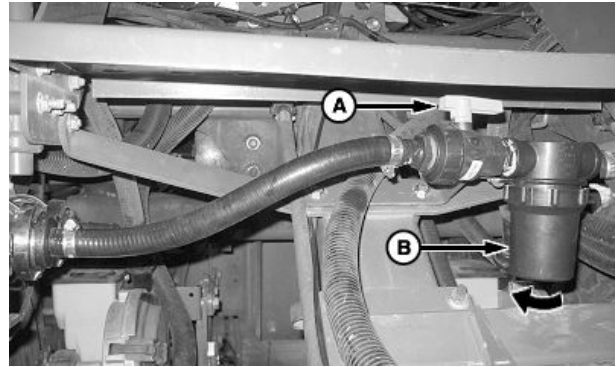
A72206—UN—03AUG11

A72738—UN—22SEP11

OUO6064,0000772 -59-09FEB12-11/11

Очистка сетчатого фильтра поддерживающего бака

1. Поверните ручку (А) клапана по горизонтали, чтобы выключить подачу воды к поддерживающему насосу.
2. Снимите крышку (В) сетчатого фильтра.
3. Снимите сетчатый фильтр и промойте его в чистой воде.
4. Установите сетчатый фильтр и крышку (В) сетчатого фильтра.
5. Поверните ручку (А) клапана, чтобы включить подачу воды к поддерживающему насосу.
6. Прокачайте поддерживающий насос. См. описание процедуры ПРОКАЧКИ ПОДДЕРЖИВАЮЩЕГО НАСОСА в руководстве по эксплуатации центральной системы внесения инсектицидов.



Клапан показан в открытом положении

А—Ручка

В—Крышка сетчатого фильтра

OUO6435,0000433 -59-28JUL10-1/1

A58826—UN—21SEP06

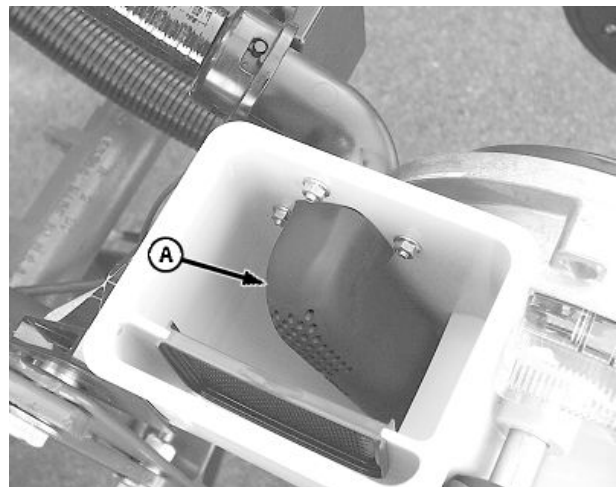
Зависшая и забитая система CCS

Если монитор семян выдает предупреждение “Сбой ряда”, сначала определите, является причиной сбоя забивка трубки подачи или зависание продукта в бункере CCS. Чтобы определить причину, выполните следующие действия.

1. Запустите вентилятор CCS.
2. Снимите крышку с требуемого бункера рядкового агрегата.
3. Проверьте поток воздуха, поступающий через разгрузочное колено (А) бункера.
 - Если **поток воздуха ослаблен**, забит шланг подачи CCS. См. пункт “Устранение засорения шланга CCS” в описании данной процедуры.
 - Если **поток воздуха усилен**, продукт завис в коллекторе CCS. См. пункт “Продукт завис в коллекторе бункера CCS” в описании данной процедуры.

Устранение засорения шланга CCS

1. Отключите вентилятор CCS.
2. Снимите шланг подачи семян ящик с требуемого рядкового агрегата.
3. Энергично потрясите шланг бункера CCS, чтобы устранить засорение.



Показан бункер Pro-Series™

А—Разгрузочный коленчатый патрубок семенного ящика

4. Снова подсоединить шланг.
5. Запустите вентилятор CCS и убедитесь в подаче семян в бункер.
6. Если семена не поступают, повторите процедуру.

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,0000001 -59-27MAY09-1/2

A54895—UN—22SEP04

Продукт завис в коллекторе бункера CCS

1. Для обеспечения правильной работы системы CCS необходимо проверить выполнение следующих условий:

- Давление в бункере CCS должно быть установлено на рекомендованном для высеваемой культуры уровне.
- Мешалки бака должны вращаться при работе вентилятора CCS.

2. Должны быть установлены или сняты вкладыши (А) насадок в соответствии с высеваемой культурой.

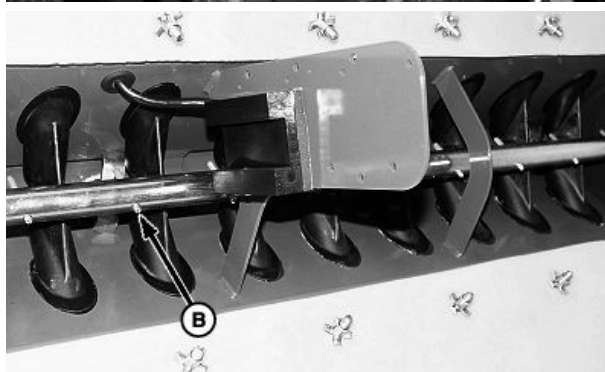
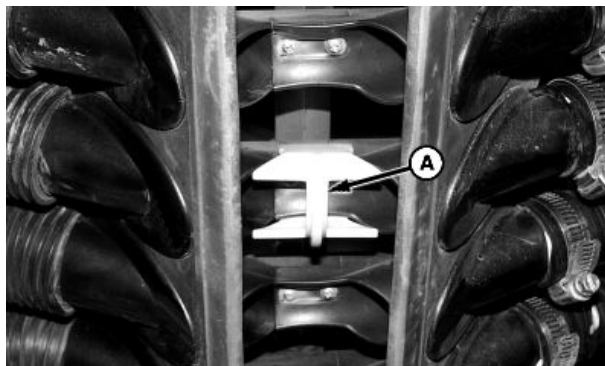
3. Штыри (В) мешалки должны быть расположены посередине между насадками бункера.

ВАЖНО: Давление в бункере не должно превышать 24 дюймов; в противном случае можно повредить гидромотор и крышки семенных ящиков.

4. Если все условия выполнены, но зависание устранить не удалось, увеличивайте давление в бункере CCS с шагом в 1 дюйм, пока подача не будет осуществляться равномерно во все ряды.

А—Насадочная вставка

В—Шкворни



A50710—UN—17OCT02

A62189—UN—06MAR08

OUC6045,0000001 -59-27MAY09-2/2

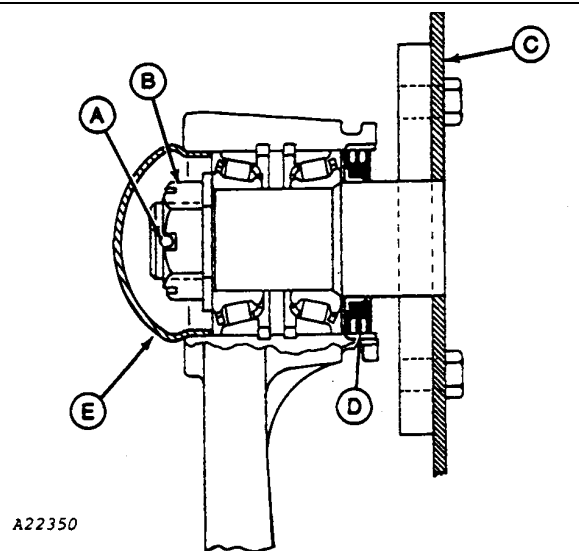
Техобслуживание предплужника

Подшипник имеет торцевое уплотнение (D). Контакт уплотнения с обработанной поверхностью обеспечивает удержание консистентной смазки и предотвращает попадание грязи в подшипник. При наличии люфта подшипника выполните следующие действия.

- Зажмите нож (С) предплужника в тиски.
- Разберите и почистите клапан.
- Используйте смазочный материал TY6341 SD Polyurea компании John Deere или эквивалентную ему универсальную смазку SAE.
- Затяните гайку (В), чтобы на подшипнике возникло некоторое сопротивление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для создания сопротивления затяните гайку с моментом 1,3–2,8 Нм (от 10 до 25 фунт-дюймов). Такая затяжка обеспечит эффективное уплотнение. Установите на место шплинт (А) в прорези корончатой гайки, чтобы зафиксировать положение гайки.

Подшипники набивают консистентной смазкой на заводе. Осматривать подшипник через каждые 100 часов и, если требуется, регулировать его. Через каждые 200 часов или перед началом каждого сезона посевных работ разбирайте подшипник, чистите и снова набивайте его консистентной смазкой, как



A22350

А—Шплинт
В—Корончатая гайка
С—Нож предплужника

Д—Торцевое уплотнение
Е—Колпак ступицы

описано выше. Не используйте в подшипниках смазку, предназначенную для шасси.

A22350—UN—13OCT88

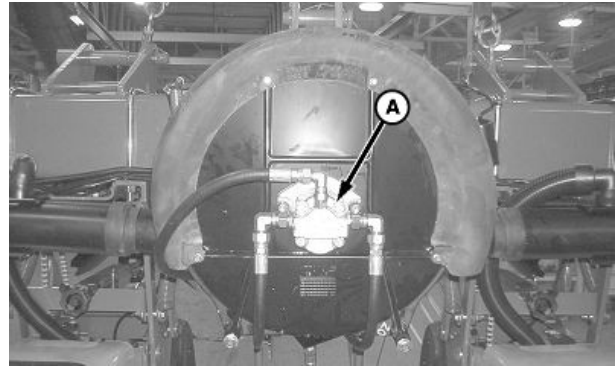
AG,OUO6074,1381 -59-23JUN09-1/1

Осмотр гидромотора вакуумного насоса

Проверьте, нет ли утечки масла в гидромоторе (А) вакуумного насоса.

Небольшая утечка масла допустима. Если утечка происходит из корпуса мотора, проверьте, не ослаблено ли крепление деталей мотора или фитингов. При чрезмерной утечке масла или в случае, если не удастся поддерживать нужный уровень вакуума, замените гидромотор вакуумного насоса.

А—Двигатель



OUO6435,0001FE2 -59-26MAY09-1/1

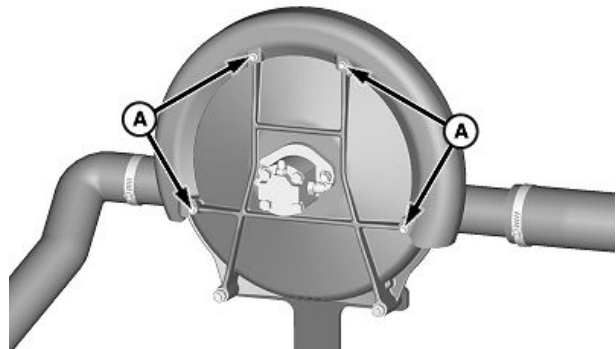
A57645—UN—13MAR06

Осмотр и очистка ротора и корпуса вакуума

ВАЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

1. Вывинтите винты с головкой под ключ (А).

А—Винты с головками



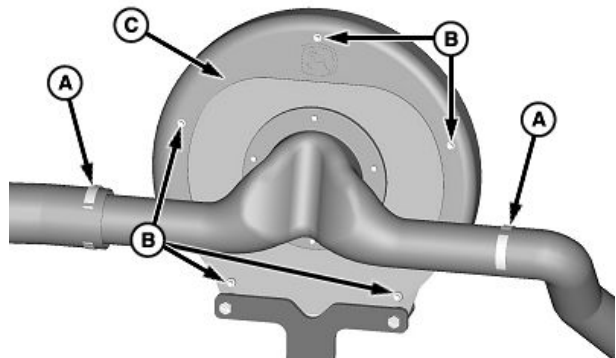
OUO6064,00003AE -59-25MAY11-1/5

A59230—UN—15FEB07

2. Снимите хомуты шлангов (А), выкрутите винты с головкой (В) и снимите крышку (С) с вакуумного вентилятора.

А—Шланговые зажимы
В—Винты с головками

С—Кожух



Продолжение на следующей стр.

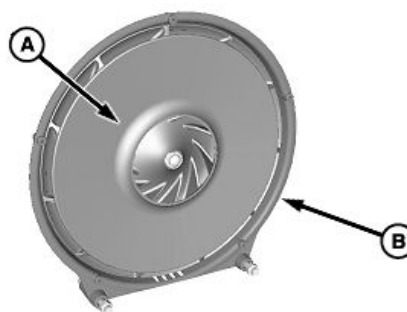
OUO6064,00003AE -59-25MAY11-2/5

A59231—UN—15FEB07

3. Очистите ротор и корпус.
4. Осмотрите ротор (A) на отсутствие сколов или трещин. При наличии повреждения замените ротор. Следует обратиться к дилеру John Deere™.
5. Проверьте корпус вакуумного вентилятора (B) на наличие признаков контакта с ротором. Замените корпус вакуумного вентилятора и ротор, если контакт обнаружен. Следует обратиться к дилеру John Deere™.
6. Установку деталей производите в обратном порядке.

A—Ротор

B—Корпус



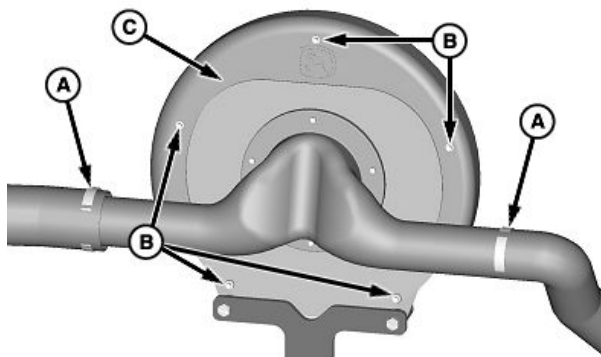
A70792—UN—23FEB11

OUO6064,00003AE -59-25MAY11-3/5

7. Установите крышку (C), хомуты шлангов (A) и вкрутите винты с головкой (B).

A—Шланговые зажимы
B—Винты с головками

C—Кожух

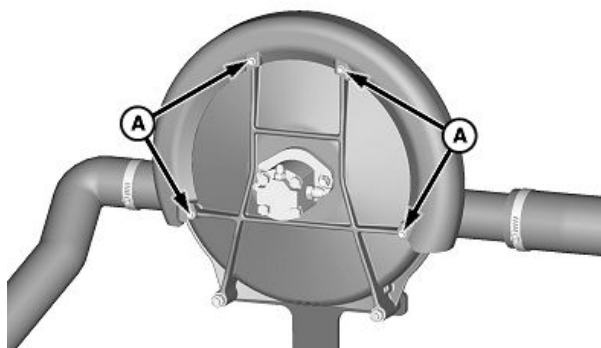


A59231—UN—15FEB07

OUO6064,00003AE -59-25MAY11-4/5

8. Вставьте винты с головками (A).

A—Винты с головками



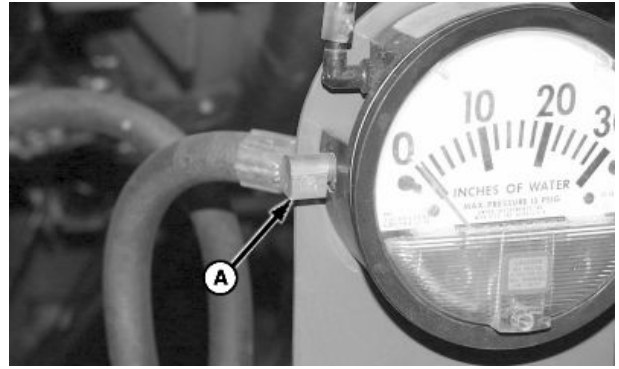
A59230—UN—15FEB07

OUO6064,00003AE -59-25MAY11-5/5

Фильтр вакуумметра вентилятора ЦСП

Фильтр (А) вакуумметра вентилятора ЦСП может оказаться забитым пылью. Ежегодно проверяйте фильтр вакуумметра вентилятора ЦСП и при необходимости заменяйте фильтр.

А—Фильтр,

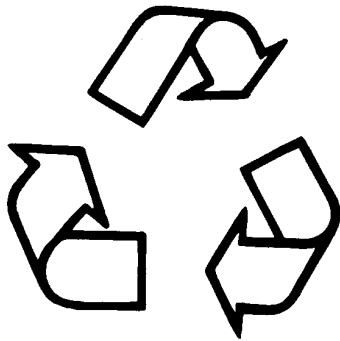


Фильтр вентилятора ЦСП

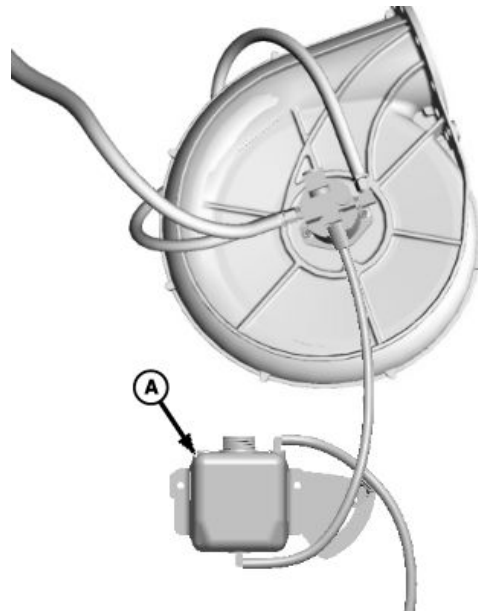
A51173 —UN—19NOV02

OUC6074,0000BD7 -59-26MAR04-1/1

Слив масла двигателя вентилятора CCS из бака



TS1133 —UN—26NOV90



A68296 —UN—02AUG10

А—Бак

Ежегодно сливайте масло из бака (А). Откройте клапан снизу бака, слейте масло в контейнер

для отработанного масла и утилизируйте масло надлежащим образом.

OUC6074,0000A4E -59-16AUG10-1/1

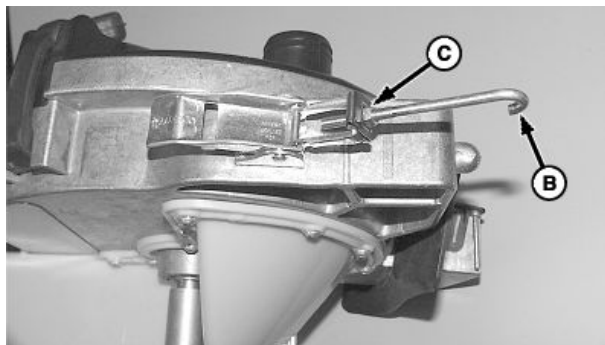
Затяжка защелки дозатора Pro-Series™ XP

Защелка (А) дозатора должна надежно закрываться в запертое положение, когда крюк (В) защелки вставлен через паз и отверстие в рядковом агрегате. Дозатор должен плотно прилегать к рядковому агрегату. Если защелка или дозатор не отрегулированы, действуйте следующим образом.

1. Освободите защелку и крюк.
2. Ослабьте гайку (С).
3. Поверните крюк на один полный оборот и затяните гайку. Затянутый крюк должен быть обращен к центровочному штифту.
4. Установите дозатор и проверьте правильность регулировки. При необходимости повторить.

А—Защелка-фиксатор
В—Крюк защелки

С—Гайка



A57639—UN—10MAR06

A57640—UN—10MAR06

OUO6074,0000EB5 -59-10MAR06-1/1

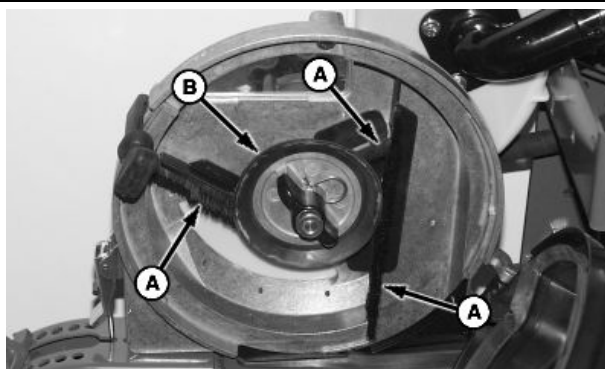
Осмотр и техобслуживание вакуумного дозатора Pro-Series™ XP

Ежегодно проверяйте вакуумный дозатор на отсутствие износа и отложений химикатов или протравливающих препаратов.

1. Проверьте зазоры в щетках (А). Если зазоры настолько велики, что могут пропускать семена, замените щетку.
2. Замените уплотнение (В) ступицы, если оно растрескалось или выветрилось.

А—Щетки

В—Уплотнение ступицы

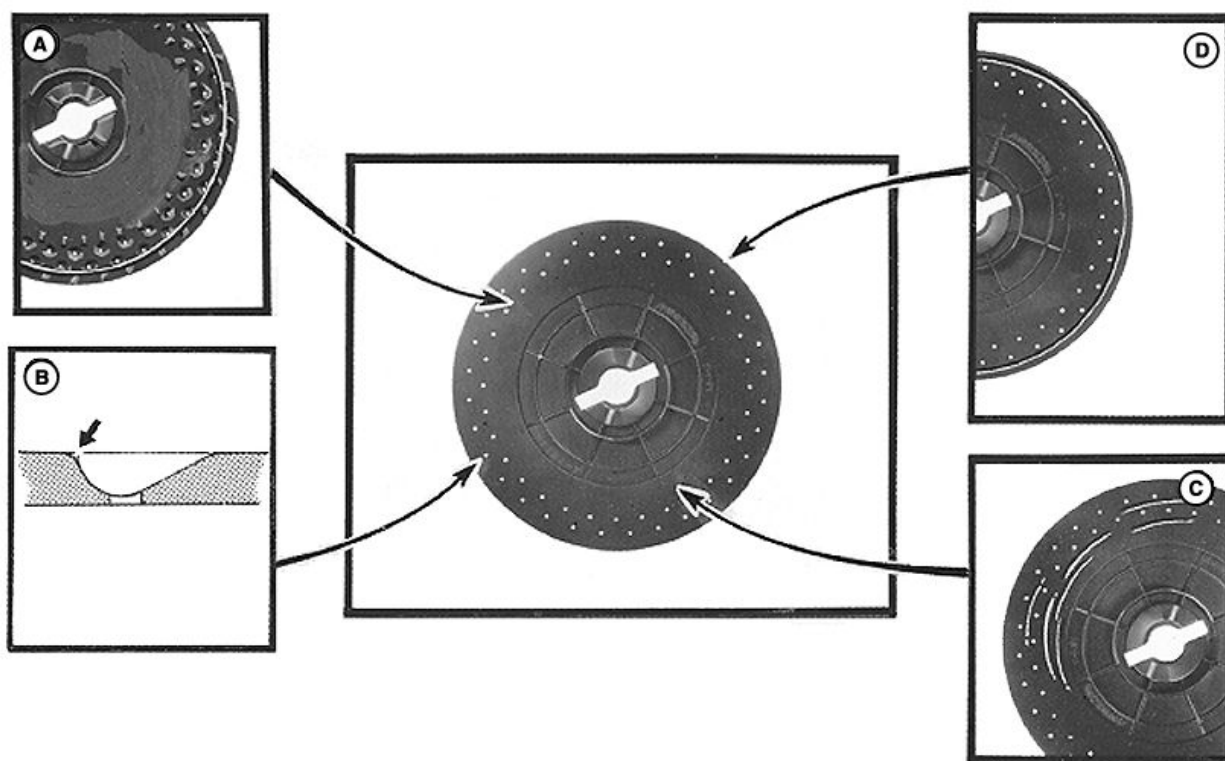


На рисунке показан вакуумный дозатор

A49938—UN—20AUG02

Продолжение на следующей стр.

OUO6435,0001FE0 -59-27AUG09-1/5



A—Пример износа
B—Изношенная кромка
(со стороны ячейки
высевающего диска)

C—Пример износа
D—Пример износа

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем заменять высевающие диски, проведите полевую проверку, чтобы оценить точность дозировки семян. См. раздел “Проверка плотности посева”.

Если дозатор работает удовлетворительно, заменять высевающий диск не требуется.

3. Проверьте износ перечисленных ниже участков дисков. При необходимости замените диски.

Допускается небольшой износ по периметру диска (A). При наличии износа проверьте, не просыпаются ли семена в зазор между диском и корпусом.

Отрегулируйте ступицу дозатора, чтобы предотвратить потерю семян. См. пункт “РЕГУЛИРОВКА СТУПИЦЫ ДОЗАТОРА” в разделе “Настройка вакуумного дозатора”.

Проверьте отдельные высевающие ячейки. Абразивное действие семян может привести к износу острых углов ячеек. Изношенные кромки (B) увеличивают размеры ячеек. Износ высевающих ячеек может привести к чрезмерной плотности высевания мелких семян или к недостаточной плотности высевания крупных семян. Если размер ячейки высевающего диска увеличился и полевые проверки свидетельствуют о снижении точности дозировки семян, замените высевающий диск.

На вакуумной стороне высевающего диска (C) допустимы небольшие бороздки или царапины.

По периметру диска (D) допускается износ на глубину приблизительно до 1,0 мм (3/64 дюйма).

Продолжение на следующей стр.

OUC6435,0001FE0 -59-27AUG09-2/5

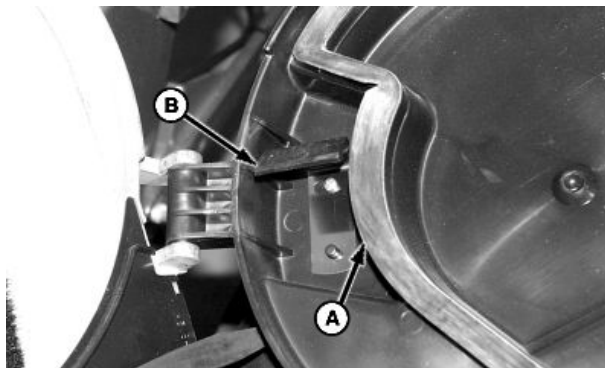
A55426—UN—22NOV04

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене вакуумных уплотнений выполнить распыление на графитовую смазку ТУ25797 на вакуумной стороне используемых высевающих дисков. Новые высевающие диски смазываются на заводе.

4. Заменяйте вакуумные уплотнения (А), если вы заменили высевающие диски или когда обнаружены крупные трещины или изношенные участки.
5. Замените чистик (В) высевающего диска, если его кромка содержит выемки или чрезмерно изношена.

А—Изоляторы

В—Скользящий контакт



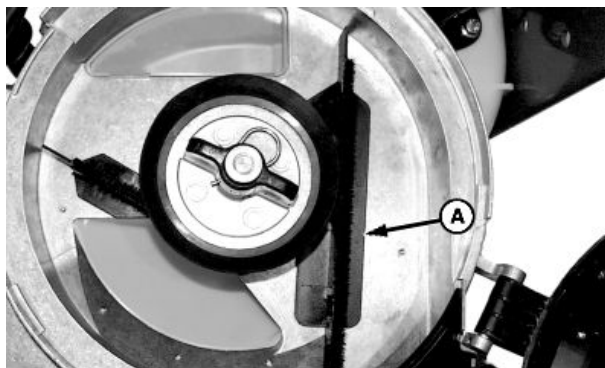
AS1188 —UN—19NOV02

OUO6435,0001FE0 -59-27AUG09-3/5

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следовать инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тщательно вычищайте область ячеек высевающего диска и удаляйте любые избыточные скопления протравливающих препаратов за пластиковым вкладышем (А) в корпусе вакуумного дозатора.

6. Чистку вакуумных дозаторов и высевающих дисков рекомендуется проводить ежегодно. Используйте для этой цели нейтральное моющее средство и мягкую щетку.



А—Пластмасса

AS1323 —UN—03DEC02

Продолжение на следующей стр.

OUO6435,0001FE0 -59-27AUG09-4/5

7. Замените пылезащитную крышку (А) вакуумного дозатора, если она неплотно прилегает к корпусу, имеет трещины или признаки выветривания.
8. Осмотреть резиновую рукоятку (В) и заменить ее, если она потрескалась или сломалась.
9. Проверить пластиковый вкладыш (С) и крышку (D) выгрузной трубы. В случае износа произведите замену.

А—Пылезащитный щиток
В—Резиновая ручка

С—Пластиковый вкладыш
D—Крышка желоба



На рисунке показан вакуумный дозатор

OUO6435,0001FE0 -59-27AUG09-5/5

A49940 —UN—20AUG02

Поверка масла гидравлического воздушного компрессора

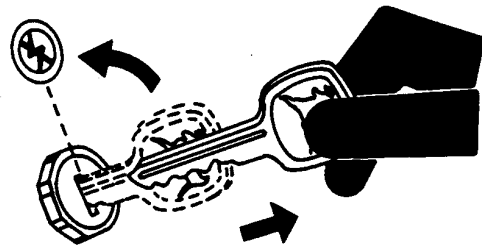
Соблюдать правила техники безопасности при обслуживании машин

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом обслуживания выключите работающий гидравлический компрессор с SCV и выключите трактор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключение SCV описано в руководстве по эксплуатации трактора. Ежедневно проверяйте масло гидравлического воздушного компрессора во время посевной и в начале каждого сезона.

Проводите техобслуживание машины на ровной площадке, чтобы неожиданное ее передвижение не могло причинить травмы персоналу.

Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз и/или переведите рычаг



переключения трансмиссии в положение “Стоянка”, а затем выключите двигатель и выньте ключ зажигания.

Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса и используйте предохранительные стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00002F1 -59-26MAR12-1/2

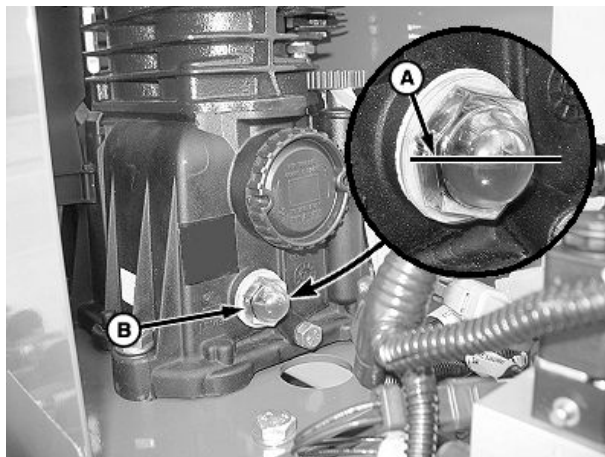
TS230 —UN—24MAY89

Проверка масла гидравлического компрессора

Уровень масла компрессора должен достигать середины (А) уровнемерного стекла (В). При необходимости залейте масло в масляный бак. (См. раздел ЗАЛИВКА ИЛИ ЗАМЕНА МАСЛА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО ВОЗДУШНОГО КОМПРЕССОРА).

А—Средние

В—Смотровое стекло



A72545 —UN—14SEP11

WP29706,00002F1 -59-26MAR12-2/2

Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора

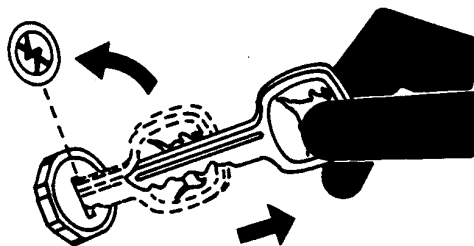
Соблюдать правила техники безопасности при обслуживании машин

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом обслуживания выключите работающий гидравлический компрессор с SCV и выключите трактор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключение SCV описано в руководстве по эксплуатации трактора.

Проводите техобслуживание машины на ровной площадке, чтобы неожиданное ее передвижение не могло причинить травмы персоналу.

Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз и/или переведите рычаг



переключения трансмиссии в положение “Стоянка”, а затем выключите двигатель и выньте ключ зажигания.

Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса и используйте предохранительные стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

TS230 —UN—24MAY89

WP29706,00002F2 -59-26MAR12-1/3

Заливка масла гидравлического воздушного компрессора

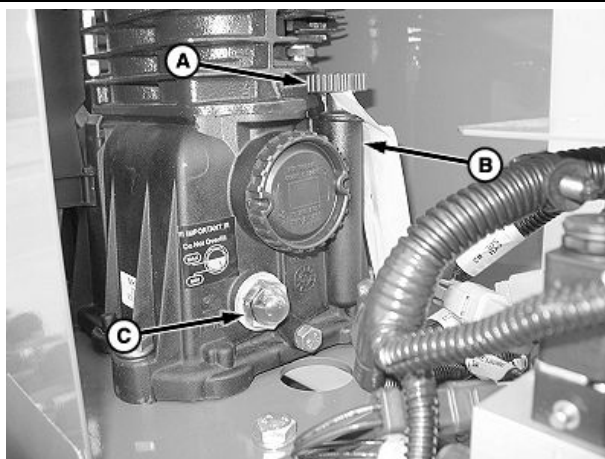
1. Снимите крышку (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: С помощью воронки долейте масло компрессора в бак.

2. Долейте в бак (В) масло воздушного компрессора 30W без моющих присадок до уровня середины уровнемерного стекла (С).
3. Установите крышку (А) на место.

А—Крышка
В—Корпус

С—Смотровое стекло



A72546 —UN—14SEP11

Продолжение на следующей стр.

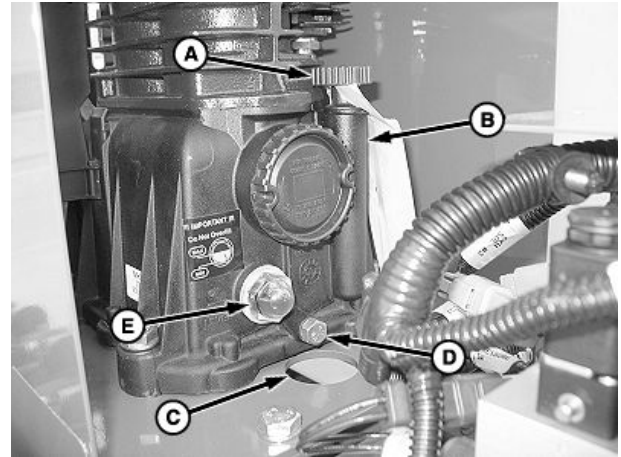
WP29706,00002F2 -59-26MAR12-2/3

Замена масла гидравлического воздушного компрессора

1. Снимите крышку (А), чтобы обеспечить вентиляцию бака (В) в процессе слива.
2. Поместите контейнер под сливным отверстием (С).
3. Снимите и сохраните сливную пробку (D)
4. Установите ранее снятую сливную пробку (D)

ПРИМЕЧАНИЕ: С помощью воронки долейте масло компрессора в бак.

5. Долейте в бак (В) масло воздушного компрессора 30W без моющих присадок до уровня середины уровнемерного стекла (Е).
6. Установите крышку (А) на место.



А—Крышка
В—Корпус
С—Сливное отверстие

Д—Пробка сливного
отверстия
Е—Смотровое стекло

AT2547 —UN—14SEP11

WP29706,00002F2 -59-26MAR12-3/3

Снятие с хранения

ВАЖНО: Не используйте смазку цепи или любую другую смазку на тяжелой нефтяной основе, которая может вызывать накопление пыли или грязи в звездочках или зубьях шестерни.

Перед началом эксплуатации орудия после его хранения проверьте семенные ящики на чистоту, чтобы обеспечить нормальный поток семян.

Тщательно проверьте машину, чтобы выявить и подтянуть плохо затянутые детали.

ВАЖНО: Прямая струя моечной машины высокого давления может повредить электрические компоненты, подшипники, шланги или семенные ящики. При включении моечной машины следует соблюдать осторожность.

Прежде чем использовать сеялку, следует полностью удалить грязь или остатки консистентной смазки, которые скопились на движущихся частях, шестернях и цепях. Это предотвращает воздействие абразивных частиц, которое может привести к чрезмерному износу.

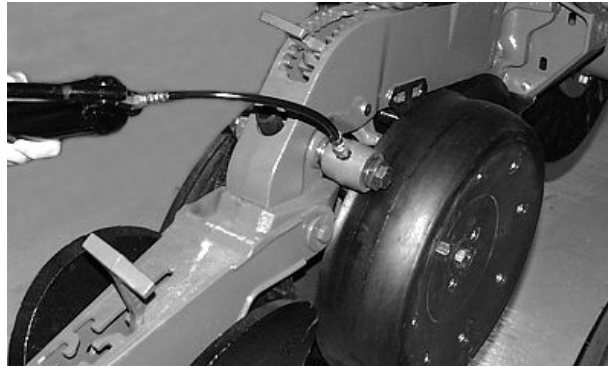
Если роликовые цепи не используются в течение нескольких дней, на цепях может конденсироваться влага из воздуха, приводя к ржавлению. Со временем последствия этого могут стать настолько серьезными, что соединительные звенья цепи станут жесткими и будут ограничивать нормальное движение. Хотя это состояние очень трудно обнаружить, жесткая цепь может нарушить плавное вращение важных компонентов дозатора и нарушить его работу.

Если машина не использовалась в течение нескольких дней или если при чистке машины с цепей была удалена смазка, тщательно смазать цепи универсальной распыляемой смазкой TY6350 John Deere.

Поверните ведущие валы дозатора вручную только в направлении вперед. Узлы дозатора не рассчитаны на вращение в обратном направлении. Если дозатор не поворачивается легко вручную, отрегулируйте, смажьте или отремонтируйте дозатор при необходимости.

Отрегулируйте машину в соответствии с предполагаемыми условиями посева.

Смазать посевные секции в соответствии с указаниями в разделе Смазка.



A53141—UN—04NOV03

OUC6074,0000C28 -59-25JUN12-1/1

Хранение машины

После завершения посевных работ храните машину под навесом, оставив все ее детали в рабочем состоянии.

Храните машину в ПОДНЯТОМ положении с установленными вспомогательными замками.

Нанесите краску на все зазубренные или изношенные детали.

ВАЖНО: Прямая струя моечной машины высокого давления может повредить электрические компоненты, подшипники, шланги или семенные ящики. При включении моечной машины следует соблюдать осторожность.

Тщательно вычистите машину, чтобы удалить грязь и пожнивные остатки, которые могут удерживать влагу и вызывать ржавление.

Смажьте машину, как указано в разделе “Смазка”, и нанесите консистентную смазку на открытые штоки цилиндров.

Полностью смажьте цепи универсальной распыляемой смазкой TY6350 John Deere Multipurpose Spray Lube.

Опорожнить и очистить семенные ящики.

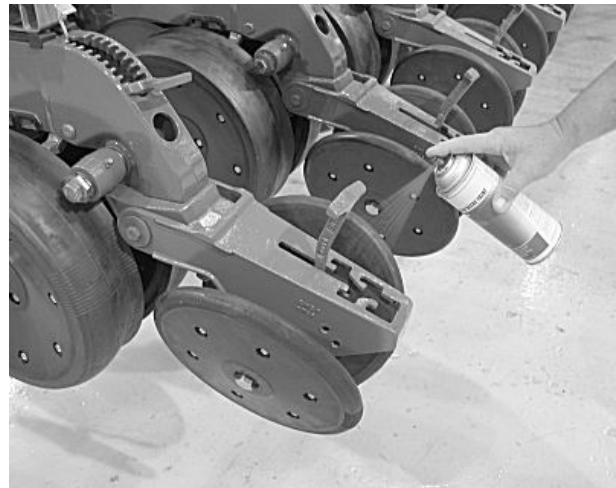
Тщательно очистите систему подачи сухих удобрений, поскольку различные удобрения могут причинить вред компонентам системы.

Проверьте, нет ли в машине изношенных или сломанных деталей. За деталями или обслуживанием обратитесь к дилеру John Deere в период межсезонья.

Храните машину в чистом, сухом месте; при этом колеса высевающего аппарата должны быть в тени.

Установите ручку для прижимного усилия заделывающего колеса в среднюю прорезь, чтобы ослабить натяжение пружины.

Тщательно промойте чистой водой систему внесения жидкого гербицида в соответствии с табличкой изготовителя химикатов.



A68112—UN—14JUL10

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следовать инструкциям изготовителя химикатов. Использовать надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

Извлечь из дозатора высевающие диски. См. подраздел ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ВАКУУМНОГО ДОЗАТОРА в разделе “Техобслуживание по окончании посевных работ”.

Используйте для чистки корпуса дозатора, камеры дозатора и высевающего диска нейтральное моющее средство и мягкую щетку.

ВАЖНО: Храните высевающие диски вдали от источников тепла или прямого солнечного света. Не оставлять диски в дозаторах на период межсезонья. Не храните диски под тяжелыми деталями.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000C27 -59-25JUN12-1/2

Храните диски (А) в транспортном ящике или повесьте их на стене.

Очистить систему вакуумного коллектора. (См. пункт ОЧИСТКА ВАКУУМНО-КОЛЛЕКТОРНОЙ СИСТЕМЫ в разделе “Техобслуживание через каждые 50 часов”.)

Проверьте и замените изношенные компоненты вакуумного дозатора.

Проверить, нет ли утечек в гидросистеме.

А—Диски



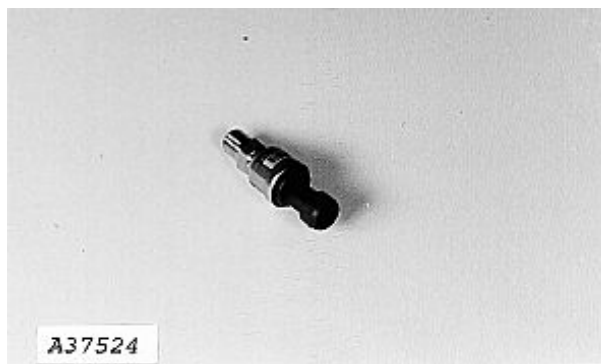
A44241 —UN—19NOV97

OUC6074,0000C27 -59-25JUN12-2/2

Датчик системы внесения жидких удобрений (если установлен)

Снимите датчик и промойте в чистой воде.

Не вставляйте в отверстие для жидкости никаких предметов или инструментов.



A37524 —UN—13SEP95

OUC6064,000057C -59-20JUL11-1/1

Процедуры хранения системы подачи жидких удобрений с насосами John Blue™

ВАЖНО: Во избежание повреждения поршневого насоса:

Не допускайте попадания воздуха в насос. Попадание в насос воздуха вызовет быструю и сильную коррозию внутренних компонентов насоса даже за период кратковременного хранения.

Не допускайте замерзания насоса.

Когда насос не используется, снимайте с него приводную цепь.

При любой продолжительности хранения удобрение в виде суспензии должно быть вымыто из насоса.

Прозрачное жидкое удобрение

На ночь	Падающая температура	Возможно выпадение солей из раствора. Залейте в насос чистую воду и оставьте его заполненным. НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадания воздуха.
На ночь	Устойчивая или растущая температура	Оставьте насос и шланги заполненными раствором.
От одной до двух недель	Приемлемо	Залейте в насос чистую воду, которая будет разбавлять и вымывать раствор удобрения. НЕ СЛИВАЙТЕ. Сохраняйте герметичность насоса, чтобы не допустить попадания воздуха.
От одной до двух недель	Предпочтительно	Используйте приблизительно 19–38 л (5–10 галлонов) чистой воды и запустите насос, чтобы тщательно промыть систему. Залейте в бак 19 л (5 галлонов) незамерзающей жидкости SPRAY MASTER™ или антифриза RV ^a . Запустите насос, чтобы незамерзающая жидкость прошла по системе, пока раствор не будет выходить из сошников.
Зима	Предпочтительно	Слейте избыток удобрения из бака и коллекторов. Запустите насос, чтобы вылить удобрение из распределительных шлангов и обратных клапанов. Используйте приблизительно 19–38 л (5–10 галлонов) чистой воды и запустите насос, чтобы тщательно промыть систему. Залейте в бак 19 л (5 галлонов) незамерзающей жидкости SPRAY MASTER™ или антифриза RV ^a . Запустите насос, чтобы незамерзающая жидкость прошла по системе, пока раствор не будет выходить из сошников.

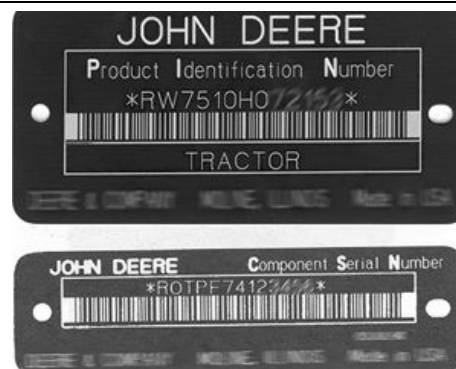
^a Смешайте незамерзающие жидкости в нужных пропорциях для защиты системы при понижении температуры ниже ожидаемой.

SPRAY MASTER — торговая марка Deere & Company

OUO6064,0000584 -59-08AUG11-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. В надежном месте хранить актуальные списки всех изделий и серийных номеров деталей.
2. Регулярно проверяйте, не были ли сняты идентификационные таблички. Сообщать о любых признаках незаконных действий органам правопорядка и заказать таблички-дубликаты.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Пометьте ваши машины знаками вашей собственной системы нумерации
 - Сфотографируйте ваши машины на цветную пленку под различными ракурсами

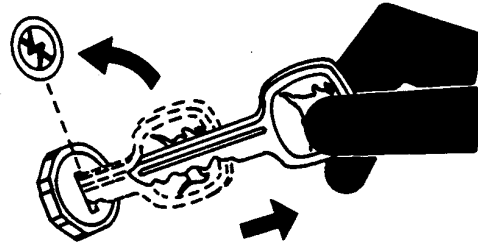


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-18NOV03-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX, SECURE2 -59-18NOV03-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Записать серийный номер

Местоположение (A) серийного номера указано на передней основной раме. Запишите в предусмотренных для этого местах.

Машина	
(B) Серийный номер модели Bauer	
(C) Серийный номер John Deere	

A—Серийные номера, местоположение
B—Серийный номер Bauer

C—Серийный номер John Deere



A71164 —UN—06APR11

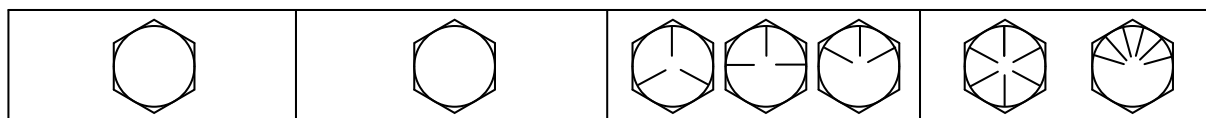
A71354 —UN—27APR11

OUC6064,0000490 -59-23MAY11-1/1

Спецификации

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фн-т-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

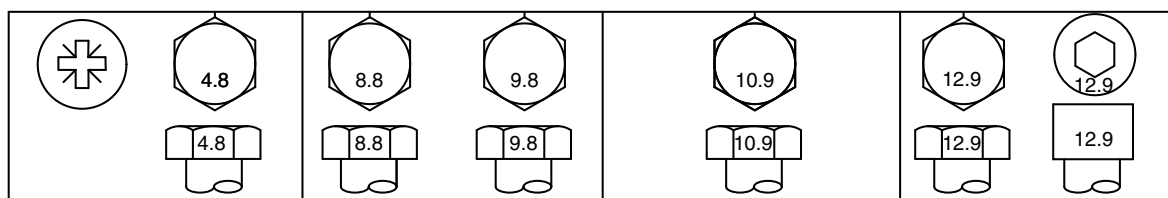
^b“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^a«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.
^b«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

Технические данные системы внесения жидких удобрений

Технические данные центральной системой внесения инсектицидов	
Рабочие характеристики	
Насадки (только однодисковый инжекционный сошник)	00015 (1,5) 00025 (2,5) 0005 (5) 0008 (8) 0012 (12)
Проходные жиклеры (сошники без впрыска, т. е. сошник с установкой на раме)	Зеленый (0,70) Желтый (1,2) Черный (1,7) Серый (2,5)
Рабочая скорость	8,5 км/ч (4 миль/ч) – 13 км/ч (8 миль/ч)
Рабочее давление в системе	103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм)
Отверстие для наполнения бака системы внесения удобрений	QUIK-FILL™
Сетчатый фильтр бака системы внесения удобрений	80 ячеек
Спецификации и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.	

OUO6064,0000773 -59-22FEB12-1/1

Декларация о соответствии ЕС
применима только к машинам со знаком
соответствия европейским директивам
качества

Декларация ЕС о соответствии

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Указанное ниже лицо заявляет, что

Тип техники: Сажалка
 Модель: Серия Deere/Bauer
 соответствуют всем положения и важнейшим требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	КОЛИЧЕСТВО	Способ сертификации
Директива по машинам, механизмам и машинному оборудованию	2006/42/EC	Самостоятельная сертификация в соответствии со Статьей 5 Директивы
Директива по электромагнитной совместимости	2004/108/EC	Заверено самостоятельно в соответствии с Приложением II директивы

ФИО и адрес лица, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
 Deere & Company European Office
 John-Deere-Strasse 70
 Mannheim, Germany (Германия) D-68163
 EUConformity@JohnDeere.com

Место декларации: Moline, Illinois U.S.A.

Дата декларации: 1 июля, 2012 г.

ФИО: Donald K. Landphair

Должность: Manager, Product Engineering World Wide Seeding

Производственное предприятие: John Deere Seeding Group



N84331 —UN—15APR09

WP29706,0000386 -59-01JUN12-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
Б		Высевающий диск	
Бак		проверка ячеек	30-13
Бак масла вентилятора CCS		Колесико выталкивателя	
Ежегодное опорожнение	95-30	работа	30-16
Масло вентилятора CCS		Сепаратор сдвоенных семян	
Ежегодное опорожнение	95-30	работа	30-5
Бак CCS		Щетка	
Настройка давления		Изменения	30-4
Все машины, кроме DB120	45-6	Вентилятор	
DB120	45-8	Бак моторного масла CCS	
Баки CCS		Ежегодное опорожнение	95-30
Заливка	45-4	Масляный бак для двигателя CCS	45-14
Очистка	45-12	Вентилятор CCS	
Безопасность, остерегаться жидкостей		Маслобак	45-14
под высоким давлением		Ежегодное опорожнение	95-30
Остерегаться жидкостей под высоким		Вес трактора для безопасной	
давлением	05-11	транспортировки по дорогам	
Бункер		расчет минимального веса	20-1
Заливка	45-4	Внесение удобрений при высоком давлении	75-1
Масляный бак вентилятора CCS	45-14	возвратная муфта	
Очистка	45-12	Гидромотор и привод с регулируемой	
Бункер CCS		скоростью	35-1
Первоначальное использование талька	25-1	Встроенное пневматическое прижимное	
Бункер,		устройство	70-1
частичное удаление семян	45-11	Выбор высевающего диска, кукуруза	
Бункеры ЦСП		Для оптимального высевания	30-9
Выравнивание семян	45-5	Выравнивание орудия	
частичное удаление семян	45-11	Патрубок сцепки	35-6
В		Выравнивание семян	
Вакуум		Бункеры ЦСП	45-5
Очистка дозаторов	50-12	Высевание семенных деленок,	
Вакуумметр вентилятора CCS, установка		система ЦСП, использование	45-11
на нуль	95-10	Высевающий диск	
Вакуумметр CCS		Вакуумный дозатор	
Установка на нуль	95-10	Серия Pro	
Вакуумное уплотнение,		Установка	30-13
Установка	95-15	проверка ячеек	
Вакуумный дозатор		Вакуумный дозатор,	
Колесико выталкивателя,		Серия Pro	30-13
Установка	30-17	Снятие	30-3
Настройка уровня вакуума	60-2	Высевающий диск, кукуруза	
Серия Pro		Выбор для оптимальной производительности ...	30-9
Высевающий диск		Г	
Установка	30-13	Гидравлическая система	
Надставки ящиков	30-18	Проверка	35-2
Настройки дозатора	30-2	Система VacuMeter	
Рабочие характеристики	30-1	Эксплуатация	50-1
Регулировка ступицы дозатора	30-14	Гидравлическая система, трактор	
Тальк	60-1	Проверка	20-1
Уплотнение, техобслуживание	95-15	Гидравлические соединения	
Вакуумный дозатор,		трактор	
Осмотр и техобслуживание	95-31	Рекомендации	35-5
Серия Pro		Гидравлическое соединение	
Вызов	30-3	возвратная муфта	
		Мотор VacuMeter	35-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.

Стр.

Трактора серий 8000 и 9000	
Управляющий расходный клапан	20-2
Гидромотор вакуумного насоса	
Осмотр	95-28
Гидросистема	
Шланг дренажа картера	
Требования	35-1
Глубина посева	50-7

Д

Давление бака ЦСП	
Установка	
Все машины, кроме DB120	45-6
DB120	45-8
Давление в шинах, проверка	25-4
Датчик	
Семяпровод	
Очистить	95-13
Датчик уровня бункера	45-3
Датчик уровня, бункер	45-3
Датчики уровня в бункере	
Чистка	95-10
Двигатель, вентилятор CCS	
Ежегодное опорожнение маслобака	95-30
Маслобак	45-14
Диск для мелкосеменной сахарной кукурузы	
Пластина сепаратора сдвоенных семян	
Установка	30-7
Диск для семян пищевых бобов	
Пластина сепаратора сдвоенных семян	
Установка	30-7
Диск ProMax 40	
Пластина сепаратора сдвоенных семян	
Установка	30-7
Дозаторы семян	
Очистка	50-12
Проверка	50-18
Вакуумный дозатор	50-18
Дозаторы серии Pro	
Рекомендации по выбору высеваящих дисков	30-11

Ж

Жгут поводов сигнальных фар	
Монтаж	35-2
Жгут проводов	
Управление рамой	35-3
Жгут проводов монитора	
Подсоединение SeedStar	35-2
Жгут проводов питания AMS и компрессора	
Подсоединение жгута проводов	35-3
Жесткий скребок	70-4

З

Зависание	
Коллектор бункера CCS	45-14, 95-27
Система CCS	45-14, 95-27
Зависание в системе CCS	
Объяснение и способ устранения	45-1
Зависшая и забитая	
Система CCS	45-13, 95-26
Задельвающие колеса	
Отрегулировать зазор	50-9
Регулировка прижимающей силы	50-8
Регулировка установки в шахматном порядке	50-9
совмещение	50-8
Тяжелый режим работы	70-4
Заполнение бака CCS	
Первоначальное использование талька	25-1
Заполнение бункеров CCS	45-4
Засор в системе CCS	
Объяснение и способ устранения	45-1
Засорение	
Шланг подачи семян в системе CCS	45-13, 95-26
Защелка дозатора, Pro-Series	
затяжка	95-31
Значения моментов затяжки болтов и винтов	
Метрические	105-2
Унифицированная дюймовая резьба	105-1
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой	105-2
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой ..	105-1
Значения моментов затяжки крепежных деталей	
Метрические	105-2
Унифицированная дюймовая резьба	105-1

И

Изменение ширины междурядий	
38 см (15 дюймов) на 76 см (30 дюймов)	
DB60 24/47-рядная	25-4
76 см (30 дюймов) на 38 см (15 дюймов)	
DB60 24/47-рядная	25-6
Интервалы смазки	85-3

К

Категория серьги	
Орудие	25-2
Категория сцепки	
Трактор и орудие	25-2
Категория тяговой штанги трактор	
трактор	25-2
Категория тяговой штанги трактора	
Определить	25-2

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Колесико выталкивателя	Настройки дозатора
работа 30-16	Вакуумный дозатор
Установка, вакуумный дозатор..... 30-17	Серия Pro 30-2
Колесные болты, затяжка 25-3, 95-9	Ножи сошников
Кольтер	Замена 95-15
Монтируемый на высевальном аппарате 70-5	Регулировка 95-17
Подшипник	Номер настройки насоса
Регулировка 95-27	Постоянная норма внесения John Blue 75-3
Техобслуживание 95-27	Норма внесения жидких удобрений,
Консервация	регулировка 80-1
Датчик жидких удобрений..... 100-3	
Конец сезона 100-2	О
Начало сезона 100-1	Обслуживание
Устройство для внесения жидких	Интервалы 95-1
удобрений	Ограждение семяпровода
Насос John Blue 100-4	Замена 95-15
Копирующие колеса	Осмотр
Регулировка 95-19	Гидромотор вакуумного насоса..... 95-28
Корпус	Осмотр корпуса вакуума 95-28
Масло вентилятора CCS 45-14	Осмотр ротора вакуума 95-28
Крыльчатка	Отключить
Сливное соединение картера (низкое	Привод дозатора
давление)..... 20-3	Рядковые агрегаты Pro-Series 50-19
Крышки бункера, использование 45-2	Отсоединение орудия..... 40-1
Л	Очистители
Лампы заполнения бака CCS 45-2	Монтируемые на высевальном
М	аппарате, рядки 70-7
Маркеры	Предплужник, монтируемый на
регулировка	высевальном аппарате 70-8
DB60 24/47-рядная 25-9	Очистители рядков
Монтаж	Монтируемый на высевальном аппарате..... 70-7
Жгут поводов сигнальных фар..... 35-2	Очистители рядков, монтируемые на
Мотор VacuMeter	высевальном аппарате 70-7, 70-8
Возвратная муфта..... 35-1	Очиститель рядков,
Н	Предплужник, монтируемый на
Нагрузка на сцепку	высевальном аппарате 70-8
Максимальный вес..... 20-2	Очистка корпуса вакуума 95-28
Надставки семенных ящиков 70-2	Очистка ротора вакуума..... 95-28
Надставки ящиков	П
Вакуумный дозатор	Патрубок сцепки
Серия Pro	Выравнивание орудия 35-6
Установка..... 30-18	Перед использованием 25-1
Насос John Blue	Переключатель вентилятора рядковых
Постоянная норма	агрегатов CCS,
Номер настройки насоса..... 75-3	Значение 95-20
Настройка давления	Переход с рядов 38 см (15 дюймов) на 76
Бак CCS	см (30 дюймов)
Все машины, кроме DB120 45-6	DB60 24/47-рядная..... 25-4
Бункеры CCS	Переход с рядов 76 см (30 дюймов) на 38
DB120 45-8	см (15 дюймов)
	DB60 24/47-рядная..... 25-6
	Плановое
	Обслуживание 95-1
	Смазка..... 85-3

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Пластина сепаратора сдвоенных семян	Регулировка маркеров
Диск для мелкосеменной сахарной кукурузы	DB60 24/47-рядная..... 25-9
Установка 30-7	Рекомендации по выбору высевających дисков
Диск для семян пищевых бобов	Дозаторы серии Pro
Установка 30-7	Для культур, отличных от кормовой кукурузы..... 30-11
Диск ProMax 40	Руководство по эксплуатации трактора
Установка 30-7	использование..... 35-1
Плотность посева, проверка..... 65-1	Руководство по эксплуатации трактора, использование 20-1
Подача продукта в системе CCS	Руководство по эксплуатации, трактор, использование..... 20-1, 35-1
Поиск и устранение неисправностей..... 90-12	
Подключение жгута проводов	
Жгут проводов питания AMS и компрессора 35-3	
Поиск и устранение неисправностей	
Вакуумный дозатор 90-3	
Подача продукта в системе CCS 90-12	
Приводы..... 90-1	
Рядковые модули 90-2	
Система внесения жидких удобрений 90-18	
Система поршневого насоса 90-20	
Узел вентилятора CCS 90-9	
Посевные секции	
глубина..... 50-7	
Привод дозатора	
Отключить	
Рядковые агрегаты Pro-Series 50-19	
Сцепление	
Рядковые агрегаты Pro-Series 50-20	
Привод с регулируемой скоростью	
Возвратная муфта..... 35-1	
Прижимное усилие	
Встроенное пневматическое 70-1	
принцип действия 45-1	
Проверка норм внесения жидких удобрений..... 80-7	
Проводки;	
SeedStar 35-2	
Пропуски	
Выбор оптимального высевającego диска для кукурузы..... 30-9	
Процедуры смазки 85-1	
Процедуры технического обслуживания..... 85-1	
Р	
Рабочие характеристики	
Вакуумный дозатор	
Серия Pro 30-1	
Раскладывание и складывание	
Машины без функции помощи при складывании 50-2	
Машины с функцией помощи при складывании.. 50-4	
Расходный клапан, настройка	
Трактора серий 8000 и 9000 20-2	
Регулировка	
Копирующие колеса 95-19	
Ножи сошников..... 95-17	
Подшипник предплужника 95-27	
регулировка глубины посева 50-7	
	С
	Сдвоенные семена
	Выбор оптимального высевającego диска для кукурузы..... 30-9
	Семенные ящики
	Очистка 50-12
	Семенные ящики рядковых агрегатов,
	Заполнение 45-5
	Семяпровод
	Датчик
	Очистить..... 95-13
	Семяпроводы 70-3
	Снять устанавливаемые заподлицо 95-11
	удаление дополнительных 95-12
	Установить устанавливаемые заподлицо 95-11
	установка дополнительных 95-12
	Сепаратор сдвоенных семян
	Вакуумные дозаторы
	Серия Pro
	работа 30-5
	Серийный номер, запись..... 100-5
	Сетчатый фильтр
	Очистить 95-26
	Рекомендации 75-4
	Сетчатый фильтр семенного ящика
	рядкового агрегата,
	Чистка 95-11
	Сетчатый фильтр семенного ящика,
	рядковый агрегат,
	Чистка 95-11
	Система вакуумных коллекторов,
	Чистка 95-13
	Система внесения удобрений
	Рекомендации по сетчатому фильтру 75-4
	Система ЦСП, использование,
	Высевание семенных деленок, ... 45-11
	Система CCS
	Зависшая и забитая 45-13, 95-26
	Система CCS, использование
	Мелкие семена попкорна..... 45-9
	Семена стандартного размера 45-10
	Сильно протравленные семена или
	очень крупные семена кукурузы..... 45-9
	Sorghum/Corgo 45-9

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Складывание и раскладывание	Требования к гидросистеме вентилятора ЦСП 35-1
Машины без функции помощи при складывании 50-2	Требования к трактору 20-2
Машины с функцией помощи при складывании.. 50-4	
Скребок	У
Для тяжелых работ 70-4	Узел бункера
Скрепер	Демонтаж 50-10
Жесткой конструкции 70-4	Установка 50-11
Слив масла из картера	Узел вентилятора CCS
Соединение низкого давления 20-3	Поиск и устранение неисправностей 90-9
Сливное соединение низкого давления 20-3	Управление рамой
Сливное соединение, низкое давление 20-3	Подсоединение жгута проводов 35-3
Смазка 85-1, 85-2	Уровень вакуума
альтернативная, по географическим районам 85-2	Арахис 60-9
Интервалы 85-3	Диск плоского типа для пищевых бобов 60-7
Условные обозначения 85-2	Кондитерский подсолнечник 60-5
Смазка, тальк 60-1	Кукуруза 60-3
Смазки	Масличный подсолнечник 60-4
Тальк	Сахарная кукуруза 60-6
Использование 55-1, 85-11	Сахарная свекла 60-10
Смазывающий тальк 60-1	Установлен 60-2
Использование 55-1, 85-11	Хлопчатник при использовании диска
Совместимость	плоского типа для пищевых бобов 60-8
Тяговый брус трактора	Установка балласта
Серьга орудия 25-2	24-рядная сеялка 70-9
Сошник	Устройства общего назначения 70-1
Осмотр 95-17	Устройство для внесения жидких
Срезная рукоятка, замена 50-17	удобрений
Статическая нагрузка на тяговый брус 20-2	Номер настройки насоса
Ступица дозатора	Насос с фиксированной нормой
Серия Pro	внесения John Blue 75-3
Регулировка 30-14	Проверка норм внесения удобрений 80-7
Сцепление	Распределение при высоком давлении 75-1
Привод дозатора	Регулировка номера настройки John Blue 75-3
Рядковые агрегаты Pro-Series 50-20	Устройство для внесения жидких
	удобрений,
Т	Заполнение и первоначальный пуск насоса 75-2
Таблица моментов затяжки	Установка норм внесения удобрений 80-1
Метрические 105-2	Утечка масла
Унифицированная дюймовая резьба 105-1	Гидромотор вакуумного насоса 95-28
Таблицы норм внесения жидких удобрений 80-1	
Тальк	Ф
Начальное использование бака CCS 25-1	Фильтр вакуумметра вентилятора ЦСП
техобслуживание	замена 95-30
Регулировка высоты рамы крыла 95-10	
Регулировка высоты центральной рамы 95-9	Ш
Техобслуживание 85-1, 95-3	Шагающие копирующие колеса 70-3
Плановое 95-1	Ширина междурядий
Смазка 85-3	Изменения
Точки установки предохранительных	38 см (15 дюймов) на 76 см (30
срезных деталей	дюймов)
Замена шплинтов 50-18	DB60 24/47-рядная 25-4
трактор	76 см (30 дюймов) на 38 см (15
Гидравлические соединения	дюймов)
Рекомендации 35-5	DB 60 24/47-рядная 25-6
Трактор	
Проверка гидравлической системы 20-1	
Требования к гидравлике VacuMeter 35-1	

Продолжение на следующей стр.

Стр.

Шланг дренажа картера	
Требования	35-1
Шланг подачи семян в системе CCS	
Засорение	45-13, 95-26

Щ

Щетка	
Вакуумный дозатор	
Серия Pro	
Изменения	30-4

Э

Эксплуатация орудия	50-1
---------------------------	------

S

SeedStar	
Подсоединение жгута проводов	35-2
Привод с регулируемой скоростью	70-2

V

VacuMeter	
Эксплуатация	50-1

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

